



# Canadian Economic Observer

April 2003



# L'observateur économique canadien

Avril 2003

**ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT** | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**  
**[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**





# CANADIAN ECONOMIC OBSERVER

# L'OBSERVATEUR ÉCONOMIQUE CANADIEN

April 2003

Avril 2003

For more information on the CEO contact:

Current Analysis Group,  
18-J Coats Building,  
Statistics Canada,  
Ottawa, Ontario  
K1A 0T6  
Telephone: (613) 951-3634 or (613) 951-1640  
FAX: (613) 951-5403  
Internet: [ceo@statcan.ca](mailto:ceo@statcan.ca)  
You can also visit our World Wide Web site:  
<http://www.statcan.ca/english/ads/11-010-XPB/>

#### How to Order publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa (Ontario) Canada, K1A 0T6.

1(613) 951-7277  
Facsimile number 1(613) 951-1584  
National toll free order line 1-800-267-6677

Pour de plus amples informations sur L'OÉC, contactez:

Groupe de l'analyse de conjoncture,  
18-J Édifice Coats,  
Statistique Canada,  
Ottawa, Ontario  
K1A 0T6  
Téléphone: (613) 951-3627 ou (613) 951-1640  
FAX: (613) 951-5403  
Internet: [oecc@statcan.ca](mailto:oecc@statcan.ca)  
Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :  
<http://www.statcan.ca/francais/ads/11-010-XPB/>

#### Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à Statistique Canada, Division de la diffusion, Direction de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) Canada, K1A 0T6.

1(613) 951-7277  
Numéro du télécopieur (613) 951-1584  
Commandes: 1-800-267-6677 (sans frais partout au Canada)

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2003

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2003

April 2003  
Catalogue no. 11-010-XPB, Vol. 16, no. 4  
ISSN 0835-9148  
Catalogue no. 11-010-XIB, Vol. 16, no. 4  
ISSN 1705-0189  
Frequency: Monthly  
Ottawa

Avril 2003  
N° 11-010-XPB au catalogue, vol. 16, n° 4  
ISSN 0835-9148  
N° 11-010-XIB au catalogue, vol. 16, n° 4  
ISSN 1705-0189  
Périodicité : mensuelle  
Ottawa

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

#### Note of appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.*

#### Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

## How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Current Analysis Section, 18-J Coats Building, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

<b>National inquiries line</b>	<b>1 800 263-1136</b>
<b>National telecommunications device for the hearing impaired</b>	<b>1 800 363-7629</b>
<b>Depository Services Program inquiries</b>	<b>1 800 700-1033</b>
<b>Fax line for Depository Services Program</b>	<b>1 800 889-9734</b>
<b>E-mail inquiries</b>	<b>infostats@statcan.ca</b>
<b>Web site</b>	<b>www.statcan.ca</b>

## Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 11-010-XPB, is published monthly as a standard printed publication at a price of CDN \$23.00 per issue and CDN \$227.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	<b>Single issue</b>	<b>Annual subscription</b>
<b>United States</b>	CDN \$ 6.00	CDN \$72.00
<b>Other countries</b>	CDN \$ 10.00	CDN \$120.00

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 11-010-XIB at a price of CDN \$17.00 per issue and CDN \$170.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca), and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

This product can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **order@statcan.ca**
- Mail Statistics Canada  
Dissemination Division  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Regional Centre nearest you, or from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

## Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section de l'analyse de conjoncture, 18-J, Édifice Coats, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

<b>Service national de renseignements</b>	<b>1 800 263-1136</b>
<b>Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants</b>	<b>1 800 363-7629</b>
<b>Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt</b>	<b>1 800 700-1033</b>
<b>Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt</b>	<b>1 800 889-9734</b>
<b>Renseignements par courriel</b>	<b>infostats@statcan.ca</b>
<b>Site Web</b>	<b>www.statcan.ca</b>

## Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 11-010-XPB au catalogue est publié mensuellement en version imprimée standard et est offert au prix de 23 \$ CA l'exemplaire et de 227 \$ CA pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	<b>Exemplaire</b>	<b>Abonnement annuel</b>
<b>États-Unis</b>	6 \$ CA	72 \$ CA
<b>Autres pays</b>	10 \$ CA	120 \$ CA

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n° 11-010-XIB au catalogue, et est offert au prix de 17 \$ CA l'exemplaire et de 170 \$ CA pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

Ce produit peut être commandé par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **order@statcan.ca**
- Poste Statistique Canada  
Division de la diffusion  
Gestion de la circulation  
120, avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.

---

# Table of contents

# Table des matières

---

## Current Economic Conditions

## Conditions économiques actuelles

1.1

Output picked up in January, as cold weather gave a large boost to the energy sector. Higher energy prices also raised inflation, leading to a hike in interest rates. Job growth continued into March, reinforcing the gains in housing and autos in February. Manufacturing slumped as the US economy slowed and the dollar continued to rally.

La production a repris en janvier, la température froide ayant stimulé la demande d'énergie. La hausse des prix de l'énergie a également accentué l'inflation, ce qui a mené à une augmentation des taux d'intérêt. L'emploi a continué de croître en mars à l'appui des gains dans le logement et l'automobile en février. La fabrication s'est cependant effondrée face au ralentissement de l'économie américaine et l'envolée du dollar canadien.

---

## Economic Events

## Événements économiques

2.1

Coalition forces attack Iraq; Bank of Canada raises interest rates; Ontario budget.

Les forces de la coalition attaquent l'Irak; la banque du Canada hausse les taux d'intérêts; budget en Ontario.

---

## Feature Article

## Étude spéciale

3.1

"Recent trends in spending and savings in Canada and the US"

« Récentes tendances des dépenses et de l'épargne au Canada et aux États-Unis »

This paper analyzes why spending has diverged recently between Canada and the US for the four major sectors of the economy (household, business, government and external) and looks at the implications for their lending and borrowing.

Cet article explore les raisons pour lesquelles les dépenses ont divergé entre le Canada et les États-Unis récemment dans les quatre principaux secteurs de l'économie (ménages, entreprises, gouvernement et extérieur) et examine les effets de ces différences sur le financement.

---

## Recent Feature Articles

## Études spéciales récemment parues

4.1

## NOTES TO USERS

Data contained in the tables are as available on April 9, 2003.

Data contained in this publication (unless otherwise specified) are seasonally adjusted.

Some tables contain selected components and thus do not add to the totals. As well, most figures are rounded.

Data in this publication were retrieved from CANSIM† (Official Mark of Statistics Canada for its Canadian Socio-Economic Information Management System), and processed to create a photo-ready copy from which this publication was produced. CANSIM is the Statistics Canada computerized data bank; series published here (as well as other data) are available on computer printouts, tape, diskette or directly via terminal.

The identification numbers at the start of each row of data refer to the CANSIM Identifier for the unadjusted or seasonally adjusted monthly or quarterly data in the column.

**Managing Editor:** F. Roy

**Composition and Production:**  
Dissemination Division

Photo images by Boily, Masterfile, Tony Stone

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984



## NOTES AUX UTILISATEURS

Les données publiées dans les tableaux sont les données disponibles au 9 avril 2003.

À moins d'avis contraire, les données paraissant dans cette publication sont désaisonnalisées.

Certains tableaux comprennent des composantes choisies et donc leurs sommes diffèrent des totaux. De plus, la plupart des données sont arrondies.

Les données publiées dans cette revue sont extraites de CANSIM† (marque officielle de Statistique Canada pour son "Système canadien d'information socio-économique") et traitées pour donner une copie destinée à la photocomposition qui sert à la préparation de cette publication. CANSIM est la banque de données informatisée de Statistique Canada. Les données qui s'y trouvent (ainsi que d'autres données) sont disponibles sur imprimés d'ordinateur, bandes magnétiques ou disquettes ou directement au terminal.

Les numéros d'identification au début de chaque rangée de données correspondent à l'identification de CANSIM pour les données correspondantes aux statistiques mensuelles ou trimestrielles brutes et désaisonnalisées.

**Responsable de l'édition:** F. Roy

**Composition et production:**  
Division de la diffusion

Images photographiques par Boily, Masterfile, Tony Stone

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984



# Current economic conditions

# Conditions économiques actuelles

Summary Table - Key Indicators

Tableau sommaire - Indicateurs principaux

Year and month	Employment, percent change	Unemployment rate	Composite leading index, percent change	Housing starts (000s)	Consumer price index, percent change	Real gross domestic product, percent change	Retail sales volume, percent change	Merchandise exports, percent change	Merchandise imports, percent change
Année et mois	Emploi, variation en pourcentage	Taux de chômage	Indicateur composite avancé, variation en pourcentage	Mises en chantier de logements (000s)	Indice des prix à la consommation, variation en pourcentage	Produit intérieur brut réel, variation en pourcentage	Volume des ventes au détail, variation en pourcentage	Exportations de marchandises, variation en pourcentage	Importations de marchandises, variation en pourcentage
	V 2062811	V 2062815	V 7688	V 730390	V 18702611	V 2036138	V 3821565	V 191490	V 183406
2001	1.1	7.2	1.9	163	2.6	1.4	2.6	-2.6	-3.5
2002	2.2	7.7	6.0	206	2.2	3.2	4.8	-1.0	1.6
2001	M 0.0	7.1	-0.2	154	0.1	0.2	0.4	2.5	2.1
	A 0.2	7.1	0.0	161	0.6	-0.1	0.8	-0.3	0.8
	M 0.1	7.0	-0.1	154	0.7	0.5	-0.3	-3.0	-1.1
	J -0.1	7.1	0.1	180	-0.1	-0.2	0.1	-2.1	0.0
	J 0.0	7.1	0.0	148	-0.3	-0.3	0.1	-1.8	-0.4
	A -0.1	7.3	0.1	166	0.1	0.3	0.2	-1.1	-0.3
	S 0.1	7.2	0.1	158	0.3	-0.7	-2.1	-2.7	-4.2
	O 0.1	7.3	0.2	166	-0.3	0.4	2.8	-2.2	-0.6
	N 0.1	7.6	0.1	170	-0.8	0.4	2.2	2.1	-0.6
	D -0.1	8.0	0.4	181	0.4	0.3	1.6	-1.9	-1.6
2002	J 0.6	7.9	1.0	219	0.4	0.8	1.5	2.7	0.9
	F 0.0	7.8	1.1	192	0.3	0.5	-0.7	3.1	4.8
	M 0.5	7.7	1.3	213	0.4	0.1	-0.5	-2.8	-1.3
	A 0.2	7.6	1.2	185	0.4	0.7	0.1	4.9	1.2
	M 0.2	7.7	0.8	206	0.0	0.2	-0.8	-2.1	0.6
	J 0.4	7.5	0.5	203	0.2	0.3	1.7	-1.1	2.7
	J 0.2	7.6	0.4	201	0.6	0.5	-0.4	3.9	-0.4
	A 0.4	7.5	0.2	216	0.5	0.2	0.0	0.0	2.5
	S 0.2	7.7	0.2	200	0.1	0.1	-0.6	0.8	-1.6
	O 0.2	7.6	0.2	220	0.5	0.4	1.4	0.6	-0.1
	N 0.3	7.5	0.0	214	0.4	0.1	-1.0	-1.8	0.3
	D 0.3	7.5	0.2	201	-0.1	0.1	0.6	-0.3	0.5
2003	J 0.0	7.4	0.2	183	1.1	0.4	0.1	1.3	-1.3
	F 0.4	7.4	0.3	246	0.4				
	M 0.1	7.3		211					

## Overview\*

Growth continued in the new year, with GDP accelerating in January and job growth continuing into March. With export volume hampered by the slowing US economy, growth in Canada was increasingly reliant on housing and energy. Housing starts soared to a 16-year high in February, and only poor weather appeared capable of temporarily dampening demand. The coldest winter in a decade, and fears over mid-East oil supplies, sent oil and gas prices to record highs, boosting export earnings and jobs in the resource sector.

\* Based on data available on April 9; all data references are in current dollars unless otherwise stated.

## Vue générale\*

La croissance a continué dans la nouvelle année; le PIB a augmenté plus rapidement en janvier, et l'emploi croissait toujours en mars. En volume, les exportations ont été gênées par le ralentissement de l'économie américaine, mais au Canada la croissance a de plus en plus dépendu des secteurs de l'habitation et de l'énergie. Les mises en chantier d'habitations ont monté en flèche, atteignant un sommet en 16 ans en février, et seules de piètres conditions météorologiques ont semblé capables d'amortir temporairement la demande. L'hiver le plus rigoureux de la décennie et les craintes au sujet de l'approvisionnement pétrolier en provenance du Moyen-Orient ont porté les prix du pétrole et du gaz à des niveaux records, faisant monter le revenu tiré des exportations et l'emploi dans le secteur des ressources.

\* Basée sur les données disponibles le 9 avril; toutes les données sont en dollars courants, sauf indication contraire.



The buoyancy of jobs, especially full-time positions, also buttressed consumer spending. Retail sales were unchanged in January, while auto sales accelerated in February. Higher energy bills have not deterred consumption of other goods. Energy prices were the major factor in raising the increase in the CPI to 4.6%, although they began to retreat after mid-March as temperatures returned to more seasonable norms and the war in Iraq left oilfields mostly undamaged.

Firms remained reluctant to step up investment. Non-residential construction remained flat, outside of the oilpatch, while imports of machinery and equipment fell at the turn of the year. Instead, business remained focused on paying down short-term debt, just as they had in the second half of last year. Another hike to short-term rates and a sustained rise in the Canadian dollar will encourage firms to be cautious, while the stock market remained weak so far this year.

**Labour Markets**

Employment growth continued its first-quarter slowdown, with only a 0.1% gain in March. However, the mix of jobs continued to shift from part-time to full-time positions, up 0.8% in the first quarter, which will sustain income growth. With the labour force stalling, the increase in jobs was enough to shave the unemployment rate to 7.3%, its lowest in a year.

Construction rebounded, as the strong underlying trend of housing demand reasserted itself after two months of unseasonable cold hampered activity. Natural resources continued to lead all industries this year, posting a sixth straight gain as high prices have supported its best performance in years. Growth in services was concentrated in accommodation and food, while the public sector fell slightly after a large gain in February. Manufacturing was the only sector to post a significant drop in jobs, continuing a weakening trend that began in November, which left employment below the level of a year ago (information and recreation services was the only other major industry to post a year-over-year decline).

La fermeté de l'emploi, et plus particulièrement de l'emploi à plein temps, a aussi soutenu les dépenses de consommation. Les ventes au détail ont plafonné en janvier, mais les ventes d'automobiles ont pressé le pas en février. L'alourdissement de la facture de l'énergie n'a pas nui à la consommation d'autres biens. Les cours de l'énergie ont principalement contribué à l'augmentation de l'IPC à 4,6 %, bien qu'ils aient entamé un recul après la mi-mars, les températures revenant à des valeurs plus saisonnières et la guerre en Iraq laissant intacts la plupart des champs pétrolifères.

Les entreprises hésitaient toujours à multiplier les investissements. La construction non résidentielle est demeurée inerte en dehors du secteur pétrolier et les importations de machines et de matériel se sont contractées au début de l'année. Les entreprises s'employaient toujours à réduire leur endettement à court terme, tout comme au second semestre de la dernière année. Une nouvelle majoration des taux à court terme et la constante montée du dollar canadien inciteront les entreprises à la prudence. Mentionnons enfin que les bourses sont demeurées faibles depuis le début de l'année.

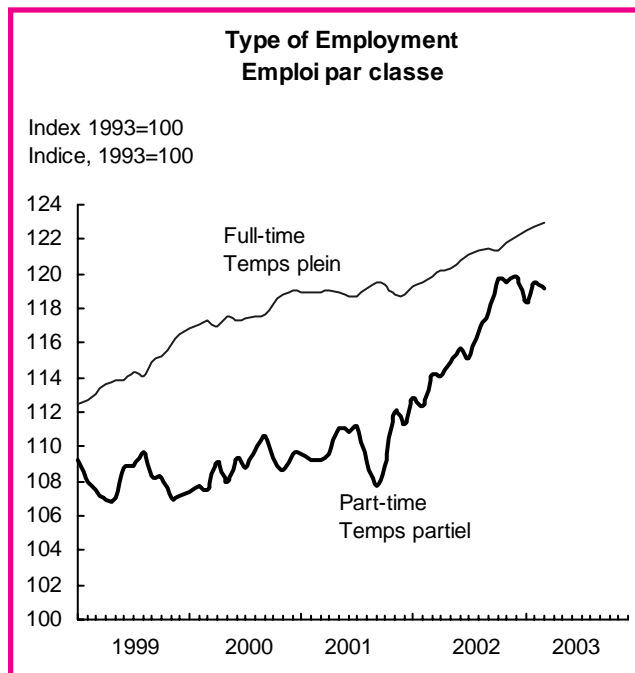
**Marché du travail**

L'emploi a encore ralenti la cadence comme au premier trimestre, n'affichant qu'un modeste gain de 0,1 % en mars,

mais dans sa composition, il a continué à se déplacer des postes à temps partiel vers les postes à plein temps. Ce dernier indicateur était en hausse de 0,8 % au premier trimestre, ce qui devrait nourrir la croissance des revenus. Comme la population active n'a pas évolué en hausse, l'augmentation de l'emploi a suffi à ramener le taux de chômage à 7,3 %, c'est-à-dire à son plus bas niveau depuis un an.

La construction s'est redressée et le fort régime de croissance qui caractérise la demande d'habitations s'est réaffirmé après deux mois d'une activité gênée par un temps froid hors saison. Le secteur des ressources naturelles a encore dominé au tableau d'ensemble des branches d'activité cette année, offrant un sixième gain consécutif avec des prix élevés qui ont permis sa

meilleure performance depuis des années. Dans les services, la croissance s'est concentrée dans l'hôtellerie et la restauration. Quant au secteur public, il a un peu reculé après avoir largement progressé en février. Le secteur de la fabrication a été le seul à assister à une baisse appréciable de l'emploi, maintenant ainsi une tendance à la baisse qui s'était amorcée en novembre et qui laissait l'emploi au-dessous de son niveau d'il y a un an (les services d'information et de loisirs ont été la seule autre branche principale à régresser d'une année à l'autre).





Still, Ontario continued to dominate job growth, despite its losses in manufacturing, with a wide range of services picking up the slack. Since January, Ontario has accounted for virtually all of Canada's employment gains, trimming its unemployment rate to 6.5%. Elsewhere, only BC posted a notable increase so far this year, driven by its resource base. While Alberta's energy sector expanded, this was outweighed by losses in manufacturing and business services.

The increase in jobs in Canada contrasts with more declines in the US, where civilian payrolls fell 108,000 in March to bring the total drop in the last two months to 0.4%. Losses were widespread by industry, with an unknown number due to the call up of 210,000 reservists over the last two months.

### Leading indicators

The composite leading index in February posted its largest increase in seven months, up 0.3%, driven by renewed vigor in housing-related demand. Overall, five components were up, two more than in January, three fell and two were unchanged. The growth of the leading index was hampered through most of 2002 by a bear market for stocks and a slumping US economy, culminating in no growth in November. It picked up to 0.2% in December as domestic demand strengthened, and its growth in January was revised up from 0.1% to 0.2%.

Housing rebounded strongly in February, after a brief dip the month before, aided by another drop in the number of unsold vacant units. The increase was boosted by the volatile multiple units component which, despite cold weather, nearly doubled to regain their highest level since the late 1970s. Starts of single-family homes recovered almost all of their retreat in January. Renewed vigor in consumer spending was reflected in the growth of services employment spreading to the personal sector. The trend for other durable goods remained negative, however, pulled down by slower auto sales after the expiry of some rebate programs.

Of the three manufacturing components, two trended down: new orders for durable goods and the ratio of shipments to stocks. These largely reflect cuts in the auto and computer and electronic sectors in response to weak exports. Excluding these industries, both components were up, led by gains in construction, energy and business spending. Manufacturing employment rose after losses in December and January, while the average workweek was unchanged (albeit at close to its post-World War II peak).

The US leading indicator began the new year with a 0.1% increase but, unlike Canada, there were only limited gains outside of the financial market components.

L'Ontario prédominait toujours pour la croissance de l'emploi malgré des pertes dans son secteur de la fabrication, parce qu'une vaste diversité de services ont pris le relais de ce secteur. Depuis janvier, cette province rend compte de presque toute la montée de l'emploi au pays. Elle a ramené son taux de chômage à 6,5 %. Par ailleurs, seule la Colombie-Britannique a vu son taux d'emploi croître notablement depuis le début de l'année à cause de ses richesses naturelles. Enfin, si l'Alberta a progressé dans son secteur de l'énergie, c'est un mouvement qui a été contrebalancé par des pertes en fabrication et dans les services aux entreprises.

La hausse de l'emploi au Canada contraste avec les baisses aux États-Unis où le nombre de civils sur les listes de paie a baissé de 108 000 en mars, ramenant le recul à 0,4% au cours des deux derniers mois. Les pertes étaient étendues parmi les industries mais on ne connaît pas combien sont attribuables à l'appel de 210 000 réservistes.

### Indicateurs avancés

En février, l'indicateur avancé composite a enregistré sa hausse la plus marquée en sept mois, soit 0,3 %. C'est la vigueur renouvelée de la demande reliée au logement qui en est la cause. En tout, cinq composantes ont progressé, deux de plus qu'en janvier, deux sont demeurées inchangées et trois ont baissé. Face à la déprime boursière et au relâchement de l'économie américaine, la croissance de l'indicateur avancé s'était atténuée une grande partie de l'année 2002 pour devenir nulle en novembre. Soulevée par la robustesse de la demande intérieure, elle s'était ensuite relevée à 0,2 % en décembre. Sa croissance a été révisée en hausse de 0,1 à 0,2 % en janvier.

Après un bref recul d'un mois, le logement est revenu en territoire positif en février, aidé par une nouvelle diminution du nombre d'unités invendues. La progression a été accentuée par la volatilité des mises en chantier d'unités multiples qui ont presque doublé, malgré le temps froid, pour retrouver leurs sommets de la fin des années 1970. Les mises en chantier d'unités simples ont tout de même recouvré presque tout leur recul de janvier. L'extension de la croissance de l'emploi dans les services au secteur personnel traduisait aussi la revigoration des ménages. La tendance des autres biens durables demeure cependant à contre-courant et baisse, surtout à cause de la lenteur des ventes de voitures après l'expiration de quelques programmes de rabais.

Des trois composantes de la fabrication, deux étaient à tendance négative, soit les nouvelles commandes de biens durables et le ratio des livraisons aux stocks. Ces baisses s'expliquent en grande partie par les coupures dans l'automobile et les produits informatiques et signalaient une demande extérieure anémique. Sans ces industries, ces composantes augmentaient, stimulées par la construction, l'énergie et les dépenses des entreprises. L'emploi dans la fabrication était en hausse après ses pertes de décembre et de janvier tandis que la durée hebdomadaire moyenne de travail demeurait près des sommets atteints après la deuxième guerre mondiale.

L'indicateur américain amorce également l'année en hausse (0,1 %), mais contrairement au Canada, le raffermissement à l'extérieur des composantes du marché financier

The increase in building permits was confined to single-family homes where, unlike Canada, demand growth was partly at the expense of multiples. Employment fell another 308,000 in February, bringing its total loss since its peak in March 2001 to almost two million (or 1.4%).

### Output

Output snapped out of two months of lethargic growth with a 0.4% gain to start the new year. However, nearly half of this increase was concentrated in electric power and oil and gas, as the coldest winter in a decade sent energy demand to record levels. While on balance the cold gave a boost to output, this was partly offset by its negative impact on sectors where work is done primarily outdoors (home-building, transportation and mining) or requires clients to venture outdoors (notably retailers and restaurants).

Elsewhere, the biggest turnaround was in auto assemblies, which increased for the first time in five months, in the process boosting wholesale trade and trucking. Business and government services were more reliable sources of growth. The finance sector was buoyed by continued strength in home sales and financing. This offset a third straight loss for securities brokers. There was a notable drop in demand for telecom services, the first in nearly a year.

### Household Demand

The volume of retail sales was essentially unchanged in January, after a modest gain in the fourth quarter. Demand was split between a sharp drop for durable goods and large gains elsewhere.

Autos led the retreat for durables, as the withdrawal of some incentives to purchase provoked a double-digit drop in sales. However, demand in February recouped these losses, led by the truck and SUV category, despite record high oil prices. Elsewhere, furniture and appliances posted their first drop since last July.

Semi-durable goods started the new year with a 2% gain, sparked by more discounting by clothing retailers. Sharply higher prices did not discourage more consumption of non-durable goods, while a cold winter boosted home heating demand.

Housing starts in February jumped 35% to an annual rate of 246,400 units, their best level since August 1987. The surge was led by multiple units, which nearly doubled after poor weather had led to drops over the previous two months. Ground-breaking on single-family homes only recovered their losses of the month

demeure limité. L'augmentation des permis de bâtir touche uniquement le secteur des unités simples pour lequel la demande, contrairement au Canada, s'est faite en partie au détriment du secteur multiple. En février, 308 000 emplois de plus ont été perdus, pour se situer à presque deux millions (ou 1,4 %) sous leur sommet de mars 2001.

### Production

La production a mis fin à deux mois de croissance léthargique avec un gain de 0,4 % en début d'année. Il reste que près de la moitié de cette hausse a été concentrée dans l'énergie électrique et le pétrole et le gaz dans une situation où l'hiver le plus rigoureux de la décennie a porté la demande d'énergie à des niveaux records. Si en dernière analyse le froid a stimulé la production, le phénomène a eu pour contrepartie partielle un effet négatif sur des secteurs où le travail se fait surtout en plein air, qu'il s'agisse de la construction d'habitations, des transports ou de l'exploitation minière, ou encore de secteurs où la clientèle doit passer par l'extérieur (c'est le cas notamment des commerces de détail et des restaurants).

Par ailleurs, le plus grand revirement a été observé dans les chaînes de montage du secteur automobile avec une première hausse en cinq mois, ce qui a eu pour effet de stimuler le commerce de gros et le camionnage. Les services aux entreprises et les services gouvernementaux ont été les sources les plus sûres de croissance. Le secteur financier a été soutenu par la constante vigueur des ventes d'habitations et des opérations de financement, laquelle a compensé une troisième perte consécutive dans le cas des courtiers en valeurs mobilières. On a vu la demande de services de télécommunication décroître notablement pour une première perte en presque un an.

### Demande des ménages

En volume, les ventes au détail n'ont pas bougé pour l'essentiel en janvier après avoir offert un modeste gain au quatrième trimestre. La demande s'est partagée entre une forte baisse pour les biens durables et de larges hausses ailleurs.

Dans le secteur des biens durables, le secteur automobile a dominé au tableau des diminutions, car le retrait de certains programmes d'encouragement à l'achat a provoqué des baisses de ventes à deux chiffres. Toutefois, ces pertes ont été effacées en février, surtout grâce aux camions et aux utilitaires sportifs, et ce, malgré les niveaux records atteints par les cours pétroliers. Ailleurs, les meubles et les appareils électroménagers ont accusé leur première baisse depuis juillet dernier.

Le secteur des biens semi-durables a entrepris l'année avec un gain de 2 %, encouragé par des remises de prix encore plus généreuses consenties par les détaillants de vêtements. Un fort renchérissement n'a pas découragé une plus grande consommation de biens non durables et les froids hivernaux ont stimulé la demande de chauffage des habitations.

En février, les mises en chantier d'habitations ont fait un bond de 35 % pour se situer à un niveau annuel de 246 400 logements, le plus élevé depuis août 1987. Cette montée en flèche a surtout été causée par les logements multifamiliaux, secteur où les mises en chantier ont presque doublé après des baisses entraînées par les intempéries les deux mois

before. This is consistent with slower house sales. New house sales fell for a second straight month, while the market for existing homes was over 10% below the pace set last winter.

### Merchandise trade

Merchandise exports rose 1.3% in January, continuing the gradual recovery that has lifted shipments abroad by 4.5% since last June. However, the increase in exports was confined to energy products and aircraft, sectors where gains after March will be difficult after the outbreak of war in Iraq reduced demand for these products. Import demand was the mirror image of exports, falling 1.3% to slightly below its level in June 2002. As a result, the trade surplus rose to nearly \$5 billion in January, led by large gains in exports overseas, as demand in the US stalled.

Rising prices sent oil exports to a record high, while a cold snap in the US boosted both prices and shipments of natural gas to double their level of a year earlier (although still only half their record high set during the California energy crisis in January 2001). The 40% jump in aircraft only offset losses in the previous two months, which had led to layoffs and shutdowns.

Most other sectors of export demand weakened in January. Shipments of vehicles to the US stalled after steady losses over the previous three months. Demand for machinery and equipment apart from aircraft was pulled down by losses for telecom equipment. Non-energy resource products fell across the board, despite firming prices (especially for metals). A slowdown in the US housing market helped to curb lumber shipments. Wheat plunged by nearly one-third to a 13-year low, symptomatic of how the drought has depleted inventories to record low levels.

The dip in imports originated in sharply lower demand for vehicles and capital goods. Passenger car imports alone fell 24% as sales skidded in January (before rallying in February). Machinery and equipment

précédents. Les mises en chantier de logements unifamiliaux n'ont pu que recouvrer leurs pertes du mois précédent, ce qui s'accorde avec le phénomène du ralentissement des ventes d'habitations. Les ventes d'habitations neuves ont décliné un deuxième mois de suite et le marché de la vente a perdu plus de 10 % de son rythme de l'hiver dernier.

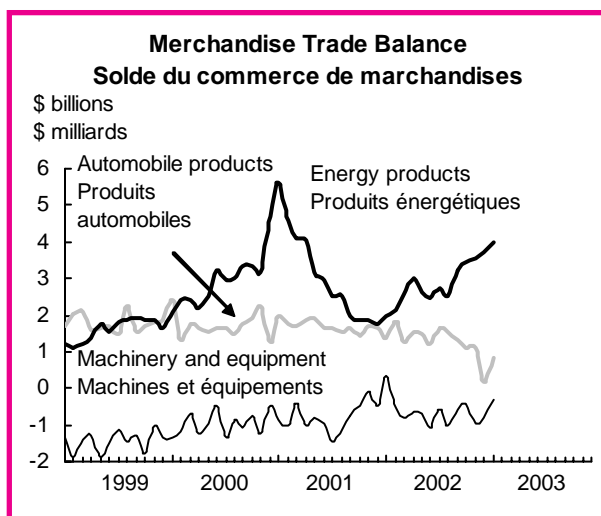
### Commerce de marchandises

Les exportations de marchandises ont progressé de 1,3 % en janvier, poursuivant une montée pas à pas qui a fait augmenter les livraisons à l'étranger de 4,5 % depuis juin dernier. Il faut cependant dire que la hausse des exportations s'est limitée aux produits énergétiques et aux aéronefs dans des secteurs où, après mars, la croissance sera difficile, puisque le début de la guerre en Iraq a contracté la demande de ces produits. À l'importation, la demande a été inverse de la demande à l'exportation, reculant de 1,3 % pour demeurer légèrement à court de son niveau de juin 2002. C'est ainsi que l'excédent commercial a été porté à près de 5 milliards en janvier, ce que l'on doit surtout à une large augmentation des exportations outre-mer, puisque la demande s'est enlisée aux États-Unis.

La montée des prix a haussé les exportations pétrolières à des niveaux records et une vague de froid aux États-Unis a aiguillonné tant les prix que les livraisons de gaz naturel; les valeurs ont doublé depuis un an (bien que n'étant toujours que de la moitié du sommet atteint pendant la crise de l'énergie en Californie en janvier 2001). Dans le secteur des aéronefs, un bond de 40 % a seulement compensé les pertes des deux mois précédents, qui avaient provoqué des licenciements et des fermetures.

La plupart des autres secteurs de la demande à l'exportation se sont affaiblis en janvier. Les livraisons de véhicules aux États-Unis ont marqué le pas après avoir constamment reculé les trois mois précédents. Abstraction faite des aéronefs, la demande de machines et de matériel a été entraînée vers le bas par des pertes dans le cas du matériel de télécommunication. Les produits primaires hors énergie ont accusé des baisses partout malgré le raffermissement des prix (et plus particulièrement des cours des métaux). Un ralentissement du marché de l'habitation aux États-Unis a restreint les livraisons de bois d'œuvre. Le blé a chuté de près du tiers pour tomber à son niveau le plus bas en 13 ans, ce qui est révélateur des répercussions d'une sécheresse qui a réduit les stocks à des niveaux inégalés.

À l'importation, la diminution constatée tient à une demande de véhicules et de biens d'équipement en forte contraction. Les importations de voitures de tourisme ont présenté à elles seules une baisse de 24 %, les ventes ayant dérapé en janvier



dropped for a second straight month, led by sputtering demand for high-tech goods. A sharp increase in our oil bill buoyed overall imports.

### Prices

The consumer price index rose by 0.4% between January and February, nudging the year-over-year inflation rate up to 4.6%. Higher energy prices dominated the increase, with the cost of gasoline up 7% after world oil prices surged. The end of two months of heavy discounting by clothing retailers also boosted prices. As well, BC joined the move by several governments last year to raise taxes on tobacco. Price cuts were few, apart from the usual drop for computers, although good crops down south and a stronger dollar helped to lower food prices.

Commodity prices continued to rise in March, although, unlike the previous two months, the increase was confined to energy. Even there, the surge for oil and gas brought about by fears for the security of mid-East supplies and cold weather in North America had begun to dissipate by month-end. Most metals retreated due to growing concern about the strength of the recovery of industrial demand, but remained well above their level at the start of the year.

Prices for manufactured goods rose 0.6%, as the upward pressure on commodities such as gasoline, lumber and metals swamped the downward pressure from a rising exchange rate. This split was evident in the gap between prices of intermediate goods used as inputs (+0.9%) and finished goods (+0.2%), with outright declines for autos and ICT goods.

### Financial markets

The Toronto stock market fell by 3.3%, completing a dismal first quarter of unrelenting declines, which largely reversed the three-month rally at the end of 2002. Almost all sectors weakened, with industrials posting a double-digit loss while gold and oil gave back some of their recent gains as the fog of war began to lift. The shift away from stocks was evident in mutual fund flows in February. Non-money market funds fell by over \$3 billion, their third straight drop, while money markets posted their largest inflow since last August.

(avant de se redresser en février). Les importations de machines et de matériel ont régressé un deuxième mois de suite surtout à cause des défaillances de la demande qui s'attache aux produits de haute technologie. Un net alourdissement de notre facture énergétique est venu soutenir les importations dans l'ensemble.

### Prix

L'Indice des prix à la consommation a monté de 0,4 % de janvier à février, ce qui devait porter à 4,6 % le taux annuel d'inflation. Le renchérissement de l'énergie a dominé à ce tableau et le prix de l'essence a augmenté de 7 % dans une situation de montée en flèche des cours pétroliers dans le monde. La fin de deux mois de généreuses remises de prix consenties par les détaillants de vêtements a aussi eu un effet de stimulation sur les prix. Ajoutons que la Colombie-Britannique a fait comme plusieurs gouvernements l'an dernier et haussé les taxes sur le tabac. Les diminutions de prix ont été peu nombreuses, abstraction faite de la descente habituelle des prix des ordinateurs, bien que de bonnes récoltes en région méridionale et une valorisation du dollar aient contribué à une baisse des prix des aliments.

En mars, les cours des produits de base étaient toujours en hausse, mais le renchérissement se limitait à l'énergie contrairement à ce qui s'était passé les deux mois précédents. Même là, on pouvait observer à la fin du mois un début d'effritement de l'ample montée des cours pétroliers et gaziers provoquée par les appréhensions au sujet de la sécurité des approvisionnements en pétrole en provenance du Moyen-Orient et le temps froid en Amérique du Nord. La plupart des métaux ont vu leur prix diminuer en raison des craintes grandissantes pour ce qui est de la vigueur de la reprise de la demande industrielle, mais leurs cours demeuraient bien supérieurs aux valeurs du début de l'année.

Les prix des produits manufacturés se sont élevés de 0,6 %, car les pressions à la hausse qui se sont exercées sur des produits comme l'essence, le bois d'œuvre et les métaux ont éclipsé les pressions à la baisse venant d'un taux de change en croissance. Cette divergence se remarquait surtout à l'écart entre les prix des produits semi-finis (+0,9 %) et finis (+0,2 %). On relevait de franches contractions pour les automobiles et les produits TIC.

### Marchés financiers

La bourse de Toronto a régressé de 3,3 %, mettant fin à un premier trimestre désastreux avec des baisses incessantes qui effaçaient largement le redressement observé pendant trois mois à la fin de 2002. Presque tous les secteurs se sont affaiblis et les industrielles ont accusé une baisse à deux chiffres, alors que les aurifères et les pétrolières renonçaient à certains de leurs gains récents à mesure que se levait le brouillard de la guerre. Le délaissement des actions était évident dans les mouvements des fonds communs de placement en février. Les fonds du marché non monétaire ont reculé de plus de 3 milliards – une troisième baisse consécutive –, alors que ceux du marché monétaire affluaient le plus depuis août dernier.



Higher short-term interest rates in March will increase the attractiveness of money markets. The widening gap over US rates further boosted the Canadian dollar, which rose steadily from near 63 cents (US) at the end of 2002 to over 68 cents.

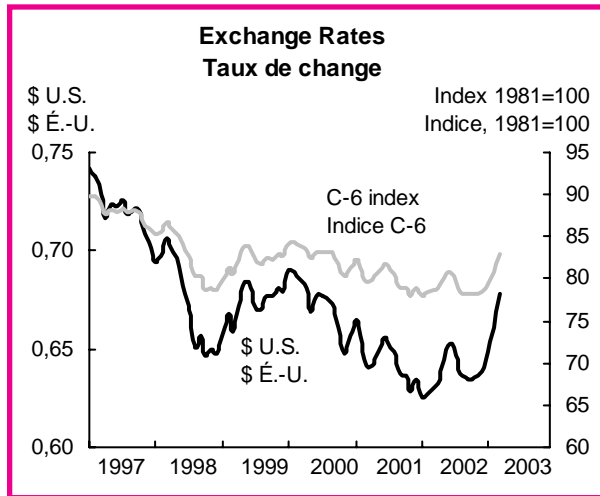
Household and business credit demand in January resumed their recent trends, after briefly switching roles in December. Household credit accelerated to a 0.7% gain, spurred by the strength in housing demand. Conversely, firms returned to reducing short-term debt, after a small gain in December snapped a string of four straight declines. Instead, firms continued to raise funds through stock and bond issues.

### Regional economies

A rebound in Ontario's auto sector boosted shipments and exports in January after dragging them down in December. Manufacturing picked up, as did household demand. In particular, housing starts ended a three-month decline. The increase recorded in Ontario was the strongest in Canada (77%), regaining all the ground lost throughout the year after the peak registered in January 2002. In six Ontario cities (Sudbury, Thunder Bay, Kingston, London, Oshawa, Windsor), the number of vacant newly-built semi-detached units was close to zero in February. The inventory of single-family houses was much larger, especially in Toronto, where it was nearly double the inventory of semi-detached houses.

Housing starts declined slightly in Quebec, after hitting a 10-year high in January. The strength of demand shifted to retail sales, which in January posted their second increase in two months after labour income registered the strongest growth in Canada in December. Shipments also posted a second consecutive increase, fuelled by strong capital spending. This sector should continue to improve in the coming months, as indicated by the investment intentions published in February. Quebec will be able to count on major projects in 2003, especially in the resource sector (Hydro-Québec near Sept-Îles, in James Bay and on the North Shore, as well as phase 2 of the Alouette aluminum plant and the restoration of two paper mills).

It was in the West that demand posted its broadest gains. Retail sales started the quarter with a bang in both Alberta and British Columbia. Housing starts



En mars, la majoration des taux d'intérêt à court terme rendra le marché monétaire plus attrayant. L'écart qui se creuse par rapport aux taux américains aura encore un effet de stimulation sur le dollar canadien, qui s'est constamment valorisé, passant de près de 63 cents américains à la fin de 2002 à plus de 68 cents.

En janvier, la demande de crédit des ménages et des entreprises a réévolué en hausse après une brève permutation de rôles en décembre. Le crédit des ménages s'est accéléré pour offrir un gain de 0,7 %, aiguillonné par la fermeté de la demande d'habitations. À l'opposé, les entreprises se sont remises à réduire leur endettement à court terme. En décembre, celui-ci avait légèrement augmenté après quatre diminutions consécutives. Les entreprises ont plutôt continué à mobiliser des fonds par des émissions d'actions et d'obligations.

### Économie régionale

La reprise du secteur de l'automobile de l'Ontario domine le bond des livraisons et des exportations en janvier après avoir mené leur baisse en décembre. Alors que reprenait la fabrication, la demande des ménages en faisait autant, en particulier les mises en chantier qui mettaient fin à trois mois de diminution. En fait, c'était en Ontario où la hausse était la plus marquée au pays (77%), reprenant tout le terrain perdu au long de l'année après leur sommet de janvier 2002. Dans six villes de la province (Sudbury, Thunder Bay, Kingston, London, Oshawa, Windsor), il n'y avait pratiquement plus aucune unité jumelée nouvellement construite inoccupée en février. Les stocks de maisons unifamiliales étaient beaucoup plus grands, notamment à Toronto où il étaient près du double des stocks de maisons jumelées.

Les mises en chantier ont baissé légèrement au Québec, mais il faut dire qu'elles étaient déjà en janvier à un sommet de 10 ans. La force de la demande s'est déplacée vers les ventes au détail, avec en janvier une deuxième hausse en deux mois après que le revenu du travail ait dominé la croissance au pays en décembre. Les livraisons ont également enregistré une deuxième hausse d'affilée, entraînées par la force des dépenses d'investissement. Ce secteur devrait continuer d'être un facteur de croissance au cours des prochains mois comme l'indiquaient les intentions d'investissements publiés en février. Le Québec pourra compter sur de grands travaux en 2003, notamment dans les secteurs des ressources (Hydro-Québec près de Sept-Îles, à la Baie James et sur la côte Nord ainsi que la phase deux de l'aluminerie Alouette et la restauration de deux usines de papier).

C'est dans l'Ouest, cependant, où la croissance de la demande est la plus étendue. Les ventes au détail amorcent le trimestre en lion tant en Alberta qu'en Colombie-Britannique.

posted double-digit increases in both these provinces. Non-residential building permits recouped all their losses since the autumn. The west benefited the most from rising commodity prices, especially for energy. Exports of energy jumped in December and increased again in January. Energy is Alberta's leading export and accounts for roughly a third of that province's GDP.

### International economies

The **United States** current account deficit rose from \$126.3 billion in the third quarter to \$136.9 billion in the fourth. Most of the increase originated in trade in goods, reflecting in equal parts lower exports and higher imports. Exports were pulled down by slumping demand for autos and capital goods, while imports were inflated by consumer goods and oil. The unrelenting build-up in external debt resulted in the US running a deficit in investment income flows during 2002 for the first time on record back to 1991. (At the end of 2001, bond debt accounted for over half of the \$2.3 trillion in net US external liabilities.) The deficit in trade in goods and services narrowed in January, led by a retreat in imports of consumer goods and autos.

Retail sales tumbled 1.7% in February, erasing January's small gain. Auto sales led the drop, falling 3.4%. But non-auto sales also slipped, by 1%, due to sharp declines for building materials as well as furniture and appliances, as housing demand cooled, and lower clothing purchases. While not part of retail sales, consumers did sharply step up outlays for utilities as temperatures plunged in the Northeast. The Western part of the country, however, enjoyed its warmest winter on record as a result of El Niño in the Pacific. Housing starts tumbled 11% in February after no change in January. Part of the weakness appears related to severe winter weather, as the number of dwellings authorized but not started was 25% above the level during last year's mild weather. Still, starts also fell to a 4-month low in the western part of the country, where weather was not a hindrance.

Industrial production eked out a 0.1% gain in February, largely on the strength of utilities. The brief rebound in manufacturing output at the start of the year did not continue, with output easing 0.1%. Firms trimmed auto assemblies as sales stumbled. Output of business equipment was checked by continuing restraint for ICT goods. A 5% drop for capital goods, especially computers, was the main factor in a 1.2% drop in new

Les mises en chantier enregistrent des hausses à deux chiffres dans ces deux provinces. Les permis de bâtir non résidentiels reprennent toutes leur baisses enregistrées depuis l'automne. Cette région du pays bénéficie le plus de la hausse des prix des ressources, en particulier d'énergie. Les exportations d'énergie, qui avaient bondi en décembre, ont encore augmenté en janvier. L'énergie domine les exportations totales de l'Alberta et contribue environ au tiers du PIB de cette province.

### Économies internationales

Aux **États-Unis**, le déficit au compte courant s'est alourdi, passant de 126,3 milliards au troisième trimestre à 136,9 au quatrième. Le gros du phénomène est imputable au commerce des biens et autant à une baisse des exportations qu'à une hausse des importations. Les exportations ont été entraînées à la baisse par le marasme de la demande d'automobiles et de biens d'équipement et les importations ont été poussées en hausse par les biens de consommation et le pétrole. Comme la dette extérieure n'a cessé de monter, les États-Unis ont eu en 2002 un déficit au compte des revenus de placements pour la première fois depuis 1991. (À la fin de 2001, le rendement obligatoire figurait pour plus de moitié dans le passif extérieur net de 2,3 billions des États-Unis.) Le déficit du commerce des biens et des services a rétréci en janvier surtout à cause d'une diminution des importations de biens de consommation et d'automobiles.

En février, les ventes au détail ont chuté de 1,7 %, faisant oublier leur modeste gain de janvier. Les ventes d'automobiles ont dominé sur ce plan, en baisse de 3,4 %. Les ventes hors secteur de l'automobile ont aussi subi une perte de 1 % à cause d'une vive contraction dans le cas des matériaux de construction, des meubles et des appareils électroménagers dans une situation d'affaiblissement de la demande d'habitations et de diminution des achats de vêtements. En dehors même des ventes au détail, les consommateurs ont largement multiplié les dépenses en services publics, car les températures étaient en chute libre dans le nord-est. Dans l'ouest des États-Unis cependant, les gens ont connu un hiver d'une clémence inégalée à cause des effets d'El Niño dans le Pacifique. Les mises en chantier d'habitations se sont affaissées de 11 % en février après une absence de variation en janvier. Cette faiblesse semblait tenir en partie aux rigueurs hivernales, le nombre de chantiers d'habitations autorisés mais non entrepris le cédant du quart au niveau atteint pendant le temps doux de la dernière année. Il reste que les mises en chantier sont aussi tombées à leur plus bas niveau en quatre mois dans la partie ouest du pays, où les conditions climatiques n'avaient rien d'un inconvenient.

En février, la production industrielle a présenté un maigre gain de 0,1 % que l'on doit surtout à la vigueur des services publics. Le début d'une brève relance de la production manufacturière au début de l'année n'a pas eu de suite et la production s'est affaiblie de 0,1 %. Dans le secteur automobile, la production a décliné à cause de la chute des ventes. La production d'outillage destiné aux entreprises a été contenue par la faiblesse persistante de la demande de produits TIC. Une baisse de 5 %

orders (despite a 28% surge for defense goods). The slump in housing due to inclement weather in January and February hampered output of construction supplies.

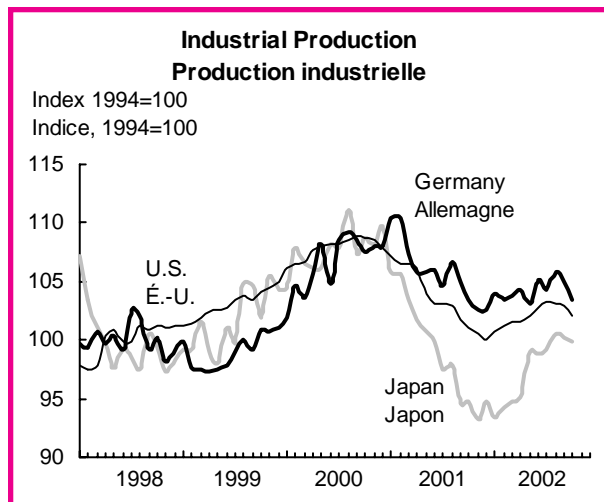
Real GDP in the **euro-zone** grew by 0.2% in the final quarter of 2002 and gained 0.8% for the year as a whole. Consumer spending led the rise, while business investment and exports remained stable. Industrial production rebounded in January, led by consumer durable goods and energy (due to unseasonably cold temperatures). Retail spending was strong, boosted by demand for non-durables. Both consumer and business confidence hit six-year lows in March, however, as the US-led war in Iraq combined with rapidly climbing unemployment to dampen sentiment. The unemployment rate hit a 3-year high of 8.7% in February, prompting the European Central Bank to cut its key interest rate in March.

The **German** economy continued to stagnate. A slight rebound in industrial production in January did not offset the slowdown in the previous month. Unemployment continued its rapid rise, up to a rate of 8.7% in February, further eroding consumer demand. The annual rate of inflation remained the lowest in the euro-zone at 1.3%.

**French** industrial production rebounded in the new year, up 1.5% after a similar slump at the end of 2002, buoyed by a surge in energy output. Inflation continued to mount, climbing to an annual rate of 2.5% in February.

**British** inflation surged to its highest annual rate in almost five years in February, rising to 3%, driven by clothing and seasonal food prices, and higher oil costs. Industrial production remained flat in the new year after stagnating at year end. Consumer demand faltered again in February, with retail sales down for the second month in a row, leading to a cut in interest rates in the month.

The **Italian** economy picked up speed at the end of 2002, with real GDP expanding by 0.4%, up from 0.3% growth in the third quarter. Growth for the year was 0.4%, its lowest annual rate in almost a decade, as the strength of the euro dampened exports. Overall, Italy has been one of the slowest growing economies in all of Europe over the past ten years.



dans le cas des biens d'équipement, et plus particulièrement des ordinateurs, a été principalement à l'origine d'une contraction de 1,2 % des nouvelles commandes (malgré un bond de 28 % pour le matériel militaire). Le marasme de l'habitation causé par les intempéries en janvier et février a entravé la production de matériaux de construction.

Dans la **zone de l'euro**, le PIB réel s'est accru de 0,2 % au dernier trimestre de 2002; le gain est de 0,8 % pour l'ensemble de l'année. Les dépenses de consommation ont mené le mouvement, alors que les investissements des entreprises et les exportations étaient stables.

La production industrielle s'est redressée en janvier surtout à cause des biens durables de consommation et de l'énergie (par les rigueurs du climat hors saison). Les dépenses au détail ont été vigoureuses, entraînées à la hausse par la demande de biens non durables. En mars, la confiance tant des consommateurs que des entrepreneurs est cependant tombée à son plus bas niveau en six ans, la guerre américaine en Iraq se combinant comme facteur à une montée rapide du chômage. Le taux de chômage a atteint son plus haut niveau en trois ans (8,7 %) en février, ce qui devait amener la Banque centrale européenne à abaisser son taux d'intérêt directeur en mars.

En **Allemagne**, l'économie stagnait toujours. Un léger redressement de la production industrielle en janvier n'a pas suffi à compenser le ralentissement du mois précédent. Le chômage était toujours en hausse rapide (8,7 % en février), ce qui devait nuire davantage à la demande de consommation. À 1,3 %, le taux annuel d'inflation est demeuré le plus bas de la zone de l'euro.

En **France**, la production industrielle a repris dans la nouvelle année, en hausse de 1,5 % après une baisse du même ordre à la fin de 2002, surtout à cause d'un bond de la production d'énergie. L'inflation montait toujours pour se situer à un niveau annuel de 2,5 % en février.

En **Grande-Bretagne**, l'inflation a été portée en février à son taux annuel le plus haut (hausse de 3 %) en presque cinq ans; le phénomène s'explique surtout par les prix des vêtements et des aliments en saison et le renchérissement du pétrole. La production industrielle a été inerte dans la nouvelle année après avoir stagné à la fin de 2002. En février, la demande de consommation a encore eu des ratés et les ventes au détail ont évolué en baisse un deuxième mois de suite, ce qui devait faire descendre les taux d'intérêt dans le mois.

En **Italie**, l'économie s'est accélérée à la fin de 2002 et le PIB réel s'est accru de 0,4 %. C'est plus que son taux de croissance de 0,3 % au troisième trimestre. Pour l'année, le taux d'accroissement est de 0,4 %, le plus bas en presque une décennie avec un effet d'amortissement de la vigueur de l'euro sur les exportations. Dans l'ensemble, l'économie italienne est une de celles qui croissent le moins vite dans toute l'Europe depuis dix ans.



After ending 2002 on a high note, the **Japanese** economy slowed markedly in the new year. Industrial output fell 1.7% in February due to a slump in exports to the US, particularly for autos, as the yen remained strong against the dollar. The unemployment rate dropped from 5.5% in January to 5.2% in February when many women withdrew from the job market. Consumer prices continued their deflationary spiral, down 0.2% from a year earlier. Higher oil costs, meanwhile, led to the second straight monthly contraction in the trade surplus, as the 12% gain in imports outweighed the 9% rise in exports.

Après avoir clos l'année sur une note encourageante, l'économie du **Japon** a nettement ralenti dans la nouvelle année. En février, la production industrielle s'est contractée de 1,7 % par suite de l'affaissement des exportations vers les États-Unis – notamment dans le cas des automobiles –, ce qui s'explique par la constante vigueur du yen par rapport au dollar. Le taux de chômage est tombé de 5,5 % en janvier à 5,2 % en février, car un grand nombre de femmes se sont retirées du marché du travail. Les prix à la consommation étaient toujours dans une courbe déflationniste, perdant 0,2 % depuis un an. Toutefois, le renchérissement du pétrole a causé une deuxième contraction mensuelle consécutive de l'excédent commercial et la progression de 12 % des importations l'a emporté sur une augmentation de 9 % des exportations.

## ECONOMIC EVENTS IN MARCH

### CANADA

The Bank of Canada increased the Bank Rate to 3.25% from 3% on March 4. Major banks followed suit, raising their prime rates to 4.75%.

Air Canada went into bankruptcy protection at month end. Various US carriers, including UAL Corp. and US Airways also filed for bankruptcy protection in the month.

Automakers announced more shutdowns. Ford scheduled week-long closures at two of its three assembly plants next month and in May, affecting over 5000 workers, while GM will have a one-week shutdown at a transmission plant affecting 2000 jobs.

Bombardier announced the layoff of 3000 workers or 10% of its aerospace workforce.

Aluminium producer Alcoa announced a \$1 billion expansion of its smelter near Quebec City.

The Ontario government released its 2003-04 fiscal year balanced budget. Highlights include a reduction in the capital tax rate by 10% effective January 2004, a 100% corporate tax deduction to developers of new electricity, raising the floor for the surtax on incomes to \$75,000 and increased health spending of \$1.9 billion.

Newfoundland tabled its budget with no planned cuts to social programs or public service layoffs. Other highlights include tuition cuts, increased taxes on tobacco and alcohol, a decrease in the small business tax and new spending on health care equipment.

Quebec announced its budget with no new tax cuts and no tax increases. Health care spending will increase by \$1.7 billion, along with new spending packages for housing, job training and the film and audiovisual industry.

### WORLD

The US, Britain and Australia began military action against Iraq on March 19. The US government announced a \$75 billion (US) spending package to pay the initial cost of the war and to bolster Mideast allies affected by the conflict.

## ÉVÉNEMENTS ÉCONOMIQUES DE MARS

### CANADA

La Banque du Canada a majoré son taux d'escompte de 3 % à 3,25 % le 4 mars. Les grandes banques ont imité son geste, élevant leurs taux directeurs à 4,75 %.

Air Canada s'est mise sous la protection des lois de la faillite à la fin du mois. Divers transporteurs aériens américains, dont UAL Corp. et US Airways, ont fait de même dans le mois.

Les constructeurs automobiles ont annoncé plus de fermetures d'usines encore. Ford prévoit des semaines de fermeture de deux de ses trois usines de montage en avril et mai, ce qui touchera plus de 5 000 travailleurs. La GM fermera pendant une semaine un établissement de fabrication de transmissions; 2 000 emplois sont en jeu.

Par ailleurs, Bombardier a annoncé le licenciement de 3 000 travailleurs, soit 10 % de ses effectifs en aérospatiale.

Le producteur d'aluminium Alcoa a fait part de son intention d'agrandir son raffinerie près de Québec pour une valeur de 1 milliard.

Le gouvernement ontarien a déposé un budget équilibré pour l'exercice 2003-2004. Il prévoit notamment abaisser de 10 % le taux d'imposition du capital en janvier 2004, consentir aux promoteurs d'une production d'électricité nouvelle une déduction intégrale d'impôt des sociétés, hausser à 75 000 \$ la valeur seuil de la surtaxe sur le revenu et multiplier de 1,9 milliard les dépenses en santé.

Dans son nouveau budget, Terre-Neuve n'annonce ni réductions de programmes sociaux ni mises à pied de fonctionnaires. Il y aura entre autres diminution des frais de scolarité, majoration des taxes sur le tabac et l'alcool, allègement de l'imposition des petites entreprises et surcroît de dépenses en matériel destiné aux services de santé.

Le Québec a déposé un budget sans autres diminutions ni augmentations d'impôt. Les dépenses en santé s'accroîtront de 1,7 milliard et de nouveaux programmes de dépenses sont annoncés pour l'habitation, la formation à l'emploi et l'industrie du film et de l'audiovisuel.

### LE MONDE

Les États-Unis, la Grande-Bretagne et l'Australie se sont attaqués à l'Iraq le 19 mars. Le gouvernement américain a annoncé un budget de guerre de 75 milliards de dollars américains pour les dépenses initiales de la campagne et le soutien des alliés du Moyen-Orient touchés par le conflit.

The European Central Bank cut its key interest rate a quarter of a percentage point to 2.5% at mid-month. Switzerland, Norway and Denmark followed suit.

The Japanese stock market hit a 20-year low, falling below 8000. Computer-related and auto stocks accounted for almost 40% of the decline. A new virus known as Sars (severe acute respiratory syndrome) began spreading rapidly from China, resulting in decreased tourism and consumer spending in the worst-affected Asian economies.

La Banque centrale européenne a diminué son taux d'intérêt directeur d'un quart de point au milieu du mois, le ramenant à 2,5 %. La Suisse, la Norvège et le Danemark l'ont suivie dans cette voie.

Au Japon, l'activité boursière est tombée à son plus bas niveau en 20 ans, glissant sous la barre des 8 000. Les actions liées aux ordinateurs et aux automobiles rendent compte de presque 40 % de ce repli. Un nouveau virus à l'origine de la pneumonie atypique ou « syndrome respiratoire aigu sévère » s'est mis à se propager rapidement depuis la Chine, nuisant au tourisme et aux dépenses de consommation dans les économies asiatiques les plus heurtées.

## RECENT TRENDS IN SPENDING AND SAVINGS IN CANADA AND THE US

by F. Roy\*

For a number of years, our economy has grown more vigorously than that of the United States, with the gap widening recently for a range of indicators—from aggregate demand to the labour market. Real GDP per capita has grown more in Canada in the last five years, reflecting both faster gains in GDP here and more rapid population growth in the US. For the first time in two decades, a larger percentage of Canadians than Americans held a job. Our unemployment rate remained higher, as a greater proportion of our working-age population was in the labour force than in the US.

This note focuses on differences in the spending and financial behaviour of the four major sectors of these two economies: households, government, business and external. The goal is to highlight some of the reasons for our improved performance by tracing their origin back to recent structural differences between these sectors, not to offer an exhaustive list of all the factors contributing to this gap. Briefly, this paper shows that spending in all non-government sectors has recently been stronger in Canada than in the US. Moreover, the public, corporate and external sectors are all running financial surpluses in Canada, while these sectors are all in deficit in the US. The counterpart of large current account surpluses in Canada and deficits in the US is large net borrowing by non-residents from Canada and lending to the US.

It is worth remembering that, while recently outperforming the US, Canada had ground to make up. The recession early in the 1990s was much more pronounced here—the year-over-year change in per capita real GDP fell for 12 straight quarters starting early in 1990, with the largest drop (-4.7%) in the first quarter of 1991. In the US, it fell in only five quarters, touching a low of a 2.5% drop during the Gulf war in 1991. However, since 1997, real per capita GDP in Canada has consistently grown faster than the US (Figure 1). This gap emerged in most sectors of the economy, reflecting differing attitudes to consumer spending and saving, investment outlays by firms and

## RÉCENTES TENDANCES DES DÉPENSES ET DE L'ÉPARGNE AU CANADA ET AUX ÉTATS-UNIS

par F. Roy\*

Depuis quelques années, notre économie est bien plus vigoureuse que celle des États-Unis et l'écart s'est agrandi récemment pour un nombre étendu d'indicateurs allant de la demande globale au marché du travail. Le PIB réel par habitant s'est accru davantage au Canada qu'aux États-Unis au cours des cinq dernières années, ce qui traduisait à la fois des gains plus rapides du PIB réel au Canada et de la population aux États-Unis. Pour la première fois en deux décennies, une part plus grande de Canadiens que d'Américains détenaient un emploi. Notre taux de chômage était plus grand qu'aux États-Unis parce que notre participation au marché du travail était plus élevée.

Cette note examine certaines différences dans les dépenses et le comportement financier des quatre principaux secteurs de ces deux économies : les ménages, les gouvernements, les entreprises et le secteur extérieur. Sans en constituer le répertoire exhaustif, elle vise à explorer quelques pistes pouvant expliquer les raisons de l'amélioration de notre performance en retraçant leur origine à certaines différences structurelles entre secteurs. On tente de démontrer brièvement que les dépenses de tous les secteurs non gouvernementaux ont cru plus rapidement au Canada qu'aux États-Unis. De plus, les secteurs public, des entreprises et extérieur sont maintenant tous en position de surplus au Canada, alors que ces secteurs sont tous en déficit aux États-Unis. Les surplus du compte courant au Canada servent à financer les emprunts des non-résidents tandis que la contrepartie des immenses déficits aux États-Unis est le financement accordé aux emprunteurs américains.

Il faut se rappeler que bien que les différences entre l'évolution des économies du Canada et des États-Unis ont favorisé le Canada récemment, le Canada revenait de loin. En effet, la récession du début des années 1990 y avait été beaucoup plus marquée, le PIB réel par habitant ayant diminué pendant 12 trimestres d'affilée d'une année à l'autre à partir du premier trimestre de 1990 avec un taux maximum de baisse à 4,7 % au premier trimestre de 1991. Aux États-Unis, le PIB a baissé pendant seulement cinq trimestres et la baisse la plus forte, enregistrée durant la guerre du Golfe, y a été beaucoup moins marquée à 2,5 %. Depuis 1997, cependant, la performance de l'économie canadienne en terme de PIB réel par habitant a dépassé celle des États-Unis comme on

\* *Current Analysis* (613) 951-3627 or e-mail at [ceo@statcan.ca](mailto:ceo@statcan.ca).

\* *Groupe d'analyse de conjoncture* (613) 951-3627 ou par courriel à [oc@statcan.ca](mailto:oc@statcan.ca).

government fiscal policy. The most striking difference was in the external sector where this divergence in domestic demand was further magnified by opposing trends in the exchange rate.

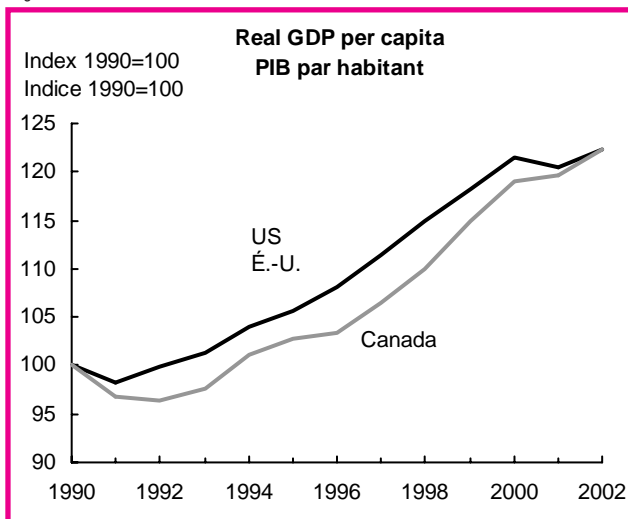
### Households

While overall household spending on consumer products and housing followed a similar track in the two countries, the composition varied. After 1997, households in Canada spent relatively more on housing, while those in the US spent more on consumer goods and services (this also has important multiplier effects for other sectors, as housing has the lowest leakage to imports). Over the last 4 years, the growth of housing totalled 33% in Canada, versus 13% in the US. Consumer spending on the other hand was up 16% in the US versus 14% here.

Underpinning these trends in spending was a marked divergence in incomes and savings. Consumer spending in Canada was fed by the growth of disposable income since 1998, reinforced by income tax cuts early this decade. The personal savings rate was steady at about 5%, while debt rose less rapidly than in the US. Canadian mortgage and consumer credit debt as a percentage of disposable income rose steadily by about 20 points in the 1990s to 99.0 in 2002. Heavy investment in housing meant that households overall were net borrowers over the last year, despite the positive savings rate.

Consumer spending in the US, however, was supported by a drop in personal savings (from 5% in 1998 to a low of just over 2% of disposable incomes by 2001) and an acceleration in debt loads. A number of factors encouraged households in the US to reduce savings more than in Canada, notably the wealth effect from having more assets in the stock market boom up

Figure 1



peut le voir à la figure 1. Cet écart a émergé de la plupart des secteurs de l'économie, ce qui traduisait à la fois le comportement différent des ménages vis-à-vis l'épargne et la consommation, celui des entreprises dans leurs décisions d'investissement et la politique fiscale des gouvernements. L'écart de la demande intérieure a fait écho sur le secteur extérieur, magnifié par les tendances opposées des taux de change dans les deux pays.

### Ménages

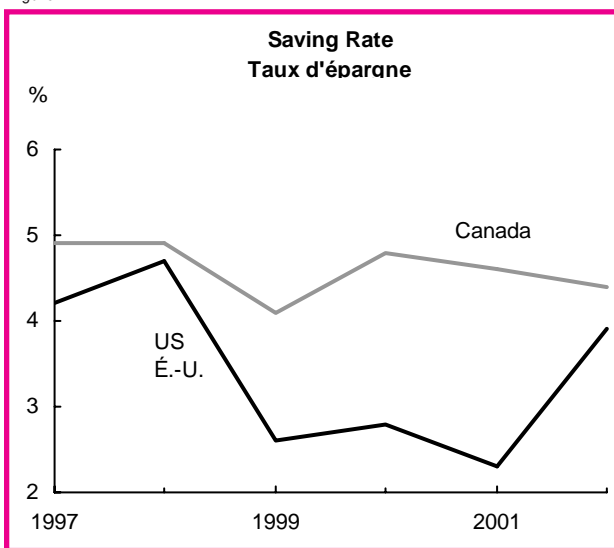
Tandis que les dépenses totales des ménages ont évolué dans l'ensemble de manière similaire dans les deux pays, leur composition n'était pas la même. Après 1997, la croissance de la demande des ménages était davantage orientée vers le secteur du logement au Canada que vers l'ensemble des dépenses personnelles alors que c'était l'inverse aux États-Unis (ceci a un effet multiplicateur important sur d'autres secteurs, le logement ayant le moins de fuite d'importations). Au cours des quatre dernières années, la croissance du logement a totalisé 33% au Canada contre 13% aux États-Unis. Les dépenses personnelles de consommation, quant à elles, ont cru de 16% aux États-Unis mais de 14% ici.

Ces différences dans les dépenses étaient accompagnées d'une divergence marquée des revenus et de l'épargne entre les deux pays. Au Canada, c'est la tendance des revenus disponibles, en nette remontée par rapport au début de la décennie, qui a aiguillonné la hausse des dépenses des consommateurs à partir de 1998, renforcée au début de la présente décennie par les baisses de l'impôt sur le revenu. Le taux d'épargne a donc peu varié pour représenter 5% environ du revenu disponible, tandis que l'endettement s'est accru moins rapidement qu'aux États-Unis. La dette des ménages canadiens sous forme d'hypothèques et de crédit à la consommation a augmenté régulièrement en pourcentage du revenu disponible, soit d'environ 20 points de pourcentage au cours des années 1990 pour atteindre 99,0% en 2002. Des investissements massifs dans le secteur du logement ont amené les ménages à être des emprunteurs nets l'an dernier, malgré leur taux d'épargne positif.

Contrairement au Canada, c'est surtout alors que l'épargne diminuait pour ne représenter qu'environ 2% du revenu disponible en 2001 (par rapport à 5% en 1998) et que l'endettement s'accélérait que la consommation est demeurée soutenue. Un certain nombre de facteurs ont encouragé les ménages américains à réduire leur taux d'épargne, notamment l'effet de richesse généré par la part plus importante de

to 2000 and a rising exchange rate, which helped to lower the price of consumer durable goods by nearly 9% since 1998 (versus a 1% dip here in Canada). The sharpest tax drop in 50 years early in 2002 gave a temporary lift to incomes, helping to boost spending and re-build savings back nearly to Canada's level, although by late in the year this stimulus had begun to wear off. Less savings and lower taxes helped offset a weaker underlying trend of personal income growth compared with Canada, reflecting their less robust labour market. This also followed a loss of nearly \$80 billion in equity wealth by American households in 2001 following the stock market crash. Meanwhile, household debt as a percent of disposable income rose nearly 30 points since 1992, including a jump from 104.4 to 122.4 in just the last four years.

Figure 2



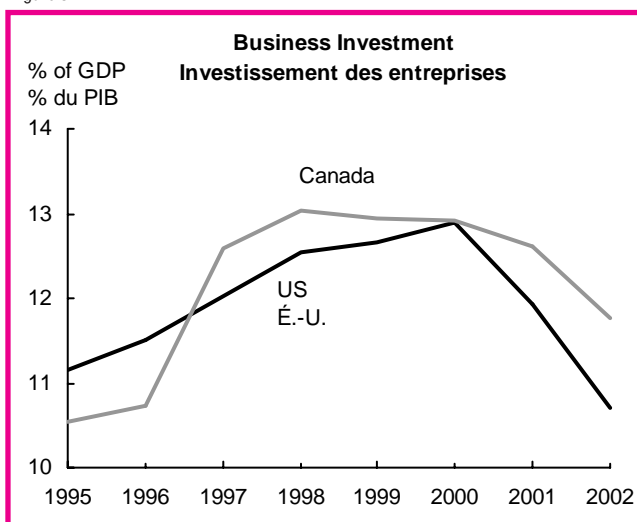
leurs actifs détenus sur les marchés boursiers jusqu'en 2000 et l'appréciation du dollar américain, lequel a contribué à abaisser le prix des biens durables de consommation de presque 9% depuis 1998 (par rapport à une baisse minime de 1% au Canada). Au début de 2002, les baisses d'impôt des particuliers les plus importantes en cinquante ans ont donné un coup de pouce aux dépenses et ont renfloué l'épargne presque au même niveau qu'au Canada, mais par la fin de l'année, leur effet était en train de s'effriter. La baisse de l'épargne et des impôts a contribué à compenser la tendance sous-jacente plus faible du revenu

personnel par rapport au Canada, ce qui traduisait un marché du travail moins vigoureux. Ceci faisait aussi suite à une perte de presque 80 milliards de l'actif des ménages américains en 2001 causée par l'effondrement des marchés boursiers. Pendant ce temps, l'endettement des ménages en pourcentage du revenu disponible augmentait de presque 30 points depuis 1992, ce qui comprend un bond de près de 20 points de 104,4 à 122,4 au cours des quatre dernières années seulement.

**Business**

Firms in the two countries also behaved differently, to Canada's advantage. The share of nominal GDP devoted to business investment was larger in Canada since 1997 and the gap grew after 2001. (Figure 3). This held true despite the surge in US spending on machinery and equipment at the peak of the technology boom, which lifted its portion of nominal GDP from 7.2% in mid-1992 to 9.8% in the second quarter of 2000, before the bust on both sides of the border. Canada benefited from the much larger role played by non-residential structures, nearly 5% of GDP, driven by the energy sector. Utilities and oil and gas reached 40% of all such investment in Canada during the 1990s, rising to over half by 2002, while they remained below 30% of outlays for non-residential structures in the US.

Figure 3



**Entreprises**

Le comportement asymétrique des entreprises entre le Canada et les États-Unis a également concouru à accroître les différences à l'avantage du Canada entre les deux pays. La part du PIB nominal consacrée à l'investissement des entreprises est plus grande au Canada depuis 1997, et l'écart s'est accru après 2001 (figure 3). Ceci, même si le boom technologique a fait bondir la part du PIB en dépenses d'équipement aux États-Unis de 7,2 % au milieu de 1992 à un maximum de 9,8 % au deuxième trimestre de l'an 2000, avant l'éclatement des deux côtés de la frontière. Cette situation s'explique par le fait que la part du PIB en dépenses de structure a toujours été plus grande au Canada, soit presque 5 % du PIB, en raison de sa concentration dans un secteur de l'énergie en plein essor. Aux États-Unis, moins de 30 % des



Overall, the 2.6% of US GDP devoted to structures last year was the lowest since 1945 (when it was 1.5%, as the war effort consumed most output), reflecting their glut of unused plant and office space.

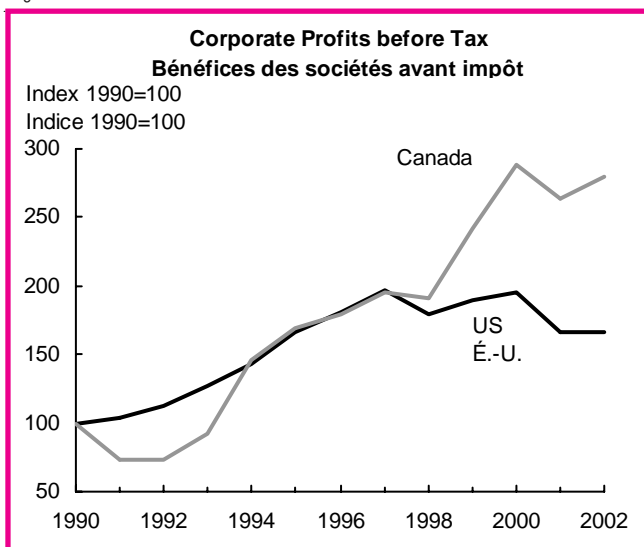
Firms in Canada were better positioned to spend relatively more because of much stronger earnings. (Figure 4). Coming out of the severe recession here in the early 1990s, corporate profits before taxes tripled in Canada over the past decade, versus a 66% gain in the US, with much of this gap originating in manufacturing (compared with 1988, the gap is only 93% versus 74%, a measure of the severity of our slump in the early 1990s). The gap widened recently, as profits held steady here over the last three years, while recession eroded them in the US.

Another measure of the buoyancy of profits in Canada: firms here were large net lenders in the last two years, despite the relative strength of spending, while in the US they continued to borrow even as they slashed outlays. Overall, firms in Canada had a surplus equivalent to 2.1% of GDP, the largest amount on record back to 1961. The corporate sector typically was a net lender in the 1990s, a reversal from the previous three decades when it was almost always a net borrower. In the US, companies remained net borrowers throughout the 1990s and into 2002, partly because they issued debt and retired equity (the opposite of Canada).

The greater willingness of firms to spend on investment in Canada was reflected in more jobs. The recent divergence in employment originated largely in a much smaller drop in Canada for jobs in the manufacture of industrial machinery and electronic products after the surge in ICT investment faded.<sup>1</sup> This partly reflects the better performance of profits and capacity utilization in Canada, especially in manufacturing.

investissements en structures étaient attribuables aux services publics et au secteur minier durant les années 1990 alors que cette même proportion atteignait des sommets de 40 % au Canada et augmentait à plus de la moitié en 2002. Reflet d'un surplus d'usines et d'espaces de bureaux non utilisés, la part du PIB américain attribuable aux dépenses en structures était, à 2,6 %, à son plus bas niveau depuis 1945 lorsqu'elle était de 1,5 %, l'effort de guerre ayant accaparé la plupart des ressources.

Figure 4



Les entreprises au Canada étaient disposées à dépenser davantage à cause de leurs bénéfices beaucoup plus importants (figure 4). À la sortie de la récession sévère qu'a connue le Canada au début des années 1990, les bénéfices des entreprises avant impôt, surtout à cause des industries manufacturières, ont triplé au cours de la décennie qui a suivi, alors qu'ils ont augmenté beaucoup plus modestement aux États-Unis, soit de 66 % (ils ont cru de 93% au Canada et de 74% aux États-Unis par rapport à 1988). L'écart s'est élargi récemment, les bénéfices étant demeurés stables de ce côté-ci de la frontière,

tandis que la récession les ravageait aux États-Unis.

Un autre indicateur de la force des bénéfices au Canada est la position d'important prêteur net dans laquelle se trouvent les entreprises depuis deux ans malgré la fermeté relative de leurs dépenses, tandis que les entreprises américaines ont continué à la fois d'emprunter et d'élaguer leurs dépenses. Dans l'ensemble, les entreprises canadiennes détiennent un surplus équivalent à 2,1 % du PIB, la proportion la plus importante au cours de la période pour laquelle ces données existent, soit 1961. Les entreprises ont généralement été des prêteurs nets au cours de la décennie des années 1990, un renversement par rapport aux trois décennies antérieures lorsqu'elles étaient des emprunteurs nets. Aux États-Unis, les entreprises sont demeurées des emprunteurs nets tout au long des années 1990 jusqu'en 2002, en partie parce qu'elles finançaient leurs dettes et rachetaient leurs titres (l'inverse du Canada).

La disposition plus grande des entreprises canadiennes à dépenser s'est traduite dans les tendances du marché du travail. C'est une baisse de l'emploi moins marquée qu'aux États-Unis dans le secteur de la fabrication de machines industrielles et des produits électroniques qui explique la majeure partie de la divergence récente des tendances du marché du travail entre le Canada et les États-Unis.<sup>1</sup> Ceci s'explique en partie par la meilleure performance des profits et de l'utilisation de la capacité au Canada, en particulier dans la fabrication.



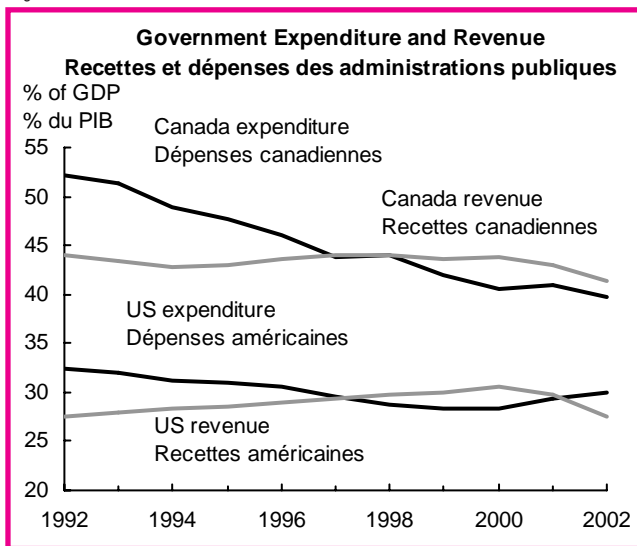
## Government

Public spending slowed in both Canada and the US throughout the 1990s, reinforced by lower interest rates since 1996. All government spending (including interest payments) relative to GDP in Canada fell 12 percentage points from its peak of 52.1% in 1992 to 39.8% in 2002. Over the same period in the US, it eased from 32.4% to 29.9% (Figure 5). Two-thirds of the dip in the US reflected lower interest payments on debt, while in Canada two-thirds of a much larger drop originated in lower program spending. Program spending (all governments outlays excluding interest payments) in Canada fell from 42.8% to 34.0% of GDP over the last decade, while it dipped 3 points in the US before recovering in the last two years to 28.0%. Provinces and the federal government led these cuts in Canada.

Government revenues remained stable in Canada and the US through the 1990s, even as spending fell. In Canada, however, they then declined from 44% of GDP in 1998 to 41.4% in 2002, largely due to income taxes, which, as a share of our GDP, fell to their lowest level since 1986. This drop reflected cuts to tax rates, as the tax base itself was swollen by more jobs. Tax collections by local government continued to grow, but not enough to meet the growing demand for services, resulting in their third-largest deficit since data began in 1961. Personal income taxes last year fell 14% in the US, due to lower rates, fewer jobs and falling stock prices, after levelling off in 2001.

After moving to a surplus in the 1990s, the trend of the budget balance was also different in Canada and the US from 2000 to 2002. Altogether, US governments shifted from a surplus equal to about 1% of GDP to a deficit of over 3%, while governments in Canada maintained a surplus of about 1%. In the US, government current and capital spending accelerated over the last two years to a 16-year high of

Figure 5



## Gouvernements

Les dépenses publiques ont ralenti tant au Canada qu'aux États-Unis tout au long des années 1990, une tendance qui a été renforcée par des taux d'intérêt plus bas à partir de 1996. En part du PIB, les dépenses de tous les gouvernements au Canada (incluant les paiements d'intérêts) ont baissé de 12 points de pourcentage entre le sommet de 1992 à 52,1 % et 2002 à 39,8 %. Aux États-Unis, durant la même période, elles sont passées de 32,4 % à 29,9 % du PIB (figure 5). Alors que la réduction aux États-Unis était attribuable aux deux tiers à la

baisse des paiements d'intérêts sur la dette, au Canada, deux tiers d'une réduction bien plus importante s'expliquait par la baisse des dépenses en programmes. Les dépenses en programmes, soit l'ensemble des dépenses des gouvernements excluant le paiement d'intérêts, sont passées de 42,8 % à 34,0 % en part du PIB au cours de la dernière décennie. Elles ont baissé de trois points de pourcentage aux États-Unis avant de se redresser au cours des deux dernières années pour atteindre 28 % du PIB. Le fédéral et les provinces ont assumé les réductions au Canada à parts égales.

Les recettes des gouvernements sont demeurées plus stables au Canada et aux États-Unis durant les années 1990. Vers la fin de cette décennie, cependant, elles sont passées au Canada de 44 % du PIB en 1998 à 41,4 % en 2002 surtout en raison de la baisse en provenance des particuliers qui, en part du PIB, généraient les recettes en impôt sur le revenu les moins élevées depuis 1986. Cette diminution a surtout traduit le recul des taux d'imposition puisque la base d'imposition s'est trouvée augmentée par la croissance de l'emploi au pays. Les recettes ont continué d'augmenter au niveau local mais pas suffisamment pour combler les besoins qui s'accroissaient, générant le troisième déficit le plus marqué en part du PIB au cours de la période pour laquelle ces données existent, soit 1961. Après avoir plafonné en 2001, les recettes en provenance des particuliers ont diminué de 14% aux États-Unis en 2002, face à la baisse des taux d'imposition, aux coupures d'emploi et au recul des marchés boursiers.

Après être passée d'un déficit à un excédent durant les années 1990, la balance budgétaire a également évolué de manière différente au Canada et aux États-Unis entre 2000 et 2002. L'administration américaine a transformé un excédent budgétaire d'environ 1 point de PIB en un déficit dépassant 3 points, alors que le Canada a maintenu un léger excédent d'environ 1 point. Les dépenses courantes et de capital du gouvernement américain se sont accélérées ces deux

4.4% last year, led by a 9.3% surge in the volume of defence spending fuelled by the war on terrorism. Defense spending had fallen steadily in the 1990s, the peace dividend from the end of the cold war.

The better fiscal position in Canada also reflects the reduction of debt levels since the mid-1990s, when part of every federal surplus was devoted to paying off past debt. Most provinces also acted to reduce their debt load. From 1997 to 2001, government debt outstanding in Canada fell nearly \$100 billion (or 12%), while it was unchanged in the US (servicing their debt, however, cost less as interest rates tumbled).

### External

The US current account deficit ballooned from nearly zero in 1991 (when the US received large transfers to pay for the Gulf war) to \$204 billion in 1998 to \$503 billion in 2002, equal to 5% of GDP. On top of a rising exchange rate, the structure of domestic spending in the US was more favourable for imports than in Canada. Almost half the US external deficit originated in surging demand for consumer goods, with the rest about equally distributed between energy products and autos. Conversely, Canada's surplus in trade in goods with the US trended up after the implementation of the Free Trade Agreement in January 1989, with the surplus rising to over 8% of GDP from 2000 to 2002. While US exports stagnated after 1999, ours grew by a further one-quarter. For the whole decade, Canadian exports and imports rose for every major commodity group, a sign of our greater integration into the world economy which positioned us to reap the benefits of trade through specialisation.

The US deficit with the rest of the world reached a record high of \$432 billion. Along with China, Canada profited the most from American demand for imports. By comparison, at the start of the 1990s Canadian and Japanese exports to the US were about the same: by 2002, our exports to the US were nearly twice as large, and the largest of any nation. Mexico also benefited from the increased US propensity to import, to become the third largest exporter to the US in 2002 after China. Mexico increased its exports to the US, especially in the auto sector, which now ranks behind only their exports of machinery and equipment. Its auto exports soared from the equivalent of 10% of Canada's in 1990 to 37% in 1998 and 52% in 2001, when

dernières années pour atteindre leur taux de croissance en volume le plus élevé en 16 ans à 4,4 % en 2002, entraînées par une hausse de 9,3 % des dépenses militaires nécessitées par la défense et la lutte au terrorisme. Les dépenses militaires avaient baissé graduellement au cours des années 1990, un effet de la détente amenée par la fin de la guerre froide.

La vigueur relative des finances publiques au Canada traduit la baisse du niveau d'endettement depuis le milieu des années 1990, lorsque les surplus fédéraux servaient à réduire la dette. La plupart des provinces ont fait de même. Entre 1997 et 2001, la dette gouvernementale a baissé de presque 100 milliards de dollars, soit de 12 %, alors qu'elle demeurait la même aux États-Unis (les paiements d'intérêts ont été moindres cependant à cause de la baisse des taux).

### Extérieur

Alors que le compte courant des États-Unis était en équilibre en 1991 (lorsque les États-Unis ont reçu d'importants paiements reliés à la guerre du Golfe), il s'est transformé en un immense déficit qui est passé de 204 milliards de dollars en 1998 à 503 milliards de dollars en 2002, soit 5 % du PIB. En plus de l'effet négatif de la hausse du dollar sur les échanges, la structure des dépenses intérieures s'est conjuguée pour favoriser davantage les importations aux États-Unis qu'au Canada. Près de la moitié du déficit extérieur est attribuable au bond des biens de consommation et le reste est partagé entre l'énergie et les produits de l'automobile. Le Canada, au contraire, a généralement vu croître l'excédent de son commerce de biens avec les États-Unis depuis l'adoption de l'accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis en janvier 1989, et l'excédent s'est puissamment élargi pour représenter plus de 8 % du PIB entre 2000 et 2002. Tandis que les exportations des États-Unis ont stagné depuis 1999, les nôtres ont augmenté du quart. Si on se porte sur l'ensemble de cette décennie, le Canada importe et exporte plus de marchandises provenant de tous les grands groupes d'utilisation économique, un indice que notre plus grande intégration à l'économie mondiale a engendré la spécialisation qui nous a rendus capables de bénéficier pleinement du commerce.

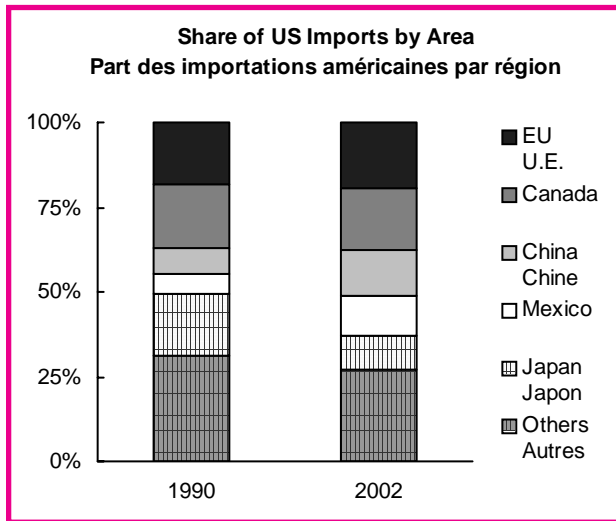
Le déficit des États-Unis avec le reste du monde a atteint un niveau record de 432 milliards de dollars. En même temps, c'est le Canada, tout comme la Chine qui profite le plus cet accroissement des importations américaines. À titre de comparaison, le Japon et le Canada exportaient autant l'un que l'autre vers les États-Unis au début des années 1990, mais en 2002, les exportations canadiennes étaient presque le double de celles du Japon et le Canada était le pays qui exportait le plus vers les États-Unis. Le Mexique a également profité de la tendance plus grande des États-Unis à importer, devenant le troisième plus grand exportateur vers les États-Unis après la Chine. Le Mexique a notamment accru ses exportations d'automobiles, maintenant deuxième produit à l'exportation juste derrière les machines et équipements. Les

Mexico's auto exports rose even as Canada's fell 10%.<sup>2</sup> Japan is now the fourth largest exporter to the US.

recettes du Mexique dans le secteur automobile équivalaient à environ 10% des recettes canadiennes de ce secteur en 1990, mais 37 % en 1998 et 52 % en 2001, année durant lesquelles les exportations du Mexique augmentaient alors que les nôtres baissaient d'un saisissant 10 %.<sup>2</sup> Le Japon a été relégué en quatrième place des pays exportateurs vers les États-Unis.

China is closing in on Canada for first place among exporters to the US. US imports from China rose rapidly, bypassing Japan from third overall in 1990 to second in 2002. In 2002 alone, China's exports to the US surged almost 15%, while US shipments to China rose only 4%.<sup>3</sup> This widening trade gap has persisted since 1997, leaving China with the largest share of the US trade deficit, nearly one-quarter in 2002.

Figure 6



Parmi les principaux partenaires des États-Unis à l'égard des importations, la Chine s'est faufilée tout près de la première place que détient maintenant le Canada. Les importations des États-Unis en provenance de la Chine ont augmenté rapidement ces dernières années après avoir été inférieures à celles en provenance du Japon en 1990. En 2002 seulement, les exportations chinoises vers les États-Unis ont bondi d'environ 15 % alors que les exportations des États-Unis à destination de la Chine n'ont augmenté que de 4 %<sup>3</sup>, un écart qui persiste depuis 1997 et qui

explique pourquoi la Chine est le pays qui contribue le plus au déficit des États-Unis, soit près du quart en 2002.

Summary

Figure 7 summarizes the financial balances of the public, private (total household and corporate) and external sectors in Canada and the United States.<sup>4</sup> It

Sommaire

La figure 7 résume les balances financières des secteurs privé (l'ensemble du secteur des ménages et des entreprises), public et extérieur du Canada et des États-Unis.<sup>4</sup> Elle montre

Figure 7a

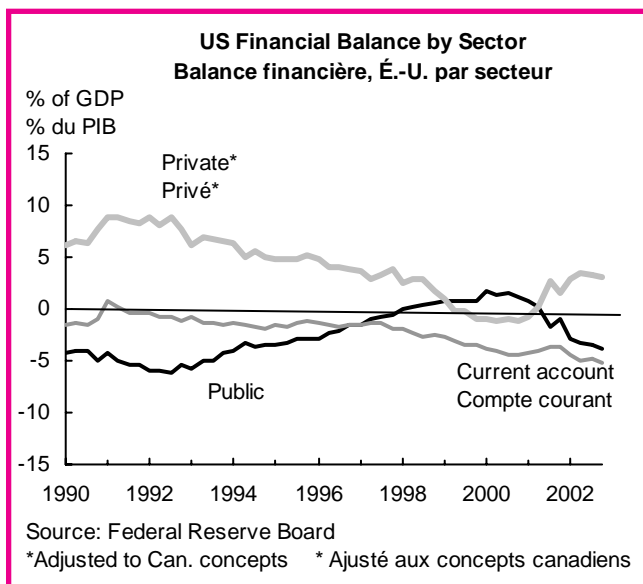
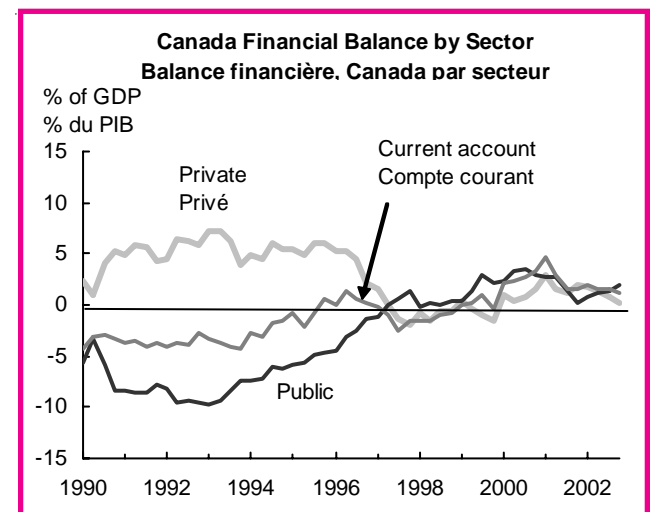


Figure 7b



Source: Federal Reserve Board  
\*Adjusted to Can. concepts \* Ajusté aux concepts canadiens

shows the upturn in the financial surplus of all three sectors in Canada by the end of the 1990s.<sup>5</sup> Conversely, two of the three sectors in the US were running deficits. The US current account deficit continued to rise to record levels. The largest turnaround was for government, which, after a brief spate of surpluses, started to run deficits comparable to the mid-1990s at nearly 4% of GDP. Overall, their private sector returned to a net lending position, as a sharp increase in corporate borrowing was offset by an acceleration in household lending. These trends have begun to be reflected in the relative performance of GDP, with Canada were out-performing the US since 1997 due to stronger demand in all non-government sectors.

### Notes

- <sup>1</sup> See G. Bowlby, "The labour market: Up north, down south." *Canadian Economic Observer* (Catalogue 11-010-XPB), January 2003.
- <sup>2</sup> Canada's auto sector has generally not fared well in recent years in the US market. After 1998, American auto imports have doubled from South Korea and risen 32% from Mexico, 25% from the European Union, 19% from Japan, but fell 7% from Canada.
- <sup>3</sup> American imports from China were concentrated in computers, printers and other office equipment. US exports to China were driven by machinery, aircraft, medical supplies and plastics. Aircraft were the fastest-growing export to China, a measure of the speed of its development. China, while accounting for only 4% of global output, contributed 17% of global growth last year.
- <sup>4</sup> US data show a deficit for the overall private sector (as seen recently in *The Financial Times*, April 2, 2003, p.13 and in "The Perfect Fiscal Storm" by L.R. Wray, p.59 in *Challenge*, Jan.-Feb 2003). In this paper, we adapt the US data to Canadian concepts by excluding consumer durables, which results in a small surplus.
- <sup>5</sup> Net lending in the economy is always zero as financial surpluses in one sector are loaned to other sectors. In Canada, the net lending by the private and public sectors is offset by net borrowing by non-residents, as Canada lends its current account surplus to the rest of the world. In the US, non-residents lend large amounts to domestic borrowers.

bien le surplus que présentent ces trois secteurs au Canada depuis la fin des années 1990.<sup>5</sup> Au contraire, deux de ces trois secteurs sont en déficit aux États-Unis. Le déficit du compte courant aux États-Unis a continué d'augmenter à des niveaux records mais le renversement le plus saisissant touche la balance des gouvernements, qui après avoir connu une brève période d'excédents, a été rapidement déficitaire à des taux presque aussi grands que ceux du milieu des années 1990, soit près de 4 % du PIB. Dans l'ensemble, le secteur privé aux États-Unis était de nouveau en position de prêteur net, alors que l'augmentation des emprunts des entreprises était annulée par les prêts accordés par le secteur des ménages. Toutes ces tendances ont commencé à être visibles dans les performances relatives du PIB des deux pays, le Canada ayant dépassé les États-Unis depuis 1997 en raison de la force de la demande en provenance des secteurs non gouvernementaux.

### Notes

- <sup>1</sup> Voir G. Bowlby, « Le marché du travail : hausse au Nord, baisse au sud », *L'Observateur économique canadien* (no. 11-010-XPB au catalogue), janvier 2003.
- <sup>2</sup> En fait, au niveau de son commerce automobile avec les États-Unis, le Canada fait piètre figure. Après 1998, les importations américaines de produits automobiles ont doublé en provenance de la Corée du sud tandis qu'elles ont augmenté de 32 % du Mexique, de 25 % de l'union européenne et de 19 % du Japon, mais ont baissé de 7 % du Canada.
- <sup>3</sup> Les importations américaines sont concentrées dans les ordinateurs et les imprimantes ainsi que les pièces et accessoires de bureau. Les États-Unis exportent surtout de la machinerie, des avions, de l'équipement médical et des plastiques. En 2002, l'aéronautique, dont la demande dépend habituellement de la croissance économique, était le premier produit d'exportation des États-Unis vers la Chine. Alors que la Chine explique seulement 4 % de la production mondiale, elle a généré 17 % de la croissance l'an dernier.
- <sup>4</sup> Les données américaines présentent un déficit pour l'ensemble du secteur privé (selon le *Financial Times* du 2 avril 2003, page 13 et « The Perfect Fiscal Storm » par L.R. Wray, p.59 dans *Challenge*, Jan.-Feb 2003). Dans cet article, nous avons ajusté les données américaines aux concepts canadiens en excluant les biens durables de consommation, ce qui a généré un léger excédent.
- <sup>5</sup> Une économie dans son ensemble a toujours un taux nul de prêt net puisque les surplus d'un secteur donné servent à financer l'emprunt dans les autres. Au Canada, les secteurs privé et public prêtent aux non-résidents, le Canada prêtant donc l'excédent de sa balance extérieure au reste du monde. Aux États-Unis, c'est le reste du monde qui prête des montants importants aux emprunteurs américains.

---

# Recent feature articles

## March 2003

Year-end Review.

## February 2003

2002—A good year in the labour market.

## January 2003

The labour market: Up north, down south.

## December 2002

Cyclical implications of the rising import content in exports.

## November 2002

The digital divide in Canada.

## October 2002

The effect of dividend flows on Canadian incomes.

## September 2002

Are knowledge-based jobs better?

## August 2002

The effects of recessions on the services industries.

## June 2002

Recent trends in the merchandise trade balance.

## May 2002

1. Foreign affiliate trade statistics: how goods and services are delivered in international markets.

2. Provincial GDP in 2001.

## April 2002

Economic trends in 2001.

## March 2002

Output of information and communications technologies.

## February 2002

The labour market in 2001.

## January 2002

After the layoff.

## December 2001

Tracking the business cycle: monthly analysis of the economy at Statistics Canada, 1926-2001.

# Études spéciales récemment parues

## Mars 2003

Revue de fin d'année.

## Février 2003

2002—Année prospère pour le marché du travail.

## Janvier 2003

Le marché du travail : hausse au nord, baisse au sud.

## Décembre 2002

Implications cycliques de la hausse du contenu importé des exportations.

## Novembre 2002

La fracture numérique au Canada.

## Octobre 2002

Impact des flux de dividendes sur le revenu des Canadiens.

## Septembre 2002

Les emplois basés sur le savoir sont-ils meilleurs?

## Août 2002

L'industrie des services face aux récessions.

## Juin 2002

Récents tendances du solde commercial de marchandises.

## Mai 2002

1. Statistique sur le commerce des sociétés affiliées à l'étranger : la livraison des biens et des services sur les marchés internationaux.

2. Le PIB par province, 2001.

## Avril 2002

Tendances économiques en 2001.

## Mars 2002

La production des technologies de l'information et des communications.

## Février 2002

Marché du travail en 2001.

## Janvier 2002

Après la mise à pied.

## Décembre 2001

Sur la piste du cycle d'affaires : analyse mensuelle de l'économie à Statistique Canada de 1926 à 2001.



**November 2001**

1. Mergers, acquisitions and foreign control.
2. The labour market in the week of September 11.

**October 2001**

Electronic commerce and technology use in Canadian business.

**September 2001**

Time lost due to industrial disputes.

**August 2001**

Interprovincial productivity differences.

**June 2001**

Foreign control and corporate concentration.

**May 2001**

Experiencing low income for several years.

**April 2001**

Year-end review.

**March 2001**

1. Demography and the labour market.
2. Expenditure on GDP and business cycles.

**February 2001**

An updated look at the computer services industry.

**January 2001**

Plugging in: household internet use.

**December 2000**

Recent trends in provincial GDP.

**November 2000**

New hiring and permanent separations.

**September 2000**

Unemployment kaleidoscope.

**August 2000**

Income inequality in North America: does the 49th parallel still matter?

**June 2000**

Brain drain and brain gain: part II, the immigration of knowledge workers to Canada.

**May 2000**

Brain drain and brain gain: part I, the emigration of knowledge workers from Canada.

**April 2000**

Year-end review.

**Novembre 2001**

1. Fusions, acquisitions et contrôle étranger.
2. Marché du travail : semaine du 11 septembre.

**Octobre 2001**

Utilisation du commerce électronique et de la technologie dans les entreprises canadiennes.

**Septembre 2001**

Temps perdu en raison de conflits de travail.

**Août 2001**

Différences de productivité entre les provinces.

**Juin 2001**

Contrôle étranger et concentration des entreprises.

**Mai 2001**

À faible revenu pendant plusieurs années.

**Avril 2001**

Revue de fin d'année.

**Mars 2001**

1. Démographie et marché du travail.
2. Dépenses en PIB et les cycles d'affaires.

**Février 2001**

Un nouveau regard sur l'industrie des services informatiques.

**Janvier 2001**

Les Canadiens se branchent : l'utilisation d'internet par les ménages.

**Décembre 2000**

Récents tendances du PIB par province.

**Novembre 2000**

Nouvelles embauches et cessations permanentes.

**Septembre 2000**

Chômage kaléïdoscope.

**Août 2000**

Inégalités de revenu en Amérique du nord : le 49<sup>e</sup> parallèle a-t-il encore de l'importance?

**Juin 2000**

Exode et afflux de cerveaux : partie II, l'immigration des travailleurs du savoir à destination du Canada.

**Mai 2000**

Exode et afflux de cerveaux : partie I, émigration des travailleurs du savoir en provenance du Canada.

**Avril 2000**

Revue de fin d'année.

**March 2000**

Advanced technology use in manufacturing during the 1990s.

**February 2000**

1. Women's and men's earnings.
2. The labour market in the 1990s.

**January 2000**

The labour market in the 1990s.

**December 1999**

Patterns of inter-provincial migration, 1982-95.

**November 1999**

The importance of exports to GDP and jobs.

**October 1999**

Supplementary measures of unemployment.

**September 1999**

Productivity growth in Canada and the United States.

**August 1999**

Saving for retirement: self-employed vs. employees.

**June 1999**

Entertainment services: a growing consumer market.

**May 1999**

Seasonality in employment.

**April 1999**

Year-end review.

**March 1999**

The role of self-employment in job creation in Canada and the United States.

**February 1999**

Canadians connected.

**January 1999**

Long-term prospects of the young.

**December 1998**

Canada — US labour market comparison.

**November 1998**

"Can I help you?": household spending on services.

**October 1998**

Labour force participation in the 1990s.

**Mars 2000**

Utilisation des technologies de pointe dans l'industrie de la fabrication pendant les années 1990.

**Février 2000**

1. Gains des femmes et des hommes.
2. Le marché du travail des années 1990.

**Janvier 2000**

Le marché du travail des années 1990.

**Décembre 1999**

Tendances de la migration inter-provinciale de 1982 à 1995.

**Novembre 1999**

Importance des exportations pour le PIB et l'emploi.

**Octobre 1999**

Mesures supplémentaires du chômage.

**Septembre 1999**

Croissance de la productivité au Canada et aux États-Unis.

**Août 1999**

Épargne-retraite : travailleurs indépendants vs salariat.

**Juin 1999**

Les services de divertissement : un marché de consommation en croissance.

**Mai 1999**

La saisonnalité de l'emploi.

**Avril 1999**

Bilan de fin d'année.

**Mars 1999**

Rôle du travail indépendant dans la création d'emplois au Canada et aux États-Unis.

**Février 1999**

Les Canadiens branchés.

**Janvier 1999**

Perspectives à long terme des jeunes.

**Décembre 1998**

Comparaison entre les marchés du travail du Canada et des États-Unis.

**Novembre 1998**

«Puis-je vous aider?» : les dépenses des ménages en services.

**Octobre 1998**

L'activité sur le marché du travail dans les années 1990.



**September 1998**

What is happening to earnings inequality and youth wages in the 1990s?

**August 1998**

The cellular telephone industry: birth, evolution, and prospects.

**July 1998**

Employment insurance in Canada: recent trends and policy changes.

**June 1998**

Provincial trends in GDP.

**May 1998**

Are jobs less stable in the services sector?

**April 1998**

Economic trends in 1997.

**March 1998**

Business demographics, volatility and change in the service sector.

**February 1998**

Differences in earnings inequality by province, 1982-94.

**January 1998**

Regional disparities and non-permanent employment.

**December 1997**

Corporate financial trends in Canada and the United States, 1961-1996.

**November 1997**

1. Trucking in a borderless market – an industry profile.  
2. A profile of the self-employed.

**October 1997**

Earnings patterns by age and sex.

**September 1997**

Are Canadians more likely to lose their jobs in the 1990s?

**August 1997**

Factors affecting technology adoption: a comparison of Canada and the United States.

**July 1997**

1. Measuring the age of retirement.  
2. Trading travellers – international travel trends.

**Septembre 1998**

Le point sur l'inégalité des gains et sur la rémunération des jeunes durant les années 90.

**Août 1998**

Naissance, évolution et perspectives de la téléphonie cellulaire.

**Juillet 1998**

L'assurance-emploi au Canada : tendances récentes et réorientations.

**Juin 1998**

Tendances provinciales du PIB.

**Mai 1998**

Les emplois sont-ils moins stables dans le secteur tertiaire?

**Avril 1998**

Tendances économiques en 1997.

**Mars 1998**

Démographie des entreprises, volatilité et changement dans le secteur des services.

**Février 1998**

Différences entre les provinces sur le plan de l'inégalité des gains de 1982 à 1994.

**Janvier 1998**

Disparités régionales et emplois non permanents.

**Décembre 1997**

Tendance des finances des sociétés au Canada et aux États-Unis, 1961-1996.

**Novembre 1997**

1. Le camionnage dans un marché sans frontière – un profil de l'industrie.  
2. Les caractéristiques des travailleurs indépendants.

**Octobre 1997**

Caractéristiques des gains selon l'âge et le sexe.

**Septembre 1997**

Les Canadiens sont-ils plus susceptibles de perdre leur emploi au cours des années 1990?

**Août 1997**

Les facteurs associés à l'adoption de technologies : une comparaison entre le Canada et les États-Unis.

**Juillet 1997**

1. L'âge de la retraite et l'estimation statistique.  
2. Échanger des voyageurs – les tendances des voyages internationaux.

**June 1997**

Provincial economic trends in 1996.

**May 1997**

Youths and the labour market.

**April 1997**

Year-end review.

**February 1997**

An overview of permanent layoffs.

**January 1997**

1. RRSP withdrawals revisited.  
2. REPO transactions between residents of Canada and non-residents.

**December 1996**

Access to the information highway.

**November 1996**

Job creation, wages and productivity in manufacturing.

**October 1996**

The effect of rebasing on GDP.

**September 1996**

The changing workweek: trends in weekly hours of work.

**August 1996**

The concentration of job creation in companies.

**July 1996**

Recent trends in provincial growth.

**June 1996**

Do earnings rise until retirement?

**May 1996**

Technology and competitiveness in Canadian manufacturing establishments.

**April 1996**

Economic developments in 1995.

**March 1996**

The labour force survey: 50 years old.

**February 1996**

Alternative measures of business cycles in Canada: 1947-1992.

**January 1996**

Changes in job tenure since 1981.

**Juin 1997**

Tendances du PIB provincial en 1996.

**Mai 1997**

Le point sur la population active.

**Avril 1997**

Revue de fin d'année.

**Février 1997**

Un aperçu des mises à pied permanentes.

**Janvier 1997**

1. Le point sur les retraits d'un REÉR.  
2. Les opérations de pension entre résidents canadiens et non-résidents.

**Décembre 1996**

Accès à l'autoroute de l'information.

**Novembre 1996**

Création d'emplois, revenu et productivité dans le secteur manufacturier.

**Octobre 1996**

L'effet du changement d'année de base sur le PIB.

**Septembre 1996**

Évolution de la semaine de travail : tendances dans les heures de travail hebdomadaires.

**Août 1996**

La concentration de la création d'emplois dans les entreprises.

**Juillet 1996**

Tendances récentes de la croissance par province.

**Juin 1996**

Les gains augmentent-ils jusqu'à la retraite?

**Mai 1996**

La technologie et la compétitivité dans les établissements de fabrication au Canada.

**Avril 1996**

La conjoncture économique en 1995.

**Mars 1996**

L'enquête sur la population active : 50 ans déjà.

**Février 1996**

Diverses mesures des cycles d'affaires au Canada : 1947-1992.

**Janvier 1996**

Changements de la durée des emplois depuis 1981.

**December 1995**

Capitalizing on RRSPs.

**November 1995**

A primer on financial derivatives.

**September 1995**

Recent trends in payroll taxes.

**August 1995**

Purchasing power parities.

**June 1995**

1. Provincial GDP by industry.
2. Interprovincial trade.

**May 1995**

Energy consumption among the G-7 countries.

**April 1995**

The work experience of Canadians: a first look.

**March 1995**

The labour market: year-end review.

**February 1995**

An overview of recent trends in personal expenditure.

**January 1995**

Small firms and job creation – a reassessment.

**December 1994**

The distribution of UI benefits and taxes in Canada.

**November 1994**

Provincial GDP by industry, 1984-1993.

**October 1994**

Leaders and laggards: quality management in Canadian manufacturing.

**September 1994**

The hours people work.

**August 1994**

Innovation: the key to success in small firms.

**June 1994**

A profile of high income Ontarians.

**May 1994**

1. Unemployment insurance, temporary layoffs, and recall expectations.
2. Assessing the size of the underground economy: the Statistics Canada perspective.

**Décembre 1995**

Exploiter les REÉR.

**Novembre 1995**

Une introduction aux produits financiers dérivés.

**Septembre 1995**

Tendances récentes des cotisations sociales patronales.

**Août 1995**

La parité du pouvoir d'achat.

**Juin 1995**

1. Le PIB par industrie.
2. Commerce interprovincial.

**Mai 1995**

Consommation d'énergie dans les pays membres du groupe des sept.

**Avril 1995**

L'expérience de travail des Canadiens : un premier aperçu.

**Mars 1995**

Le marché du travail : bilan de fin d'année.

**Février 1995**

Une vue globale des tendances récentes des dépenses personnelles.

**Janvier 1995**

Les petites entreprises et la création d'emplois – réévaluation des faits.

**Décembre 1994**

La distribution des prestations et des taxes d'assurance-chômage au Canada.

**Novembre 1994**

PIB provincial par industrie, 1984-1993.

**Octobre 1994**

Les chefs de file et les traînants : la gestion de la qualité dans le secteur canadien de la fabrication.

**Septembre 1994**

Les heures consacrées au travail.

**Août 1994**

L'innovation : la clé de la réussite des petites entreprises.

**Juin 1994**

Un profil des Ontariens à revenu élevé.

**Mai 1994**

1. Assurance-chômage, mises à pied temporaires, et prévisions de rappel.
2. Évaluation de la dimension de l'économie souterraine : le point de vue de Statistique Canada.

**April 1994**

The value of household work in Canada, 1992.

**March 1994**

Labour markets and layoffs during the last two recessions.

**February 1994**

1. A profile of growing small firms.
2. The distribution of GDP by sector.

**January 1994**

Unemployment and unemployment insurance: an update.

**December 1993**

Recent trends in Canadian direct investment abroad - the rise of Canadian multinationals.

**October 1993**

1. The new face of automobile transplants in Canada.
2. Interprovincial trade flows of goods and services.

**September 1993**

The duration of unemployment during boom and bust.

**July 1993**

Productivity of manufacturing industries in Canada and the United States.

**June 1993**

Investment income of Canadians.

**May 1993**

1. RRSPs: a growing pool of investment capital.
2. The foreign investment of trustee pension funds.

**April 1993**

Globalisation and Canada's international investment position.

**February 1993**

The labour market: year-end review.

**January 1993**

Canada's interprovincial trade flows of goods, 1984-88.

**December 1992**

Cross-border shopping - trends and measurement issues.

**November 1992**

Recent trends in the construction industry.

**Avril 1994**

La valeur du travail ménager au Canada, 1992.

**Mars 1994**

Les marchés du travail et les mises à pied au cours des deux dernières récessions.

**Février 1994**

1. Un profil des petites entreprises en croissance.
2. La ventilation par secteur du PIB.

**Janvier 1994**

Les chômeurs et l'assurance-chômage : une mise à jour.

**Décembre 1993**

Tendances récentes des investissements directs canadiens à l'étranger - l'essor des multinationales canadiennes.

**Octobre 1993**

1. Les sociétés transplantées au Canada dans le secteur de l'automobile : nouveau portrait.
2. Les flux du commerce interprovincial des biens et des services.

**Septembre 1993**

La durée du chômage en période de prospérité et de récession.

**Juillet 1993**

Productivité des industries manufacturières au Canada et aux États-Unis.

**Juin 1993**

Le revenu de placements des Canadiens.

**Mai 1993**

1. Les REÉR : des fonds de placement en croissance.
2. Les placements étrangers des caisses de retraite en fiducie.

**Avril 1993**

La mondialisation et le bilan des investissements internationaux du Canada.

**Février 1993**

Le marché du travail : bilan de fin d'année.

**Janvier 1993**

Flux du commerce interprovincial des biens au Canada 1984-88.

**Décembre 1992**

Achats outre-frontière - tendances et mesure.

**Novembre 1992**

Tendances récentes dans l'industrie de la construction.

**October 1992**

Discouraged workers - where have they gone?

**September 1992**

Output and employment in high-tech industries.

**August 1992**

Characteristics of importing firms, 1978-86.

**July 1992**

An overview of labour turnover.

**June 1992**

The value of household work in Canada, 1986.

**May 1992**

Mergers, acquisitions and foreign control.

**April 1992**

Canada's position in world trade.

**March 1992**

Firm size and employment: recent Canadian trends.

**February 1992**

The labour market: year-end review.

**January 1992**

Repeat use of the unemployment insurance program.

**December 1991**

New survey estimates of capacity utilization.

**November 1991**

Recent trends in consumer and industry prices.

**October 1991**

The regulated consumer price index.

**September 1991**

Family income inequality in the 1980s.

**August 1991**

International perspectives on the economics of aging.

**July 1991**

Big is beautiful too - wages and worker characteristics in large and small firms.

**June 1991**

1. The growth of the federal debt.  
2. Foreign investment in the Canadian bond market, 1978 to 1990.

**Octobre 1992**

Les travailleurs découragés - que sont-ils devenus?

**Septembre 1992**

La production et l'emploi des industries à haute technicité.

**Août 1992**

Les caractéristiques des firmes importatrices, 1978-1986.

**Juillet 1992**

Le roulement de la main-d'oeuvre.

**Juin 1992**

La valeur du travail ménager au Canada, 1986.

**Mai 1992**

Les fusions, les acquisitions et le contrôle étranger.

**Avril 1992**

La position du Canada au sein du commerce mondial.

**Mars 1992**

Évolution récente au Canada du rapport entre la taille des entreprises et l'emploi.

**Février 1992**

Le marché du travail : bilan de fin d'année.

**Janvier 1992**

Recours répétés à l'assurance-chômage.

**Décembre 1991**

Nouvelles estimations d'enquête sur le taux d'utilisation de la capacité.

**Novembre 1991**

Tendances récentes des prix à la consommation et industriels.

**Octobre 1991**

L'indice réglementé des prix à la consommation.

**Septembre 1991**

Inégalité du revenu des familles dans les années 80.

**Août 1991**

Perspectives internationales sur l'économie du vieillissement.

**Juillet 1991**

Big is beautiful too - les salaires et les autres caractéristiques des travailleurs dans les grandes et les petites entreprises.

**Juin 1991**

1. La croissance de la dette fédérale.  
2. Les placements étrangers sur le marché obligataire canadien, 1978-1990.



**May 1991**

Government subsidies to industry.

**April 1991**

Industry output in recessions.

**March 1991**

Tracking down discretionary income.

**February 1991**

Year-end review of labour markets.

**January 1991**

Recent trends in the automotive industry.

**December 1990**

Patterns of quits and layoffs in the Canadian economy. – Part II

**November 1990**

Effective tax rates and net price indexes.

**October 1990**

Patterns of quits and layoff in the Canadian economy.

**September 1990**

The labour market mid-year report.

**August 1990**

Capital investment intentions and realizations for manufacturing plants in Canada: 1979-1988.

**July 1990**

A new look at productivity of Canadian industries.

**May 1990**

Real gross domestic product: sensitivity to the choice of base year.

**April 1990**

The distribution of wealth in Canada and the United States.

**March 1990**

1989 year-end economic review.

**February 1990**

1. The reliability of the Canadian national accounts estimates.
2. A guide to using statistics - getting the most out of them.

**January 1990**

Rates of return on trustee pension funds.

**Mai 1991**

Les subventions gouvernementales accordées aux industries.

**Avril 1991**

La production des industries durant les récessions.

**Mars 1991**

Détermination du revenu discrétionnaire.

**Février 1991**

Le marché du travail : bilan de fin d'année.

**Janvier 1991**

Tendances récentes dans l'industrie automobile.

**Décembre 1990**

Le comportement des démissions et des mises à pied au sein de l'économie canadienne. – Partie II

**Novembre 1990**

Les taux de taxe actuels et les indices de prix net.

**Octobre 1990**

Le comportement des démissions et des mises à pied au Canada.

**Septembre 1990**

Le marché du travail : bilan de la mi-année.

**Août 1990**

Investissements prévus et réalisés des usines du secteur de la fabrication au Canada : 1979-1988.

**Juillet 1990**

Nouvelle perspective sur la productivité des industries canadiennes.

**Mai 1990**

Produit intérieur brut en termes réels : sensibilité au choix de l'année de base.

**Avril 1990**

La répartition de la richesse au Canada et aux États-Unis.

**Mars 1990**

Revue économique de fin d'année, 1989.

**Février 1990**

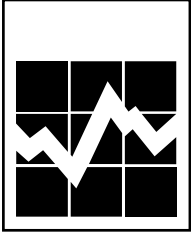
1. La fiabilité des estimations des comptes nationaux du Canada.
2. Un guide sur l'utilisation des statistiques - comment en tirer le maximum.

**Janvier 1990**

Le taux de rendement des caisses de retraite en fiducie.

April 2003

Avril 2003



Catalogue no. 11-010

**CANADIAN  
ECONOMIC  
OBSERVER**

N° 11-010 au catalogue

**L'OBSERVATEUR  
ÉCONOMIQUE  
CANADIEN**

**Statistical  
Summary**

**Aperçu  
statistique**

**ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT** | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**  
**[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**



## Table of contents

	Page
I. National Accounts.....	1
II. Labour Markets.....	13
III. Prices.....	21
IV. International Trade.....	29
V. Goods-producing Industries (Manufacturing, construction and resources).....	35
VI. Services (Trade, transportation, travel and communications).....	43
VII. Financial Markets.....	49
VIII. Provincial.....	55
IX. International (Canada, US, UK, France, Germany, Italy, Japan).....	63
Index.....	67

## Table des matières

	Page
I. Comptes nationaux.....	1
II. Marchés du travail.....	13
III. Prix.....	21
IV. Commerce international.....	29
V. Industries de biens (Fabrication, construction et ressources).....	35
VI. Services (Commerce, transports, voyages et communications).....	43
VII. Marchés financiers.....	49
VIII. Les provinces.....	55
IX. Internationale (Canada, É.-U., R.-U., France, Allemagne, Italie, Japon).....	63
Index.....	67

**NOTE:** Data contained in the tables are seasonally adjusted unless otherwise noted.

The Cansim numbers for the series reported in this publication, also referred to as vector numbers, are displayed in the second column of the tables. The units of measure are displayed in bold.

### Symbols

The following standard symbols are used in this Statistics Canada publication:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- x** confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act

**E** use with caution

**F** too unreliable to be published

**NOTA:** Les données publiées dans les tableaux sont désaisonnalisées, sauf indication contraire.

Les numéros de CANSIM correspondant aux données de cette publication, aussi appelés les nombres vecteurs apparaissent à la seconde colonne des tableaux. Les unités de mesure sont également inscrites, en caractères gras.

### Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- x** confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret

**E** à utiliser avec prudence

**F** trop peu fiable pour être publié

**ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT** | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**  
**[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**





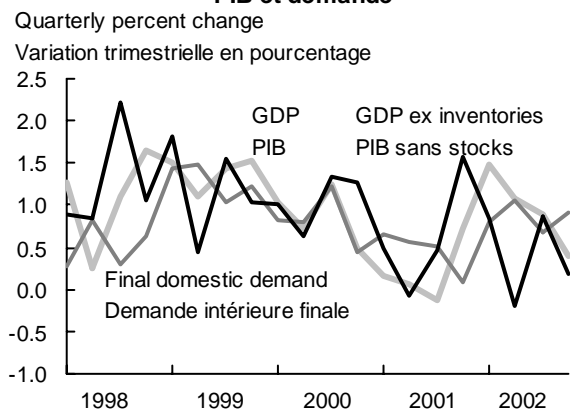
## I. National Accounts

1. Gross domestic product (current and constant dollars)	3
2. Personal income and spending	5
3. Government revenue and expenditure	6
4. GDP by industry	9
5. Leading indicators	10
6. Funds raised by non-financial sectors	11
7. Selected per person income and product series	12

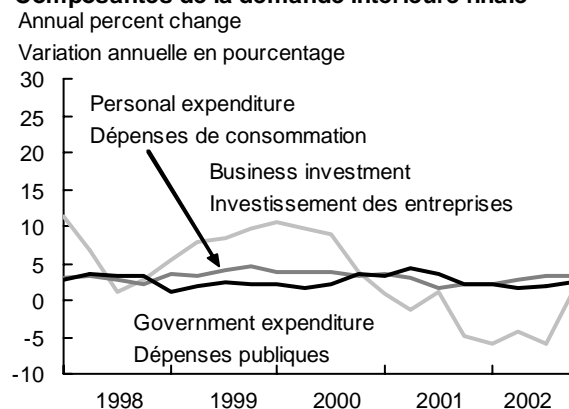
## I. Comptes nationaux

1. Produit intérieur brut (en dollars courants et constants)	3
2. Revenu et dépenses personnelles	5
3. Recettes et dépenses des administrations publiques	6
4. PIB par industrie	9
5. Indicateurs avancés	10
6. Demande de capital, secteurs non financiers	11
7. Certaines séries du revenu et du produit par habitant	12

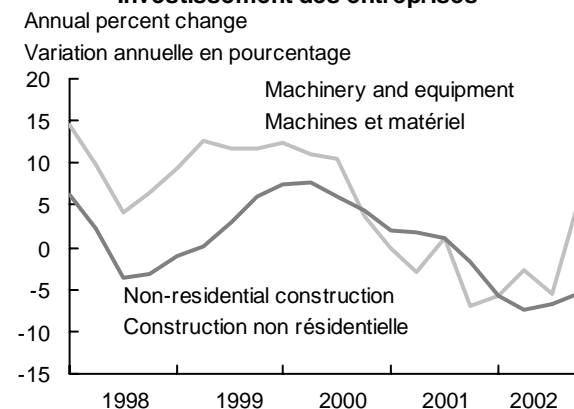
**GDP and Demand**  
**PIB et demande**



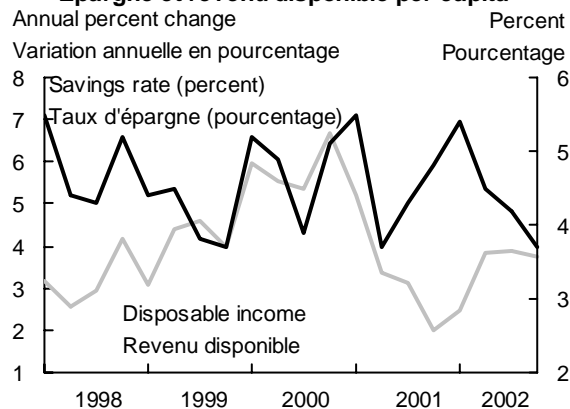
**Components of Final Domestic Demand**  
**Composantes de la demande intérieure finale**



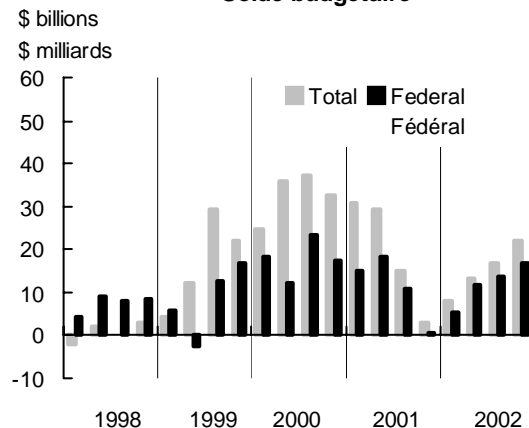
**Business Investment**  
**Investissement des entreprises**



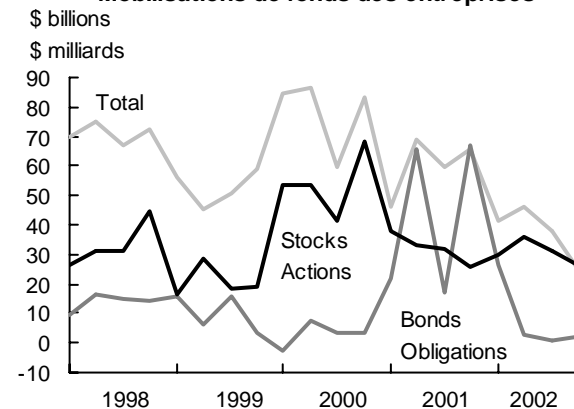
**Savings and Per Capita Disposable Income**  
**Épargne et revenu disponible per capita**



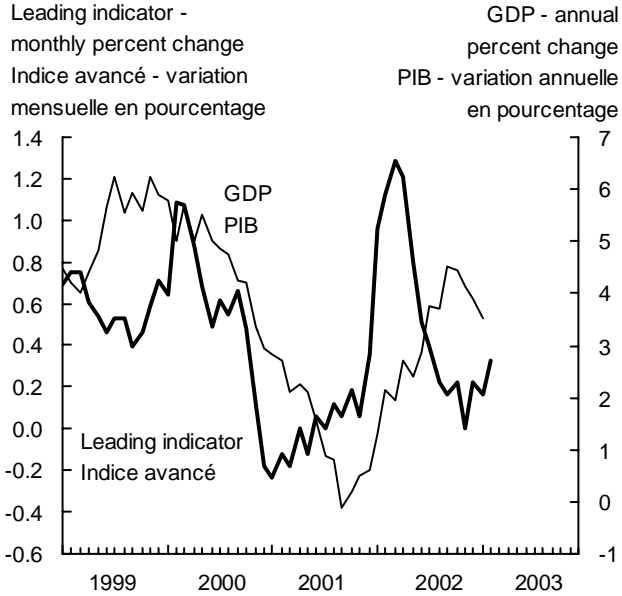
**Budget Balance**  
**Solde budgétaire**



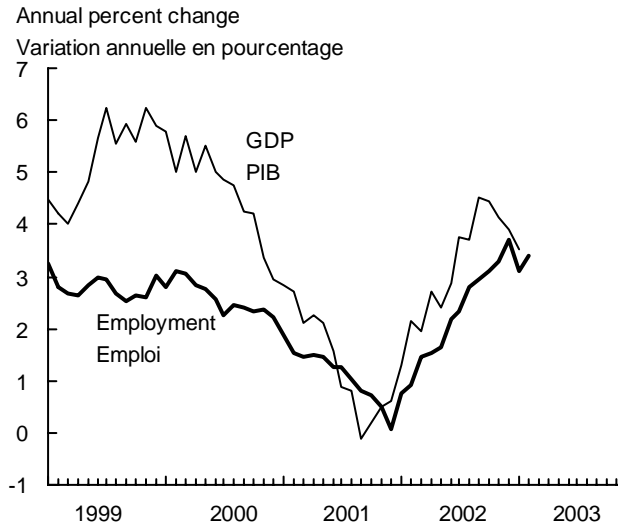
**Funds Raised by Firms**  
**Mobilisations de fonds des entreprises**



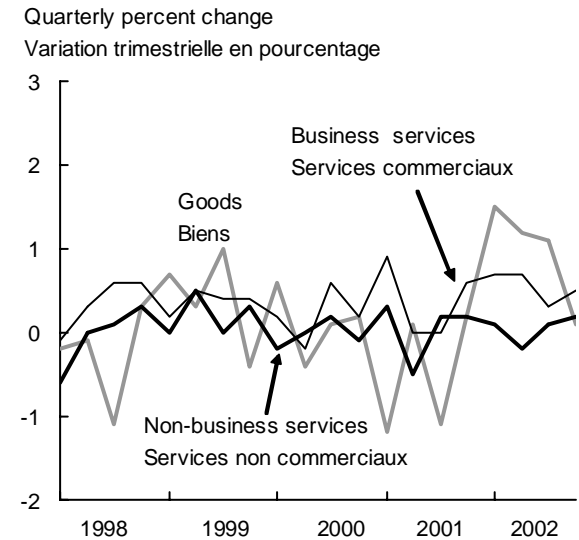
**Leading Indicator  
Indicateur avancé**



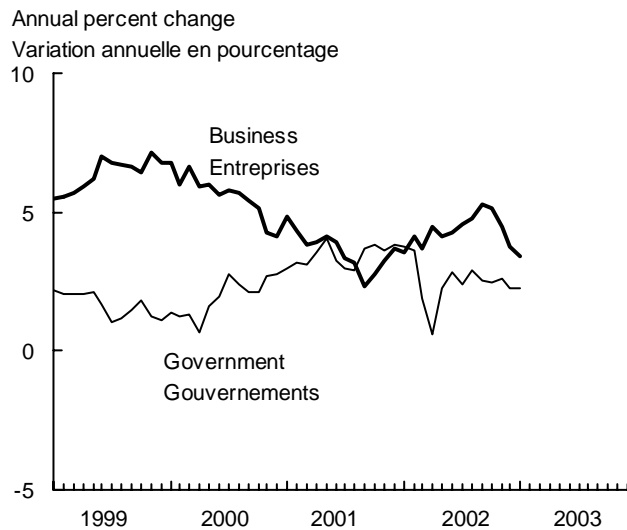
**Output and Jobs  
PIB et emploi**



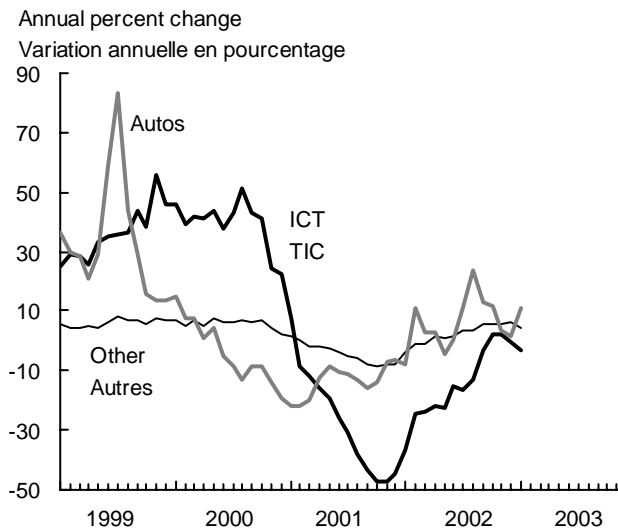
**GDP  
PIB**



**GDP - Services  
PIB, Services**



**GDP - Manufacturing  
PIB, Fabrication**



**GDP - Primary Industries  
PIB, industries primaires**

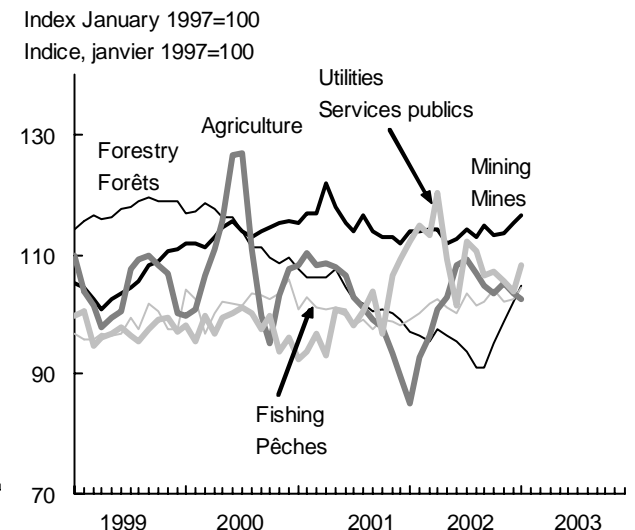


Table 1. Gross Domestic Product, by income and expenditure

Tableau 1. Produit intérieur brut, en termes de revenus et dépenses

		2001	2002	2000	2001				2002				
				IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	
<b>INCOME BASIS</b>	<b>\$'000,000</b>												<b>ENTERMES DE REVENUS</b>
Labour income	498076	568,864	595,267	557,064	565,468	567,676	568,344	573,968	583,884	590,792	598,048	608,344	Rémunération salariale
Corporate profits before taxes	498077	118,227	125,507	132,756	132,948	127,196	111,484	101,280	113,764	126,136	129,284	132,844	Bénéfices des sociétés avant impôts
Government enterprise profits	498078	10,127	10,845	11,936	10,800	10,932	9,400	9,376	10,004	10,516	11,080	11,780	Bénéfices des entreprises publiques
Interest & investment income	498079	53,238	49,666	56,704	58,268	55,200	51,576	47,908	48,436	49,716	50,632	49,880	Intérêts et revenus de placements
Accrued net farm income	498080	2,972	2,119	1,632	2,740	2,944	3,244	2,960	2,380	2,060	2,044	1,992	Revenu comptable net agricole
Unincorporated business income	498081	66,551	71,894	64,492	65,520	65,920	66,872	67,892	69,664	71,404	72,516	73,992	Revenu des entreprises individuelles
Inventory valuation adjustment	498082	21	-3,044	-6,576	-1,900	324	912	748	-3,704	-216	-4,304	-3,952	Ajustement de la valeur des stocks
Taxes, less subsidies on factors of production	1992216	52,577	53,152	51,928	52,248	52,916	52,492	52,652	52,692	53,036	53,272	53,608	Impôts, moins subventions sur les facteurs de production
<b>Net domestic product at basic prices</b>	1997472	872,577	905,406	869,936	886,092	883,108	864,324	856,784	877,120	903,444	912,572	928,488	<b>Produit intérieur net au prix de base</b>
Taxes, less subsidies on products	1997473	75,370	84,448	77,332	72,940	74,472	77,080	76,988	81,052	83,668	85,660	87,412	Impôts, moins subventions sur les produits
Capital consumption allowances	498084	144,315	152,642	139,204	141,364	143,776	145,324	146,796	149,184	151,468	154,000	155,916	Provisions pour consommation de capital
Statistical discrepancy	498085	-16	-373	-404	208	-360	-884	972	848	-1,468	28	-900	Divergence statistique
<b>GDP at market prices</b>	498074	1,092,246	1,142,123	1,086,068	1,100,604	1,100,996	1,085,844	1,081,540	1,108,204	1,137,112	1,152,260	1,170,916	<b>PIB aux prix du marché</b>
<b>EXPENDITURE BASIS</b>													<b>ENTERME DE DÉPENSES</b>
<b>Personal Government</b>	498087	620,777	651,192	606,716	612,312	621,680	622,176	626,940	635,924	647,848	655,344	665,652	<b>Particuliers</b>
Current Investment	498092	204,492	214,174	198,940	200,272	203,140	205,920	208,636	209,536	212,600	215,532	219,028	<b>Gouvernements</b>
Fixed capital	498093	26,561	29,233	24,212	25,404	26,060	26,768	28,012	28,744	29,080	29,568	29,540	Courantes
Inventories	498094	13	-45	72	4	-16	88	-24	8	-24	-84	-80	Investissements
<b>Business</b>													Capital fixe
Fixed investment	498095	189,926	197,507	188,220	189,152	190,420	192,780	187,352	193,684	195,544	199,008	201,792	Stocks
Residential	498096	52,154	63,103	50,040	50,620	50,688	51,932	55,376	60,840	61,176	63,904	66,492	Investissements
Non-residential	498097	137,772	134,404	138,180	138,532	139,732	140,848	131,976	132,844	134,368	135,104	135,300	Résidentiels
Structures	498098	52,268	50,024	51,740	52,280	52,644	52,356	51,792	50,328	49,960	50,052	49,756	Non résidentiels
Machinery & equipment	498099	85,504	84,380	86,440	86,252	87,088	88,492	80,184	82,516	84,408	85,052	85,544	Bâtiments
Inventory change	498100	-6,040	2,672	2,212	-3,544	132	-6,400	-14,348	-8,856	5,888	5,960	7,696	Machines & matériel
Non-farm	498101	-4,740	4,494	1,972	-2,680	1,672	-4,980	-12,972	-7,440	7,272	7,956	10,188	Variation des stocks
Farm	498102	-1,300	-1,822	240	-864	-1,540	-1,420	-1,376	-1,416	-1,384	-1,996	-2,492	Non agricoles
<b>Exports</b>	498103	473,000	470,114	503,016	503,592	485,080	459,160	444,168	456,832	466,732	478,672	478,220	Agricoles
<b>Imports</b>	498106	416,498	423,096	437,724	426,380	425,864	415,528	398,220	406,816	422,024	431,712	431,832	<b>Exportations</b>
Statistical discrepancy	498109	15	372	404	-208	364	880	-976	-852	1,468	-28	900	<b>Importations</b>
<b>GDP at market prices</b>	498086	1,092,246	1,142,123	1,086,068	1,100,604	1,100,996	1,085,844	1,081,540	1,108,204	1,137,112	1,152,260	1,170,916	Divergence statistique
Annual % change		2.6	4.6	7.5	6.1	4.0	0.7	-0.4	0.7	3.3	6.1	8.3	<b>PIB aux prix du marché</b>
													Variation annuelle (%)

NOTE: Data in the Income and Expenditure Accounts are seasonally adjusted at annual rates. Applicable also for tables 2, 3 and 7.  
CANSIM tables: 380-0001, 380-0002

NOTA: Les données dans les comptes des revenus et dépenses sont désaisonnalisées aux taux annuels. Applicable aussi pour les tableaux 2, 3 et 7.  
Tableaux CANSIM: 380-0001, 380-0002

Table 1. Gross Domestic Product – (Concluded)

Tableau 1. Produit intérieur brut – (fin)

		2001	2002	2000 IV	2001 I	II	III	IV	2002 I	II	III	IV	
<b>GDP IN CHAINED (1997) DOLLARS, EXPENDITURE BASED</b>	<b>\$'000,000</b>												<b>PIB EN DOLLARS ENCHAÎNÉS DE 1997, EN TERMES DE DÉPENSES</b>
<b>Personal</b>	1992044	579,999	596,812	572,025	577,075	579,317	578,893	584,710	589,291	595,589	597,917	604,452	<b>Particuliers</b>
<b>Government</b>													<b>Gouvernements</b>
Current	1992049	190,967	194,848	188,397	188,440	191,057	191,959	192,412	192,447	194,140	195,565	197,240	Courantes
Investment													Investissements
Gross fixed capital	1992050	25,846	28,103	23,346	24,632	25,308	26,157	27,288	27,719	28,096	28,325	28,270	Capital fixe
Inventories	1992051	13	-40	72	8	-16	84	-24	8	-20	-76	-72	Stocks
<b>Business</b>													<b>Entreprises</b>
Fixed investment	1992052	183,228	186,195	183,026	183,008	183,005	186,869	180,030	182,871	184,919	187,912	189,076	Investissements
Residential	1992053	47,967	55,627	46,918	47,183	46,726	47,669	50,288	54,390	54,148	56,226	57,745	Résidentiels
Non-residential	1992054	135,216	129,964	136,142	135,845	136,324	139,248	129,448	127,923	130,280	131,067	130,584	Non résidentiels
Structures	1992055	48,126	45,061	48,044	48,465	48,644	48,165	47,230	45,632	45,078	44,950	44,585	Bâtiments
Machinery & equipment	1992056	87,145	85,067	88,202	87,433	87,732	91,295	82,118	82,308	85,374	86,340	86,247	Machines & matériel
<b>Final domestic demand</b>	1992068	979,919	1,005,829	966,681	973,049	978,585	983,644	984,397	992,227	1,002,632	1,009,552	1,018,904	<b>Demande intérieure finale</b>
Inventory change	1992057	-3,516	4,414	3,933	489	2,098	-3,992	-12,657	-6,318	7,055	7,350	9,569	Variation des stocks
Non-farm	1992058	-2,728	5,349	3,103	656	2,999	-2,908	-11,658	-5,954	8,010	8,627	10,713	Non agricoles
Farm(1)	1992059	-902	-1,031	709	-272	-966	-1,182	-1,189	-539	-1,020	-1,341	-1,223	Agricoles(1)
Exports	1992060	434,523	437,974	456,277	444,220	436,713	428,896	428,263	433,214	435,995	445,948	436,737	Exportations
Imports	1992063	382,378	385,363	402,660	390,945	389,969	382,959	365,639	369,719	386,798	392,937	391,996	Importations
Statistical discrepancy	1992066	11	340	381	-194	339	831	-932	-806	1,367	-26	825	Divergence statistique
<b>GDP at market prices</b>	1992067	1,027,523	1,062,143	1,024,162	1,025,741	1,026,454	1,025,210	1,032,685	1,047,899	1,059,167	1,068,650	1,072,854	<b>PIB aux prix du marché</b>
Annual % change		1.5	3.4	3.5	2.6	2.0	0.6	0.8	2.2	3.2	4.2	3.9	Variation annuelle (%)
<b>GDP AND NET PRODUCT</b>													<b>PIB ET PRODUIT NET</b>
GDP at market prices	498074	1,092,246	1,142,123	1,086,068	1,100,604	1,100,996	1,085,844	1,081,540	1,108,204	1,137,112	1,152,260	1,170,916	PIB aux prix du marché
- Taxes, less subsidies on products	1997473	75,370	84,448	77,332	72,940	74,472	77,080	76,988	81,052	83,668	85,660	87,412	- Impôts, moins subventions sur les produits
- Capital consumption allowances	498084	144,315	152,642	139,204	141,364	143,776	145,324	146,796	149,184	151,468	154,000	155,916	- Provisions pour con- sommation de capital
- Statistical discrepancy	498085	-16	-373	-404	208	-360	-884	972	848	-1,468	28	-900	- Divergence statistique
= Net domestic product at basic prices	1997472	872,577	905,406	869,936	886,092	883,108	864,324	856,784	877,120	903,444	912,572	928,488	= Produit intérieur net au prix de base

(1) Includes grain in commercial channels.

Source: National Income and Expenditure Accounts (Catalogue no. 13-001-XPB). Information Officer (951-3640).  
CANSIM tables: 380-0001, 380-0002

(1) Incluent les céréales en circuit commercial.

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses (n° 13-001-XPB au catalogue). Agent d'information (951-3640).  
Tableaux CANSIM: 380-0001, 380-0002

**Table 2. Personal Income – Spending**
**Tableau 2. Revenu – dépenses personnelles**

	2001		2002		2000		2001		2002		2000		2001		
					IV		I		I		II		IV		
<b>Sources</b>	<b>\$'000,000</b>														<b>Provenance</b>
Labour income	498166	568,864	595,267	557,064	565,468	567,676	568,344	573,968	583,884	590,792	598,048	608,344	608,344	Rémunération des salariés	
Unincorporated business	498170	69,523	74,013	66,124	68,260	68,864	70,116	70,852	72,044	73,464	74,560	75,984	75,984	Entreprises individuelles	
Interest & investments	498171	113,672	106,108	118,260	114,720	114,376	113,920	111,672	108,060	106,924	105,576	103,872	103,872	Intérêts & placements	
Government transfers	498172	116,891	121,557	111,232	118,564	113,956	116,032	119,012	121,968	120,528	120,924	122,808	122,808	Transferts	
<b>Total personal income</b>	<b>498165</b>	<b>872,657</b>	<b>900,875</b>	<b>856,180</b>	<b>870,740</b>	<b>868,384</b>	<b>872,272</b>	<b>879,232</b>	<b>889,960</b>	<b>895,548</b>	<b>903,100</b>	<b>914,892</b>	<b>914,892</b>	<b>Revenu personnel total</b>	
<i>Annual % change</i>		4.0	3.2	7.3	5.9	4.1	3.5	2.7	2.2	3.1	3.5	4.1	4.1	<i>Variation annuelle (%)</i>	
<b>Disposition</b>	<b>Emploi</b>														
Goods and services	498179	620,777	651,192	606,716	612,312	621,680	622,176	626,940	635,924	647,848	655,344	665,652	665,652	En biens et services	
To governments	498180	206,733	205,018	201,992	207,364	207,812	206,648	205,108	203,272	202,780	204,752	209,268	209,268	Aux gouvernements	
Income taxes	498181	144,435	138,974	142,304	145,976	145,948	144,068	141,748	138,900	137,696	138,140	141,160	141,160	Impôts sur le revenu	
Employment contributions	498182	54,410	57,541	52,216	53,512	53,996	54,724	55,408	56,292	56,556	57,904	59,412	59,412	Cotisations des employeurs et salariés	
To corporations	498184	12,901	11,939	12,600	12,892	12,948	12,860	12,904	12,008	11,792	11,952	12,004	12,004	Aux sociétés	
To non-residents	498185	1,805	1,868	1,600	1,656	1,808	1,868	1,888	1,756	1,892	1,896	1,928	1,928	Aux non-résidents	
Personal saving	498164	30,441	30,858	33,272	36,516	24,136	28,720	32,392	37,000	31,236	29,156	26,040	26,040	Épargne personnelle	
<b>Disposable income</b>	<b>498186</b>	<b>665,924</b>	<b>695,857</b>	<b>654,188</b>	<b>663,376</b>	<b>660,572</b>	<b>665,624</b>	<b>674,124</b>	<b>686,688</b>	<b>692,768</b>	<b>698,348</b>	<b>705,624</b>	<b>705,624</b>	<b>Revenu disponible</b>	
<i>Annual % change</i>		4.4	4.5	7.7	6.2	4.4	4.2	3.0	3.5	4.9	4.9	4.7	4.7	<i>Variation annuelle (%)</i>	
<b>Saving rate (%)</b>	<b>498187</b>	<b>4.6</b>	<b>4.4</b>	<b>5.1</b>	<b>5.5</b>	<b>3.7</b>	<b>4.3</b>	<b>4.8</b>	<b>5.4</b>	<b>4.5</b>	<b>4.2</b>	<b>3.7</b>	<b>3.7</b>	<b>Taux d'épargne (%)</b>	
<b>Expenditures on goods and services, in chained 1997 \$</b>	<b>Dépenses en biens et services, en \$ enchaînés de 1997</b>														
<b>Total</b>	<b>1992115</b>	<b>579,999</b>	<b>596,812</b>	<b>572,025</b>	<b>577,075</b>	<b>579,317</b>	<b>578,893</b>	<b>584,710</b>	<b>589,291</b>	<b>595,589</b>	<b>597,917</b>	<b>604,452</b>	<b>604,452</b>	<b>Total</b>	
<i>Annual % change</i>		2.6	2.9	3.4	3.5	3.0	1.6	2.2	2.1	2.8	3.3	3.4	3.4	<i>Variation annuelle (%)</i>	
Food, beverages & tobacco	1992069	74,229	74,611	73,984	74,273	74,352	74,186	74,104	74,006	74,301	74,854	75,282	75,282	Aliments, boissons & tabac	
Clothing	1992073	28,026	29,156	27,272	27,657	28,266	27,674	28,507	29,178	29,221	28,926	29,297	29,297	Vêtements	
Housing	1992077	132,317	135,869	131,303	131,500	131,918	132,770	133,079	133,722	135,323	136,308	138,124	138,124	Logements	
Furniture	1992084	48,224	50,442	47,035	47,861	47,951	48,003	49,080	49,859	50,245	50,334	51,330	51,330	Meubles	
Medical care	1992091	27,442	28,481	26,752	27,065	27,344	27,540	27,818	28,148	28,330	28,594	28,851	28,851	Soins médicaux	
Transportation	1992096	97,011	101,047	94,666	96,607	96,619	95,598	99,221	101,192	100,715	100,359	101,921	101,921	Transports	
Recreation	1992103	67,241	70,134	65,878	66,650	67,037	67,123	68,154	68,918	70,437	70,244	70,936	70,936	Loisirs	
Other	1992108	108,434	110,535	107,639	108,083	108,485	108,370	108,799	109,051	110,184	111,134	111,772	111,772	Autres	
Net travel abroad	1992114	-2,632	-2,915	-2,341	-2,447	-2,420	-2,164	-3,497	-4,078	-2,616	-2,388	-2,576	-2,576	Dépenses nettes à l'étranger	
Durable goods	1992116	85,939	91,410	82,039	84,652	85,373	84,470	89,262	91,489	91,389	90,438	92,323	92,323	Biens durables	
Semi-durable goods	1992117	52,360	54,374	51,129	51,751	52,486	51,951	53,253	54,238	54,358	54,099	54,801	54,801	Biens semi-durables	
Non-durable goods	1992118	133,186	135,573	132,999	133,309	133,020	133,072	133,341	133,881	134,933	135,927	137,550	137,550	Biens non durables	
Services	1992119	308,888	316,165	305,934	307,616	308,777	309,646	309,512	310,526	315,657	318,030	320,446	320,446	Services	

Source: National Income and Expenditure Accounts (Catalogue no.13-001-XPB).  
Information Officer (951-3640).

CANSIM tables: 380-0004, 380-0009

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses (n° 13-001-XPB au catalogue).  
Agent d'information (951-3640).

Tableaux CANSIM: 380-0004, 380-0009



Table 3. Government Revenue and Expenditure

	2001	2002	2000 IV	2001 I	II	III	IV	2002 I	II	III	IV		
<b>ALL LEVELS</b>	<b>\$'000,000</b>											<b>TOUS LES PALIERS</b>	
<b>Revenue</b>	498316	469,050	472,670	472,368	480,460	474,384	463,008	458,348	461,952	468,488	474,652	485,588	<b>Recettes</b>
Taxes on incomes from													Impôts sur les revenus
Persons	498318	144,435	138,974	142,304	145,976	145,948	144,068	141,748	138,900	137,696	138,140	141,160	Des particuliers
Enterprises	498319	38,303	39,764	44,552	43,264	41,568	35,952	32,428	35,724	40,004	41,348	41,980	Des entreprises
Non-residents	498320	4,529	4,056	3,632	4,260	4,284	4,604	4,968	4,188	3,908	4,012	4,116	Des non-résidents
Social insurance	498321	54,410	57,541	52,216	53,512	53,996	54,724	55,408	56,292	56,556	57,904	59,412	Assurance sociale
Taxes on product	498322	143,918	150,721	140,732	142,768	143,832	143,896	145,176	147,072	149,616	151,760	154,436	Impôts sur production
Other transfers	498323	7,888	8,503	7,472	7,876	7,868	7,856	7,952	8,080	8,528	8,708	8,696	Autres transferts
Investment income	498324	41,204	37,309	46,904	48,224	42,600	37,656	36,336	36,316	36,480	36,940	39,500	Revenus de placements
Sales	498325	34,363	35,802	34,556	34,580	34,288	34,252	34,332	35,380	35,700	35,840	36,288	Ventes
<b>Expenditure</b>	498326	447,469	454,304	438,708	449,216	443,504	445,016	452,140	451,592	451,572	453,752	460,300	<b>Dépenses</b>
Goods & services	498327	238,855	249,976	233,496	234,852	237,428	240,172	242,968	244,916	248,300	251,372	255,316	Biens et services
Transfer payments to													Transferts courants
Persons	498329	116,891	121,557	111,232	118,564	113,956	116,032	119,012	121,968	120,528	120,924	122,808	Aux particuliers
Businesses	498330	15,971	13,121	11,472	17,580	16,444	14,324	15,536	13,328	12,912	12,828	13,416	Aux entreprises
Non-residents	498331	2,999	3,120	2,848	2,988	2,996	2,960	3,052	3,180	3,008	3,132	3,160	Aux non-résidents
Interest on public debt	498332	72,753	66,530	79,660	75,232	72,680	71,528	71,572	68,200	66,824	65,496	65,600	Service de la dette publique
Saving	498315	21,581	18,366	33,660	31,244	30,880	17,992	6,208	10,360	16,916	20,900	25,288	Épargne
<b>Net lending</b>	498333	19,410	15,017	32,600	30,632	29,248	14,904	2,856	7,976	13,400	16,712	21,980	<b>Prêt net</b>
<b>PENSION PLANS</b>												<b>RÉGIMES DE PENSIONS</b>	
<b>Canada</b>												<b>Canada</b>	
Revenue	499659	26,113	28,691	24,692	25,276	25,684	26,496	26,996	27,708	28,036	29,072	29,948	Recettes
Spending	499662	20,610	21,636	20,220	20,352	20,480	20,712	20,896	21,028	21,636	21,940	21,940	Dépenses
Saving	499658	5,503	7,055	4,472	4,924	5,204	5,784	6,100	6,680	6,400	7,132	8,008	Épargne
<b>Quebec</b>												<b>Québec</b>	
Revenue	499667	7,303	7,916	7,044	7,196	7,212	7,260	7,544	7,768	7,680	7,996	8,220	Recettes
Spending	499670	6,400	6,787	6,172	6,248	6,360	6,472	6,520	6,676	6,760	6,820	6,892	Dépenses
Saving	499666	903	1,129	872	948	852	788	1,024	1,092	920	1,176	1,328	Épargne

Source: National Income and Expenditure Accounts (Catalogue no.13-001-XPB). Information Officer (951-3640).  
CANSIM table: 380-0007

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses (n° 13-001-XPB au catalogue). Agent d'information (951-3640).  
Tableau CANSIM: 380-0007

Table 3. Government Revenue and Expenditure – (Continued)

Tableau 3. Recettes et dépenses des administrations publiques – (suite)

		2001	2002	2000 IV	2001 I	II	III	IV	2002 I	II	III	IV	
<b>FEDERAL GOVERNMENT</b>	<b>\$'000,000</b>												<b>ADMINISTRATION FÉDÉRALE</b>
<b>Revenue</b>	498358	191,448	190,984	195,872	195,104	194,976	190,320	185,392	186,736	189,660	191,644	195,896	<b>Recettes</b>
Taxes on incomes from													Impôts sur les revenus
Persons	498360	89,787	85,987	91,444	90,628	90,720	89,912	87,888	86,072	85,336	85,240	87,300	Des particuliers
Business enterprises	498361	25,104	26,118	29,156	28,100	27,348	23,820	21,148	23,332	26,496	27,252	27,392	Des sociétés & entreprises
Non-residents	498362	4,529	4,056	3,632	4,260	4,284	4,604	4,968	4,188	3,908	4,012	4,116	Des non-résidents
Social insurance	498363	18,408	18,354	18,888	18,660	18,552	18,340	18,080	18,192	18,212	18,356	18,656	Assurance sociale
Taxes on product	498364	40,439	43,691	38,956	39,932	40,316	40,556	40,952	42,284	43,184	44,088	45,208	Impôts sur production
Other transfers	498365	35	188	20	128	4	4	4	208	136	232	176	Autres transferts
Investment income	498369	7,958	7,128	8,184	8,032	8,384	7,948	7,468	7,216	6,840	7,052	7,404	Revenus de placements
Sales	498370	4,437	4,641	4,836	4,612	4,616	4,384	4,136	4,476	4,748	4,572	4,768	Ventes
<b>Expenditure</b>	498371	184,703	183,590	182,464	184,332	181,340	184,184	188,956	185,876	182,276	182,240	183,968	<b>Dépenses</b>
Goods & services	498372	43,559	45,517	42,212	41,748	43,728	44,048	44,712	45,028	45,476	45,728	45,836	Biens & services
Transfers to													Transferts courants
Persons	498374	58,679	61,509	53,564	60,924	56,000	57,784	60,008	62,916	60,860	60,908	61,352	Aux particuliers
Businesses	498375	3,914	3,908	3,664	3,680	3,760	3,824	4,392	4,228	3,772	3,792	3,840	Aux entreprises
Non-residents	498376	2,833	2,945	2,692	2,824	2,832	2,796	2,880	3,008	2,832	2,956	2,984	Aux non-résidents
Provinces and local municipalities	498377	34,224	33,225	32,480	31,928	33,648	35,108	36,212	32,880	32,680	33,196	34,144	Provinces et municipalités
Interest on public debt	498380	41,494	36,486	47,852	43,228	41,372	40,624	40,752	37,816	36,656	35,660	35,812	Service de la dette publique
Saving	498357	6,745	7,394	13,408	10,772	13,636	6,136	-3,564	860	7,384	9,404	11,928	Épargne
<b>Net lending</b>	498381	11,244	11,961	17,324	15,180	18,396	10,664	736	5,544	12,028	13,476	16,796	<b>Prêt net</b>
<b>PROVINCIAL GOVERNMENTS</b>													<b>ADMINISTRATIONS PROVINCIALES</b>
<b>Revenue</b>	498394	230,302	229,285	229,652	236,680	232,104	225,960	226,464	223,896	226,796	230,088	236,360	<b>Recettes</b>
Taxes on incomes from													Impôts sur les revenus
Persons	498396	54,648	52,987	50,860	55,348	55,228	54,156	53,860	52,828	52,360	52,900	53,860	Des particuliers
Business enterprises	498397	13,199	13,646	15,396	15,164	14,220	12,132	11,280	12,392	13,508	14,096	14,588	Des sociétés & entreprises
Social insurance	498398	6,537	6,580	6,472	6,652	6,512	6,480	6,504	6,568	6,588	6,568	6,596	Assurance sociale
Taxes on product	498399	70,309	73,164	68,836	69,748	70,356	70,180	70,952	71,076	72,624	73,748	75,208	Impôts sur production
Other transfers	498400	7,015	7,481	6,600	6,904	7,024	7,016	7,116	7,036	7,556	7,644	7,688	Autres transferts
Investment income	498404	26,341	23,189	30,956	33,012	27,312	22,884	22,156	22,180	22,696	22,804	25,076	Revenus de placements
Federal government	498402	34,029	33,063	32,244	31,692	33,488	34,900	36,036	32,724	32,452	33,108	33,968	Adm. fédérale
Local governments	498403	91	87	564	84	96	96	88	80	92	92	84	Adm. locales
Sales	498405	18,133	19,088	17,724	18,076	17,868	18,116	18,472	19,012	18,920	19,128	19,292	Ventes
<b>Expenditure</b>	498406	225,619	229,118	217,448	226,324	224,964	224,084	227,104	226,112	227,724	229,216	233,420	<b>Dépenses</b>
Goods & services	498407	126,719	132,978	123,620	124,920	125,504	127,432	129,020	130,504	131,956	133,540	135,912	Biens & services
Transfers to													Transferts courants
Persons	498409	28,299	28,689	28,288	28,104	28,204	28,176	28,712	28,280	28,408	28,412	29,656	Aux particuliers
Businesses	498410	10,955	8,110	6,696	12,792	11,580	9,400	10,048	8,000	8,036	7,932	8,472	Aux entreprises
Government	498411	31,541	32,400	30,196	31,660	31,524	31,328	31,652	32,064	32,264	32,592	32,680	Administrations publiques
Interest on public debt	498414	28,105	26,941	28,648	28,848	28,152	27,748	27,672	27,264	27,060	26,740	26,700	Service de la dette publique
Saving	498417	4,683	167	12,204	10,356	7,140	1,876	-640	-2,216	-928	872	2,940	Épargne
<b>Net lending</b>	498415	1,695	-3,530	9,768	8,660	4,316	-1,828	-4,368	-5,180	-4,700	-3,256	-984	<b>Prêt net</b>

CANSIM table: 380-0007

Tableau CANSIM: 380-0007

**Table 3. Government Revenue and Expenditure – (Concluded)**
**Tableau 3. Recettes et dépenses des administrations publiques – (fin)**

		2001	2002	2000 IV	2001 I	II	III	IV	2002 I	II	III	IV	
<b>LOCAL GOVERNMENTS</b>	<b>\$'000,000</b>												<b>ADMINIS-TRATIONS MUNICIPALES</b>
<b>Revenue</b>	<b>498426</b>	79,740	81,506	78,348	79,876	79,676	79,504	79,904	80,868	81,352	81,732	82,072	<b>Recettes</b>
Taxes on incomes	498427	33,170	33,866	32,940	33,088	33,160	33,160	33,272	33,712	33,808	33,924	34,020	Impôts sur revenus
Other transfers	498428	838	834	852	844	840	836	832	836	836	832	832	Autres transferts
Investment income	498432	2,954	2,992	2,884	2,908	2,940	2,972	2,996	2,976	2,984	2,996	3,012	Revenus de placements
Federal government	498430	195	162	236	236	160	208	176	156	228	88	176	Administration fédérale
Provincial governments	498431	30,790	31,579	29,440	30,908	30,772	30,576	30,904	31,296	31,464	31,752	31,804	Administration provinciale
Sales	498433	11,793	12,073	11,996	11,892	11,804	11,752	11,724	11,892	12,032	12,140	12,228	Ventes
<b>Expenditure</b>	<b>498434</b>	75,993	78,885	75,644	75,632	75,628	76,096	76,616	76,924	78,212	79,416	80,988	<b>Dépenses</b>
Goods & services	498435	68,117	71,032	67,260	67,752	67,740	68,220	68,756	69,084	70,348	71,556	73,140	Biens & services
Transfers to													Transferts aux
Persons	498437	3,529	3,560	3,548	3,532	3,532	3,524	3,528	3,540	3,560	3,568	3,572	Particuliers
Businesses	498438	1,102	1,103	1,112	1,108	1,104	1,100	1,096	1,100	1,104	1,104	1,104	Entreprises
Government	498439	91	87	564	84	96	96	88	80	92	92	84	Administration publique
Interest on public debt	498442	3,154	3,103	3,160	3,156	3,156	3,156	3,148	3,120	3,108	3,096	3,088	Service de la dette publique
Saving	498425	3,747	2,621	2,704	4,244	4,048	3,408	3,288	3,944	3,140	2,316	1,084	Épargne
<b>Net lending</b>	<b>498443</b>	65	-1,598	164	920	480	-504	-636	-160	-1,248	-1,816	-3,168	<b>Prêt net</b>

Source: National Income and Expenditure Accounts (Catalogue no.13-001-XPB). Information Officer (951-3640).  
CANSIM table: 380-0007

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses (n° 13-001-XPB au catalogue). Agent d'information (951-3640).  
Tableau CANSIM: 380-0007

Table 4. GDP at basic prices, by industry (chained 1997 dollars)

Tableau 4. PIB au prix de base, par industrie (dollars enchaînés 1997)

		2001	2002	2002												2003	
				J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	
	<b>\$'000,000</b>																
<b>TOTAL</b>	14182657	947,039	977,576	960,131	965,358	965,950	972,677	974,374	976,397	981,919	983,976	984,436	987,736	988,953	989,007	993,145	<b>ENSEMBLE</b>
Annual % change		1.4	3.2	1.4	2.3	2.2	3.0	2.5	2.9	3.8	3.7	4.5	4.4	4.2	3.8	3.4	Variation annuelle (%)
<b>Special aggregates</b>																	<b>Agrégations spéciales</b>
<b>Business sector</b>	14182615	801,870	829,103	813,219	818,719	819,223	826,330	825,970	827,800	833,223	834,850	834,820	837,811	838,694	838,572	842,527	<b>Secteur des entreprises</b>
Goods	14182621	295,429	300,932	293,562	298,003	297,544	301,032	299,708	299,619	303,609	303,320	303,037	303,677	304,177	303,893	305,688	Biens
Services	14182622	506,670	528,506	520,021	521,029	522,009	525,612	526,600	528,539	529,931	531,858	532,116	534,479	534,857	535,026	537,179	Services
<b>Non-business sector</b>	14182623	145,320	148,640	147,069	146,806	146,894	146,529	148,559	148,755	148,860	149,298	149,784	150,096	150,429	150,604	150,792	<b>Secteur non commercial</b>
Goods	14182624	2,042	2,035	2,065	2,059	2,073	2,062	2,056	2,036	2,030	2,019	2,019	2,008	2,002	1,991	1,993	Biens
Services	14182625	143,282	146,605	145,006	144,750	144,824	144,469	146,504	146,719	146,829	147,278	147,763	148,085	148,425	148,610	148,794	Services
<b>Industrial production</b>	14182628	225,036	229,703	223,690	227,632	227,149	230,323	228,783	228,411	231,972	232,012	231,712	231,833	231,827	231,088	233,111	<b>Production industrielle</b>
<b>ICT</b>	14182618	57,222	58,679	57,347	58,067	58,086	58,461	58,715	58,669	58,520	58,990	59,231	59,244	59,347	59,473	59,433	<b>TIC</b>
Manufacturing	14182619	12,788	10,616	10,704	10,967	10,999	10,980	10,871	10,811	10,417	10,358	10,542	10,309	10,198	10,233	10,237	Manufacturières
Services	14182620	44,457	48,064	46,647	47,105	47,093	47,484	47,846	47,860	48,102	48,629	48,689	48,933	49,145	49,235	49,193	Services
Agriculture, forestry, fishing and hunting	14182768	22,036	21,080	20,432	20,832	20,736	21,332	21,237	21,308	21,411	20,821	20,613	20,996	21,474	21,765	22,008	Agriculture, foresterie, pêche et chasse
Mining	14182958	37,485	37,394	37,335	37,346	37,581	37,657	36,908	36,968	37,379	37,185	37,703	37,123	37,571	37,977	38,329	Mines
Utilities	14182835	27,419	27,920	27,199	27,464	27,934	28,151	27,758	27,514	28,415	27,837	28,019	28,572	28,092	28,089	28,693	Services publics
Manufacturing	14182897	159,853	164,052	158,883	162,494	161,357	164,198	163,763	163,567	165,830	166,592	165,638	165,788	165,809	164,700	165,790	Manufacturières
Construction	14182880	50,347	52,056	51,382	51,463	51,599	51,308	51,625	51,831	52,130	52,345	52,564	52,713	52,767	52,948	52,468	Construction
Transportation	14182795	44,898	45,029	43,801	44,482	44,416	45,135	45,035	45,317	45,203	45,191	45,479	45,459	45,434	45,390	45,463	Transports
Trade																	Commerce
Wholesale	14182793	54,534	58,433	56,430	56,431	56,554	58,059	58,110	58,315	58,990	59,199	59,148	59,943	60,144	59,868	61,435	De gros
Retail	14182794	51,399	54,513	54,541	54,243	54,054	54,216	53,852	54,825	54,602	54,689	54,374	55,168	54,632	54,956	54,864	De détail
Finance, insurance and real estate	14182854	187,421	194,250	192,312	192,764	193,390	193,639	193,850	194,209	194,898	194,908	194,983	195,365	195,455	195,230	195,760	Finances, assurances et affaires immobilières
Administrative & support	14182863	20,205	21,214	20,687	20,734	20,789	20,865	20,930	21,111	21,259	21,423	21,551	21,664	21,746	21,811	21,891	Services administratifs, services de soutien
Professional & related	14182856	44,107	45,578	44,489	44,850	45,104	45,292	45,499	45,364	45,306	46,101	46,071	46,131	46,314	46,415	46,565	Professionnels et connexes
Recreation	14182873	8,757	9,208	9,012	8,560	9,094	9,152	9,826	9,239	9,162	9,328	9,209	9,298	9,340	9,280	9,361	Loisir
Info. and cultural	14182817	42,376	45,647	44,733	44,992	44,923	45,183	45,463	45,573	45,783	46,043	46,097	46,177	46,351	46,447	46,237	Info. et culture
Accomm. & food	14182878	22,798	23,248	23,169	22,953	22,774	23,097	23,083	23,255	23,240	23,346	23,404	23,507	23,568	23,585	23,443	Hébergement et restauration
Health & social	14182870	55,105	57,173	55,982	56,206	56,340	56,595	56,841	57,124	57,390	57,597	57,753	57,913	58,099	58,238	58,323	Santé et social
Educational	14182866	43,655	44,261	43,753	43,434	43,991	44,093	44,268	44,346	44,429	44,507	44,582	44,507	44,563	44,657	44,738	Enseignement
Public administration	14182887	53,672	55,042	54,825	54,871	54,049	53,364	54,917	55,130	55,028	55,198	55,565	55,731	55,879	55,942	56,048	Administration publique
Other services	14182883	21,481	22,163	21,884	21,876	21,940	22,019	22,079	22,089	22,155	22,265	22,326	22,384	22,453	22,486	22,560	Autres services

Source: Gross Domestic Product by Industry (Catalogue no. 15-001-XPB), contact: J. MacMillan (951-7248)  
 CANSIM tables: 379-0019, 379-0022

Source: Produit intérieur brut par industrie (n° 15-001-XPB au catalogue), personne ressource: J. MacMillan (951-7248).  
 Tableaux CANSIM: 379-0019, 379-0022

Table 5. Leading Indicators

	2001									2002			
	M	J	J	A	S	O	N	D		J	F	M	
<b>Composite index(1)</b>													<b>Indice composite(1)</b>
Smoothed	7688	166.0	166.1	166.3	166.4	166.7	166.8	167.4	169.0	170.9	173.1		Lissé
Unsmoothed	7687	164.8	167.0	166.8	166.2	166.3	167.5	170.3	174.8	175.7	177.3		Non lissé
<b>Retail sales(2)</b>													<b>Ventes au détail(2)</b>
Furniture & appliances	7684	1,617	1,619	1,627	1,628	1,629	1,639	1,650	1,673	1,701	1,730	1,750	Meubles & articles ménagers
Other durables	7685	7,177	7,175	7,207	7,224	7,149	7,154	7,225	7,336	7,484	7,668	7,756	Autres durables
<b>Financial</b>													<b>Financière</b>
Money supply(2)	7682	96,390	96,929	96,922	96,970	97,310	98,826	100,671	102,837	105,097	106,657	107,258	Offre de monnaie(2)
TSX (1975=1000)	7678	8,223	7,906	7,829	7,787	7,565	7,310	7,248	7,248	7,297	7,457	7,650	TSX (1975=1000)
<b>Manufacturing</b>													<b>Fabrication</b>
New orders, durables(2)	7683	22,046	21,946	21,576	21,455	21,100	20,499	20,278	20,080	20,060	20,368	20,864	Nouvelles commandes, durables(2)
Shipments-to-inventories ratio	7686	1.74	1.72	1.70	1.69	1.67	1.66	1.65	1.65	1.66	1.68	1.70	Ratio des livraisons aux stocks
Work week (hrs)	7677	38.9	38.9	39.0	39.0	39.1	39.1	39.0	38.9	38.9	38.9	39.0	Semaine de travail
Business and personal services employment ('000)	7679	2,500	2,500	2,494	2,486	2,477	2,476	2,482	2,489	2,503	2,517	2,528	Emploi, services aux entreprises et aux personnes ('000)
House spending(1)	7680	106.5	107.5	107.6	109.4	109.5	111.5	112.4	115.9	121.9	126.7	129.8	Dépenses en logement(1)
US index(1)	7681	107.1	107.2	107.4	107.6	107.7	107.7	107.8	108.2	108.6	109.2	109.7	Indice des É.-U.(1)
	2002										2003		
	A	M	J	J	A	S	O	N	D		J	F	
<b>Composite index(1)</b>													<b>Indice composite(1)</b>
Smoothed	7688	175.2	176.6	177.5	178.2	178.6	178.9	179.3	179.3	179.7	180.0	180.6	Lissé
Unsmoothed	7687	177.7	177.4	179.7	179.0	179.1	179.2	179.4	180.0	180.8	180.5	182.6	Non lissé
<b>Retail sales(2)</b>													<b>Ventes au détail(2)</b>
Furniture & appliances	7684	1,767	1,773	1,778	1,783	1,789	1,795	1,804	1,813	1,832	1,832	1,832	Meubles & articles ménagers
Other durables	7685	7,780	7,749	7,711	7,683	7,676	7,659	7,686	7,645	7,639	7,639	7,639	Autres durables
<b>Financial</b>													<b>Financière</b>
Money supply(2)	7682	107,423	107,312	107,434	108,162	109,207	110,102	111,141	111,438	110,974	110,980	110,938	Offre de monnaie(2)
TSX (1975=1000)	7678	7,697	7,691	7,591	7,384	7,136	6,840	6,558	6,443	6,445	6,437	6,512	TSX (1975=1000)
<b>Manufacturing</b>													<b>Fabrication</b>
New orders, durables(2)	7683	21,336	21,757	22,052	22,082	22,170	22,039	21,920	21,777	21,555	21,555	21,555	Nouvelles commandes, durables(2)
Shipments-to-inventories ratio	7686	1.74	1.77	1.78	1.80	1.81	1.80	1.79	1.78	1.76	1.76	1.76	Ratio des livraisons aux stocks
Work week (hrs)	7677	39.0	39.1	39.1	39.1	39.2	39.2	39.2	39.2	39.2	39.2	39.2	Semaine de travail
Business and personal services employment ('000)	7679	2,534	2,541	2,545	2,545	2,544	2,546	2,554	2,566	2,584	2,598	2,612	Emploi, services aux entreprises et aux personnes ('000)
House spending(1)	7680	131.2	132.1	127.9	126.3	125.7	125.9	127.1	128.6	128.6	128.0	136.6	Dépenses en logement(1)
US index(1)	7681	110.0	110.2	110.3	110.3	110.2	110.2	110.0	110.0	110.0	110.1	110.1	Indice des É.-U.(1)

(1) 1992 = 100.  
(2) Millions of 1992 dollars.  
Contact: Francine Roy (951-3627).  
CANSIM table: 377-0003

(1) 1992 = 100.  
(2) Millions de dollars de 1992.  
Personne ressource: Francine Roy (951-3627).  
Tableau CANSIM: 377-0003

**Table 6. Funds Raised by Non-financial Sectors**

		1999	2000	2001	2002	2000	II	III	IV	
						I				
	<i>\$'000,000</i>									
<b>Total raised</b>	33343	103,305	102,479	105,496	84,028	111,132	113,420	65,356	120,008	<b>Demande totale</b>
Persons	33310	39,178	39,376	40,989	45,807	39,296	39,828	40,804	37,576	Particuliers
Private corporations	33315	52,970	78,642	60,117	37,534	84,600	86,948	59,784	83,236	Sociétés privées
of which: equity	33321	20,625	54,259	32,248	30,948	53,280	53,700	41,584	68,472	dont : actions
Government	33322	-4,974	-3,198	-1,716	-1,085	-5,488	-1,892	-784	-4,628	Entreprises
enterprises										publiques
Federal	33329	3,494	-18,295	-2,838	-1,247	-16,204	-15,004	-37,684	-4,288	Administration
government										fédérale
Other	33335	12,637	5,954	8,944	3,019	8,928	3,540	3,236	8,112	Autres adminis-
governments										trations publiques
		2001				2002				
		I	II	III	IV	I	II	III	IV	
<b>Total raised</b>	33343	91,040	120,668	104,548	105,728	90,336	93,480	78,672	73,624	<b>Demande totale</b>
Persons	33310	41,012	39,480	41,984	41,480	46,452	44,320	45,028	47,428	Particuliers
Private corporations	33315	46,068	68,892	59,664	65,844	41,396	45,852	37,776	25,112	Sociétés privées
of which: equity	33321	37,960	33,548	31,636	25,848	29,988	36,188	31,452	26,164	dont : actions
Government	33322	-2,856	2,216	-4,608	-1,616	504	-13,756	3,644	5,268	Entreprises
enterprises										publiques
Federal	33329	7,196	-7,676	-8,048	-2,824	-2,472	7,800	-8,552	-1,764	Administration
government										fédérale
Other	33335	-380	17,756	15,556	2,844	4,456	9,264	776	-2,420	Autres adminis-
governments										trations publiques

Source: Financial Flow Accounts (Catalogue no.13-014-XPB), contact: C. Wright (951-9044).  
CANSIM table: 378-0002

Source: Comptes des flux financiers (n° 13-014-XPB au catalogue), personne ressource: C. Wright (951-9044).  
Tableau CANSIM: 378-0002



Table 7. Selected Per Person Income and Product Series

		1999	2000	2001	2002	2000	III	IV	2001	
						II			I	
	\$									
<b>GDP at market prices</b>	498074÷V1	32,139	34,588	35,109	36,357	34,485	35,024	35,166	35,594	<b>PIB aux prix du marché</b>
Personal income	498165÷V1	25,684	27,244	28,050	28,678	27,180	27,379	27,722	28,160	Revenu personnel
Personal disposable income	498186÷V1	19,557	20,710	21,405	22,151	20,617	20,750	21,182	21,454	Revenu personnel disponible
Personal expenditure on consumer goods and services	498087÷V1	18,386	19,294	19,954	20,729	19,181	19,500	19,645	19,802	Dépenses personnelles - biens et services
<b>GDP in chained 1997 \$</b>	1992067÷V1	31,743	32,878	33,028	33,811	32,790	33,102	33,162	33,173	<b>PIB en \$ enchaînés de 1997</b>
Personal expenditure on consumer goods and services in chained 1997 \$	1992044÷V1	17,869	18,365	18,643	18,998	18,329	18,508	18,522	18,663	Dépenses personnelles - biens et services en \$ enchaînés de 1997
	'000									
<b>Population</b>	1	30,509	30,791	31,111	31,414	30,699	30,791	30,884	30,921	<b>Population</b>
		2001			2002				2003	
		II	III	IV	I	II	III	IV	I	
	\$									
<b>GDP at market prices</b>	498074÷V1	35,512	34,903	34,654	35,473	36,312	36,680	37,189		<b>PIB aux prix du marché</b>
Personal income	498165÷V1	28,009	28,038	28,171	28,487	28,598	28,748	29,057		Revenu personnel
Personal disposable income	498186÷V1	21,306	21,395	21,600	21,981	22,122	22,230	22,411		Revenu personnel disponible
Personal expenditure on consumer goods and services	498087÷V1	20,052	19,999	20,088	20,356	20,688	20,862	21,141		Dépenses personnelles - biens et services
<b>GDP in chained 1997 \$</b>	1992067÷V1	33,108	32,954	33,088	33,543	33,823	34,018	34,074		<b>PIB en \$ enchaînés de 1997</b>
Personal expenditure on consumer goods and services in chained 1997 \$	1992044÷V1	18,685	18,608	18,735	18,863	19,019	19,033	19,198		Dépenses personnelles - biens et services en \$ enchaînés de 1997
	'000									
<b>Population</b>	1	31,004	31,111	31,210	31,240	31,315	31,414	31,486	31,500	<b>Population</b>

Sources: National Income and Expenditure Accounts (Catalogue no. 13-001-XPB). Information Officer (951-3640).  
Contact for population: L. Champagne (951-2320).  
CANSIM tables: 051-0005, 380-0001, 380-0002, 380-0004

Sources: Comptes nationaux des revenus et dépenses (n° 13-001-XPB au catalogue). Agent d'information (951-3640).  
Personne ressource pour population: L. Champagne (951-2320).  
Tableaux CANSIM : 051-0005, 380-0001, 380-0002, 380-0004

## II. Labour Markets

- 8. Labour force statistics
- 9. Labour income, employment and earnings by industry
- 10. Miscellaneous labour statistics

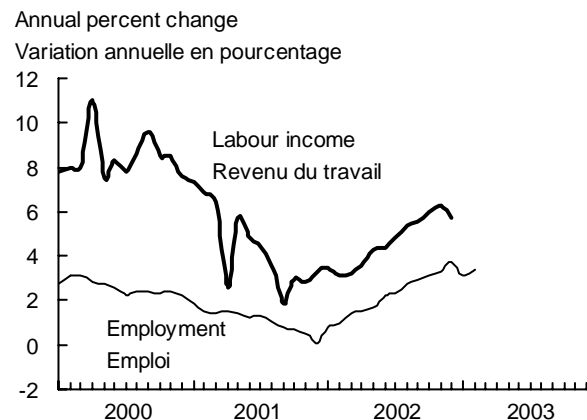
## II. Marchés du travail

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>8. Statistiques sur la population active</li> <li>9. Revenu du travail, salariés et rémunération, par industrie</li> <li>10. Travail, statistiques diverses</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>15</li> <li>18</li> <li>20</li> </ul> |
|---|--|

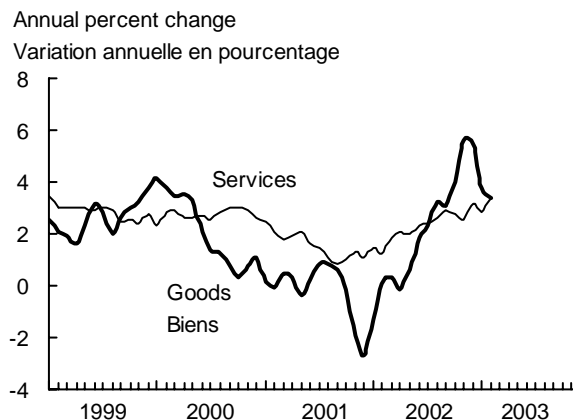
Page

Page

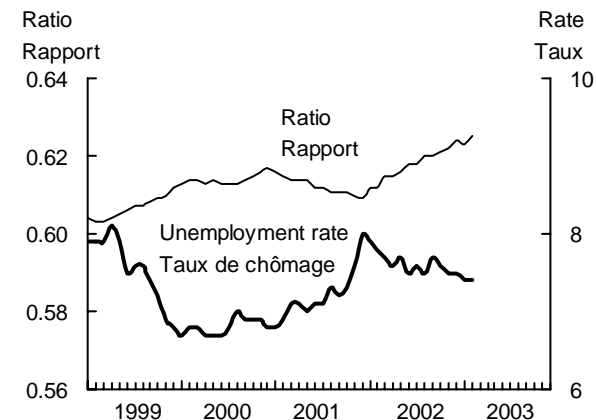
**Employment and Labour Income**  
**Emploi et revenu du travail**



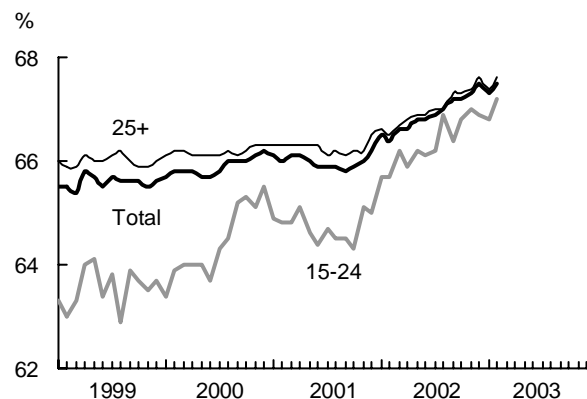
**Employment in Goods and Services**  
**Emploi dans les industries de biens et services**



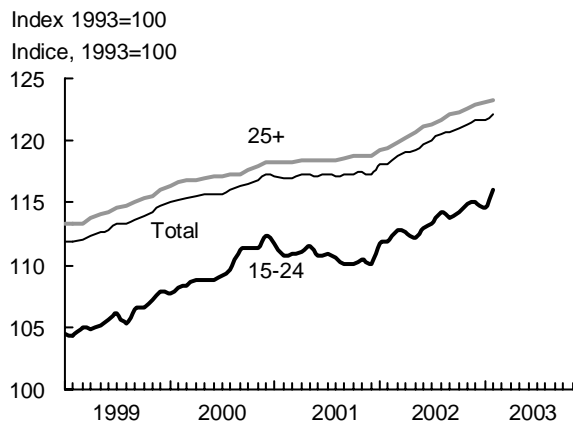
**Employment/Pop. Ratio and Unemployment**  
**Rapport emploi/population et chômage**



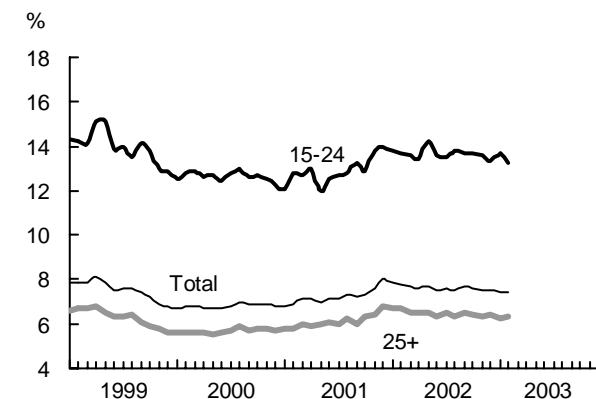
**Participation Rate by Age**  
**Taux d'activité par âge**



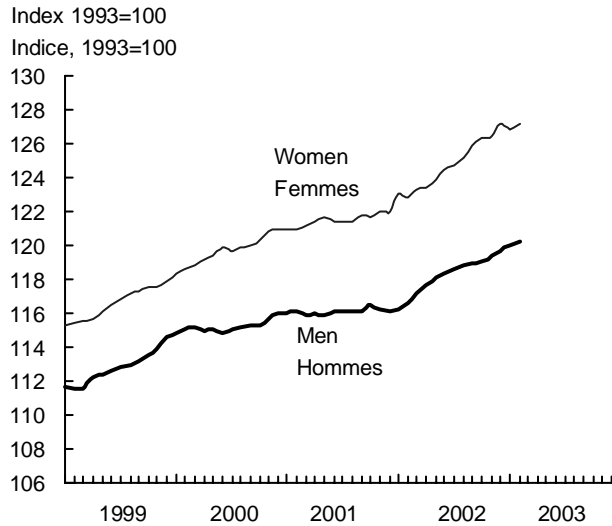
**Employment by Age**  
**Emploi par âge**



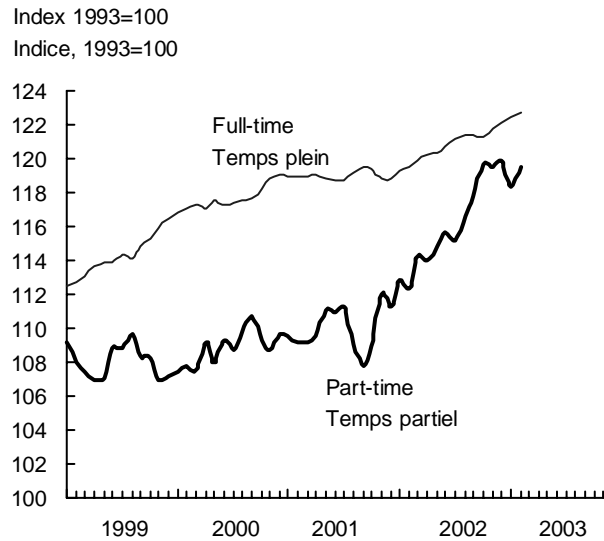
**Unemployment Rate by Age**  
**Taux de chômage par âge**



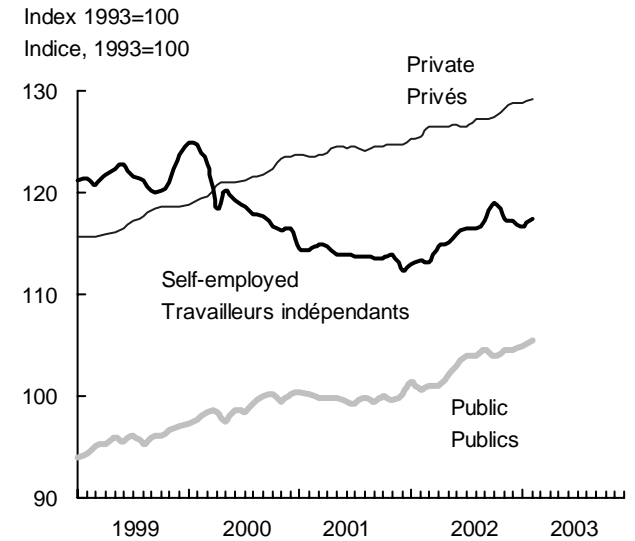
**Adult Employment**  
Emploi adulte



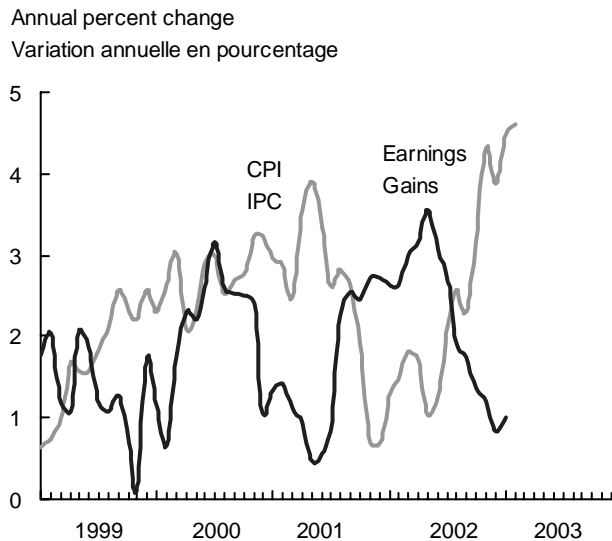
**Type of Employment**  
Emploi par classe



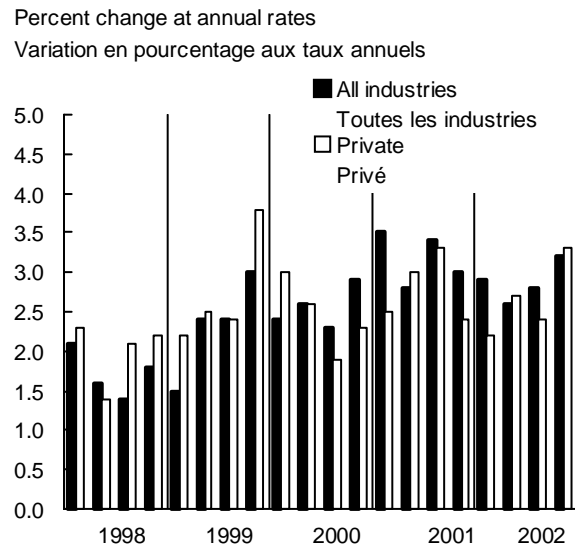
**Class of Worker**  
Catégorie de travailleurs



**Average Hourly Earnings and Inflation**  
Gains horaires moyens et inflation



**Wage Settlements**  
Règlements salariaux



**Work Stoppages**  
Arrêts de travail

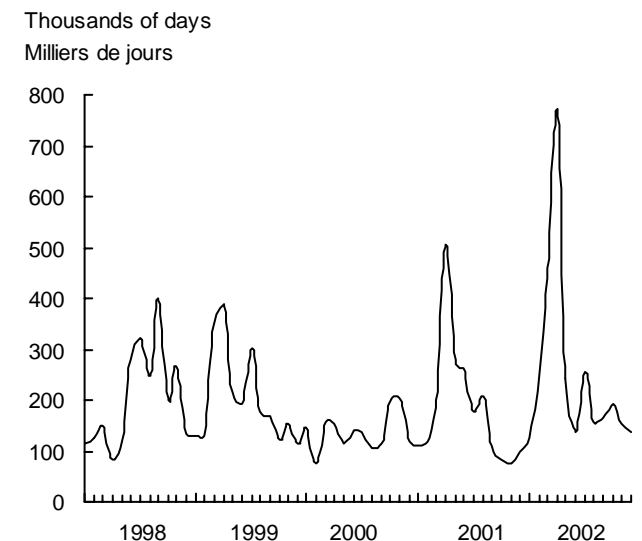


Table 8. Labour Force Statistics

Tableau 8. Statistiques sur la population active

		2001	2002	2001					2002				
				A	S	O	N	D	J	F	M	A	
<b>Labour force</b>	<b>'000</b> 2062810	16,246	16,689	16,253	16,251	16,288	16,342	16,403	16,481	16,475	16,543	16,570	<b>Population active</b>
<b>Employed</b>	2062811	15,077	15,412	15,069	15,079	15,091	15,104	15,090	15,181	15,188	15,268	15,305	<b>Pers. occupées</b>
Full-time	2062812	12,345	12,528	12,360	12,402	12,387	12,324	12,326	12,380	12,400	12,433	12,473	À plein temps
Part-time	2062813	2,732	2,884	2,709	2,676	2,705	2,780	2,763	2,801	2,788	2,835	2,832	À temps partiel
Men	2062820	8,110	8,262	8,108	8,105	8,115	8,108	8,094	8,130	8,148	8,200	8,227	Hommes
Women	2062829	6,967	7,150	6,961	6,974	6,977	6,996	6,996	7,051	7,040	7,068	7,078	Femmes
15-24	2062838	2,314	2,367	2,309	2,299	2,301	2,307	2,300	2,333	2,336	2,356	2,354	15-24
25+	2062919	12,763	13,045	12,761	12,780	12,791	12,797	12,790	12,847	12,852	12,912	12,951	25+
Employees	2066968	12,768	13,066	12,764	12,777	12,790	12,794	12,813	12,892	12,891	12,975	12,981	Employés
Men	2067023	6,584	6,737	6,566	6,570	6,598	6,596	6,609	6,639	6,649	6,722	6,710	Hommes
Women	2067078	6,184	6,329	6,198	6,207	6,192	6,198	6,204	6,254	6,242	6,253	6,271	Femmes
Public	2066969	2,822	2,908	2,824	2,812	2,827	2,818	2,834	2,864	2,844	2,852	2,855	Public
Men	2067024	1,134	1,149	1,144	1,129	1,141	1,121	1,113	1,130	1,123	1,132	1,123	Hommes
Women	2067079	1,688	1,760	1,680	1,683	1,685	1,697	1,721	1,735	1,721	1,720	1,732	Femmes
Private	2066970	9,946	10,158	9,940	9,965	9,963	9,976	9,978	10,028	10,047	10,123	10,126	Privé
Men	2067025	5,450	5,588	5,423	5,441	5,456	5,475	5,496	5,509	5,526	5,590	5,587	Hommes
Women	2067080	4,496	4,570	4,518	4,524	4,507	4,501	4,482	4,519	4,520	4,533	4,539	Femmes
Self-employed	2066971	2,309	2,346	2,305	2,302	2,302	2,310	2,277	2,288	2,297	2,294	2,324	Autonomes
Men	2067026	1,526	1,525	1,542	1,535	1,517	1,512	1,485	1,491	1,499	1,478	1,517	Hommes
Women	2067081	783	821	763	767	784	797	792	797	798	815	808	Femmes
<b>Actual hours worked</b>	4391505	509,164	515,514	510,003	510,774	498,709	513,745	507,658	513,235	511,919	514,489	516,968	<b>Heures travaillées</b>
		2002								2003			
		M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	
<b>Labour force</b>	2062810	16,625	16,654	16,701	16,749	16,814	16,838	16,874	16,925	16,906	16,961	16,964	<b>Population active</b>
<b>Employed</b>	2062811	15,338	15,401	15,431	15,487	15,524	15,559	15,602	15,650	15,648	15,703	15,717	<b>Pers. occupées</b>
Full-time	2062812	12,487	12,529	12,572	12,593	12,599	12,588	12,634	12,673	12,708	12,735	12,758	À plein temps
Part-time	2062813	2,852	2,872	2,858	2,895	2,924	2,972	2,968	2,976	2,940	2,968	2,959	À temps partiel
Men	2062820	8,245	8,267	8,286	8,301	8,320	8,318	8,339	8,360	8,380	8,405	8,422	Hommes
Women	2062829	7,093	7,134	7,145	7,186	7,204	7,241	7,264	7,290	7,268	7,298	7,295	Femmes
15-24	2062838	2,345	2,359	2,366	2,385	2,375	2,386	2,401	2,405	2,392	2,423	2,429	15-24
25+	2062919	12,994	13,042	13,065	13,102	13,149	13,173	13,201	13,245	13,255	13,280	13,288	25+
Employees	2066968	13,005	13,053	13,071	13,129	13,149	13,147	13,222	13,271	13,282	13,324	13,325	Employés
Men	2067023	6,724	6,738	6,747	6,758	6,779	6,771	6,795	6,810	6,830	6,850	6,855	Hommes
Women	2067078	6,281	6,315	6,324	6,371	6,370	6,376	6,427	6,461	6,452	6,473	6,471	Femmes
Public	2066969	2,886	2,909	2,940	2,940	2,957	2,939	2,956	2,953	2,968	2,984	2,978	Public
Men	2067024	1,146	1,156	1,172	1,162	1,167	1,155	1,158	1,156	1,166	1,186	1,184	Hommes
Women	2067079	1,740	1,753	1,768	1,778	1,790	1,784	1,798	1,797	1,802	1,798	1,794	Femmes
Private	2066970	10,119	10,145	10,131	10,188	10,192	10,208	10,266	10,318	10,314	10,340	10,347	Privé
Men	2067025	5,578	5,582	5,575	5,595	5,612	5,616	5,637	5,654	5,664	5,665	5,670	Hommes
Women	2067080	4,541	4,562	4,556	4,593	4,580	4,593	4,630	4,664	4,651	4,675	4,677	Femmes
Self-employed	2066971	2,333	2,348	2,359	2,359	2,375	2,412	2,380	2,379	2,366	2,379	2,392	Autonomes
Men	2067026	1,521	1,529	1,538	1,544	1,541	1,547	1,544	1,550	1,550	1,554	1,568	Hommes
Women	2067081	813	819	821	815	834	865	837	829	815	825	824	Femmes
<b>Actual hours worked</b>	4391505	514,172	517,362	515,385	512,772	517,197	506,501	517,802	523,935	525,355	526,803	523,990	<b>Heures travaillées</b>

CANSIM tables: 282-0087, 282-0089, 282-0092

Tableaux CANSIM: 282-0087, 282-0089, 282-0092

**Table 8. Labour Force Statistics – (Continued)**

**Tableau 8. Statistiques sur la population active – (suite)**

		2001	2002	2001						2002				
				A	S	O	N	D	J	F	M	A		
		%												
<b>Participation rate(1)</b>	2062816	66.0	66.9	65.9	65.8	65.9	66.0	66.2	66.5	66.4	66.6	66.6	<b>Taux d'activité(1)</b>	
Men	2062825	72.5	73.3	72.4	72.2	72.4	72.5	72.7	73.0	73.0	73.1	73.1	Hommes	
Women	2062834	59.7	60.7	59.7	59.7	59.6	59.8	60.0	60.2	60.0	60.3	60.3	Femmes	
15-24	2062843	64.7	66.3	64.5	64.5	64.3	65.1	65.0	65.7	65.7	66.2	65.9	15-24	
25+	2062924	66.3	67.0	66.2	66.1	66.2	66.2	66.5	66.6	66.5	66.7	66.8	25+	
<b>Unemployment rate(2)</b>	2062815	7.2	7.7	7.3	7.2	7.3	7.6	8.0	7.9	7.8	7.7	7.6	<b>Taux de chômage(2)</b>	
Men	2062824	7.5	8.1	7.6	7.5	7.7	8.0	8.6	8.6	8.4	8.2	8.0	Hommes	
Women	2062833	6.8	7.1	7.0	6.9	6.9	7.1	7.3	7.1	7.1	7.2	7.2	Femmes	
15-24	2062842	12.8	13.6	12.8	13.2	12.9	13.8	14.0	13.8	13.7	13.6	13.4	15-24	
25+	2062923	6.1	6.5	6.2	6.0	6.3	6.4	6.8	6.7	6.7	6.5	6.5	25+	
<b>Unemployed</b>	2062814	1,170	1,278	1,184	1,172	1,197	1,238	1,314	1,301	1,287	1,275	1,265	<b>Chômeurs</b>	
Men	2062823	660	728	663	656	681	705	760	766	750	730	716	Hommes	
Women	2062832	510	550	522	517	516	533	554	535	538	545	549	Femmes	
15-24	2062841	340	374	338	351	342	369	376	372	370	372	363	15-24	
25+	2062922	830	904	846	822	855	869	938	928	918	903	901	25+	
<b>Not in labour force (3)</b>	(2091030-2091051)	8,372	8,256	7,997	8,454	8,479	8,503	8,544	8,596	8,586	8,506	8,462	<b>Inactifs (3)</b>	
		2002								2003				
		M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M		
		%												
<b>Participation rate(1)</b>	2062816	66.8	66.8	66.9	67.0	67.2	67.2	67.3	67.5	67.3	67.5	67.5	<b>Taux d'activité(1)</b>	
Men	2062825	73.3	73.2	73.4	73.4	73.5	73.5	73.5	73.7	73.6	73.8	73.8	Hommes	
Women	2062834	60.4	60.6	60.6	60.9	61.1	61.2	61.3	61.4	61.3	61.4	61.4	Femmes	
15-24	2062843	66.2	66.1	66.2	66.9	66.4	66.8	67.0	66.9	66.8	67.2	67.0	15-24	
25+	2062924	66.9	66.9	67.0	67.0	67.3	67.3	67.4	67.6	67.4	67.6	67.6	25+	
<b>Unemployment rate(2)</b>	2062815	7.7	7.5	7.6	7.5	7.7	7.6	7.5	7.5	7.4	7.4	7.3	<b>Taux de chômage(2)</b>	
Men	2062824	8.1	7.8	8.0	7.9	8.0	8.1	8.0	8.0	7.7	7.8	7.6	Hommes	
Women	2062833	7.3	7.1	7.2	7.2	7.3	7.0	7.0	7.0	7.1	7.0	7.1	Femmes	
15-24	2062842	14.2	13.6	13.5	13.8	13.7	13.6	13.3	13.7	13.7	13.2	12.7	15-24	
25+	2062923	6.5	6.3	6.5	6.3	6.5	6.4	6.3	6.4	6.2	6.3	6.3	25+	
<b>Unemployed</b>	2062814	1,287	1,252	1,270	1,262	1,290	1,279	1,271	1,276	1,259	1,258	1,247	<b>Chômeurs</b>	
Men	2062823	728	704	720	708	722	731	723	729	701	709	693	Hommes	
Women	2062832	559	549	550	554	568	548	549	546	558	549	554	Femmes	
15-24	2062841	389	370	368	382	376	379	377	368	380	367	352	15-24	
25+	2062922	898	882	902	880	914	900	894	907	879	891	895	25+	
<b>Not in labour force(3)</b>	(2091030-2091051)	8,119	8,011	7,833	7,816	8,234	8,271	8,291	8,343	8,497	8,415	8,403	<b>Inactifs(3)</b>	

(1) The labour force as a percentage of the population 15 years of age and older.

(2) The unemployed as a percentage of the labour force.

(3) Not seasonally adjusted

CANSIM tables: 282-0001, 282-0087

(1) La population active en pourcentage de la population âgée de 15 ans et plus.

(2) Le nombre de chômeurs en pourcentage de la population active.

(3) Non désaisonnalisés

Tableaux CANSIM: 282-0001, 282-0087

**Table 8. Labour Force Statistics – (Concluded)**

**Tableau 8. Statistiques sur la population active – (fin)**

		2001	2002	2001					2002				
				A	S	O	N	D	J	F	M	A	
Employment by industry	'000												Emploi selon l'industrie
Non-agricultural	(2062811-2057605)	14,748	15,082	14,743	14,758	14,774	14,783	14,779	14,874	14,886	14,954	14,988	Non agricole
<b>Total goods</b>	2057604	3,863	3,943	3,872	3,869	3,841	3,805	3,802	3,842	3,877	3,898	3,883	<b>Total des biens</b>
Agriculture	2057605	329	330	326	320	317	321	311	307	302	314	317	Agriculture
Other primary	2057606	293	272	301	303	297	290	288	286	283	284	275	Industries primaires
Utilities	2057607	123	132	133	123	125	123	121	127	124	126	127	Services publics
Manufacturing	2057609	2,275	2,326	2,273	2,276	2,254	2,226	2,233	2,253	2,309	2,318	2,300	Fabrication
Construction	2057608	843	883	839	847	847	846	849	868	860	857	864	Construction
<b>Total services</b>	2057610	11,214	11,469	11,197	11,210	11,250	11,299	11,287	11,338	11,311	11,370	11,422	<b>Total des services</b>
Transportation	2057612	773	756	783	764	762	747	744	735	742	733	744	Transports
Trade	2057611	2,384	2,430	2,372	2,390	2,415	2,448	2,426	2,413	2,418	2,437	2,458	Commerce
Finance, insurance and real estate	2057613	875	896	868	873	871	870	874	877	872	883	887	Finances, assurances & affaires imm.
Managerial & related	2057615	555	591	562	569	567	571	569	574	568	595	590	Gestion et connexes
Professional & related	2057614	987	993	960	967	970	987	968	973	977	976	975	Professionnels et connexes
Info., cult. and recreation	2057618	707	705	718	708	713	708	698	709	706	710	717	Info., cult. et loisirs
Accomm. & food	2057619	976	1,004	984	956	980	980	992	1,009	1,006	1,005	1,006	Hébergement et restauration
Health & social	2057617	1,542	1,607	1,546	1,550	1,546	1,555	1,563	1,573	1,563	1,559	1,584	Santé et social
Educational	2057616	966	1,016	957	967	982	975	972	998	982	986	997	Enseignement
Public administration	2057621	766	778	770	767	770	773	785	783	782	790	769	Administration publique
Other services	2057620	683	693	677	700	674	686	696	694	695	697	695	Autres services

		2002								2003			
		M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	
Non-agricultural	(2062811-2057605)	15,017	15,076	15,099	15,154	15,181	15,208	15,247	15,295	15,297	15,355	15,377	Non agricole
<b>Total goods</b>	2057604	3,896	3,938	3,969	3,997	3,988	3,995	4,019	4,010	3,988	4,007	3,989	<b>Total des biens</b>
Agriculture	2057605	321	325	332	334	342	352	355	355	351	348	340	Agriculture
Other primary	2057606	263	266	270	267	267	268	269	270	278	280	291	Industries primaires
Utilities	2057607	137	134	137	135	139	130	132	131	123	127	132	Services publics
Manufacturing	2057609	2,303	2,335	2,344	2,365	2,345	2,331	2,367	2,342	2,328	2,349	2,312	Fabrication
Construction	2057608	872	879	886	897	896	914	896	911	909	903	915	Construction
<b>Total services</b>	2057610	11,442	11,463	11,462	11,491	11,536	11,565	11,583	11,640	11,660	11,696	11,728	<b>Total des services</b>
Transportation	2057612	749	751	768	755	788	772	771	766	776	763	766	Transports
Trade	2057611	2,445	2,428	2,409	2,414	2,428	2,430	2,430	2,447	2,462	2,449	2,447	Commerce
Finance, insurance and real estate	2057613	892	911	903	905	906	905	901	904	915	934	929	Finances, assurances & affaires imm.
Managerial & related	2057615	588	597	588	593	586	604	600	612	609	613	610	Gestion et connexes
Professional & related	2057614	987	992	993	994	1,012	1,009	1,010	1,021	1,000	1,009	1,006	Professionnels et connexes
Info., cult. and recreation	2057618	705	715	714	726	692	684	689	694	696	686	686	Info., cult. et loisirs
Accomm. & food	2057619	1,002	992	981	992	999	1,017	1,026	1,016	1,004	1,013	1,046	Hébergement et restauration
Health & social	2057617	1,584	1,596	1,627	1,616	1,634	1,645	1,646	1,655	1,654	1,671	1,670	Santé et social
Educational	2057616	1,020	1,020	1,018	1,035	1,036	1,020	1,034	1,050	1,055	1,052	1,054	Enseignement
Public administration	2057621	772	768	774	770	777	782	785	781	786	797	790	Administration publique
Other services	2057620	698	693	688	692	679	697	693	695	703	711	723	Autres services

**Note:** Estimates exclude inmates of institutions, members of the armed services, persons living on Indian reserves and residents of the territories.  
**Source:** The Labour Force (Catalogue no.71-001-XPB), Client Services (951-4090).  
**CANSIM tables:** 282-0087, 282-0088

**Note:** Les données ne comprennent pas les pensionnaires des institutions, les membres des Forces armées, les personnes vivant dans les réserves indiennes ni les résidents des territoires.  
**Source:** La population active (n° 71-001-XPB au catalogue), Service aux clients (951-4090).  
**Tableaux CANSIM:** 282-0087, 282-0088



**Table 9. Labour Income, Employment, Earnings and Hours by Industry**

**Tableau 9. Revenu du travail, salariés, rémunération et heures de travail par industrie**

	2001	2002	2002	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2003		
			J												J		
<b>LABOUR INCOME</b>	<b>\$'000,000</b>																<b>REVENU DU TRAVAIL</b>
1996473	568,864	595,267	48,574	48,682	48,715	48,894	49,353	49,451	49,591	49,925	49,997	50,360	50,725	51,000		<i>Variation annuelle (%)</i>	
Annual % change	4.4	4.6	3.5	3.1	3.2	3.6	4.2	4.4	4.8	5.4	5.5	5.9	6.3	5.7			
Agric., forestry, fishing, hunting	1996453	6,900	6,689	607	578	572	568	566	554	544	544	527	542	547		Agri., forêts, pêche & chasse	
Mining	1996454	10,318	10,659	865	872	879	884	889	885	886	891	892	894	916	906	Mines	
Manufacturing	1996455	84,804	87,970	7,103	7,186	7,210	7,199	7,260	7,362	7,414	7,441	7,396	7,420	7,477	7,502	Fabrication	
Construction	1996456	30,879	33,405	2,747	2,726	2,740	2,741	2,733	2,738	2,769	2,790	2,798	2,817	2,881	2,925	Construction	
Transportation	1996460	26,485	27,440	2,236	2,241	2,258	2,263	2,273	2,283	2,278	2,293	2,305	2,312	2,354	2,345	Transports	
Trade	1996459	69,811	72,838	5,892	5,946	5,929	5,960	6,038	6,057	6,081	6,139	6,157	6,190	6,211	6,239	Commerce	
Finance	1996462	49,068	50,860	4,236	4,172	4,173	4,200	4,242	4,231	4,230	4,222	4,241	4,294	4,292	4,328	Finances	
Services	1996461+ ...63...64...65)	167,904	177,728	15,954	16,019	16,054	16,172	16,217	16,250	16,262	16,419	16,442	16,615	16,718	16,812	Services	
Public administration	(...66...69...70)	34,671	35,997	2,933	2,921	2,885	2,868	3,056	3,002	3,012	3,026	3,065	3,055	3,076	3,097	Administration publique	
<b>EMPLOYEES</b>	<b>'000</b>															<b>NOMBRE DE SALARIÉS</b>	
<b>Industrial aggregate</b>	1596764	12,776	13,078	12,833	12,866	12,899	12,960	13,023	13,056	13,111	13,172	13,185	13,230	13,280	13,310	13,301	<b>Total des industries</b>
<b>Goods producing</b>	1596766	2,941	2,982	2,944	2,951	2,959	2,958	2,963	2,968	2,985	2,997	2,998	3,005	3,024	3,036	3,004	<b>Productrices de biens</b>
Forestry	1596767	76	62	70	68	67	65	63	63	60	60	60	60	59	59	59	Forêts
Mining	1596768	139	140	138	137	137	138	138	138	139	140	142	143	144	144	144	Mines
Manufacturing	1596771	2,038	2,052	2,024	2,031	2,035	2,036	2,046	2,050	2,065	2,072	2,062	2,059	2,068	2,074	2,056	Fabrication
Non-durable goods	1596772	939	945	935	937	938	939	943	943	948	951	949	948	954	956	950	Biens non durables
Durable goods	1596773	1,098	1,107	1,089	1,093	1,097	1,097	1,103	1,108	1,117	1,123	1,114	1,111	1,115	1,114	1,105	Biens durables
Construction	1596770	576	615	598	602	606	602	599	602	610	619	623	632	639	643	632	Construction
<b>Services producing</b>	1596774	9,762	10,017	9,821	9,851	9,870	9,921	9,990	10,009	10,041	10,087	10,102	10,141	10,172	10,198	10,208	<b>Total des services</b>
Transportation	1596783	613	612	610	611	612	611	610	609	611	612	613	614	615	615	615	Transports
Trade	1596775	2,212	2,287	2,224	2,235	2,246	2,258	2,274	2,284	2,296	2,313	2,314	2,326	2,335	2,341	2,357	Commerce
Finance and insurance	1596785	556	569	560	561	562	563	568	569	569	572	573	577	575	575	577	Finances et assurances
Professional	(...87...88...89)	1,250	1,308	1,252	1,263	1,270	1,292	1,307	1,309	1,313	1,328	1,329	1,332	1,342	1,353	1,338	Professionnel
Acc. and food	1596780	942	957	952	953	953	955	960	958	956	955	957	960	963	964	967	Héberg. et restau.
Health and education	(1596790+...78)	2,209	2,262	2,228	2,231	2,234	2,243	2,251	2,258	2,268	2,276	2,280	2,286	2,291	2,295	2,294	Santé et éducation
Public administration	1596782	723	725	721	721	697	700	726	725	728	729	732	735	738	743	747	Administration publique
<b>AVERAGE WEEKLY EARNINGS(1)</b>	<b>\$</b>																<b>RÉMUNÉRATION HEBDOMADAIRE MOYENNE(1)</b>
<b>Industrial aggregate</b>	1597104	667	681	675	676	677	678	679	679	681	682	684	686	687	688	687	<b>Total des industries</b>
<b>Goods producing</b>	1597105	832	850	841	843	844	845	846	849	849	852	855	855	857	860	861	<b>Productrices de biens</b>
Forestry	1597106	831	850	849	849	849	854	860	850	846	849	850	851	852	851	848	Forêts
Mining	1597107	1,153	1,168	1,162	1,160	1,161	1,158	1,164	1,170	1,176	1,173	1,173	1,173	1,174	1,174	1,178	Mines
Manufacturing	1597110	808	830	817	822	823	824	826	831	831	834	836	837	839	840	842	Fabrication
Non-durable goods	1597111	737	757	750	752	754	753	753	755	757	760	760	761	762	764	767	Biens non durables
Durable goods	1597112	869	893	875	881	882	884	889	895	895	897	901	902	905	906	906	Biens durables
Construction	1597109	801	804	805	803	799	804	802	799	798	803	806	803	807	821	808	Construction
<b>Services producing</b>	1597113	618	631	625	626	627	628	630	629	631	631	633	636	637	637	636	<b>Total des services</b>
Transportation	1597122	742	764	754	757	760	761	764	766	765	766	768	770	771	772	771	Transports
Trade	1597114	543	545	544	543	542	542	544	543	546	546	546	549	551	550	550	Commerce
Finance and insurance	1597124	852	853	848	844	848	854	846	844	846	848	852	862	864	878	885	Finances et assurances
Education	1597129	694	725	702	707	710	713	720	724	729	734	740	746	750	747	750	Éducation
Professional	1597126	885	900	901	899	900	892	899	899	893	894	903	906	906	907	901	Professionnel
Acc. and food	1597119	286	292	297	296	298	299	295	292	291	290	289	287	285	284	282	Héberg. et restau.
Health	1597117	581	605	597	599	601	602	603	607	607	607	608	610	610	611	610	Santé
Public administration	1597121	792	834	816	819	825	830	836	828	841	838	841	843	844	842	846	Administration publique

(1) Includes overtime.

**Note:** STC is monitoring the impact of using more administrative data in SEPH. In the interim, users are reminded that employment data from SEPH are best used in the context of longer time periods and for the distribution of industrial employment.

CANSIM tables: 281-0025, 281-0028, 382-0006

(1) Inclut le temps supplémentaire.

**Note:** Suite à l'augmentation des données administratives dans la composition des estimations, STC étudie l'impact sur l'EERH. Entre temps il est préférable d'utiliser les estimations de l'EERH sur une plus longue période de référence et pour la répartition d'emploi industriel.

Tableaux CANSIM: 281-0025, 281-0028, 382-0006

Table 9. Earnings and Hours – (Concluded)

Tableau 9. Rémunération et heures de travail – (fin)

		2001	2002	2002	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2003	
				J											J		
<b>AVERAGE HOURLY EARNINGS</b>	<b>\$</b>																<b>RÉMUNÉRATION HORAIRE MOYENNE</b>
<b>Industrial aggregate</b>	1597782	16.78	17.08	17.06	17.01	17.04	17.11	17.11	17.12	17.14	17.15	17.12	17.09	17.06	17.02	16.99	<b>Total des industries</b>
<b>Goods producing</b>	1597783	19.46	20.03	19.88	19.85	19.95	19.99	19.99	20.07	20.09	20.14	20.17	20.11	20.08	20.07	20.11	<b>Productrices de biens</b>
Mining	1597785	24.40	24.84	24.89	24.42	24.53	24.51	24.76	24.73	25.02	24.91	24.89	25.16	25.09	25.13	24.90	Mines
Manufacturing	1597788	18.59	19.10	18.92	18.92	18.99	19.01	19.00	19.05	19.12	19.17	19.25	19.25	19.26	19.23	19.27	Fabrication
Construction	1597787	21.04	21.74	21.67	21.59	21.74	21.99	22.06	22.25	22.18	22.16	21.89	21.48	21.34	21.08	21.34	Construction
<b>Services producing</b>	1597791	15.30	15.46	15.53	15.47	15.47	15.51	15.53	15.52	15.51	15.49	15.42	15.43	15.39	15.32	15.30	<b>Total des services</b>
Transportation	1597800	18.13	18.34	18.33	18.31	18.26	18.34	18.34	18.33	18.26	18.27	18.31	18.36	18.44	18.54	18.71	Transports
Finance and insurance	1597802	17.22	17.23	17.92	17.84	17.34	17.23	17.23	17.09	17.02	17.03	17.15	17.14	16.95	16.88	16.80	Finances et assurances
Professional	1597804	19.65	18.11	19.63	18.78	18.27	18.26	17.96	18.14	18.11	18.04	17.42	17.89	17.39	17.44	17.19	Professionnel
Acc. and food	1597797	9.92	10.18	10.37	10.35	10.44	10.36	10.34	10.16	10.16	10.16	10.08	10.07	10.06	9.81	9.72	Héberg. et restau.
Health	1597795	19.32	19.95	19.79	19.80	19.84	19.95	20.07	20.11	19.97	19.99	20.12	20.08	19.95	19.78	19.62	Santé
<b>FIXED-WEIGHTED AVERAGE HOURLY EARNINGS(1)</b>	<b>1996=100</b>																<b>RÉMUNÉRATION HORAIRE MOYENNE, PONDERATION FIXE(1)</b>
<b>Industrial aggregate</b>	1606080	108.0	110.5	109.6	109.8	110.1	110.7	110.6	110.7	111.1	111.1	110.6	110.5	110.4	110.4	110.7	<b>Total des industries</b>
<i>Annual % change</i>		1.6	2.3	2.6	2.6	3.0	3.2	3.6	3.1	2.7	1.9	1.7	1.4	1.2	0.8	1.0	<i>Variation annuelle(%)</i>
<b>Goods producing</b>	1606081	110.9	113.5	113.2	113.5	114.5	114.5	114.2	113.6	113.7	113.4	113.0	112.5	112.7	113.4	114.8	<b>Productrices de biens</b>
Forestry	1606082	110.7	113.0	112.1	111.2	112.2	112.8	112.6	113.1	113.9	113.8	113.3	114.0	113.7	113.9	112.9	Forêts
Mining	1606083	105.4	107.9	107.2	111.4	107.8	108.6	108.0	107.9	107.5	107.5	107.5	107.1	106.5	107.8	110.4	Mines
Manufacturing	1606086	113.0	116.1	115.5	115.3	116.9	117.0	116.5	115.7	116.1	115.9	116.3	115.9	116.0	116.1	116.9	Fabrication
Construction	1606085	101.9	104.7	105.5	104.3	105.4	104.8	105.7	106.4	106.4	106.2	102.7	100.6	102.7	105.1	105.9	Construction
<b>Services producing</b>	1606089	106.9	109.3	108.2	108.3	108.4	109.2	109.1	109.5	110.1	110.3	109.7	109.7	109.5	109.2	109.2	<b>Total des services</b>
Transportation	1606098	109.5	111.3	110.9	111.7	112.5	111.4	111.5	110.8	110.8	110.3	110.7	111.7	111.4	111.4	112.0	Transports
Retail trade	1606092	111.9	114.0	113.3	113.4	114.0	114.2	113.8	114.2	114.7	114.3	114.0	113.8	114.3	114.1	114.3	Commerce de détail
Wholesale trade	1606091	108.5	110.3	108.8	109.3	109.4	109.2	110.8	110.5	111.2	111.1	110.5	110.9	110.8	111.4	111.6	Commerce de gros
Finance and insurance	1606100	113.6	112.2	111.6	111.0	111.2	113.6	112.0	111.9	112.4	111.6	112.5	112.6	112.9	112.9	117.7	Finances et assurances
Professional	1606102	108.1	108.7	110.0	110.3	109.8	111.4	110.3	109.4	108.2	108.2	106.7	107.3	106.5	106.6	106.0	Professionnel
Acc. and food	1606095	107.5	109.0	113.2	112.3	113.6	113.4	109.8	106.7	107.3	106.9	106.7	106.1	106.1	105.8	105.9	Héberg. et restau.
Health	1606093	109.0	113.2	112.3	112.7	113.5	113.6	113.7	113.8	112.9	113.3	113.6	113.5	113.1	112.0	110.7	Santé
Public administration	1606097	111.7	117.0	114.5	112.7	112.9	116.9	117.8	117.4	119.2	119.3	120.4	118.7	119.0	114.8	115.3	Administration publique
<b>AVERAGE WEEKLY HOURS</b>	<b>Hours – Heures</b>																<b>HEURES HEBDOMADAIRES MOYENNES</b>
<b>Industrial aggregate</b>	1597443	31.6	31.9	32.0	31.9	31.9	31.8	31.8	31.7	31.7	31.7	31.8	31.9	32.0	32.2	32.0	<b>Total des industries</b>
<b>Goods producing</b>	1597444	38.9	38.9	38.8	38.8	38.7	38.8	38.7	38.7	38.7	38.7	38.8	39.0	39.1	39.4	39.0	<b>Productrices de biens</b>
Mining	1597446	41.6	42.2	41.7	42.0	42.2	42.2	42.2	42.2	42.2	42.2	42.2	42.3	42.3	42.4	42.4	Mines
Manufacturing	1597449	38.9	39.1	39.0	39.0	39.1	39.1	39.1	39.1	39.3	39.2	39.2	39.2	39.1	39.3	39.3	Fabrication
Construction	1597448	38.1	37.3	37.7	37.3	37.0	37.0	36.7	36.2	36.1	36.5	37.0	37.5	37.8	40.0	37.4	Construction
<b>Services producing</b>	1597452	28.7	29.0	29.2	29.1	29.0	29.0	28.9	28.9	28.9	28.8	28.9	29.0	29.1	29.3	29.2	<b>Total des services</b>
Transportation	1597461	37.4	38.0	38.1	38.1	38.1	38.1	37.9	37.9	37.9	38.0	38.1	38.0	38.2	38.0	37.7	Transports
Finance and insurance	1597463	28.7	27.0	27.4	27.5	27.6	27.7	27.6	27.5	27.7	26.9	26.3	25.9	26.0	25.7	25.7	Finances et assurances
Professional	1597465	31.5	31.3	32.1	31.6	31.4	31.4	31.0	31.1	31.3	30.9	31.3	31.7	31.4	30.6	30.7	Professionnel
Health	1597456	28.8	29.0	29.0	28.8	28.9	28.7	28.7	28.8	28.9	28.9	28.9	29.1	29.3	29.5	29.8	Santé

(1) Unadjusted for seasonality. Annual data are the averages of the monthly indexes. How these fixed-weighted indexes (1996=100) are constructed is described in the September 1989 issue of the CEO.

Sources: Estimates of Labour Income (Catalogue no. 13E-0016-XPB), contact: K. Fraser (951-4049).  
Employment, Earnings and Hours (Catalogue no. 72-002-XPB), contact: S. Picard (951-4003).

CANSIM tables: 281-0031, 281-0034, 281-0039

(1) Non désaisonnalisés. Les données annuelles sont la moyenne des indices mensuels. L'article de l'édition de septembre 1989 de L'OEC décrit en détail la construction de ces indices à pondération fixe (1996=100).

Sources: Estimations du revenu du travail (n° 13F-0016-XPB au catalogue), personne ressource: K. Fraser (951-4049).  
Emploi, gains et durée du travail (n° 72-002-XPB au catalogue), personne ressource: S. Picard (951-4003).

Tableaux CANSIM: 281-0031, 281-0034, 281-0039

Table 10. Miscellaneous Labour Statistics(1)

	2001	2002	2002 M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2003 J	F	M		
<b>A. Employment insurance(2)</b>	<b>'000</b>															<b>A. Assurance -Emploi(2)</b>	
Persons covered	844	12,790	13,090	12,716	12,801	13,150	13,386	13,443	13,495	13,262	13,224	13,226	13,208	12,959		Personnes visées	
Beneficiaries	384606	736	828	1,003	892	768	689	779	764	651	693	770	857	976		Bénéficiaires	
Regular	384652	524	556	550	536	560	557	579	559	556	559	551	548	530		Réguliers	
Claims received	383886	2,942	2,833	183	206	169	155	328	169	208	273	281	311	353		Demandes reçues	
Weeks paid	384270	38,609	43,554	4,043	4,629	3,313	2,858	3,518	3,139	3,322	2,823	3,003	4,015	4,231		Semaines payées	
Average weekly payment	\$ 384452	279.89	288.71	292.17	292.32	282.34	286.32	285.45	286.84	286.16	286.22	289.42	294.24	296.32		Prestation hebdomadaire moyenne	
<b>B. Help wanted index</b>	<b>(1996=100)</b>															<b>B. Indice d'offre d'emploi</b>	
	3759	149	123	126	127	127	128	128	127	124	121	118	114	112	111	113	
<b>C. Person days lost in work stoppages(3)</b>	<b>'000</b>															<b>C. Jours-personnes perdus dans les arrêts de travail(3)</b>	
All industries	4391647	2,203.8	3,028.7	440.0	770.4	242.0	139.4	256.0	155.1	165.4	192.5	150.7	136.6			Toutes les industries	
Primary	4391648	132.4	87.4	0.0	0.8	9.8	10.8	13.1	12.8	11.3	13.0	11.9	3.9			Primaires	
Construction	4391650	69.9	8.4	0.5	0.0	0.4	1.6	1.6	1.6	1.0	0.6	0.2	0.0			Construction	
Manufacturing	4391651	513.9	542.0	19.8	123.8	52.9	41.0	35.9	33.4	32.4	43.4	41.0	45.8			Fabrication	
Trade	4391652	127.4	140.4	16.8	19.0	10.4	2.5	0.1	24.4	6.2	7.9	8.4	25.4			Commerce	
Transportation	4391653	364.2	84.1	5.6	4.7	2.4	3.9	3.8	5.8	9.9	16.0	12.3	8.1			Transports	
Education, health and social services	4391656	585.7	370.3	17.8	5.3	9.8	6.8	3.9	5.2	15.6	28.9	20.1	4.9			Éducation, santé et services sociaux	
Public administration	4391658	218.9	1,202.7	367.4	586.2	84.7	15.9	106.4	0.7	18.7	3.5	1.1	0.5			Administration publique	
<b>D. Wage settlements(4)</b>	<b>%</b>															<b>D. Règlements salariaux(4)</b>	
All industries	4327078	3.1	2.8	3.0	2.4	2.6	2.3	2.9	3.5	2.8	3.4	3.0	2.9	2.6	2.8	3.2	Toutes les industries
Private	4327222	3.0	2.6	3.8	3.0	2.6	1.9	2.3	2.5	3.0	3.3	2.4	2.2	2.7	2.4	3.3	Privé
Public	4327234	3.2	2.9	2.2	2.4	2.5	2.6	3.0	3.8	2.7	3.5	3.1	3.0	2.7	3.1	3.2	Public
Employees ('000)	4327079	984	985	127	537	243	138	164	178	311	246	249	208	453	187	137	Employés ('000)

(1) Unadjusted for seasonality, except regular beneficiaries and help wanted index.

(2) Annual data are averages of the monthly estimates except for benefit weeks and claims received, where the sums are used. Another estimate of EI coverage, derived from annual tax returns filed with Revenue Canada, is also available on request.

(3) Includes all strikes and lockouts, legal or illegal, lasting one-half day or more and amounting to 10 or more person-days lost. Time lost by workers indirectly affected, such as those laid off because of a stoppage by other employees, is not included.

(4) Effective annual % increase in base rates.

Sources: A. Employment Insurance Statistics (Catalogue no. 73-001-XPB), discontinued, and Annual Supplement (Catalogue no. 73-202-SPB), contact: G. Groleau (951-4091).

B. Labour Division, contact: G. Groleau (951-4091).

C. and D. Human Resources Development Canada, contact: [1-800-567-6866].

CANSIM tables: 276-0001, 276-0004, 276-0011, 276-0015, 276-0016, 277-0002, 278-0007, 278-0009

Tableau 10. Travail, statistiques diverses(1)

(1) Non désaisonnalisés, sauf les estimations de prestations régulières et l'indice d'offre d'emploi.

(2) Les données annuelles sont obtenues en calculant la moyenne des totaux mensuels sauf dans le cas du nombre de prestations et des demandes initiales et renouvelées pour lesquels on prend la somme. Une autre estimation annuelle du nombre de personnes visées par l'assurance-emploi, tirée des déclarations d'impôt de Revenu Canada, est disponible.

(3) Comprennent tous les lock-out et les grèves, qu'ils soient légaux ou illégaux, d'une durée d'une demi-journée ou plus et représentant 10 jours-personnes ou plus de temps perdu. Le temps perdu par les travailleurs indirectement touchés, comme ceux qui sont mis à pied par suite de l'arrêt de travail d'autres employés, n'est pas compris.

(4) Augmentation annuelle en % en vigueur des taux de base.

Sources: A. Statistiques sur l'assurance-emploi (n° 73-001-XPB au catalogue), ne paraît plus, et son supplément annuel (n° 73-202-SPB au catalogue), personne ressource: G. Groleau (951-4091).

B. Division du travail, personne ressource: G. Groleau (951-4091).

C. et D. Développement des ressources humaines Canada, personne ressource: [1-800-567-6866].

Tableaux CANSIM: 276-0001, 276-0004, 276-0011, 276-0015, 276-0016, 277-0002, 278-0007, 278-0009

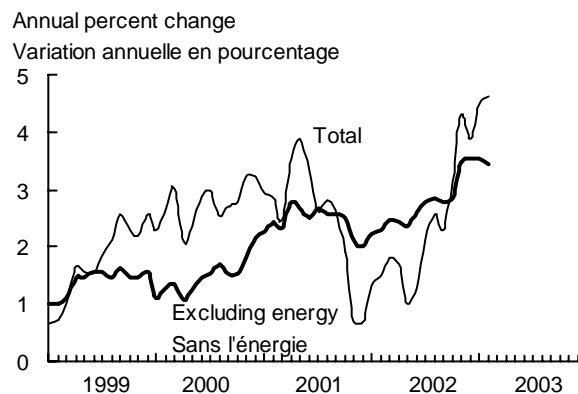
### III. Prices

11. GDP price indexes	22
12. Consumer price indexes	23
13. Industrial product price indexes by commodity	24
14. Industrial product price indexes by industry	24
15. Raw materials	26
16. Commodity prices	27
17. Housing	28
18. Unit labour costs	28

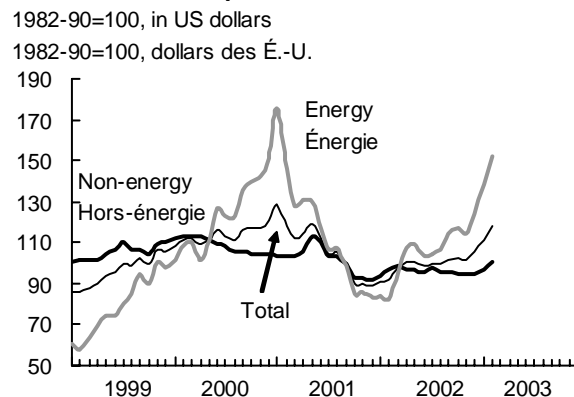
### III. Prix

11. PIB, indices de prix	22
12. Indices des prix à la consommation	23
13. Indices des prix des produits industriels par produit	24
14. Indices des prix des produits industriels selon l'industrie	24
15. Matières brutes	26
16. Prix des produits de base	27
17. Logements	28
18. Coûts unitaires de main-d'oeuvre	28

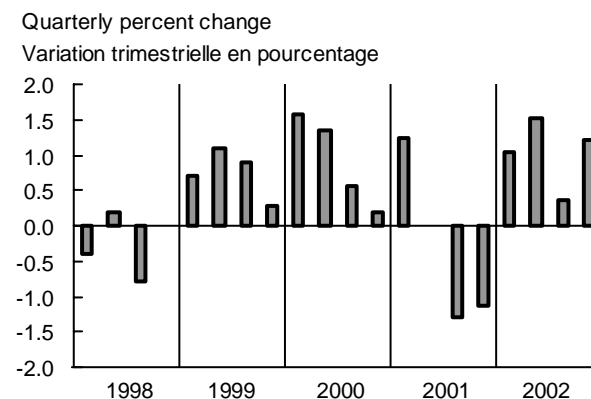
**Consumer Price Index**  
**Indice de prix à la consommation**



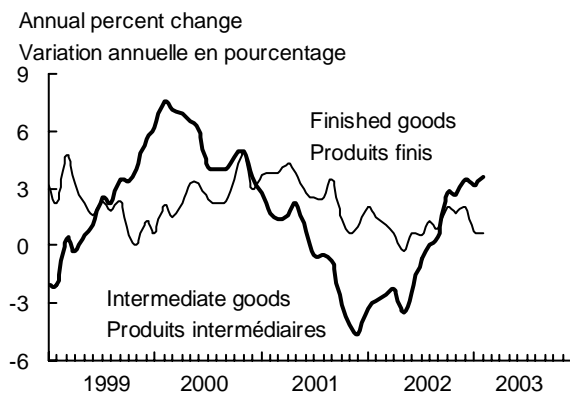
**Commodity Price Index**  
**Indice de prix des marchandises**



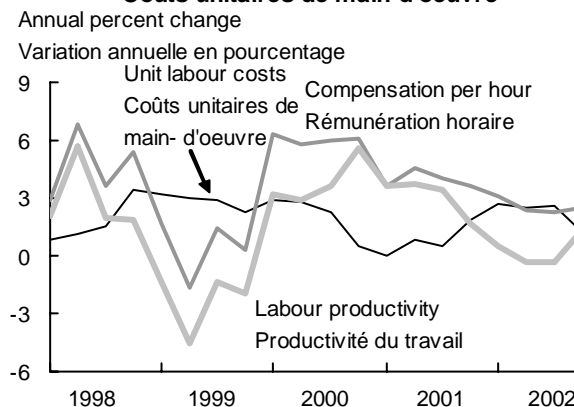
**GDP Chain Price Index**  
**Indice-chaîne de prix, PIB**



**Industrial Product Price Index**  
**Indice de prix des produits industriels**



**Unit Labour Costs**  
**Coûts unitaires de main-d'oeuvre**



**Import Prices**  
**Prix à l'importation**

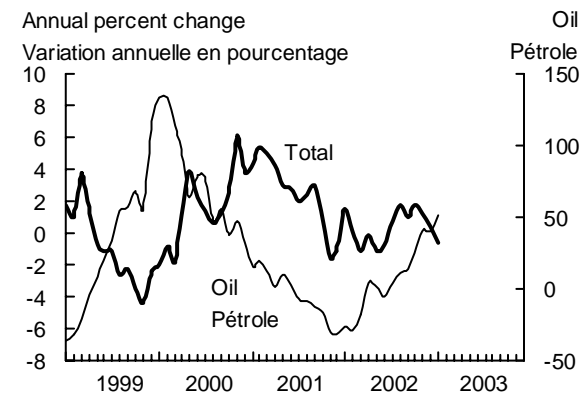


Table 11. GDP Price Indexes (1997 = 100)

Tableau 11. PIB, indices de prix (1997 = 100)

		2001	2002	2000 IV	2001 I	II	III	IV	2002 I	II	III	IV	
<b>Chain indexes</b>													<b>Indices-chaînes</b>
Personal expenditure	1997738	107.0	109.1	106.1	106.1	107.3	107.5	107.2	107.9	108.8	109.6	110.1	Dépenses personnelles
Durable goods	1997739	98.7	99.0	98.9	98.4	98.9	98.9	98.6	98.6	99.0	99.3	99.1	Biens durables
Semi-durable goods	1997740	104.0	104.5	104.0	104.0	103.9	103.9	104.1	104.0	104.7	104.8	104.6	Biens semi- durables
Non-durable goods	1997741	112.2	115.9	110.6	110.3	114.0	113.2	111.3	113.0	115.1	117.2	118.4	Biens non durables
Services	1997742	107.5	109.7	106.3	106.7	107.2	107.9	108.3	108.9	109.4	109.9	110.5	Services
Government expenditure	1997743	107.1	109.9	105.6	106.3	106.3	107.3	108.4	108.9	109.5	110.2	111.0	Dépenses publiques
Business fixed investment	1997745	103.7	106.0	102.8	103.4	104.1	103.2	104.1	105.9	105.7	105.9	106.7	Investissement fixe des entreprises
Residential	1997746	108.7	113.4	106.7	107.3	108.5	108.9	110.1	111.9	113.0	113.7	115.1	Résidentiel
Non-residential Structures	1997747	101.9	103.4	101.5	102.0	102.5	101.1	102.0	103.8	103.1	103.1	103.6	Non-résidentiel
Machinery & equipment	1997748	108.6	111.0	107.7	107.9	108.2	108.7	109.7	110.3	110.8	111.4	111.6	Bâtiments
Machinery & equipment	1997749	98.1	99.2	98.0	98.6	99.3	96.9	97.6	100.3	98.9	98.5	99.2	Machines et matériel
Final domestic demand	1997757	106.3	108.5	105.3	105.6	106.4	106.5	106.8	107.6	108.2	108.9	109.5	Demande intérieure finale
Exports	1997750	108.8	107.3	110.2	113.4	111.1	107.1	103.7	105.5	107.0	107.3	109.5	Exportations
Imports	1997753	108.9	109.8	108.7	109.1	109.2	108.5	108.9	110.0	109.1	109.9	110.2	Importations
Gross domestic product	1997756	106.3	107.5	106.0	107.3	107.3	105.9	104.7	105.8	107.4	107.8	109.1	Produit intérieur brut
Annual % change		1.0	1.2	3.7	3.4	2.0	0.1	-1.2	-1.4	0.1	1.8	4.2	Variation annuelle(%)

Source: National Income and Expenditure Accounts (Catalogue no. 13-001-XPB), Statistics Canada.  
Information Officer (951-3640).  
CANSIM table: 380-0003

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses (n° 13-001-XPB au catalogue), Statistique Canada.  
Agent d'information (951-3640).  
Tableau CANSIM: 380-0003

Table 12. Consumer Price Indexes (1992=100)

Tableau 12. Indices des prix à la consommation (1992=100)

	Weights (1)		2001	2002	2001 J	A	S	O	N	D	2002 J	F	M	Pondéra- tion(1)	
<b>All items</b>	<b>100.00</b>	<b>735319</b>	116.4	119.0	117.1	117.1	117.4	116.8	115.8	115.9	116.2	116.9	117.7	<b>100.00</b>	<b>Ensemble</b>
Annual % change			2.6	2.2	2.6	2.8	2.6	1.9	0.7	0.7	1.3	1.5	1.8		Variation annuelle(%)
Excluding food & energy	<b>73.74</b>	<b>735600</b>	114.4	117.5	114.9	115.1	115.2	115.1	114.9	114.8	114.7	115.4	116.0	<b>73.74</b>	Sans aliments & énergie
Annual % change			2.0	2.7	2.2	2.2	2.1	1.9	1.7	1.6	1.7	1.8	2.2		Variation annuelle(%)
Food	<b>17.89</b>	<b>735320</b>	117.2	120.3	118.6	117.7	116.9	116.8	117.3	118.6	120.0	120.6	120.4	<b>17.89</b>	Aliments
Shelter	<b>26.75</b>	<b>735396</b>	112.8	113.8	113.7	113.7	113.4	113.6	112.0	112.6	113.0	113.1	113.1	<b>26.75</b>	Logements
Household operations & furnishings	<b>10.76</b>	<b>735413</b>	112.2	113.8	112.4	112.5	113.2	113.0	112.7	113.0	112.9	113.1	113.7	<b>10.76</b>	Dépenses & équipement du ménage
Clothing & footwear	<b>6.25</b>	<b>735456</b>	106.0	105.2	105.8	106.6	107.9	107.2	105.2	103.7	102.3	105.4	107.1	<b>6.25</b>	Habillement & chaussures
Transportation	<b>18.96</b>	<b>735493</b>	130.8	134.4	130.4	130.9	133.0	130.3	126.9	126.0	126.9	127.5	130.5	<b>18.96</b>	Transports
Health & personal care	<b>4.60</b>	<b>735518</b>	114.2	115.5	114.8	114.2	114.2	115.0	114.7	114.5	114.3	114.8	114.5	<b>4.60</b>	Santé & soins personnels
Recreation & education	<b>11.25</b>	<b>735536</b>	124.3	126.3	126.2	126.2	126.0	124.5	123.2	122.9	122.3	124.1	124.9	<b>11.25</b>	Loisirs & formation
Tobacco & alcohol	<b>3.54</b>	<b>735573</b>	105.1	123.6	105.7	106.4	106.5	106.8	111.7	111.9	112.2	112.9	114.1	<b>3.54</b>	Tabac & alcool
<b>Goods</b>	<b>50.28</b>	<b>735589</b>	113.9	115.8	114.5	114.3	114.8	113.8	112.1	112.3	112.8	113.7	114.8	<b>50.28</b>	<b>Biens</b>
Durable	<b>13.38</b>	<b>735590</b>	110.8	110.6	110.5	110.6	110.8	110.4	110.2	110.2	109.7	109.9	110.2	<b>13.38</b>	Durables
Semi-durable	<b>7.67</b>	<b>735591</b>	108.4	108.2	108.0	108.6	109.9	109.8	107.8	106.6	105.1	107.8	109.6	<b>7.67</b>	Semi-durables
Non-durable	<b>29.24</b>	<b>735592</b>	116.1	119.3	117.3	116.8	117.3	115.6	113.4	114.1	115.5	116.2	117.5	<b>29.24</b>	Non durables
<b>Services</b>	<b>49.72</b>	<b>735597</b>	119.3	122.8	120.2	120.4	120.4	120.3	119.9	120.0	120.2	120.7	121.1	<b>49.72</b>	<b>Services</b>
			2002 A	M	J	J	A	S	O	N	D	2003 J	F		
<b>All items</b>	<b>100.00</b>	<b>735319</b>	118.4	118.6	119.0	119.6	120.1	120.1	120.5	120.8	120.4	121.4	122.3	<b>100.00</b>	<b>Ensemble</b>
Annual % change			1.7	1.0	1.3	2.1	2.6	2.3	3.2	4.3	3.9	4.5	4.6		Variation annuelle(%)
Excluding food & energy	<b>73.74</b>	<b>735600</b>	116.5	117.0	117.5	118.2	118.5	118.7	118.9	119.2	119.3	119.2	119.9	<b>73.74</b>	Sans aliments & énergie
Annual % change			2.3	2.4	2.6	2.9	3.0	3.0	3.3	3.7	3.9	3.9	3.9		Variation annuelle(%)
Food	<b>17.89</b>	<b>735320</b>	120.9	120.4	120.9	120.9	120.2	119.2	118.5	120.4	121.2	122.3	122.1	<b>17.89</b>	Aliments
Shelter	<b>26.75</b>	<b>735396</b>	112.8	113.1	113.1	113.2	114.2	114.6	115.8	115.7	114.0	116.2	116.7	<b>26.75</b>	Logements
Household operations & furnishings	<b>10.76</b>	<b>735413</b>	113.9	113.8	114.0	114.2	114.3	113.8	113.9	114.0	114.0	113.9	114.5	<b>10.76</b>	Dépenses & équipement du ménage
Clothing & footwear	<b>6.25</b>	<b>735456</b>	106.6	104.6	104.2	105.0	105.0	107.3	107.1	105.2	102.3	101.6	103.8	<b>6.25</b>	Habillement & chaussures
Transportation	<b>18.96</b>	<b>735493</b>	133.8	134.1	134.0	135.4	137.0	136.8	137.9	139.2	140.1	141.9	144.1	<b>18.96</b>	Transports
Health & personal care	<b>4.60</b>	<b>735518</b>	115.3	115.7	115.9	115.4	115.6	115.7	116.2	116.2	116.1	116.1	116.4	<b>4.60</b>	Santé & soins personnels
Recreation & education	<b>11.25</b>	<b>735536</b>	124.7	126.8	127.2	128.4	128.5	128.7	127.7	126.7	126.0	125.4	127.1	<b>11.25</b>	Loisirs & formation
Tobacco & alcohol	<b>3.54</b>	<b>735573</b>	116.8	118.8	124.1	129.5	129.8	129.9	131.2	131.9	131.6	132.0	133.5	<b>3.54</b>	Tabac & alcool
<b>Goods</b>	<b>50.28</b>	<b>735589</b>	115.7	115.3	115.6	116.3	116.8	116.8	117.3	117.8	116.1	117.9	119.2	<b>50.28</b>	<b>Biens</b>
Durable	<b>13.38</b>	<b>735590</b>	110.9	111.1	111.0	110.6	110.6	110.4	110.2	111.6	111.4	110.6	110.9	<b>13.38</b>	Durables
Semi-durable	<b>7.67</b>	<b>735591</b>	109.3	107.6	107.5	108.3	108.3	110.1	110.2	108.4	105.6	104.9	106.8	<b>7.67</b>	Semi-durables
Non-durable	<b>29.24</b>	<b>735592</b>	118.8	118.4	119.0	120.2	121.0	120.7	121.6	122.2	120.2	124.2	125.8	<b>29.24</b>	Non durables
<b>Services</b>	<b>49.72</b>	<b>735597</b>	121.6	122.5	122.8	123.5	123.9	123.9	124.1	124.4	125.2	125.5	126.1	<b>49.72</b>	<b>Services</b>

(1) Based on expenditure weights derived from 1996 consumer spending patterns.

Source: Consumer Prices and Price Indexes (Catalogue no. 62-010-XPB), contact: Client services (951-9606).

NOTE: Tables 12 to 15 data are not seasonally adjusted.

CANSIM table: 326-0001

(1) Fondée sur les pondérations dérivées de la composition des dépenses des consommateurs en 1996.

Source: Prix à la consommation et indices des prix (n° 62-010-XPB au catalogue), personne ressource: Service aux clients (951-9606).

NOTA: Dans les tableaux 12 à 15, les données sont non désaisonnalisées.

Tableau CANSIM: 326-0001

Table 13. Industrial Product Price Indexes by Commodity

		2001	2002	2001	A	S	O	N	D	2002	F	M	
				J						J			
	<b>(1997=100)</b>												
All commodities	1574377	107.5	107.6	107.2	107.2	108.0	106.4	106.3	105.3	106.3	106.7	107.4	Tous les produits
Annual % change		1.0	0.1	0.8	0.8	1.0	-1.3	-2.1	-2.4	-1.1	-1.1	-1.0	Variation annuelle(%)
Intermediate goods	1574379	105.0	104.3	104.6	104.6	105.0	103.0	102.7	101.6	102.5	103.0	103.8	Produits semi-finis
First stage(1)	1574380	104.5	101.8	100.0	98.6	99.1	97.4	98.9	96.6	98.6	98.9	99.5	Première étape(1)
Second stage(2)	1574406	105.1	104.7	105.3	105.5	105.9	103.9	103.3	102.3	103.1	103.7	104.5	Deuxième étape(2)
Finished goods	1574476	111.3	112.6	111.1	111.1	112.4	111.5	111.6	110.9	112.0	112.3	112.7	Produits finis
Foods & feeds	1574477	106.4	108.0	107.0	107.0	106.7	106.7	106.3	106.4	106.6	107.4	107.9	Alimentaires
Capital equipment	1574492	110.7	112.5	110.5	110.1	111.4	111.2	112.1	111.6	113.3	113.1	113.1	Biens de capital
Other	1574518	113.8	114.7	113.3	113.6	115.5	113.7	113.5	112.3	113.7	113.9	114.5	Autres

		2002	2003	2002	A	S	O	N	D	2003	F		
		A	M	J	J	A	S	O	N	D	J		F
All commodities	1574377	107.7	107.0	106.8	107.0	107.8	108.7	109.0	108.7	108.3	108.6	109.2	Tous les produits
Annual % change		-1.1	-2.2	-1.1	-0.2	0.6	0.6	2.4	2.3	2.8	2.2	2.3	Variation annuelle(%)
Intermediate goods	1574379	104.3	103.7	103.4	103.9	104.6	105.5	105.8	105.4	105.1	105.7	106.7	Produits semi-finis
First stage(1)	1574380	100.4	100.0	101.3	102.1	103.0	104.3	103.9	104.7	104.4	105.5	107.4	Première étape(1)
Second stage(2)	1574406	104.9	104.3	103.7	104.2	104.9	105.7	106.0	105.6	105.3	105.7	106.6	Deuxième étape(2)
Finished goods	1574476	112.9	111.9	111.8	111.7	112.5	113.4	113.8	113.5	113.1	112.9	113.1	Produits finis
Foods & feeds	1574477	107.7	107.5	107.6	108.2	108.1	108.2	108.7	108.9	109.5	109.7	109.9	Alimentaires
Capital equipment	1574492	112.9	112.0	111.7	111.1	112.0	113.0	113.1	112.9	112.2	111.6	111.0	Biens de capital
Other	1574518	115.1	113.9	113.7	113.5	114.7	116.0	116.4	115.9	115.1	115.0	115.7	Autres

(1) Goods used primarily for the manufacture of intermediate goods.

(2) Goods used primarily for the manufacture of finished goods.

Source: Industry Price Indexes (Catalogue no. 62-011-XPB). Client services (951-9606).

CANSIM table: 329-0039

Tableau 13. Indices des prix des produits industriels par produit

		2001	2002	2001	A	S	O	N	D	2002	F	M	
				J						J			
	<b>(1997=100)</b>												
All commodities	1574377	107.5	107.6	107.2	107.2	108.0	106.4	106.3	105.3	106.3	106.7	107.4	Tous les produits
Annual % change		1.0	0.1	0.8	0.8	1.0	-1.3	-2.1	-2.4	-1.1	-1.1	-1.0	Variation annuelle(%)
Intermediate goods	1574379	105.0	104.3	104.6	104.6	105.0	103.0	102.7	101.6	102.5	103.0	103.8	Produits semi-finis
First stage(1)	1574380	104.5	101.8	100.0	98.6	99.1	97.4	98.9	96.6	98.6	98.9	99.5	Première étape(1)
Second stage(2)	1574406	105.1	104.7	105.3	105.5	105.9	103.9	103.3	102.3	103.1	103.7	104.5	Deuxième étape(2)
Finished goods	1574476	111.3	112.6	111.1	111.1	112.4	111.5	111.6	110.9	112.0	112.3	112.7	Produits finis
Foods & feeds	1574477	106.4	108.0	107.0	107.0	106.7	106.7	106.3	106.4	106.6	107.4	107.9	Alimentaires
Capital equipment	1574492	110.7	112.5	110.5	110.1	111.4	111.2	112.1	111.6	113.3	113.1	113.1	Biens de capital
Other	1574518	113.8	114.7	113.3	113.6	115.5	113.7	113.5	112.3	113.7	113.9	114.5	Autres

		2002	2003	2002	A	S	O	N	D	2003	F		
		A	M	J	J	A	S	O	N	D	J		F
All commodities	1574377	107.7	107.0	106.8	107.0	107.8	108.7	109.0	108.7	108.3	108.6	109.2	Tous les produits
Annual % change		-1.1	-2.2	-1.1	-0.2	0.6	0.6	2.4	2.3	2.8	2.2	2.3	Variation annuelle(%)
Intermediate goods	1574379	104.3	103.7	103.4	103.9	104.6	105.5	105.8	105.4	105.1	105.7	106.7	Produits semi-finis
First stage(1)	1574380	100.4	100.0	101.3	102.1	103.0	104.3	103.9	104.7	104.4	105.5	107.4	Première étape(1)
Second stage(2)	1574406	104.9	104.3	103.7	104.2	104.9	105.7	106.0	105.6	105.3	105.7	106.6	Deuxième étape(2)
Finished goods	1574476	112.9	111.9	111.8	111.7	112.5	113.4	113.8	113.5	113.1	112.9	113.1	Produits finis
Foods & feeds	1574477	107.7	107.5	107.6	108.2	108.1	108.2	108.7	108.9	109.5	109.7	109.9	Alimentaires
Capital equipment	1574492	112.9	112.0	111.7	111.1	112.0	113.0	113.1	112.9	112.2	111.6	111.0	Biens de capital
Other	1574518	115.1	113.9	113.7	113.5	114.7	116.0	116.4	115.9	115.1	115.0	115.7	Autres

(1) Les produits utilisés principalement pour la fabrication de produits semi-finis.

(2) Les produits utilisés principalement pour la fabrication de produits finis.

Source: Indices des prix de l'industrie (n° 62-011-XPB au catalogue). Service aux clients (951-9606).

Tableau CANSIM: 329-0039

Table 14. Industrial Product Price Indexes by Industry

		2001	2002	2001	A	S	O	N	D	2002	F	M	
				J						J			
	<b>(1997=100)</b>												
Food	3825178	103.9	105.6	105.1	105.1	104.5	104.2	103.6	103.7	103.9	104.6	105.2	Aliments
Rubber	3822682	102.3	101.9	102.3	102.4	102.4	102.6	102.7	102.3	102.7	101.6	101.6	Caoutchouc
Plastics	3822673	106.7	105.8	107.4	106.7	107.1	106.2	106.2	105.8	105.4	105.4	104.8	Plastiques
Textiles	3825184	101.5	101.6	101.7	101.7	101.3	101.3	101.4	101.2	101.1	101.3	101.1	Textiles
Leather	3822619	107.5	110.3	107.2	107.1	107.5	109.0	109.3	109.8	109.4	109.7	110.1	Cuir
Clothing	3822609	103.2	103.9	103.2	103.1	103.4	103.5	103.6	103.6	103.4	103.7	103.7	Vêtements

		2002	2003	2002	A	S	O	N	D	2003	F		
		A	M	J	J	A	S	O	N	D	J		F
Food	3825178	104.7	104.5	104.7	105.9	105.9	106.2	107.0	106.9	107.7	107.8	108.0	Aliments
Rubber	3822682	102.1	102.0	102.1	101.8	101.9	102.0	102.0	102.0	101.1	101.0	101.0	Caoutchouc
Plastics	3822673	104.9	106.1	105.6	105.8	106.5	106.6	106.2	106.1	105.8	106.1	106.4	Plastiques
Textiles	3825184	101.7	101.6	101.5	101.6	101.6	101.8	101.9	101.9	101.8	101.8	101.7	Textiles
Leather	3822619	110.4	110.2	110.2	110.5	110.6	110.7	110.8	110.8	110.8	110.7	110.7	Cuir
Clothing	3822609	103.8	103.7	104.0	104.1	104.1	104.0	104.0	104.0	104.0	104.0	104.2	Vêtements

CANSIM table: 329-0038

Tableau CANSIM: 329-0038



**Table 14. Industrial Product Price Indexes by Industry – (Concluded)**

**Tableau 14. Indices des prix des produits industriels selon l'industrie – (fin)**

		2001	2002	2001	A	S	O	N	D	2002	F	M	
	(1997=100)			J						J			
Wood	3822623	94.3	93.8	97.3	100.5	97.8	90.1	91.6	90.9	92.6	96.6	101.6	Bois
Furniture	3822783	106.2	107.1	106.6	106.5	106.5	106.5	106.5	106.7	106.8	106.9	106.9	Meubles
Paper	3822635	115.0	105.6	112.6	110.9	111.1	109.3	109.7	108.1	107.5	106.2	104.4	Papiers
Printing & publishing	3822647	111.8	113.9	111.7	111.6	112.0	112.0	112.4	112.4	113.4	113.5	113.4	Impression & édition
Primary metals	3822695	94.2	96.3	93.7	92.3	92.4	91.2	91.8	91.0	93.0	94.0	95.4	Produits métalliques primaires
Fabricated metal	3822709	103.3	104.9	103.5	103.2	103.5	103.5	103.4	103.2	103.7	103.7	103.7	Semi-produits métalliques
Machinery	3822728	109.0	110.2	108.7	108.6	109.3	109.2	109.5	109.7	110.1	110.2	110.2	Machines
Transportation equipment	3822763	114.0	115.7	113.7	113.4	115.4	114.7	116.3	115.1	116.9	117.0	116.8	Équipement de transport
Computer and electronic products	3822742	97.4	99.1	96.8	96.3	97.5	97.3	98.1	97.7	100.1	99.9	99.5	Ordinateurs et produits électroniques
Electrical products	3822752	103.7	104.1	103.3	103.2	103.4	103.1	103.5	103.6	104.2	104.2	104.2	Appareils électriques
Non-metallic minerals	3822686	107.6	109.5	107.7	107.7	107.8	107.6	107.7	107.8	108.8	108.8	108.8	Minéraux non métalliques
Refined petroleum	3822651	134.3	126.0	129.5	133.0	139.2	126.6	114.2	106.7	107.8	109.4	117.8	Pétrole raffiné
Chemical products	3822654	107.6	107.0	105.5	105.5	106.5	105.9	105.5	103.6	105.1	105.1	104.6	Produits chimiques
Miscellaneous products	3822799	107.2	109.4	107.4	107.5	108.0	107.9	107.9	107.8	108.6	109.0	108.9	Produits divers
		2002									2003		
		A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	
Wood	3822623	100.3	97.1	92.1	92.3	91.8	90.5	90.9	89.8	89.7	89.6	90.6	Bois
Furniture	3822783	106.9	106.9	106.9	107.0	107.1	107.1	107.6	107.6	107.6	107.7	107.7	Meubles
Paper	3822635	104.1	103.7	104.1	104.5	106.1	107.4	107.6	106.5	105.3	104.3	104.1	Papiers
Printing & publishing	3822647	113.7	114.0	114.0	113.9	114.0	114.3	114.4	114.5	114.1	114.2	114.0	Impression & édition
Primary metals	3822695	96.1	95.0	96.6	96.9	96.3	97.5	97.2	98.7	98.6	99.4	100.2	Produits métalliques primaires
Fabricated metals	3822709	104.0	104.2	104.5	104.9	105.6	106.1	106.2	106.1	105.9	105.9	105.9	Semi-produits métalliques
Machinery	3822728	110.3	110.0	110.0	110.0	110.1	110.4	110.4	110.4	110.3	110.1	110.0	Machines
Transportation equipment	3822763	116.4	114.7	114.3	113.5	114.9	116.4	116.5	116.2	115.0	113.7	112.8	Équipement de transport
Computer and electronic products	3822742	99.6	98.5	98.7	98.0	98.7	99.6	99.3	99.1	98.3	97.8	97.3	Ordinateurs et produits électroniques
Electrical products	3822752	104.2	104.0	104.1	104.0	104.1	104.2	104.3	104.2	104.0	104.1	104.1	Appareils électriques
Non-metallic minerals	3822686	109.3	109.4	109.5	109.7	109.8	109.9	109.8	109.9	109.9	110.3	110.3	Minéraux non métalliques
Refined petroleum	3822651	124.8	124.4	123.2	126.0	131.1	135.8	139.8	135.9	135.9	143.9	159.2	Pétrole raffiné
Chemical products	3822654	105.6	106.0	106.2	106.9	108.5	109.5	108.9	108.7	108.4	110.2	110.8	Produits chimiques
Miscellaneous products	3822799	109.2	109.1	109.3	109.2	109.4	109.9	110.0	110.1	110.1	110.5	110.5	Produits divers

Source: Industry Price Indexes (Catalogue no. 62-011-XPB). Client services (951-9606).  
CANSIM table: 329-0038

Source: Indices des prix de l'industrie (réf. 62-011-XPB au catalogue). Service aux clients (951-9606).  
Tableau CANSIM: 329-0038

Table 15. Raw materials

		2001	2002	2001	A	S	O	N	D	2002	F	M		
				J						J				
<b>RAW MATERIALS</b>	<b>(1997=100)</b>													<b>MATIÈRES BRUTES</b>
<b>Total(1)</b>	1576432	113.2	112.6	114.3	114.1	110.7	105.0	101.8	100.7	102.8	105.1	110.8	<b>Total(1)</b>	
Total less mineral fuels	1576532	92.7	93.2	92.4	91.1	90.5	89.8	90.2	89.3	91.2	92.3	92.5	Ensemble moins combustibles minéraux	
Wood	1576480	85.0	83.9	82.3	80.5	79.5	80.1	79.0	80.1	79.2	79.7	79.9	Bois	
Non-metallic minerals	1576511	109.0	110.5	109.2	109.4	109.3	109.6	109.2	109.4	109.3	109.3	109.1	Minéraux non métalliques	
Ferrous metals	1576488	87.0	92.8	88.3	88.2	89.2	88.6	87.0	86.6	88.7	89.1	90.4	Métaux ferreux	
Non-ferrous metals	1576491	82.0	81.3	79.6	77.9	78.3	76.2	78.9	76.4	81.8	81.1	83.2	Métaux non ferreux	
Mineral fuels	1576528	157.5	154.5	161.6	163.9	154.2	137.9	126.9	125.4	127.9	132.8	150.3	Combustibles minéraux	
Vegetable products	1576433	84.8	97.7	85.4	85.8	86.5	86.4	90.2	89.1	89.5	89.0	90.0	Substances végétales	
Animal products	1576460	108.9	103.6	110.8	108.9	107.0	105.8	104.5	102.9	105.4	109.5	107.9	Substances animales	
		2002									2003			
		A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F		
<b>RAW MATERIALS</b>													<b>MATIÈRES BRUTES</b>	
<b>Total(1)</b>	1576432	112.4	113.6	110.8	112.7	114.4	117.5	117.5	114.0	119.1	125.0	128.9	<b>Total(1)</b>	
Total less mineral fuels	1576532	91.3	92.1	92.4	93.1	93.2	93.8	94.7	95.5	95.7	96.6	96.7	Ensemble moins combustibles minéraux	
Wood	1576480	81.8	84.8	85.8	84.3	85.0	86.2	86.7	86.7	86.6	86.9	87.1	Bois	
Non-metallic minerals	1576511	109.5	109.4	109.4	110.1	109.9	111.2	113.2	112.8	112.8	113.5	113.5	Minéraux non métalliques	
Ferrous metals	1576488	94.1	95.2	94.5	93.5	93.8	94.4	94.9	93.3	91.4	95.4	95.7	Métaux ferreux	
Non-ferrous metals	1576491	82.2	80.6	80.9	81.9	78.5	80.5	79.9	82.4	82.2	82.6	83.4	Métaux non ferreux	
Mineral fuels	1576528	158.1	160.1	150.5	155.1	160.2	168.8	166.6	153.8	169.6	186.5	198.7	Combustibles minéraux	
Vegetable products	1576433	91.0	92.9	94.0	99.1	103.7	108.8	104.9	106.0	103.8	102.6	101.7	Substances végétales	
Animal products	1576460	101.9	102.2	101.9	101.8	101.3	98.3	103.1	103.8	105.9	108.2	108.2	Substances animales	

(1) These purchase-price indexes include domestic and imported goods.

Source: Industry Price Indexes (Catalogue no. 62-011-XPB). Client services (951-9606).

CANSIM table: 330-0006

(1) Ces indices basés sur le prix d'achat comprennent à la fois des produits domestiques et importés.

Source: Indices des prix de l'industrie (n° 62-011-XPB au catalogue). Service aux clients (951-9606).

Tableau CANSIM: 330-0006

Table 16. Commodity prices

		2001	2002	2001	A	S	O	N	D	2002	F	M		
				J						J				
<b>COMMODITY PRICE INDEX</b>	<b>(1982-90=100)</b>													<b>INDICE DES PRIX DES PRODUITS DE BASE</b>
<b>Total(1)</b>	36382	106.9	99.2	104.4	105.2	99.5	90.1	90.3	88.7	90.6	91.7	97.8	<b>Total(1)</b>	
Annual % change		-6.3	-5.8	-4.3	-1.5	-5.7	-10.9	-11.0	-11.9	-9.2	-6.2	-4.5	Variation annuelle (%)	
Excluding energy	36383	101.9	96.0	103.4	103.8	99.7	93.0	92.6	91.8	94.1	96.8	98.9	Énergie exclue	
Energy	36384	116.1	105.1	106.1	107.8	99.0	84.7	85.9	83.0	83.9	82.3	95.6	Énergie	
Food	36385	97.4	97.5	103.2	99.7	94.5	91.7	90.4	89.9	92.1	95.9	93.7	Alimentation	
Industrial materials	36386	103.7	95.4	103.5	105.4	101.8	93.5	93.5	92.6	95.0	97.2	101.0	Matières industrielles	
		2002									2003			
		A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F		
<b>COMMODITY PRICE INDEX</b>													<b>INDICE DES PRIX DES PRODUITS DE BASE</b>	
<b>Total(1)</b>	36382	100.2	101.0	98.5	100.0	99.6	101.8	102.8	101.3	105.1	111.1	118.1	<b>Total(1)</b>	
Annual % change		-8.5	-14.5	-12.8	-5.7	-7.7	-4.4	2.4	2.1	3.5	2.6	3.4	Variation annuelle (%)	
Excluding energy	36383	96.5	96.5	95.8	97.5	95.8	95.3	95.2	94.5	95.0	96.5	100.1	Énergie exclue	
Energy	36384	107.1	109.3	103.5	104.5	106.7	113.9	116.9	114.1	123.9	138.4	151.8	Énergie	
Food	36385	90.4	92.3	92.7	98.4	101.1	103.7	104.7	103.8	101.3	102.9	104.8	Alimentation	
Industrial materials	36386	99.0	98.2	97.0	97.1	93.7	91.8	91.3	90.7	92.4	93.9	98.2	Matières industrielles	

(1) Prices measured in US dollars.

Source: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282).

CANSIM table: 176-0001

(1) Les prix sont mesurés en dollars américains.

Source: Banque du Canada, service d'information au public (1-800-303-1282).

Tableau CANSIM: 176-0001

Table 17. Housing (1992=100)

		2001	2002	2001	A	S	O	N	D	2002	F	M	
				J						J			
<b>Construction union wage rates</b>													<b>Salaires syndicaux de la construction</b>
Base	734336	112.7	115.8	112.9	112.9	113.0	113.8	114.2	114.2	114.2	114.2	114.2	Taux de base
Including supplements	734362	119.5	123.9	119.8	119.9	120.0	121.1	121.8	121.8	121.8	121.8	121.8	Englobant les suppléments
<b>New housing prices</b>	734237	106.0	110.3	106.3	106.5	106.7	106.8	107.1	107.3	107.6	108.3	108.7	<b>Prix des logements neufs</b>
Annual % change		2.7	4.1	3.0	2.9	2.9	2.8	2.7	2.8	2.9	3.2	3.3	Variation annuelle(%)
House only	734264	108.8	114.7	109.2	109.4	109.7	109.8	110.2	110.4	110.9	112.0	112.4	Maison seulement
Land only	734291	103.7	104.9	103.7	103.8	103.8	103.9	104.1	104.0	104.1	104.2	104.4	Terrain seulement
		2002									2003		
		A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	
<b>Construction union wage rates</b>													<b>Salaires syndicaux de la construction</b>
Base	734336	114.2	116.6	116.6	116.6	116.6	116.6	116.6	116.9	116.9	116.9	116.9	Taux de base
Including supplements	734362	121.8	124.9	124.9	124.9	124.9	124.9	125.0	125.3	125.3	125.3	125.3	Englobant les suppléments
<b>New housing prices</b>	734237	109.4	110.1	110.3	110.5	111.0	111.2	111.8	112.5	112.8	113.1		<b>Prix des logements neufs</b>
Annual % change		3.7	4.2	4.1	4.0	4.2	4.2	4.7	5.0	5.1	5.1		Variation annuelle(%)
House only	734264	113.4	114.3	114.6	114.8	115.5	115.7	116.7	117.7	118.0	118.4		Maison seulement
Land only	734291	104.6	104.8	104.9	104.9	105.1	105.2	105.3	105.4	105.6	105.7		Terrain seulement

Source: Construction Price Statistics (Catalogue no. 62-007-XPB), contact: Client services (951-9606).  
CANSIM tables: 327-0004, 327-0005

Source: Statistiques des prix de la construction (n° 62-007-XPB au catalogue), contact: Service aux clients (951-9606).  
Tableaux CANSIM: 327-0004, 327-0005

Table 18. Unit labour costs (business sector) (1997=100)

		2001	2002	2000	2001				2002				
				IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	
<b>Annual average</b>													<b>Moyenne annuelle</b>
Labour productivity	1409153	107.7	110.1	106.6	106.7	107.6	107.8	108.6	109.6	110.3	110.6	109.9	Productivité du travail
Real value added	1409154	118.5	123.0	118.6	118.8	118.4	118.0	119.0	121.3	122.7	123.9	124.2	Valeur ajoutée réelle
Hours worked	1409155	110.1	111.8	111.3	111.3	110.1	109.5	109.6	110.7	111.3	112.0	113.0	Heures travaillées
Hourly compensation	1409158	115.8	118.8	112.7	114.3	115.9	116.3	116.8	117.9	118.6	119.0	119.7	Rémunération horaire
Unit labour costs	1409159	107.6	107.9	105.8	107.1	107.8	107.9	107.6	107.6	107.5	107.6	109.0	Coûts unitaires de main-d'oeuvre

Note: For productivity measures, real value added excludes rents of owner occupied dwellings and it is valued at basic prices.

Source: Productivity Growth in Canada (Catalogue no. 15-204-XIE), contact: Jean-Pierre Maynard (951-3654).  
CANSIM table: 383-0008

Nota: Dans les mesures de productivité, la valeur réelle ajoutée ne comprend pas la valeur des loyers occupés par leur propriétaire et est évaluée au prix de base.

Source: Croissance de la productivité au Canada (n° 15-204-XIF au catalogue), personne ressource: Jean-Pierre Maynard (951-3654).  
Tableau CANSIM: 383-0008

**ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT** | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**  
**[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**

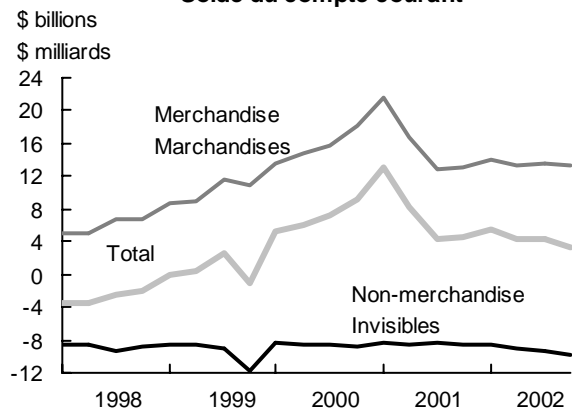


## IV. International Trade

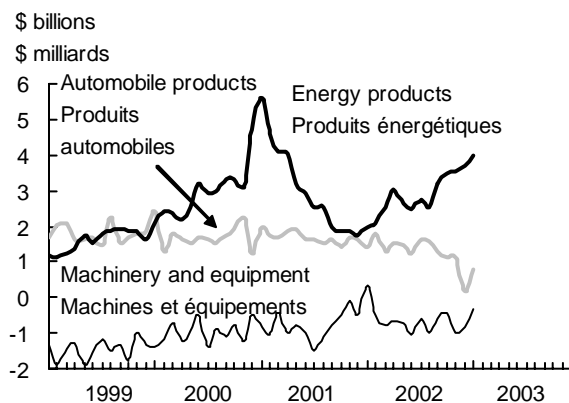
## IV. Commerce international

	Page		Page
19. Canadian balance of international payments	30	19. Balance canadienne des paiements internationaux	30
20. Merchandise trade	31	20. Commerce de marchandises	31
21. Merchandise trade, prices and volumes	34	21. Commerce des marchandises, prix et volumes	34

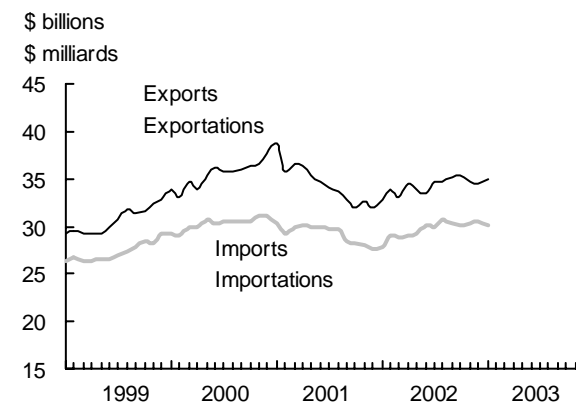
**Current Account Balance**  
**Solde du compte courant**



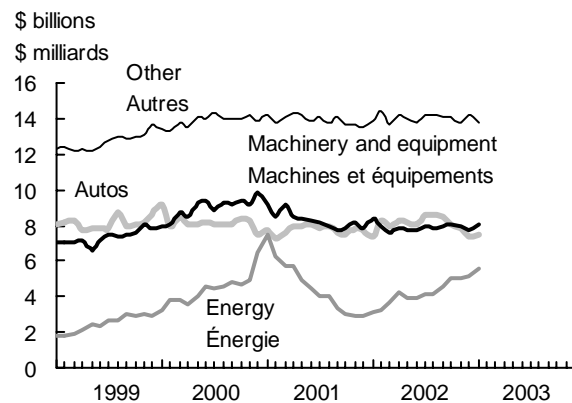
**Merchandise Trade Balance**  
**Solde du commerce de marchandises**



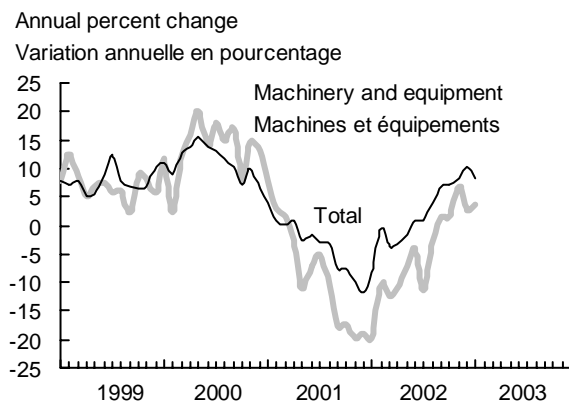
**Exports and Imports**  
**Exportations et importations**



**Exports**  
**Exportations**



**Imports**  
**Importations**



**Prices**  
**Prix**

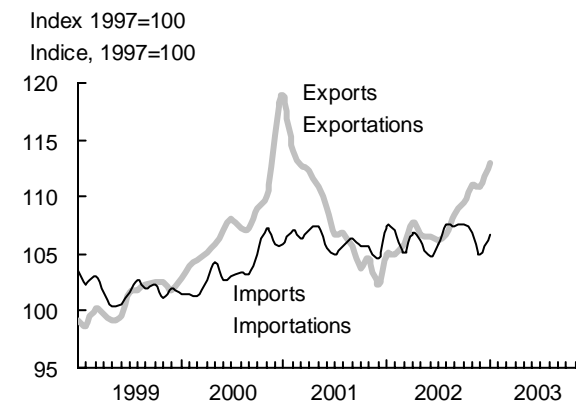


Table 19. Canadian Balance of International Payments

Tableau 19. Balance canadienne des paiements internationaux

	2001	2002	2000 IV	2001 I	II	III	IV	2002 I	II	III	IV		
<b>CURRENT ACCOUNT</b>												<b>COMPTE COURANT</b>	
<b>Total</b>	<b>\$'000,000</b>											<b>Total</b>	
Receipts	114364	513,264	505,140	136,887	137,090	132,084	124,498	119,592	122,331	125,478	128,757	128,574	Recettes
Payments	114397	483,216	487,830	127,664	124,040	123,904	120,106	115,165	116,912	121,118	124,528	125,271	Paiements
Balance	114421	30,049	17,311	9,223	13,050	8,180	4,392	4,428	5,419	4,360	4,228	3,304	Solde
<b>Goods &amp; services</b>												<b>Biens et services</b>	
Exports	114365	471,250	468,546	125,300	125,466	120,844	114,349	110,592	113,794	116,308	119,283	119,162	Exportations
Imports	114398	415,617	422,256	109,212	106,377	106,248	103,660	99,333	101,487	105,289	107,719	107,761	Importations
Balance	114422	55,633	46,290	16,088	19,089	14,596	10,689	11,259	12,307	11,019	11,564	11,400	Solde
<b>Goods</b>												<b>Biens</b>	
Receipts	114366	414,638	410,330	110,804	110,960	106,547	100,417	96,714	99,746	101,866	104,596	104,121	Recettes
Payments	114399	350,623	356,109	92,756	89,497	89,737	87,630	83,759	85,716	88,503	90,954	90,936	Paiements
Balance	114423	64,016	54,221	18,047	21,462	16,811	12,787	12,955	14,030	13,364	13,642	13,185	Solde
<b>Services</b>												<b>Services</b>	
Receipts	114368	56,612	58,216	14,496	14,506	14,296	13,931	13,878	14,048	14,441	14,687	15,040	Recettes
Payments	114400	64,994	66,146	16,455	16,879	16,511	16,030	15,574	15,771	16,786	16,765	16,825	Paiements
Balance	114425	-8,382	-1,931	-1,959	-2,373	-2,215	-2,098	-1,696	-1,723	-2,345	-2,078	-1,785	Solde
of which: travel	114426	-1,316	-1,655	-547	-460	-383	-383	-90	-287	-612	-439	-317	dont: voyages
<b>Investment income</b>												<b>Revenu d'investissement</b>	
Receipts	114373	34,990	29,918	10,101	9,921	9,585	8,342	7,143	6,805	7,565	7,795	7,754	Recettes
Payments	114405	62,524	60,269	17,261	16,445	16,382	15,171	14,526	14,098	14,576	15,459	16,136	Paiements
of which: interest	114410	29,652	29,635	7,250	7,263	7,363	7,438	7,588	7,243	7,341	7,491	7,559	dont: intérêt
Balance	114430	-27,534	-30,350	-7,160	-6,524	-6,797	-6,829	-7,383	-7,293	-7,011	-7,665	-8,382	Solde
<b>Current transfers</b>												<b>Transferts courants</b>	
Balance	114441	1,949	1,371	295	485	381	532	551	405	352	329	285	Solde
<b>CAPITAL &amp; FINANCIAL ACCOUNT(1) (net flows)</b>												<b>COMPTES CAPITAL ET FINANCIER(1) (flux nets)</b>	
<b>Total</b>	114553	-20,918	-6,649	-2,064	-4,026	-12,308	1,130	-5,715	4,579	5,134	-9,263	-7,099	<b>Total</b>
<b>Financial account</b>	114557	-26,596	-11,456	-3,208	-5,462	-13,885	-517	-6,732	3,184	3,658	-10,365	-7,934	<b>Compte financier</b>
Direct investment abroad	114559	-54,924	-43,862	-26,170	-13,413	-21,182	-12,675	-7,654	-7,055	-8,343	-12,459	-16,005	Investissements directs à l'étranger
Portfolio assets													Actifs de portefeuille
Stocks	114562	-35,836	-18,528	-20,250	-13,898	-12,452	-4,129	-5,356	-9,210	-4,391	-2,178	-2,748	Actions
Bonds	114561	-1,882	-6,209	2,352	-1,039	189	-1,345	313	-2,434	-2,289	-1,462	-23	Obligations
Other investment assets	114563	-17,743	-6,951	973	1,505	2,747	2,665	-24,661	-5,614	3,816	153	-5,306	Autres actifs d'investissements
Total Canadian assets abroad	114558	-110,385	-75,551	-43,094	-26,845	-30,698	-15,484	-37,359	-24,314	-11,208	-15,946	-24,082	Total des actifs canadiens à l'étranger
Direct investment in Canada	114576	42,527	33,604	47,351	8,289	15,201	7,265	11,772	17,470	8,784	1,693	5,657	Investissement direct au Canada
Portfolio liabilities													Engagements de portefeuille
Stocks	114579	4,608	-1,791	-8,010	6,406	852	-3,540	890	-3,961	4,692	-4,159	1,636	Actions
Bonds	114578	33,609	15,805	-4,509	6,843	7,352	921	18,493	5,153	3,539	3,386	3,727	Obligations
Money market	114580	-7,349	3,861	3,083	-4,896	-322	-3,957	1,826	1,305	344	-1,791	4,003	Marché monétaire
Other investment liabilities	114581	10,394	12,615	1,972	4,740	-6,269	14,277	-2,354	7,530	-2,492	6,452	1,125	Autres engagements d'investissements
Total Canadian liabilities to non-residents	114575	83,789	64,094	39,886	21,383	16,813	14,966	30,627	27,498	14,866	5,581	16,149	Total des engagements canadiens envers les non-résidents
<b>Capital account</b>	114554	5,678	4,808	1,144	1,436	1,577	1,648	1,017	1,395	1,476	1,102	835	<b>Compte capital</b>

(1) Unadjusted for seasonality.

Source: Canadian Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIB). Capital account: B. Mersereau (951-9052); Current account: D. Caron (951-1861).

CANSIM tables: 376-0004, 376-0005

(1) Non désaisonnalisés.

Source: Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIB au catalogue). Compte de capital: B. Mersereau (951-9052); Compte courant: D. Caron (951-1861).

Tableaux CANSIM: 376-0004, 376-0005

Table 20. Merchandise Trade(1)

Tableau 20. Commerce de marchandises(1)

		2001	2002	2001	J	A	S	O	N	D	2002	F	
				J	J	A	S	O	N	D	J	F	
<b>Exports</b>	<b>\$'000,000</b>												<b>Exportations</b>
Total	191490	414,638	410,687	34,655	34,034	33,643	32,742	32,007	32,672	32,037	32,896	33,911	Total
Annual % change		-2.6	-1.0	-4.3	-4.8	-6.2	-9.3	-12.3	-10.8	-15.0	-14.8	-5.1	Variation annuelle(%)
United States	191559	350,908	348,384	29,492	28,842	28,599	27,794	26,975	27,242	27,109	27,996	28,336	États-Unis
United Kingdom	191560	6,574	5,906	548	531	511	630	475	484	444	532	785	Royaume-Uni
Other EU	191561	15,727	15,305	1,165	1,300	1,161	1,196	1,227	1,479	1,097	1,252	1,445	Autres UE
Japan	191562	9,482	9,707	768	789	688	727	716	797	689	712	746	Japon
Other OECD	191563	10,925	11,027	793	772	957	756	995	1,039	905	829	936	Autres OCDE
Other countries	191564	21,023	20,359	1,888	1,801	1,727	1,639	1,619	1,632	1,792	1,576	1,664	Autres pays
Agricultural & fish products		30,883	30,542	2,579	2,616	2,541	2,701	2,602	2,622	2,628	2,573	2,671	Produits agricoles et poisson
Energy products		54,743	50,419	4,451	4,015	4,005	3,367	3,059	2,963	2,898	3,164	3,219	Produits énergétiques
Forest products		39,309	36,650	3,335	3,356	3,280	3,154	3,167	3,042	3,010	3,069	3,172	Produits forestiers
Industrial goods		66,797	69,435	5,467	5,576	5,480	5,764	5,393	5,569	5,412	5,594	5,964	Biens industriels
Machines & equipment		99,732	94,718	8,224	8,169	7,975	7,694	7,876	8,196	7,861	8,396	7,980	Machines et équipements
Automobile products		92,861	97,081	8,110	7,784	7,904	7,587	7,467	7,820	7,708	7,428	8,261	Produits automobiles
Consumer goods		15,973	17,341	1,278	1,322	1,306	1,338	1,317	1,314	1,369	1,496	1,421	Biens de consommation
		2002											2003
		M	A	M	J	J	A	S	O	N	D		J
<b>Exports</b>													<b>Exportations</b>
Total	191490	32,945	34,571	33,836	33,478	34,789	34,782	35,060	35,258	34,634	34,527	34,967	Total
Annual % change		-10.0	-5.3	-4.4	-3.4	2.2	3.4	7.1	10.2	6.0	7.8	6.3	Variation annuelle(%)
United States	191559	28,060	29,392	28,907	28,205	29,505	29,464	29,984	29,801	29,448	29,288	29,350	États-Unis
United Kingdom	191560	440	467	432	579	482	400	480	390	475	445	575	Royaume-Uni
Other EU	191561	1,107	1,312	1,188	1,279	1,382	1,216	1,262	1,333	1,265	1,263	1,596	Autres UE
Japan	191562	790	787	814	793	812	894	700	920	870	870	925	Japon
Other OECD	191563	917	919	871	914	894	869	939	1,046	1,053	839	800	Autres OCDE
Other countries	191564	1,632	1,694	1,624	1,707	1,714	1,939	1,696	1,768	1,523	1,821	1,720	Autres pays
Agricultural & fish products		2,467	2,565	2,461	2,527	2,589	2,662	2,474	2,521	2,476	2,558	2,453	Produits agricoles et poisson
Energy products		3,733	4,307	3,928	3,929	4,111	4,099	4,602	5,060	5,083	5,186	5,581	Produits énergétiques
Forest products		3,178	3,189	3,222	2,802	2,920	3,017	3,054	2,982	2,979	3,066	2,911	Produits forestiers
Industrial goods		5,417	5,791	5,692	5,904	5,999	5,890	5,754	5,880	5,629	5,921	5,711	Biens industriels
Machines & equipment		7,610	7,784	7,756	7,752	7,941	7,827	7,966	8,075	7,916	7,715	8,072	Machines et équipements
Automobile products		7,913	8,258	8,196	8,007	8,563	8,669	8,448	8,037	7,881	7,422	7,516	Produits automobiles
Consumer goods		1,412	1,435	1,396	1,356	1,480	1,410	1,540	1,478	1,457	1,461	1,548	Biens de consommation

(1) Exports include re-exports. The figures reflect balance of payments adjustments to the customs totals to make them consistent with the definitions used in the system of national accounts. For more information, please refer to Quarterly Estimates of the Canadian Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIB).

Source: Summary of Canadian International Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: J. Elibani (951-9786).  
CANSIM table: 228-0001

(1) Les exportations comprennent les réexportations. Les chiffres tiennent compte des ajustements de la balance des paiements apportés aux totaux douaniers afin de les rendre compatibles avec les définitions du système des comptes nationaux. Pour plus de renseignements, voir la publication Estimations trimestrielles de la balance canadienne des paiements internationaux (n° 67-001-XIB au catalogue).

Source: Sommaire du commerce international du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: J. Elibani (951-9786).  
Tableau CANSIM: 228-0001



Table 20. Merchandise Trade(1) – (Continued)

Tableau 20. Commerce de marchandises(1) – (suite)

	2001	2002	2001	J	A	S	O	N	D	2002	F		
			J							J			
<b>Imports</b>	<b>\$'000,000</b>											<b>Importations</b>	
Total	183406	350,623	356,109	29,806	29,691	29,591	28,348	28,189	28,014	27,557	27,807	29,141	Total
Annual % change		-3.5	1.6	-1.5	-3.0	-3.4	-7.4	-7.5	-10.0	-11.6	-8.3	-0.5	Variation annuelle(%)
United States	183474	255,028	254,688	22,021	21,758	21,236	20,362	20,330	20,407	19,998	20,453	20,887	États-Unis
United Kingdom	183475	11,863	10,311	770	865	919	987	955	905	877	738	1,055	Royaume-Uni
Other EU	183476	23,225	25,834	1,887	1,896	1,948	2,085	1,984	1,948	2,052	1,856	1,881	Autres UE
Japan	183477	10,585	11,736	815	941	1,019	805	868	939	897	777	954	Japon
Other OECD	183478	18,626	19,481	1,734	1,571	1,642	1,475	1,549	1,515	1,432	1,482	1,565	Autres OCDE
Other countries	183479	31,295	34,060	2,578	2,661	2,827	2,633	2,503	2,299	2,300	2,499	2,799	Autres pays
Agricultural & fish products		20,359	21,778	1,684	1,652	1,753	1,720	1,781	1,770	1,699	1,779	1,808	Produits agricoles et poisson
Energy products		17,753	16,456	1,501	1,475	1,472	1,413	1,178	1,122	1,131	1,189	1,108	Produits énergétiques
Forest products		2,886	3,134	246	241	238	239	236	235	228	250	253	Produits forestiers
Industrial goods		68,457	68,828	5,640	5,536	5,666	5,616	5,653	5,518	5,138	5,579	5,869	Biens industriels
Machines & equipment		112,422	105,785	9,472	9,938	9,329	8,694	8,616	8,558	8,596	8,343	8,764	Machines et équipements
Automobile products		72,546	81,446	6,489	6,157	6,390	5,965	6,048	6,121	6,077	6,031	6,470	Produits automobiles
Consumer goods		42,927	46,416	3,643	3,590	3,654	3,616	3,570	3,610	3,606	3,627	3,800	Biens de consommation
		2002										2003	
		M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	
<b>Imports</b>													<b>Importations</b>
Total	183406	28,769	29,117	29,298	30,088	29,982	30,733	30,240	30,203	30,286	30,447	30,045	Total
Annual % change		-3.7	-3.4	-1.7	0.9	1.0	3.9	6.7	7.1	8.1	10.5	8.0	Variation annuelle(%)
United States	183474	20,914	20,885	21,162	21,258	21,493	22,046	21,439	21,447	21,749	20,956	21,377	États-Unis
United Kingdom	183475	755	914	802	878	822	852	755	956	725	1,059	638	Royaume-Uni
Other EU	183476	1,907	2,114	2,098	2,567	2,315	2,278	2,217	2,129	2,173	2,300	2,324	Autres UE
Japan	183477	988	1,012	1,006	970	902	969	1,084	942	992	1,141	906	Japon
Other OECD	183478	1,580	1,568	1,564	1,649	1,568	1,631	1,824	1,682	1,581	1,786	1,934	Autres OCDE
Other countries	183479	2,625	2,625	2,667	2,766	2,882	2,957	2,921	3,047	3,065	3,206	2,866	Autres pays
Agricultural & fish products		1,786	1,772	1,784	1,757	1,875	1,869	1,875	1,818	1,823	1,832	1,860	Produits agricoles et poisson
Energy products		1,178	1,295	1,312	1,443	1,359	1,576	1,401	1,591	1,537	1,470	1,602	Produits énergétiques
Forest products		240	269	260	262	267	271	267	272	264	259	266	Produits forestiers
Industrial goods		5,483	5,623	5,698	5,809	5,798	5,858	5,749	5,820	5,695	5,848	5,946	Biens industriels
Machines & equipment		8,669	8,729	8,735	9,098	8,808	9,082	8,838	8,749	9,148	8,823	8,663	Machines et équipements
Automobile products		6,624	6,718	6,730	6,779	6,930	7,115	7,131	6,917	6,763	7,239	6,706	Produits automobiles
Consumer goods		3,743	3,728	3,791	3,912	3,956	3,905	3,947	4,010	4,015	3,984	3,966	Biens de consommation

(1) Exports include re-exports. The figures reflect balance of payments adjustments to the customs totals to make them consistent with the definitions used in the system of national accounts. For more information, please refer to Quarterly Estimates of the Canadian Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIB).

Source: Summary of Canadian International Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: J. Elibani (951-9786).  
CANSIM table: 228-0001

(1) Les exportations comprennent les réexportations. Les chiffres tiennent compte des ajustements de la balance des paiements apportés aux totaux douaniers afin de les rendre compatibles avec les définitions du système des comptes nationaux. Pour plus de renseignements, voir la publication Estimations trimestrielles de la balance canadienne des paiements internationaux (n° 67-001-XIB au catalogue).

Source: Sommaire du commerce international du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: J. Elibani (951-9786).  
Tableau CANSIM: 228-0001

Table 20. Merchandise Trade(1) – (Concluded)

Tableau 20. Commerce de marchandises(1) – (fin)

		2001	2002	2001							2002		
				J	J	A	S	O	N	D	J	F	
<b>Trade balance</b>	<b>\$'000,000</b>												<b>Solde de</b>
<b>(exports -</b>													<b>marchandises</b>
<b>imports)</b>													<b>(exportations -</b>
													<b>importations)</b>
Total	(191490-183406)	64,016	54,577	4,849	4,343	4,052	4,394	3,818	4,658	4,480	5,089	4,770	Total
US	(191559-183474)	95,880	93,695	7,471	7,084	7,363	7,432	6,645	6,835	7,111	7,542	7,449	États-Unis
UK	(191560-183475)	-5,290	-4,405	-223	-334	-409	-357	-481	-421	-433	-207	-270	Royaume-Uni
Other EU	(191561-183476)	-7,498	-10,529	-721	-597	-788	-889	-757	-470	-956	-604	-436	Autres UE
Japan	(191562-183477)	-1,104	-2,029	-47	-153	-331	-78	-152	-142	-208	-66	-208	Japon
Other OECD	(191563-183478)	-7,701	-8,454	-940	-799	-685	-719	-553	-476	-527	-653	-629	Autres OCDE
Other	(191564-183479)	-10,272	-13,701	-691	-859	-1,099	-994	-884	-667	-508	-923	-1,135	Autres pays
		2002											2003
		M	A	M	J	J	A	S	O	N	D		J
<b>Trade balance</b>													<b>Solde de</b>
<b>(exports -</b>													<b>marchandises</b>
<b>imports)</b>													<b>(exportations -</b>
													<b>importations)</b>
Total	(191490-183406)	4,176	5,454	4,538	3,390	4,807	4,049	4,821	5,055	4,348	4,080	4,922	Total
US	(191559-183474)	7,146	8,507	7,745	6,947	8,011	7,418	8,545	8,354	7,699	8,333	7,973	États-Unis
UK	(191560-183475)	-315	-446	-371	-298	-340	-452	-276	-566	-250	-614	-63	Royaume-Uni
Other EU	(191561-183476)	-800	-802	-909	-1,288	-933	-1,061	-955	-796	-908	-1,036	-728	Autres UE
Japan	(191562-183477)	-199	-225	-191	-177	-90	-75	-384	-22	-122	-270	20	Japon
Other OECD	(191563-183478)	-663	-649	-692	-735	-674	-762	-885	-636	-528	-947	-1,134	Autres OCDE
Other	(191564-183479)	-994	-930	-1,043	-1,059	-1,168	-1,018	-1,225	-1,279	-1,542	-1,385	-1,145	Autres pays

(1) Exports include re-exports. The figures reflect balance of payments adjustments to the customs totals to make them consistent with the definitions used in the system of national accounts. For more information, please refer to Quarterly Estimates of the Canadian Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIB).

Source: Summary of Canadian International Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: J. Elibani (951-9786).  
CANSIM table: 228-0001

(1) Les exportations comprennent les réexportations. Les chiffres tiennent compte des ajustements de la balance des paiements apportés aux totaux douaniers afin de les rendre compatibles avec les définitions du système des comptes nationaux. Pour plus de renseignements, voir la publication Estimations trimestrielles de la balance canadienne des paiements internationaux (n° 67-001-XIB au catalogue).

Source: Sommaire du commerce international du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: J. Elibani (951-9786).  
Tableau CANSIM: 228-0001

Table 21. Merchandise Trade, Prices and Volumes

Tableau 21. Commerce des marchandises, prix et volumes

	2001	2002	2002 J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2003 J		
<b>EXPORTS</b>																<b>EXPORTATIONS</b>	
<b>Current weight price index</b>	<b>(1997=100)</b>															<b>Indice des prix à pondération courante</b>	
Total	2001030	109.1	107.5	104.9	104.7	105.9	107.7	106.5	106.7	106.8	107.3	108.9	110.0	109.9	110.2	111.1	Total
Agricultural & fish products		104.7	105.7	104.6	106.2	104.3	105.1	103.1	103.4	104.9	105.9	105.7	107.6	108.5	109.8	107.3	Produits agricoles et poisson
Energy products		170.8	149.4	121.4	117.2	132.8	146.0	150.1	144.9	147.6	149.6	158.0	168.5	168.2	182.7	191.4	Produits énergétiques
Forest products		106.6	99.1	102.1	103.5	103.8	104.6	100.8	101.2	96.8	96.8	97.1	95.4	94.7	93.2	93.0	Produits forestiers
Industrial goods		100.5	100.0	98.3	97.6	98.3	98.8	98.6	99.5	100.1	100.3	102.3	101.8	103.1	101.5	102.9	Biens industriels
Machines & equipment		97.4	98.5	99.3	98.5	97.6	98.2	97.2	98.2	98.3	98.4	98.8	100.3	98.7	98.2	98.9	Machines et équipements
Automobile products		109.7	111.5	111.9	112.5	111.7	111.8	110.7	111.0	110.7	111.7	112.3	111.3	111.4	111.1	108.4	Produits automobiles
Consumer goods		105.8	106.3	106.5	106.6	106.6	106.4	106.0	106.0	106.3	106.1	106.4	106.5	106.5	106.1	106.4	Biens de consommation
<b>Volume</b>	<b>\$'000,000</b>															<b>Volume</b>	
<b>(1997 dollars)</b>																<b>(dollars de 1997)</b>	
Total(1)		380,053	382,034	31,359	32,389	31,109	32,099	31,771	31,376	32,574	32,416	32,195	32,053	31,514	31,331	31,473	Total(1)
Agricultural & fish products		29,483	28,885	2,458	2,514	2,365	2,442	2,387	2,444	2,467	2,515	2,341	2,342	2,283	2,329	2,286	Produits agricoles et poisson
Energy products		32,056	33,743	2,605	2,747	2,812	2,949	2,617	2,711	2,785	2,739	2,913	3,002	3,022	2,839	2,916	Produits énergétiques
Forest products		36,875	36,993	3,005	3,065	3,063	3,049	3,195	2,770	3,016	3,118	3,147	3,127	3,144	3,289	3,129	Produits forestiers
Industrial goods		65,304	67,873	5,692	6,109	5,510	5,859	5,772	5,934	5,990	5,869	5,624	5,774	5,462	5,835	5,550	Biens industriels
Machines & equipment		102,399	96,157	8,456	8,104	7,795	7,924	7,979	7,897	8,077	7,955	8,064	8,048	8,016	7,855	8,161	Machines et équipements
Automobile products		84,657	87,057	6,641	7,341	7,086	7,387	7,406	7,214	7,734	7,759	7,520	7,220	7,076	6,677	6,933	Produits automobiles
Consumer goods		15,097	16,313	1,405	1,333	1,324	1,348	1,317	1,279	1,392	1,329	1,448	1,387	1,368	1,377	1,455	Biens de consommation
<b>IMPORTS</b>																<b>IMPORTATIONS</b>	
<b>Current weight price index</b>	<b>(1997=100)</b>															<b>Indice des prix à pondération courante</b>	
Total	2000007	106.0	106.5	107.1	107.0	105.9	106.5	105.5	104.6	105.8	107.2	107.4	107.5	107.1	106.0	106.2	Total
Agricultural & fish products		100.0	101.2	101.1	102.0	101.3	99.7	99.8	99.5	101.4	102.2	102.9	101.7	101.9	101.0	101.3	Produits agricoles et poisson
Energy products		137.5	141.7	120.9	118.6	123.5	143.2	142.7	140.4	143.4	149.0	154.4	159.5	152.2	151.0	161.1	Produits énergétiques
Forest products		107.0	105.6	106.4	106.4	106.8	106.0	106.0	104.8	104.6	105.9	106.4	106.3	105.4	103.3	103.4	Produits forestiers
Industrial goods		109.2	107.7	107.9	107.4	107.8	107.2	106.0	106.0	107.0	108.2	108.8	109.4	108.6	107.8	108.5	Biens industriels
Machines & equipment		97.9	98.1	100.1	100.4	97.9	98.6	97.6	96.0	97.2	98.9	98.6	97.5	98.3	96.4	95.8	Machines et équipements
Automobile products		107.3	108.5	109.6	109.8	108.5	108.7	107.6	107.0	108.3	108.6	108.7	108.7	108.5	107.6	107.3	Produits automobiles
Consumer goods		112.9	113.2	115.7	115.2	114.9	113.9	111.8	110.6	111.6	112.6	113.5	113.5	113.0	112.8	112.1	Biens de consommation
<b>Volume</b>	<b>\$'000,000</b>															<b>Volume</b>	
<b>(1997 dollars)</b>																<b>(dollars de 1997)</b>	
Total(1)		330,776	334,375	25,963	27,234	27,166	27,340	27,771	28,765	28,338	28,669	28,156	28,096	28,278	28,723	28,291	Total(1)
Agricultural & fish products		20,353	21,526	1,760	1,773	1,763	1,777	1,787	1,766	1,850	1,829	1,823	1,788	1,789	1,813	1,835	Produits agricoles et poisson
Energy products		12,914	11,615	983	934	954	904	920	1,027	948	1,057	908	997	1,010	973	995	Produits énergétiques
Forest products		2,696	2,967	235	238	225	254	246	250	255	256	251	256	251	251	257	Produits forestiers
Industrial goods		62,711	63,917	5,169	5,463	5,086	5,245	5,375	5,478	5,419	5,414	5,285	5,319	5,242	5,423	5,482	Biens industriels
Machines & equipment		114,824	107,840	8,332	8,728	8,857	8,850	8,950	9,473	9,058	9,187	8,967	8,975	9,309	9,153	9,044	Machines et équipements
Automobile products		67,586	75,096	5,501	5,894	6,105	6,180	6,255	6,334	6,396	6,554	6,563	6,360	6,232	6,729	6,251	Produits automobiles
Consumer goods		38,010	41,002	3,134	3,298	3,259	3,274	3,391	3,537	3,543	3,467	3,477	3,532	3,551	3,533	3,539	Biens de consommation

(1) Includes balance of payments adjustments.

Source: Summary of Canadian International Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: J. Elibani (951-9786).

CANSIM table: 228-0035

(1) Le total inclut des ajustements de la balance des paiements.

Source: Sommaire du commerce international du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: J. Elibani (951-9786).

Tableau CANSIM: 228-0035

## V. Good-producing Industries

22. Manufacturing shipments, orders and inventories	36
23. Inventories held	36
24. Miscellaneous manufacturing statistics	37
25. Capacity utilization rates	38
26. Farm cash receipts	39
27. Petroleum and natural gas	39
28. Energy and mining	40
29. Construction	41

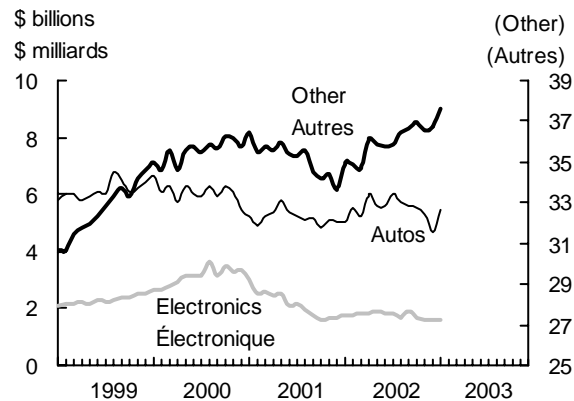
## V. Industries de biens

Page

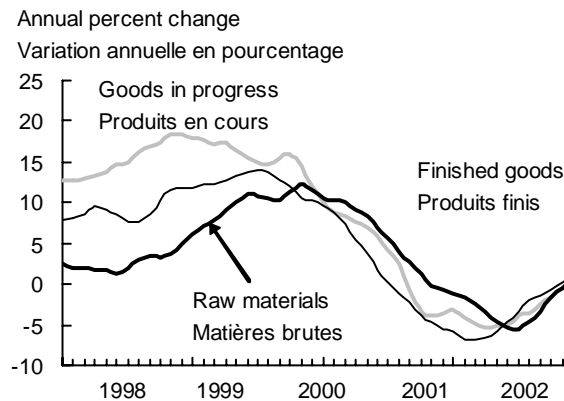
22. Livraisons, commandes et stocks manufacturiers	36
23. Stocks détenus	36
24. Statistiques diverses sur la fabrication	37
25. Taux d'utilisation des capacités	38
26. Recettes monétaires	39
27. Pétrole et gaz naturel	39
28. Énergie et mines	40
29. Construction	41

Page

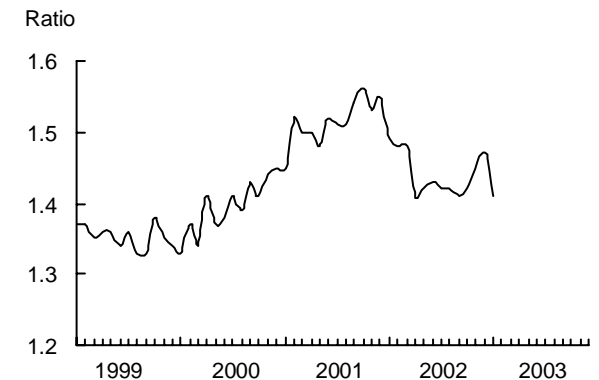
**Manufacturing Shipments**  
**Livraisons manufacturières**



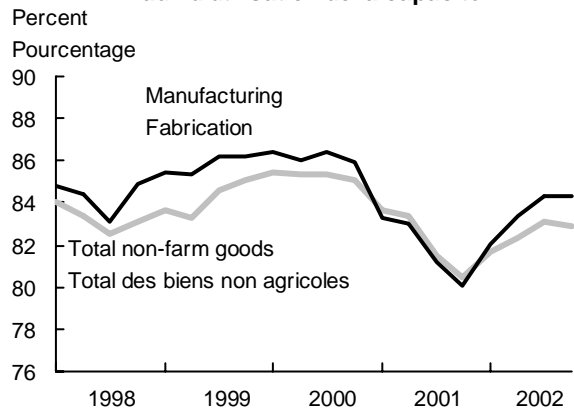
**Inventories (smoothed)**  
**Stocks (lissés)**



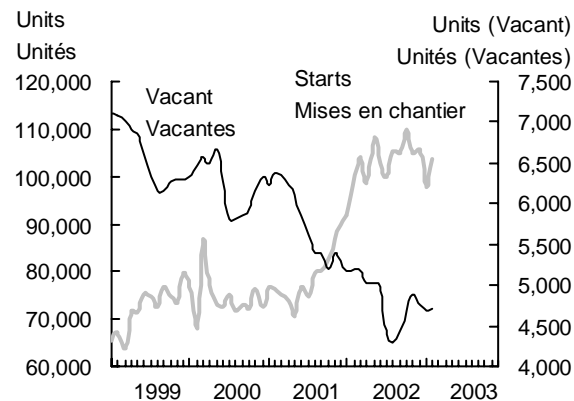
**Ratio of Manufacturing Stocks to Shipments**  
**Ratio des stocks aux livraisons, fabrication**



**Capacity Utilization Rates**  
**Taux d'utilisation de la capacité**



**Single Family Homes**  
**Maisons unifamiliales**



**Building Permits**  
**Permis de bâtir**

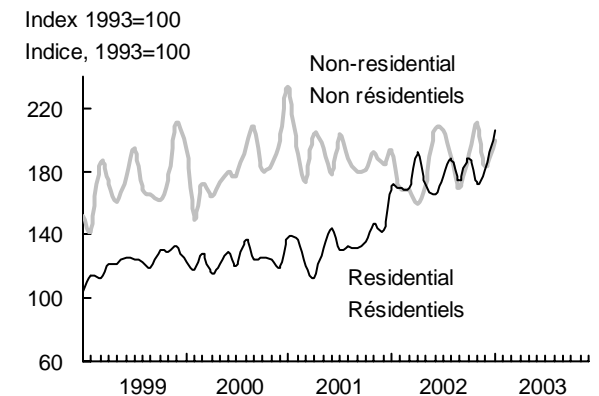


Table 22. Manufacturing Shipments, Orders and Inventories

		2001	2002	2002	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2003	
				J												J	
	<b>\$'000,000</b>																
<b>Shipments</b>	800450	508,804	518,686	41,782	42,168	41,803	43,982	43,380	43,228	43,649	43,851	44,134	44,132	43,502	43,081	44,662	<b>Livraisons</b>
Annual % change		-5.3	1.9	-6.5	-1.6	-4.0	1.3	-1.9	0.8	2.4	2.8	6.5	8.8	5.6	6.7	6.9	Variation annuelle(%)
Non-durable goods	800451	216,355	218,610	17,428	17,302	17,450	18,047	18,083	18,130	18,316	18,591	18,706	18,817	18,616	19,048	19,315	Biens non durables
Durable goods	800463	292,448	300,076	24,353	24,866	24,353	25,935	25,296	25,098	25,332	25,260	25,428	25,315	24,886	24,033	25,348	Biens durables
<b>New orders</b>	800913	505,167	516,834	41,170	42,586	42,137	43,693	43,500	43,400	43,156	44,968	43,541	43,660	43,132	41,949	43,166	<b>Nouvelles commandes</b>
<b>Ratio of inventories to shipments</b>	803313	1.52	1.44	1.49	1.48	1.48	1.41	1.42	1.43	1.42	1.42	1.41	1.42	1.45	1.47	1.41	<b>Rapport des stocks aux livraisons</b>
<b>Month-end unfiled orders</b>	803189	46,789	44,989	46,178	46,596	46,931	46,641	46,761	46,933	46,440	47,556	46,963	46,491	46,121	44,989	43,493	<b>Commandes en carnet à la fin du mois</b>
Non-durable goods	803190	2,833	2,977	2,755	2,728	2,788	2,780	2,766	2,847	2,946	2,989	2,918	3,006	2,977	2,977	3,028	Biens non durables
Durable goods	803202	43,956	42,012	43,423	43,868	44,142	43,861	43,996	44,086	43,494	44,568	44,046	43,485	43,145	42,012	40,465	Biens durables

Source: Monthly Survey of Manufacturing (Catalogue no. 31-001-XPB), contact: R. Kowaluk (951-0060).  
CANSIM table: 304-0014

Source: Enquête mensuelle sur les industries manufacturières (n° 31-001-XPB au catalogue), personne ressource: C. Bilodeau (951-9833).  
Tableau CANSIM: 304-0014

Table 23. Inventories

		2001	2002	2002	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2003	
				J												J	
	<b>\$'000,000</b>																
<b>Total</b>	803227	62,767	63,233	62,311	62,213	61,724	61,861	61,657	61,612	61,958	62,407	62,320	62,580	63,052	63,233	63,134	<b>Total</b>
Non-durable	803228	20,520	21,089	20,510	20,488	20,351	20,512	20,522	20,427	20,566	20,758	20,900	20,971	20,952	21,089	20,962	Non durables
Durable	803240	42,247	42,144	41,801	41,725	41,373	41,349	41,135	41,185	41,393	41,649	41,420	41,608	42,099	42,144	42,172	Durables
<b>Raw materials</b>	801800	27,219	27,589	27,124	27,095	26,689	26,882	26,985	26,840	27,334	27,420	27,319	27,450	27,379	27,589	27,550	<b>Matières premières</b>
Non-durable	801801	9,460	9,867	9,527	9,499	9,311	9,473	9,578	9,510	9,670	9,818	9,736	9,829	9,746	9,867	9,896	Non durables
Durable	801813	17,760	17,722	17,597	17,596	17,378	17,409	17,407	17,331	17,664	17,602	17,582	17,621	17,633	17,722	17,653	Durables
<b>Goods in process</b>	802263	16,028	16,006	15,712	15,689	15,531	15,628	15,593	15,780	15,814	16,152	15,812	15,913	16,028	16,006	15,891	<b>Produits en cours</b>
Non-durable	802264	2,295	2,294	2,288	2,322	2,340	2,365	2,410	2,370	2,359	2,364	2,340	2,284	2,301	2,294	2,256	Non durables
Durable	802276	13,733	13,711	13,424	13,367	13,191	13,263	13,183	13,409	13,455	13,788	13,473	13,630	13,728	13,711	13,635	Durables
<b>Finished goods</b>	802726	19,519	19,638	19,475	19,429	19,505	19,351	19,078	18,992	18,811	18,835	19,189	19,217	19,644	19,638	19,694	<b>Produits finis</b>
Non-durable	802727	8,766	8,927	8,695	8,668	8,700	8,674	8,534	8,547	8,537	8,576	8,824	8,859	8,906	8,927	8,810	Non durables
Durable	802739	10,754	10,711	10,780	10,761	10,804	10,677	10,544	10,446	10,274	10,259	10,365	10,358	10,739	10,711	10,884	Durables

Source: Monthly Survey of Manufacturing (Catalogue no. 31-001-XPB), contact: R. Kowaluk (951-0060).  
CANSIM table: 304-0014

Source: Enquête mensuelle sur les industries manufacturières (n° 31-001-XPB au catalogue), personne ressource: C. Bilodeau (951-9833).  
Tableau CANSIM: 304-0014

Table 24. Miscellaneous Manufacturing Statistics

Tableau 24. Statistiques diverses sur la fabrication

	2001	2002	2002												2003		
			F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F		
<b>MOTOR VEHICLES</b>	<b>'000</b>																<b>VÉHICULES AUTOMOBILES</b>
<b>Canadian production(1)</b>	2835	2,373	2,349	209	209	226	230	214	119	218	193	206	204	143	197	207	<b>Production au Canada(1)</b>
Annual % change		-11.0	-1.0	7.7	-5.7	11.1	0.0	-2.4	14.7	-1.0	-1.7	-6.5	-4.6	-9.0	11.1	-0.9	Variation annuelle(%)
Passenger cars	2836	1,297	1,350	119	115	128	129	123	79	128	105	117	122	87	118	130	Voitures particulières
Trucks and vans	2939	1,076	999	90	95	98	101	91	40	90	89	89	82	56	79	78	Camions et camionnettes
<b>New vehicle sales</b>	2676	1,598	1,732	145	140	142	145	143	140	146	145	147	140	150	129		<b>Ventes de véhicules neufs</b>
Passenger cars	2677	869	934	78	77	77	78	77	77	79	79	79	73	81	72		Voitures particulières
North American	2678	620	650	54	54	54	54	53	53	56	55	54	49	57	47		D'Amérique du Nord
Overseas	2679	249	285	24	23	23	24	24	24	23	24	25	24	24	25		D'outre-mer
Trucks and vans	2680	729	797	68	63	65	67	65	64	67	66	69	68	69	57		Camions et camionnettes
<b>CHEMICALS INDUSTRIES</b>	<b>\$'000,000</b>																<b>INDUSTRIES CHIMIQUES</b>
GDP	2036242	13,867	14,600	13,979	14,119	14,437	14,415	14,420	14,612	14,775	14,752	15,175	15,214	15,250	15,114		PIB
Imports(1)																	Importations(1)
Inorganic chemicals	212705	2,897	2,759	241	202	279	223	229	207	249	231	234	221	202	244		Produits inorganiques
Organic chemicals	212706	6,053	6,067	506	517	573	560	468	472	461	472	524	504	492	520		Produits organiques
Plastics and synthetic rubber	212707	9,945	10,481	783	871	889	935	898	882	934	899	969	874	733	874		Matières plastiques et caoutchouc
Exports(1)																	Exportations(1)
Chemicals	192268	6,532	6,490	508	558	535	556	555	513	638	511	544	541	539	509		Produits chimiques
Synthetic rubber	192273	9,461	9,644	721	791	819	840	819	833	823	862	888	778	744	808		Caoutchouc
Inventory	802737	2,006	2,090	2,011	2,011	2,002	1,928	1,926	1,927	1,939	2,004	2,054	2,153	2,130	2,089		Stocks
Shipments IPPI (1997=100)(1)	800461	36,315	37,776	3,010	2,902	3,081	3,102	3,134	3,117	3,207	3,234	3,301	3,261	3,401	3,394		Livraisons IPPI (1997=100)(1)
Chemicals	3822654	107.6	107.0	105.1	104.6	105.6	106.0	106.2	106.9	108.5	109.5	108.9	108.7	108.4	110.2	110.8	Produits chimiques
Base chemicals(2)	3822655	120.2	116.6	113.0	111.5	113.2	114.0	113.4	115.0	119.5	121.5	120.1	121.0	122.1	124.1	125.8	Chimiques de base(2)
Weekly hours(2)	1593722	44.5	40.6	42.6	43.0	42.0	40.7	40.0	40.3	40.2	39.5	39.1	39.2	38.9	39.7		Heures hebdomadaires(2)
Earnings\$(2)																	Rémunération\$(2)
Hourly	1592186	20.99	21.78	21.35	21.15	21.47	21.81	22.17	21.78	21.88	21.87	21.92	21.99	22.55	24.34		Horaire
Weekly	1558697	1,086.08	1,118.67	1,104.76	1,106.01	1,098.03	1,088.82	1,100.74	1,109.04	1,128.31	1,142.40	1,148.45	1,142.11	1,156.34	1,185.52		Hebdomadaire
Employees(2)	1556572	15,137	14,549	14,554	14,513	14,446	14,407	14,540	14,886	14,907	14,345	14,170	14,685	14,605	14,231		Travailleurs(2)

(1) Not seasonally adjusted.

(2) Base chemical products.

Sources: Motor Vehicle Manufacturers' Association of Canada, New Motor Vehicle Sales (Catalogue no. 63-007-XIB), contact: C. Kimanyi (951-6363).

Imports by Commodities (Catalogue no. 65-007-XPB); Exports by Commodities (Catalogue no. 65-004-XPB), Information Officer (951-9647).

CANSIM tables: 079-0002, 226-0001, 226-0002, 281-0023, 281-0026, 281-0029, 281-0032, 303-0018, 304-0014, 329-0038, 379-0019

(1) Non désaisonné.

(2) Produits chimiques de base

Sources: Association des fabricants de véhicules automobiles, Ventes de véhicules automobiles neufs (n° 63-007-XIB au catalogue), personne ressource: C. Kimanyi (951-6363).

Importations par marchandises (n° 65-007-XPB au catalogue); Exportations par marchandises (n° 65-004-XPB au catalogue), Agent d'information (951-9647).

Tableaux CANSIM: 079-0002, 226-0001, 226-0002, 281-0023, 281-0026, 281-0029, 281-0032, 303-0018, 304-0014, 329-0038, 379-0019

**Table 25. Capacity Utilization Rates**

		2001	2002	2000 IV	2001 I	II	III	IV	2002 I	II	III	IV	
	%												
<b>Total non-farm</b>	4331081	82.3	82.5	85.1	83.7	83.4	81.5	80.4	81.7	82.3	83.1	82.9	<b>Total non agricole</b>
Construction	4331087	86.4	86.0	86.2	86.9	86.2	86.0	86.4	86.4	85.6	86.0	86.1	Construction
Forestry	4331082	76.8	77.4	76.0	81.0	80.2	75.6	70.5	68.8	78.9	81.7	80.3	Forêts
Mining	4331083	76.6	71.9	79.0	78.9	79.1	75.6	72.9	73.0	71.6	71.7	71.4	Mines
Utilities	4331086	87.5	88.5	90.4	88.9	89.2	85.7	86.1	88.0	88.0	89.5	88.3	Services publics
Manufacturing	4331088	81.9	83.5	85.9	83.3	83.0	81.2	80.1	82.1	83.4	84.3	84.3	Fabrication
Machinery	4331109	79.3	80.0	81.4	80.4	80.4	78.9	77.5	77.5	78.7	80.8	83.0	Machinerie
Transportation equipment	4331112	86.0	88.9	86.9	84.4	88.2	86.4	84.9	87.2	88.3	91.3	88.9	Matériel de transport
Computer and electronic products	4331110	72.1	66.8	95.2	80.1	76.1	69.7	62.5	68.7	67.8	65.8	64.7	Ordinateurs et produits électroniques
Electrical products	4331111	76.3	73.1	94.0	82.9	78.1	74.4	69.8	72.4	74.4	73.2	72.4	Produits électriques
Primary metals	4331107	88.6	91.2	89.3	87.9	89.9	88.0	88.6	89.4	89.9	91.8	93.7	Première transformation des métaux
Wood	4331098	82.0	93.8	84.5	82.6	82.4	81.7	81.3	87.8	93.7	95.1	98.5	Bois
Clothing	4331096	82.0	81.9	88.4	86.4	83.7	80.4	77.5	79.0	80.8	82.7	85.2	Vêtements
Paper	4331099	88.6	90.4	92.8	91.3	89.1	86.9	87.2	86.3	89.7	92.7	93.0	Papiers
Petroleum	4331101	94.9	96.3	94.8	95.9	93.7	94.5	95.5	96.1	96.6	96.6	96.0	Pétrole
Chemicals	4331102	80.4	81.1	83.1	83.6	82.1	78.3	77.7	78.8	80.1	81.3	84.1	Produits chimiques

Source: Industrial Capacity Utilization Rates in Canada (Catalogue no. 31-003-XPB), contact: M. Gagnon (951-0994).  
CANSIM table: 028-0002

Source: Taux d'utilisation de la capacité industrielle au Canada (n° 31-003-XPB au catalogue), personne ressource: M. Gagnon (951-0994).  
Tableau CANSIM: 028-0002

**Table 26. Farm Cash Receipts(1)**

		2001	2002	2000 IV	2001 I	II	III	IV	2002 I	II	III	IV	
	\$'000,000												
<b>Total</b>	170328	36,254	35,697	8,813	8,852	9,116	8,789	9,497	8,808	8,040	8,591	10,258	<b>Total</b>
<b>Animal products</b>	170368	18,886	18,036	4,523	4,554	4,761	4,805	4,766	4,698	4,362	4,307	4,670	<b>Produits du bétail</b>
Beef	(170369+ 170379)	7,834	7,570	1,952	1,894	1,954	1,955	2,031	1,913	1,815	1,797	2,045	Boeuf
Hogs	170380	3,851	3,315	822	884	1,038	1,055	873	947	808	779	781	Porc
Poultry	(170384+ 170385)	1,770	1,709	405	406	445	463	457	414	442	431	422	Volaille
Dairy	170383	4,142	4,136	1,026	1,012	1,045	1,029	1,056	1,046	1,022	998	1,068	Produits laitiers
<b>Crops</b>	170329	13,618	14,257	3,358	3,501	3,306	3,220	3,590	3,375	3,282	3,420	4,179	<b>Cultures</b>
Wheat	(170330+ 170352)	2,530	2,296	461	528	619	750	633	529	525	708	534	Blé
Barley	170365	622	501	115	157	161	153	150	117	117	141	126	Orge
Canola	170334	1,718	1,624	424	567	354	416	382	319	313	487	505	Colza
Corn	170336	636	813	202	134	103	114	285	177	156	146	333	Maïs
Floriculture	170345	1,672	1,795	381	304	674	294	401	325	722	317	431	Floricole
Vegetables	170339	1,397	1,431	270	155	428	513	301	157	432	548	294	Légumes
<b>Direct payments</b>	170387	3,750	3,403	933	796	1,049	764	1,142	736	396	864	1,409	<b>Paiements directs</b>

(1) Not seasonally adjusted.

Source: Farm Cash Receipts (Catalogue no. 21-001-XIB), contact: K. Boyuk (951-2510).  
CANSIM table: 002-0002

(1) Non désaisonnalisées.

Source: Recettes monétaires agricoles (n° 21-001-XIB au catalogue), personne ressource: K. Boyuk (951-2510).  
Tableau CANSIM: 002-0002

Table 27. Petroleum and Natural Gas(1)

Tableau 27. Pétrole et gaz naturel(1)

		2001	2002	2001	J	J	A	S	O	N	D	2002	F		
				J								J			
<b>Crude oil &amp; equivalent(2)</b>	<b>'000 m3</b>														<b>Pétrole brut et équivalent(2)</b>
Net production	17951	128,951	137,416	10,367	10,729	10,909	10,152	11,050	10,888	11,235	11,351	10,507	10,507	10,507	Production nette
Imports	17952	53,517	51,023	3,998	4,694	4,379	4,409	3,631	3,881	4,509	4,339	4,253	4,253	4,253	Importations
Total supply	17953	182,468		14,365	15,423	15,288	14,561	14,681	14,769	15,745	15,690	14,760	14,760	14,760	Total des ressources
Exports	17969	79,571	84,976	6,875	6,428	6,308	5,849	6,974	6,546	6,963	6,640	6,347	6,347	6,347	Exportations
<b>Natural gas</b>	<b>'000,000m3</b>														<b>Gaz naturel</b>
Total demand	47598	175,040		12,084	13,015	13,420	12,178	14,527	14,654	15,796	17,800	16,323	16,323	16,323	Approvisionnement total
Exports	47600	108,240		8,387	9,400	9,515	8,345	9,190	8,661	8,678	9,515	8,894	8,894	8,894	Exportations
Domestic sales	(47599+ 47601)	66,800		3,697	3,614	3,905	3,833	5,338	5,993	7,118	8,285	7,429	7,429	7,429	Ventes intérieures
<b>Refined petroleum products</b>	<b>'000 m3</b>														<b>Produits pétroliers raffinés</b>
Refinery receipts	21122	103,076		7,976	9,477	8,870	8,136	8,003	8,492	8,613	9,065	8,305	8,305	8,305	Arrivages aux raffineries
Saleable production	203	115,429		9,335	10,386	10,213	8,601	9,005	9,684	10,034	10,489	9,311	9,311	9,311	Production pour la vente
Net domestic sales	24729	93,803	94,291	7,880	8,044	8,568	7,275	7,876	7,746	7,495	7,695	7,098	7,098	7,098	Ventes nettes au Canada
Closing inventories	24724	9,748		9,613	10,182	9,833	9,602	9,765	9,771	9,748	10,468	10,728	10,728	10,728	Stocks de fermeture
		2002													
		M	A	M	J	J	A	S	O	N	D			2003	J
<b>Crude oil &amp; equivalent(2)</b>	<b>'000 m3</b>														<b>Pétrole brut et équivalent(2)</b>
Net production	17951	11,616	11,402	11,323	11,175	11,661	11,573	11,066	12,074	11,599	12,069	11,662	11,662	11,662	Production nette
Imports	17952	4,297	3,623	3,922	4,297	4,127	4,637	4,287	4,704	4,070	4,467	4,455	4,455	4,455	Importations
Total supply	17953	15,912													Total des ressources
Exports	17969	6,916	7,057	7,344	7,050	6,671	7,113	7,095	7,807	7,571	7,366	7,205	7,205	7,205	Exportations
<b>Natural gas</b>	<b>'000,000m3</b>														<b>Gaz naturel</b>
Total demand	47598	17,270	14,637	13,365	12,284										Approvisionnement total
Exports	47600	9,381	8,213	8,195	8,306										Exportations
Domestic sales	(47599+ 47601)	7,889	6,424	5,170	3,979										Ventes intérieures
<b>Refined petroleum products</b>	<b>'000 m3</b>														<b>Produits pétroliers raffinés</b>
Refinery receipts	21122	8,969	8,049	8,405	8,327	8,852	9,069	8,604	8,970						Arrivages aux raffineries
Saleable production	203	9,905	8,839	9,401	9,425	10,230	10,472	9,991	10,107						Production pour la vente
Net domestic sales	24729	7,717	7,275	7,734	7,810	8,289	8,436	7,832	8,405	8,004	7,995	8,081	8,081	8,081	Ventes nettes au Canada
Closing inventories	24724	10,678	10,254	9,884	9,636	9,819	9,883	9,937	9,730						Stocks de fermeture

(1) Supply and disposition will not agree because of losses, inventory changes, pipeline fuel used, etc.

(1) Les ressources disponibles et utilisées ne concordent pas en raison des pertes, des variations de stocks, du carburant de pipe-lines utilisé, etc.

(2) Includes crude oil, condensate and pentanes plus.

(2) Comprend le pétrole brut, les condensates et les pentanes plus.

Sources: Crude Petroleum and Natural Gas Production (Catalogue no. 26-006-XPB), Gas Utilities (Catalogue no. 55-002-XIB) and Refined Petroleum Products (Catalogue no. 45-004-XPB), contact: G. Desjardins (951-4368).

Sources: Production de pétrole brut et de gaz naturel (n° 26-006-XPB au catalogue), Services de gaz (n° 55-002-XIB au catalogue) et Produits pétroliers raffinés (n° 45-004-XPB au catalogue), personne ressource: G. Desjardins (951-4368).

NOTE: Not seasonally adjusted.

NOTE: Non désaisonnalisés.

CANSIM tables: 126-0001, 129-0002, 134-0001, 134-0003, 134-0004

Tableaux CANSIM: 126-0001, 129-0002, 134-0001, 134-0003, 134-0004



Table 28. Energy and mining(1)

Tableau 28. Énergie et mines(1)

	2001	2002	2002 J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2003 J		
<b>Energy</b>	<b>'000 MWh</b>															<b>Énergie</b>	
Electric																Électrique	
Generated by:																Production:	
Utilities	222421	521,092	530,122	50,157	45,819	48,197	42,818	40,511	39,801	44,228	43,301	39,244	42,558	44,494	48,995	53,302	Des services publics
Industry	222426	43,630	45,952	4,157	3,740	3,974	3,785	3,843	3,722	3,702	3,794	3,593	4,009	3,748	3,886	3,997	Industrielle
Deliveries to US	222437	40,165	36,130	3,428	2,669	2,907	3,259	2,668	3,255	3,990	4,468	2,904	2,499	1,933	2,149	2,878	Livraisons aux É.-U.
Total available	222441	542,468	556,652	52,017	49,017	50,330	44,709	43,445	41,684	44,975	43,710	41,050	45,281	47,920	52,514	56,136	Total disponible
Coal	<b>'000 tonnes</b>															<b>Charbon</b>	
Production	187	70,355	66,608	5,525	5,136	5,881	5,702	6,122	5,548	5,476	5,718	5,309	5,666	5,341	5,184	5,316	Production
Exports	198	30,376	26,813	1,722	2,513	2,419	2,476	2,217	2,341	2,099	2,505	2,067	2,401	2,092	1,961	2,252	Exportations
<b>Non-metallic minerals production</b>	<b>'000 tonnes</b>															<b>Production de minéraux non métalliques</b>	
Asbestos(2)	3339	277	242	23	26	20	24	21	19	23	18	18	15	17	19	x	Amiante(2)
Gypsum(2)	3440	7,820	8,870	789	669	705	739	771	850	744	743	757	668	701	734	576	Gypse(2)
Cement	3443	12,793	13,081	566	631	825	973	1,216	1,404	1,345	1,395	1,333	1,317	1,124	952	604	Ciment
Lime(2)	3441	2,213	2,267	187	165	181	185	193	193	198	192	199	211	185	177	176	Chaux(2)
	<b>tonnes</b>																
Salt & brine(2)	3445	13,725	12,321	1,205	726	472	919	1,074	1,018	905	941	1,124	1,266	1,360	1,310	1,311	Sel et saumure(2)
Potash	3442	8,237	8,339	711	636	850	1,094	832	522	445	613	729	677	623	607	703	Potasse
<b>Metal production</b>	<b>'000 tonnes</b>															<b>Production de métaux</b>	
Copper	595	614	579	50	46	53	52	50	51	41	44	46	46	51	51	47	Cuivre
Refined copper	596	568	494	54	47	47	48	49	40	30	23	31	39	40	46	38	Cuivre raffiné
Nickel	597	184	176	16	14	20	15	13	18	7	10	16	14	15	17	16	Nickel
Lead	220	150	99	7	5	5	6	8	7	6	21	12	9	7	6	7	Plomb
Refined lead	221	127	134	14	12	12	13	12	12	5	3	9	14	13	14	12	Plomb raffiné
Zinc	222	1,012	892	60	51	60	72	64	68	82	125	124	72	57	58	62	Zinc
Refined zinc	223	661	793	67	64	68	67	66	65	72	49	67	70	67	73	69	Zinc raffiné
Iron ore(2)	591	27,119	30,826	1,423	1,064	1,837	2,414	3,634	2,367	3,317	2,716	3,218	3,222	3,497	2,118	2,072	Minerais de fer(2)
	<b>kg</b>																
Gold	229	158,874	148,213	12,770	11,411	11,605	11,770	12,383	12,905	11,327	11,567	12,890	13,280	12,035	14,270	11,161	Or
Silver	224	1,264,659	1,374,221	116,306	93,600	131,783	118,811	129,224	102,072	98,052	120,983	114,583	117,366	107,377	124,064	79,574	Argent
Uranium	593	12,991	13,042	1,052	1,226	1,097	1,025	1,358	945	546	1,039	1,079	1,118	1,699	859	1,010	Uranium

(1) All estimates are unadjusted for seasonality.

(2) Shipments.

**Sources:** Electric Power (Catalogue no. 57-001-XIB), Client services (951-9497).

Coal and Coke Statistics (Catalogue no. 45-002-XIB), Client services (951-9497).

Cement (Catalogue no. 44-001-XPB), contact: Y. Sheikh (951-2518).

Natural Resources Canada, contact: J. Paquette [(613) 992-9005].

**CANSIM tables:** 127-0001, 152-0001, 152-0004, 303-0001, 303-0016

(1) Toutes les données sont non désaisonnalisées.

(2) Livraisons.

**Sources:** Statistique de l'énergie (n° 57-001-XIB au catalogue), Service aux clients (951-9497).

Statistique du charbon et du coke (n° 45-002-XIB au catalogue), Service aux clients (951-9497).

Ciments (n° 44-001-XPB au catalogue), personne ressource: Y. Sheikh (951-2518).

Ressources Naturelles du Canada, personne ressource: J. Paquette [(613) 992-9005].

**Tableaux CANSIM:** 127-0001, 152-0001, 152-0004, 303-0001, 303-0016

Table 29. Construction

Tableau 29. Construction

		2001	2002	2002												2003	
				J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	
<b>BUILDING PERMITS</b>	<b>\$'000,000</b>																<b>PERMIS DE BÂTIR</b>
	4667	39,555	45,959	3,812	3,627	3,603	3,852	3,657	3,855	3,984	4,024	3,682	4,024	3,973	3,867	4,345	<b>VARIATION ANNUELLE(%)</b>
<i>Annual % change</i>		7.0	16.2	4.0	8.9	21.2	24.2	11.3	15.4	19.2	23.7	15.8	24.2	14.3	14.8	14.0	
<b>Non-residential</b>	4669	17,560	16,926	1,477	1,298	1,280	1,217	1,303	1,581	1,567	1,446	1,295	1,452	1,613	1,397	1,519	<b>Non-résidentiel</b>
Industrial	4670	3,598	3,223	245	301	184	303	252	251	303	290	257	268	258	311	253	Industrielle
Commercial	4671	8,856	8,132	800	582	692	647	635	796	730	671	637	643	715	584	891	Commerciale
Institutional and government	4672	5,105	5,571	432	415	404	267	416	534	534	485	401	541	640	502	374	Institutionnelle et gouvernementale
<b>Residential</b>	4668	21,996	29,033	2,335	2,329	2,323	2,634	2,354	2,274	2,417	2,578	2,387	2,572	2,360	2,470	2,825	<b>Résidentiel</b>
<b>HOUSING STARTS (at annual rates)</b>	<b>'000 units/'000 unités</b>																<b>MISES EN CHANTIER DE LOGEMENTS (aux taux annuels)</b>
All areas	730390	163	206	219	192	213	185	206	203	201	216	200	220	214	201	183	Toutes régions
<i>Annual % change</i>		6.6	26.1	31.2	25.4	38.7	14.9	34.0	12.6	35.4	30.1	26.7	32.3	26.2	10.9	-16.4	<i>Variation annuelle(%)</i>
Urban centres	730040	143	179	188	161	182	161	181	178	176	191	175	194	189	175	162	Centres urbains
Singles	730041	79	103	92	100	104	98	108	103	100	105	105	110	105	106	98	Unifamiliales
Multiples	730047	64	76	96	61	78	62	73	76	76	85	70	84	84	69	64	Multifamiliales
		2001	2002	1999	2000				2001				2002				
				IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	
<b>RESIDENTIAL INVESTMENT (at annual rates)</b>	<b>\$'000,000</b>																<b>INVESTISSEMENT RÉSIDENTIEL (aux taux annuels)</b>
Total structures	1992123	48,201	55,847	45,725	45,883	44,608	46,549	47,133	47,378	47,001	47,936	50,489	54,570	54,405	56,475	57,936	Total en bâtiments
New housing	1992120	23,866	29,736	23,314	22,775	21,550	22,630	22,943	23,488	23,055	23,576	25,345	28,005	28,702	30,672	31,564	Construction neuve
Renovations	1992121	16,529	17,380	15,476	15,956	16,152	16,768	17,208	16,788	16,392	16,444	16,492	16,932	17,168	17,520	17,900	Rénovations
Transfer costs	1992122	7,754	8,632	6,928	7,144	6,908	7,152	6,996	7,092	7,516	7,860	8,548	9,464	8,448	8,216	8,400	Coûts de transfert
Sales Total	1992126	32,380	38,679	30,974	29,663	29,234	30,891	30,161	30,947	31,893	32,814	33,865	36,766	36,635	39,337	41,976	Ventes Total
Single	1992127	24,762	28,785	23,488	22,444	21,868	23,324	23,220	24,248	24,140	24,472	26,188	26,904	27,724	29,536	30,976	Unifamilial
Multiple	1992128	7,624	9,890	7,488	7,220	7,364	7,568	6,948	6,712	7,756	8,340	7,688	9,852	8,912	9,800	10,996	Multiple

Sources: Building Permits (Catalogue no. 64-001-XPB), contact: É. Saint-Pierre (951-2025).  
Canadian Housing Statistics, Canada Mortgage and Housing Corporation, contact: Julie Budd (613-748-2006).  
National Income and Expenditure Accounts (Catalogue no.13-001-XPB), Information Officer (951-3640).

CANSIM tables: 026-0008, 027-0002, 027-0007, 380-0010

Sources: Permis de bâtir (n° 64-001-XPB au catalogue), personne ressource: É. Saint-Pierre (951-2025).  
Statistique du logement au Canada, Société canadienne d'hypothèque et de logement, personne ressource: Julie Budd (613-748-2006).

Comptes nationaux des revenus et dépenses (n° 13-001-XPB au catalogue), Agent d'information (951-3640).  
Tableaux CANSIM: 026-0008, 027-0002, 027-0007, 380-0010

**ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT** | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**  
**[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**



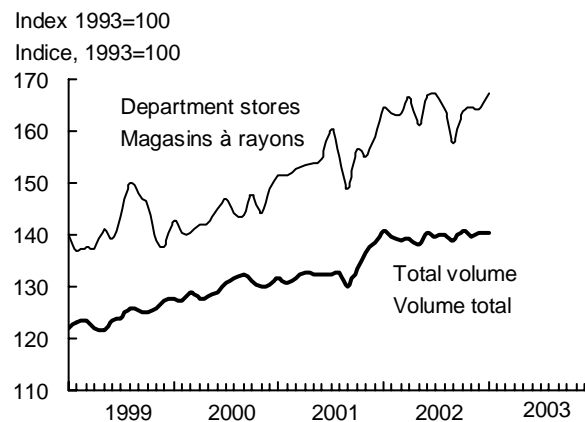
## VI. Services

30. Retail trade	44
31. Wholesale trade	46
32. Canadian travellers	47
33. Transportation and communication	48

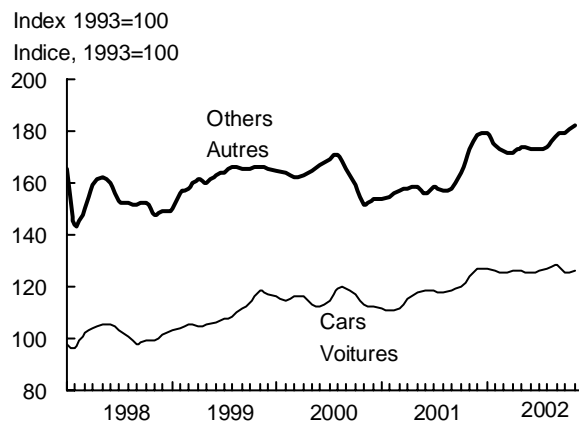
## VI. Services

	Page		Page
30. Retail trade	44	30. Commerce de détail	44
31. Wholesale trade	46	31. Commerce de gros	46
32. Canadian travellers	47	32. Voyageurs canadiens	47
33. Transportation and communication	48	33. Transports et communications	48

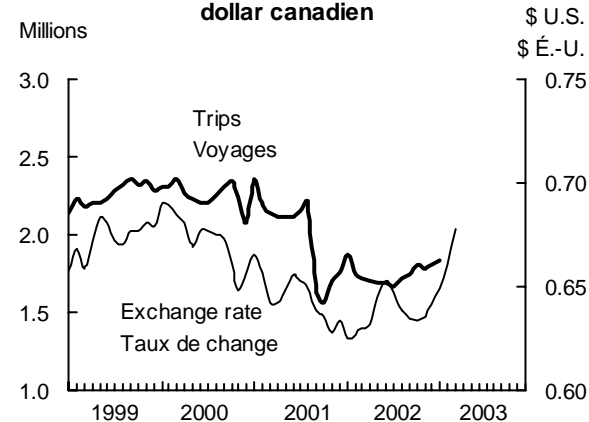
**Retail Sales**  
Ventes au détail



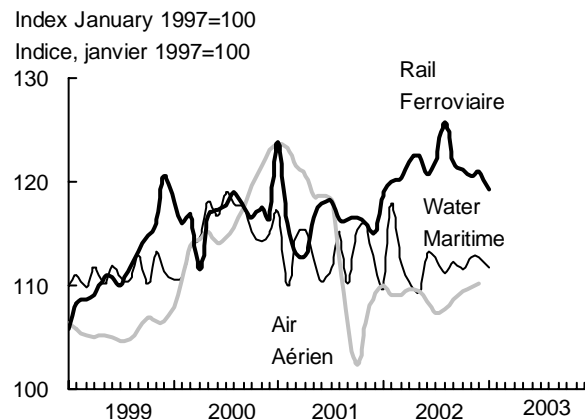
**Motor Vehicle Sales (smoothed)**  
Ventes de véhicules automobiles (lissées)



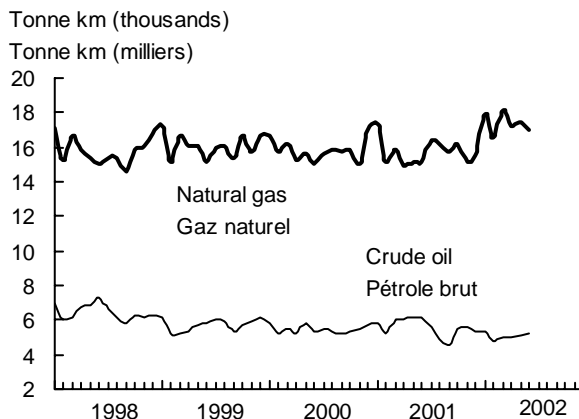
**Same Day Auto Trips and the Canadian Dollar**  
Voyages aller-retour le même jour par auto et dollar canadien



**GDP Transportation**  
PIB dans les transports



**Pipelines**



**Wholesale Trade**  
Commerce de gros

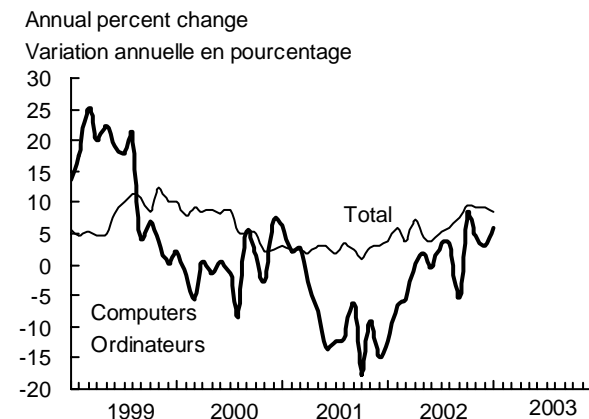


Table 30. Retail Trade

Tableau 30. Commerce de détail

	2001	2002	2001 J	J	A	S	O	N	D	2002 J	F		
	<i>\$'000,000</i>												
<b>All retail</b>	115584	289,130	306,336	24,146	24,053	24,125	23,748	24,246	24,583	24,946	25,262	25,211	<b>Tous les détaillants</b>
Motor vehicles	115586	76,618	82,687	6,384	6,390	6,366	6,109	6,440	6,808	7,001	7,089	6,996	Automobiles
Total excluding motor vehicles	(115584-115586)	212,512	223,649	17,763	17,662	17,758	17,640	17,806	17,775	17,945	18,173	18,215	Total excluant les automobiles
Service stations	115587	22,415	23,224	1,956	1,789	1,834	1,915	1,772	1,670	1,620	1,735	1,729	Stations-service
Automotive parts, accessories & service	115588	16,491	17,412	1,380	1,379	1,402	1,327	1,407	1,402	1,396	1,424	1,431	Pièces et acces. pour automobiles et service
Supermarkets and grocery stores	115585	58,858	61,966	4,900	4,911	4,949	4,967	4,967	4,957	4,999	4,993	5,032	Supermarchés d'alimentation et épiceries
Other food stores	115597	4,793	4,833	398	405	405	404	406	406	414	415	417	Autres magasins d'aliments
General merchandise stores	115589	32,294	33,767	2,705	2,747	2,685	2,616	2,700	2,689	2,737	2,795	2,796	Magasins de marchandises diverses
Shoe stores	115599	1,772	1,794	146	146	147	147	148	152	159	153	151	Magasins de chaussures
Clothing stores													Magasins de vêtements
Men's	115600	1,421	1,368	120	118	116	112	116	116	116	121	117	Hommes
Women's	115601	4,774	4,775	392	383	396	388	396	397	400	394	402	Femmes
Other	115602	7,901	8,257	648	646	656	647	678	682	693	686	689	Autres
Furniture & appliance stores	115603	13,254	14,647	1,093	1,093	1,099	1,100	1,122	1,149	1,210	1,196	1,188	Magasins de meubles et d'appareils ménagers
Other household furnishings stores	115604	3,110	3,562	257	257	263	263	261	273	278	295	283	Autres magasins d'ameublement
Drug stores	115598	14,416	15,576	1,201	1,201	1,209	1,208	1,222	1,236	1,249	1,280	1,286	Pharmacies
Other semi-durable goods stores	115592	8,952	9,412	743	754	734	722	741	770	793	772	777	Autres magasins de produits semi-durables
Other durable goods stores	115593	7,694	7,945	639	639	640	619	640	637	648	652	651	Autres magasins de produits durables
Other	115594	14,365	15,112	1,186	1,194	1,223	1,204	1,229	1,238	1,232	1,263	1,265	Autres
Volume (1997 \$)	3821565	274,199	287,326	22,753	22,772	22,823	22,335	22,965	23,459	23,837	24,192	24,019	Volume (\$ de 1997)
Annual % change		2.6	4.8	2.8	1.3	0.8	-1.7	1.9	4.8	6.3	6.9	6.7	Variation annuelle (%)
<b>Large retailers (1)</b>	822787	80,506	85,391	6,831	6,401	6,840	6,482	6,786	7,601	10,004	5,875	5,432	<b>Détaillants majeurs (1)</b>
Motor vehicles, parts, services and rental	822861	1,952	2,100	177	177	171	154	188	190	197	132	114	Véhicules automobiles, pièces, accessoires et location
Food and beverages	822788	26,394	27,562	2,269	2,121	2,244	2,184	2,163	2,261	2,626	2,150	2,016	Aliments et boissons
Clothing, footwear and accessories	822811	15,470	15,912	1,263	1,099	1,338	1,285	1,371	1,564	2,305	893	842	Chaussures, vêtements et accessoires
Home furnishings and electronics	822840	11,928	12,851	897	942	981	956	1,041	1,284	1,830	926	800	Articles d'ameublement et appareils
Health and personal care	822803	6,721	7,577	548	523	564	549	571	621	789	542	525	Articles de santé et de soins personnels
Sporting and leisure goods	822892	4,137	4,489	343	336	316	264	323	492	784	258	226	Articles de sport et de loisirs
Other goods and services	823165	16,389	17,676	1,523	1,398	1,396	1,211	1,307	1,549	2,127	1,117	1,024	Autres biens et services

(1) Unadjusted for seasonality.

CANSIM tables: 080-0001, 080-0003, 080-0009

(1) Non désaisonnalisés.

Tableaux CANSIM: 080-0001, 080-0003, 080-0009

Table 30. Retail Trade – (Concluded)

Tableau 30. Commerce de détail – (fin)

		M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2003 J	
	<i>\$'000,000</i>												
<b>All retail</b>	115584	25,207	25,461	25,200	25,661	25,621	25,700	25,549	25,925	25,797	25,824	25,995	<b>Tous les détaillants</b>
Motor vehicles	115586	6,916	6,856	6,841	6,920	6,851	6,844	6,826	6,923	6,749	6,826	6,716	Automobiles
Total excluding motor vehicles	(115584-115586)	18,292	18,605	18,359	18,741	18,770	18,856	18,723	19,002	19,047	18,998	19,279	Total excluant les automobiles
Service stations	115587	1,848	1,933	1,872	1,885	1,960	2,036	1,997	2,062	2,100	2,080	2,182	Stations-service
Automotive parts, accessories & service	115588	1,388	1,475	1,412	1,483	1,497	1,470	1,447	1,474	1,472	1,442	1,528	Pièces et acces. pour automobiles et service
Supermarkets and grocery stores	115585	5,052	5,091	5,100	5,147	5,188	5,202	5,217	5,288	5,276	5,298	5,333	Supermarchés d'alimentation et épiceries
Other food stores	115597	400	397	392	394	394	408	404	397	402	407	398	Autres magasins d'aliments
General merchandise stores	115589	2,793	2,832	2,787	2,891	2,855	2,829	2,780	2,826	2,831	2,827	2,879	Magasins de marchandises diverses
Shoe stores	115599	146	153	144	156	155	150	144	154	151	146	153	Magasins de chaussures
Clothing stores													Magasins de vêtements
Men's	115600	117	124	117	118	115	114	110	112	109	105	112	Hommes
Women's	115601	399	420	393	417	403	398	389	398	387	387	398	Femmes
Other	115602	679	690	666	705	683	693	674	712	712	698	715	Autres
Furniture & appliance stores	115603	1,200	1,215	1,243	1,227	1,210	1,227	1,228	1,230	1,244	1,250	1,223	Magasins de meubles et d'appareils ménagers
Other household furnishings stores	115604	287	292	286	291	292	295	304	306	307	323	323	Autres magasins d'ameublement
Drug stores	115598	1,291	1,284	1,305	1,299	1,299	1,307	1,302	1,306	1,316	1,312	1,314	Pharmacies
Other semi-durable goods stores	115592	780	771	766	802	779	793	790	803	795	793	776	Autres magasins de produits semi-durables
Other durable goods stores	115593	661	667	658	666	668	664	663	668	674	669	683	Autres magasins de produits durables
Other	115594	1,249	1,264	1,218	1,259	1,274	1,269	1,275	1,265	1,271	1,262	1,263	Autres
Volume (1997 \$)	3821565	23,890	23,922	23,735	24,141	24,036	24,039	23,902	24,233	23,988	24,122	24,137	Volume (\$ de 1997)
Annual % change		5.7	5.0	4.5	6.1	5.6	5.3	7.0	5.5	2.3	1.2	-0.2	Variation annuelle (%)
<b>Large retailers (1)</b>	822787	6,434	6,571	7,242	7,256	6,940	7,382	6,713	7,320	8,048	10,177	6,324	<b>Détaillants majeurs (1)</b>
Motor vehicles, parts, services and rental	822861	135	186	201	191	197	180	162	198	214	191	144	Véhicules automobiles, pièces, accessoires et location
Food and beverages	822788	2,345	2,164	2,393	2,304	2,260	2,411	2,167	2,373	2,378	2,601	2,281	Aliments et boissons
Clothing, footwear and accessories	822811	1,089	1,275	1,282	1,357	1,166	1,384	1,284	1,449	1,628	2,263	938	Chaussures, vêtements et accessoires
Home furnishings and electronics	822840	933	889	930	962	1,014	1,063	1,009	1,088	1,335	1,901	947	Articles d'ameublement et appareils
Health and personal care	822803	595	580	642	606	602	656	606	661	714	848	646	Articles de santé et de soins personnels
Sporting and leisure goods	822892	280	292	336	369	363	346	298	346	524	851	286	Articles de sport et de loisirs
Other goods and services	823165	1,208	1,340	1,640	1,694	1,547	1,533	1,343	1,393	1,622	2,215	1,214	Autres biens et services

(1) Unadjusted for seasonality.

Source: All retail (Catalogue no. 63-005-XPB), contact: P. Gratton (951-3541).

Large retailers, contact: E. Cryderman (951-0669).

CANSIM tables: 080-0001, 080-0003, 080-0009

(1) Non désaisonnalisés.

Source: Tous les détaillants (n° 63-005-XPB au catalogue), personne ressource: P. Gratton (951-3541).

Détaillants majeurs, personne ressource: E. Cryderman (951-0669).

Tableaux CANSIM: 080-0001, 080-0003, 080-0009

Table 31. Wholesale Trade

Tableau 31. Commerce de gros

	2001	2002	2001	J	J	A	S	O	N	D	2002	F		
			J								J			
<b>Total</b>	<b>\$'000,000</b>	25411	394,168	418,797	33,277	33,131	33,271	32,897	32,672	33,000	33,058	33,852	33,894	<b>Total</b>
<i>Annual % change</i>		2.5	6.2	3.0	1.8	3.3	2.3	1.0	2.9	2.9	3.8	5.8	<i>Variation annuelle (%)</i>	
Motor vehicles parts and accessories	25417	72,114	83,757	6,437	6,148	6,292	6,179	5,980	6,128	5,841	6,455	6,625	Véhicules automobiles, pièces et accessoires	
Machinery, equipment & supplies													Machines, matériel et fournitures	
Farm	25420	7,867	8,259	684	663	661	642	669	671	738	668	688	Agricoles	
Non farm	25422	60,455	58,437	5,006	4,955	5,104	4,991	4,956	4,899	4,977	4,927	4,943	Non agricoles	
Computer & software	25423	32,570	32,249	2,612	2,643	2,588	2,740	2,486	2,563	2,587	2,650	2,685	Ordinateurs et logiciels	
Lumber and building materials	25419	28,887	33,065	2,455	2,426	2,433	2,380	2,450	2,497	2,476	2,675	2,556	Bois et matériaux de construction	
Food	25413	63,911	67,111	5,324	5,391	5,402	5,347	5,474	5,411	5,469	5,493	5,462	Produits alimentaires	
Beverages, drug and tobacco products	25414	32,598	35,527	2,714	2,771	2,754	2,744	2,804	2,868	2,961	2,903	2,930	Boissons, médicaments et tabac	
		2002												
		M	A	M	J	J	A	S	O	N	D		2003	
													J	
<b>Total</b>	25411	33,874	34,762	34,523	34,554	34,865	35,257	35,403	35,775	36,007	36,126	36,776	<b>Total</b>	
<i>Annual % change</i>		3.6	7.2	4.4	3.8	5.2	6.0	7.6	9.5	9.1	9.3	8.6	<i>Variation annuelle (%)</i>	
Motor vehicles parts and accessories	25417	6,605	6,838	6,852	6,738	6,872	7,052	7,055	7,324	7,392	7,254	7,488	Véhicules automobiles, pièces et accessoires	
Machinery, equipment & supplies													Machines, matériel et fournitures	
Farm	25420	676	766	723	698	674	624	655	662	690	713	709	Agricoles	
Non farm	25422	4,838	4,978	4,802	4,832	4,789	4,893	4,853	4,863	4,860	4,872	4,892	Non agricoles	
Computer & software	25423	2,694	2,842	2,778	2,604	2,736	2,674	2,597	2,691	2,684	2,663	2,809	Ordinateurs et logiciels	
Lumber and building materials	25419	2,602	2,691	2,665	2,761	2,833	2,836	2,862	2,877	2,818	2,903	2,897	Bois et matériaux de construction	
Food	25413	5,395	5,368	5,515	5,583	5,576	5,690	5,727	5,705	5,740	5,816	5,856	Produits alimentaires	
Beverages, drug and tobacco products	25414	2,942	2,998	2,977	2,998	2,984	2,986	2,932	2,969	3,000	2,981	3,126	Boissons, médicaments et tabac	

Source: Wholesale Trade (Catalogue no. 63-008-XIB), contact: A. Hays (951-3552).  
CANSIM table: 081-0002

Source: Commerce de gros (n° 63-008-XIB au catalogue), personne ressource: A. Hays (951-3552).  
Tableau CANSIM: 081-0002

Table 32. Travel

Tableau 32. Voyages

		2001	2002	2001	J	J	A	S	O	N	D	2002	F	
<b>Canadian Travellers</b>	<b>'000</b>													<b>Voyageurs canadiens</b>
<b>Total</b>	129471	43,201	39,239	3,749	3,851	3,853	3,065	2,943	3,090	3,198	3,408	3,214	<b>Total</b>	
<b>From US</b>	129472	38,368	34,559	3,342	3,428	3,436	2,674	2,566	2,736	2,822	3,037	2,844	<b>Revenant des É.-U.</b>	
By car, same day	129491	24,048	20,853	2,112	2,152	2,199	1,633	1,566	1,699	1,754	1,873	1,745	Par auto, même journée	
By car, other	129500	7,593	7,691	633	643	655	621	550	607	621	629	620	Par auto, autre	
One or more nights	129588	13,514	12,968	1,166	1,172	1,175	1,003	962	1,000	1,022	1,040	1,048	Après une ou plusieurs nuits	
<b>From other than US</b>	129482	4,832	4,680	407	423	417	391	377	354	376	371	371	<b>D'ailleurs que des É.-U.</b>	
<b>Travellers to Canada</b>													<b>Voyageurs au Canada</b>	
<b>Total</b>	129449	47,147	44,896	4,228	4,248	4,215	3,201	3,187	3,568	3,770	3,766	3,784	<b>Total</b>	
<b>From US</b>	129450	42,871	40,878	3,856	3,886	3,862	2,891	2,880	3,249	3,419	3,429	3,441	<b>Venant des É.-U.</b>	
By car, same day	129504	25,313	22,817	2,302	2,371	2,339	1,605	1,566	1,867	1,963	1,990	1,957	Par auto, même journée	
By car, other	129505	9,889	10,607	826	817	861	735	755	844	927	873	894	Par auto, autre	
One or more nights	129567	15,570	16,152	1,322	1,292	1,343	1,138	1,194	1,260	1,366	1,324	1,343	Une ou plusieurs nuits	
<b>From other than US</b>	129460	4,275	4,018	372	362	353	310	306	318	351	337	343	<b>D'ailleurs que des É.-U.</b>	
		2002											2003	
		M	A	M	J	J	A	S	O	N	D		J	
<b>Canadian Travellers</b>														<b>Voyageurs canadiens</b>
<b>Total</b>	129471	3,209	3,224	3,214	3,229	3,248	3,294	3,326	3,376	3,277	3,438	3,429	<b>Total</b>	
<b>From US</b>	129472	2,827	2,834	2,819	2,831	2,847	2,892	2,927	2,971	2,871	3,013	3,005	<b>Revenant des É.-U.</b>	
By car, same day	129491	1,719	1,703	1,696	1,691	1,671	1,715	1,746	1,802	1,782	1,810	1,831	Par auto, même journée	
By car, other	129500	627	620	634	646	628	635	682	654	635	692	646	Par auto, autre	
One or more nights	129588	1,055	1,057	1,069	1,089	1,084	1,088	1,144	1,112	1,093	1,139	1,093	Après une ou plusieurs nuits	
<b>From other than US</b>	129482	382	389	395	399	401	402	400	405	406	425	424	<b>D'ailleurs que des É.-U.</b>	
<b>Travellers to Canada</b>													<b>Voyageurs au Canada</b>	
<b>Total</b>	129449	3,764	3,714	3,660	3,625	3,629	3,679	3,729	3,825	3,839	3,901	3,788	<b>Total</b>	
<b>From US</b>	129450	3,428	3,390	3,343	3,315	3,288	3,356	3,397	3,471	3,477	3,540	3,430	<b>Venant des É.-U.</b>	
By car, same day	129504	1,933	1,902	1,857	1,798	1,645	1,794	1,904	1,971	1,994	2,022	1,939	Par auto, même journée	
By car, other	129505	874	899	872	859	870	873	868	901	899	935	924	Par auto, autre	
One or more nights	129567	1,322	1,340	1,315	1,316	1,345	1,341	1,342	1,373	1,365	1,403	1,380	Une ou plusieurs nuits	
<b>From other than US</b>	129460	336	324	318	310	341	323	332	354	362	361	358	<b>D'ailleurs que des É.-U.</b>	

Source: International Travel (Catalogue no. 66-001-XPB), contact: P. Bellefeuille (951-1674).  
CANSIM tables: 427-0004, 427-0005

Source: Voyages internationaux (n° 66-001-XPB au catalogue), personne ressource: P. Bellefeuille (951-1674).  
Tableaux CANSIM: 427-0004, 427-0005



**Table 33. Transportation and Communication**
**Tableau 33. Transports et communications**

	2000	2001	2001 N	D	2002 J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N		
<b>Pipelines</b>	<b>'000,000</b>															<b>Pipe-lines</b>	
Crude oil (m <sup>3</sup> -km)	7472	77,471	78,779	6,618	6,255	6,388	5,629	5,983	5,883	6,077	6,150					Pétrole brut (m <sup>3</sup> -km)	
(tonne km)	7473	65,392	66,497	5,586	5,280	5,392	4,751	5,050	4,966	5,130	5,191					(tonnes km)	
Oil products (m <sup>3</sup> -km)	7477	29,701	24,930	2,424	2,348	2,628	2,283	2,306	2,222	9,108	2,002					Produits pétroliers (m <sup>3</sup> -km)	
(tonne km)	7469	22,616	18,981	1,845	1,788	2,001	1,738	1,756	1,692	6,935	1,524					(tonnes km)	
Natural gas (m <sup>3</sup> -km)	<b>'000,000,000</b>															Gaz naturel (m <sup>3</sup> -km)	
(tonne km)	7481	259,626	258,450	20,875	21,206	24,512	22,612	24,867	23,548	24,031	23,328					(tonnes km)	
	7482	189,527	188,668	15,239	15,480	17,894	16,507	18,153	17,190	17,542	17,030						
<b>Major</b>	<b>'000</b>															<b>Transporteurs</b>	
<b>Canadian airlines</b>																<b>aériens canadiens</b>	
Operating revenues (\$)	11749	9,194,576														Recettes d'exploitation (\$)	
Operating expenses (\$)	11750	9,350,994														Dépenses d'exploitation (\$)	
Passengers	11743	24,480	23,414	1,634	1,776											Passagers	
Passenger-km ('000,000)	11744	68,517	67,019	4,307	5,061											Passagers-km ('000 000)	
Cargo																Marchandises	
Kilograms	11745	407,876	361,834	29,695	30,109											Kilogrammes	
Tonne-kilometres	11746	1,934,683	1,725,325	143,554	156,955											Tonnes-km	
<b>Rail</b>																<b>Rail</b>	
Car loadings (tonnes)	74870	252,116	240,633	20,984	18,349	19,430	18,801	21,179	22,295	22,234	19,950	19,710	19,380	19,920	21,162	19,868	Chargements (tonnes)

**Sources:** Pipeline Transportation of Crude Oil and Refined Petroleum Products (Catalogue no. 55-001-XIB).  
Gas Utilities (Catalogue no. 55-002-XIB).  
Aviation Statistics Centre Service Bulletin (Catalogue no. 51-004-XIB), contact: L. DiPietro (951-0146).

Railway Car Loadings (Catalogue no. 52-001-XIE), contact: J.R. Larocque (951-2486).

**NOTE:** Not seasonally adjusted.

**CANSIM tables:** 129-0001, 133-0005, 401-0001, 404-0002

**Sources:** Transport du pétrole brut et des produits pétroliers raffinés par pipe-lines (n°55-001-XIB au catalogue).

Services de gaz (n° 55-002-XIB au catalogue).

Centre des statistiques de l'aviation, Bulletin de service (n° 51-004-XIB au catalogue), personne ressource: L. DiPietro (951-0146).

Chargements ferroviaires (n° 52-001-XIF au catalogue), personne ressource: J.R. Larocque (951-2486).

**NOTA:** Non désaisonnalisés.

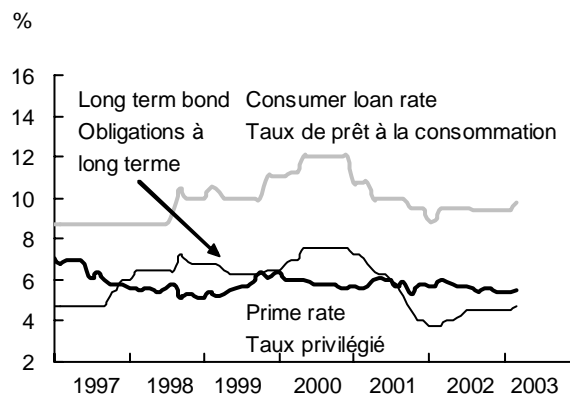
**Tableaux CANSIM:** 129-0001, 133-0005, 401-0001, 404-0002

## VII. Financial Markets

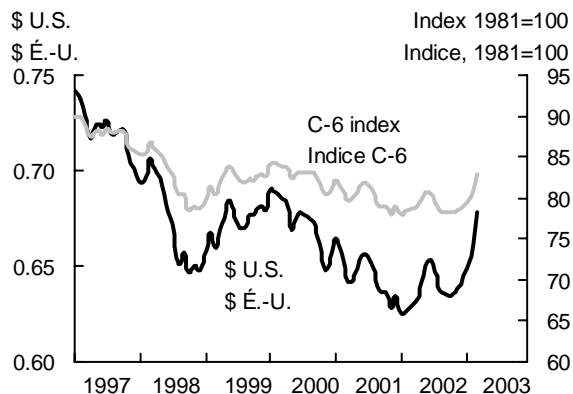
## VII. Marchés financiers

	Page		Page
34. Interest rates and exchange rates	50	34. Taux d'intérêts et taux de change	50
35. Stock exchanges	51	35. Les bourses	51
36. Money supply and credit	52	36. Offre de monnaie et crédit	52
37. Corporate finances	52	37. Finances des entreprises	52
38. Operating profits by major industry	53	38. Bénéfices d'exploitation par industrie principale	53
39. Net new issues of securities	53	39. Émissions nettes de titres	53
40. Security issues and retirements	54	40. Émissions de titres et amortissements	54

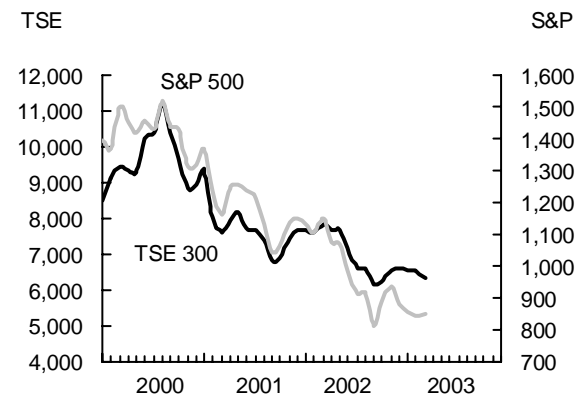
**Interest Rates**  
Taux d'intérêt



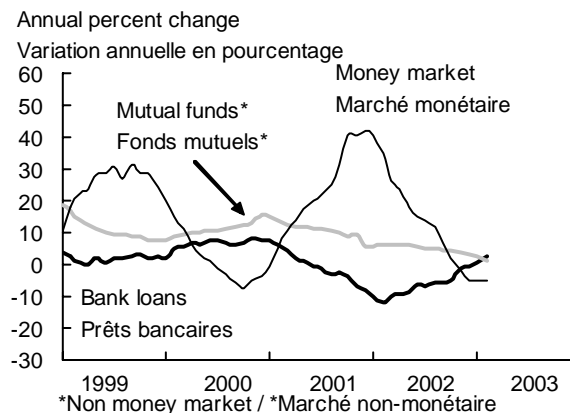
**Exchange Rates**  
Taux de change



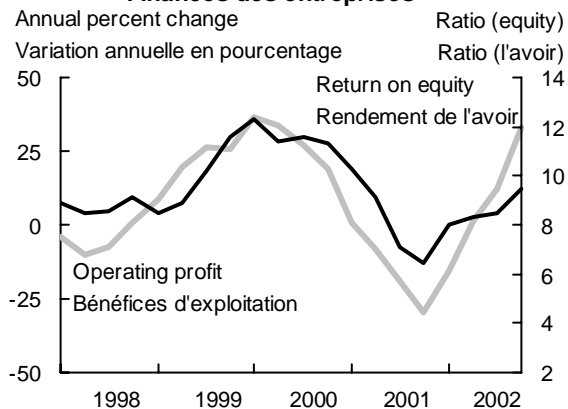
**Stock Markets**  
Marchés boursiers



**Finance**



**Corporate Finances**  
Finances des entreprises



**Credit**  
Crédit

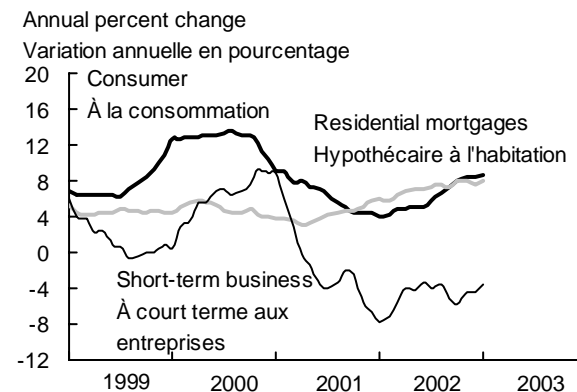


Table 34. Interest Rates and Exchange Rates(1)

	2001	2002	2001 A	S	O	N	D	2002 J	F	M	A		
<b>Interest rates</b>													
Bank rate(2)	122530	4.31	2.71	4.25	3.75	3.00	2.50	2.50	2.25	2.25	2.25	2.50	<b>Taux d'intérêts</b>
Prime rate	122495	5.81	4.21	5.75	5.25	4.50	4.00	4.00	3.75	3.75	3.75	4.00	Taux d'escompte(2)
90-day treasury bills	122484	3.85	2.55	3.88	3.19	2.75	2.24	2.02	1.93	2.04	2.25	2.39	Taux privilégié
90-day commercial paper	122491	3.87	2.66	3.96	3.19	2.45	2.17	2.08	2.07	2.16	2.36	2.46	Bons du trésor à 90 jours
Conventional mortgages													Papier commercial à 90 jours
1-year	122520	6.14	5.17	6.20	5.45	4.90	4.60	4.60	4.55	4.55	5.30	5.40	Hypothécaires ordinaires
5-year	122521	7.40	7.02	7.60	7.15	6.90	6.85	6.85	7.00	6.85	7.30	7.45	1 an
Long-term	122487	5.78	5.66	5.72	5.86	5.32	5.66	5.75	5.72	5.68	6.00	5.89	5 ans
Canada bonds													Obligations à long terme
<b>Exchange rates(1)</b>													
US dollar	37426	1.549	1.570	1.540	1.568	1.571	1.592	1.577	1.600	1.596	1.587	1.581	<b>Taux de change(1)</b>
reciprocal	1/37426	0.646	0.637	0.649	0.638	0.636	0.628	0.634	0.625	0.627	0.630	0.632	Dollar américain inversé
British pound	37430	2.231	2.359	2.215	2.296	2.279	2.285	2.273	2.293	2.271	2.258	2.282	Livre britannique
French franc	37453	0.211		0.212	0.218	0.217	0.216	0.214					Franc français
German mark	37454	0.709		0.711	0.731	0.727	0.723	0.719					Mark allemand
Japanese yen ('000)	37456	12.75	12.56	12.71	13.22	12.94	13.00	12.38	12.06	11.95	12.12	12.09	Yen japonais ('000)
C-6 index(3)	37451	80.21	78.87	80.60	79.01	78.98	78.08	78.95	78.05	78.38	78.69	78.89	Indice C-6(3)
	2002 M	J	J	A	S	O	N	D	2003 J	F	M		
<b>Interest rates</b>													
Bank rate(2)	122530	2.50	2.75	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.25	<b>Taux d'intérêts</b>
Prime rate	122495	4.00	4.25	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.75	Taux d'escompte(2)
90-day treasury bills	122484	2.54	2.70	2.81	2.91	2.83	2.81	2.73	2.70	2.75	2.85	3.07	Taux privilégié
90-day commercial paper	122491	2.68	2.78	2.88	3.09	2.90	2.83	2.85	2.83	2.91	2.97	3.28	Bons du trésor à 90 jours
Conventional mortgages													Papier commercial à 90 jours
1-year	122520	5.55	5.55	5.35	5.35	5.30	5.30	4.90	4.90	4.90	4.90	5.35	Hypothécaires ordinaires
5-year	122521	7.40	7.25	7.05	6.80	6.70	7.00	6.70	6.70	6.45	6.60	6.85	1 an
Long-term	122487	5.76	5.73	5.70	5.55	5.38	5.61	5.55	5.37	5.45	5.39	5.52	5 ans
Canada bonds													Obligations à long terme
<b>Exchange rates(1)</b>													
US dollar	37426	1.550	1.532	1.546	1.568	1.576	1.578	1.571	1.559	1.541	1.512	1.476	<b>Taux de change(1)</b>
reciprocal	(1/37426)	0.645	0.653	0.647	0.638	0.635	0.634	0.636	0.641	0.649	0.661	0.678	Dollar américain inversé
British pound	37430	2.262	2.273	2.406	2.408	2.453	2.458	2.468	2.473	2.492	2.431	2.336	Livre britannique
French franc	37453												Franc français
German mark	37454												Mark allemand
Japanese yen ('000)	37456	12.27	12.43	13.11	13.18	13.02	12.73	12.92	12.79	12.97	12.67	12.44	Yen japonais ('000)
C-6 index(3)	37451	80.15	80.73	79.53	78.54	78.18	78.17	78.29	78.80	79.37	80.83	82.83	Indice C-6(3)

(1) Canadian dollars per unit.

(2) Last Wednesday of the month.

(3) 1992 = 100. A rise in the index indicates an increase in the Canadian dollar.

Source: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282).

CANSIM tables: 176-0043, 176-0064

Tableau 34. Taux d'intérêts et taux de change(1)

	2001	2002	2001 A	S	O	N	D	2002 J	F	M	A		
<b>Interest rates</b>													
Bank rate(2)	122530	4.31	2.71	4.25	3.75	3.00	2.50	2.50	2.25	2.25	2.25	2.50	<b>Taux d'intérêts</b>
Prime rate	122495	5.81	4.21	5.75	5.25	4.50	4.00	4.00	3.75	3.75	3.75	4.00	Taux d'escompte(2)
90-day treasury bills	122484	3.85	2.55	3.88	3.19	2.75	2.24	2.02	1.93	2.04	2.25	2.39	Taux privilégié
90-day commercial paper	122491	3.87	2.66	3.96	3.19	2.45	2.17	2.08	2.07	2.16	2.36	2.46	Bons du trésor à 90 jours
Conventional mortgages													Papier commercial à 90 jours
1-year	122520	6.14	5.17	6.20	5.45	4.90	4.60	4.60	4.55	4.55	5.30	5.40	Hypothécaires ordinaires
5-year	122521	7.40	7.02	7.60	7.15	6.90	6.85	6.85	7.00	6.85	7.30	7.45	1 an
Long-term	122487	5.78	5.66	5.72	5.86	5.32	5.66	5.75	5.72	5.68	6.00	5.89	5 ans
Canada bonds													Obligations à long terme
<b>Exchange rates(1)</b>													
US dollar	37426	1.549	1.570	1.540	1.568	1.571	1.592	1.577	1.600	1.596	1.587	1.581	<b>Taux de change(1)</b>
reciprocal	1/37426	0.646	0.637	0.649	0.638	0.636	0.628	0.634	0.625	0.627	0.630	0.632	Dollar américain inversé
British pound	37430	2.231	2.359	2.215	2.296	2.279	2.285	2.273	2.293	2.271	2.258	2.282	Livre britannique
French franc	37453	0.211		0.212	0.218	0.217	0.216	0.214					Franc français
German mark	37454	0.709		0.711	0.731	0.727	0.723	0.719					Mark allemand
Japanese yen ('000)	37456	12.75	12.56	12.71	13.22	12.94	13.00	12.38	12.06	11.95	12.12	12.09	Yen japonais ('000)
C-6 index(3)	37451	80.21	78.87	80.60	79.01	78.98	78.08	78.95	78.05	78.38	78.69	78.89	Indice C-6(3)
	2002 M	J	J	A	S	O	N	D	2003 J	F	M		
<b>Interest rates</b>													
Bank rate(2)	122530	2.50	2.75	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.25	<b>Taux d'intérêts</b>
Prime rate	122495	4.00	4.25	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.75	Taux d'escompte(2)
90-day treasury bills	122484	2.54	2.70	2.81	2.91	2.83	2.81	2.73	2.70	2.75	2.85	3.07	Taux privilégié
90-day commercial paper	122491	2.68	2.78	2.88	3.09	2.90	2.83	2.85	2.83	2.91	2.97	3.28	Bons du trésor à 90 jours
Conventional mortgages													Papier commercial à 90 jours
1-year	122520	5.55	5.55	5.35	5.35	5.30	5.30	4.90	4.90	4.90	4.90	5.35	Hypothécaires ordinaires
5-year	122521	7.40	7.25	7.05	6.80	6.70	7.00	6.70	6.70	6.45	6.60	6.85	1 an
Long-term	122487	5.76	5.73	5.70	5.55	5.38	5.61	5.55	5.37	5.45	5.39	5.52	5 ans
Canada bonds													Obligations à long terme
<b>Exchange rates(1)</b>													
US dollar	37426	1.550	1.532	1.546	1.568	1.576	1.578	1.571	1.559	1.541	1.512	1.476	<b>Taux de change(1)</b>
reciprocal	(1/37426)	0.645	0.653	0.647	0.638	0.635	0.634	0.636	0.641	0.649	0.661	0.678	Dollar américain inversé
British pound	37430	2.262	2.273	2.406	2.408	2.453	2.458	2.468	2.473	2.492	2.431	2.336	Livre britannique
French franc	37453												Franc français
German mark	37454												Mark allemand
Japanese yen ('000)	37456	12.27	12.43	13.11	13.18	13.02	12.73	12.92	12.79	12.97	12.67	12.44	Yen japonais ('000)
C-6 index(3)	37451	80.15	80.73	79.53	78.54	78.18	78.17	78.29	78.80	79.37	80.83	82.83	Indice C-6(3)

(1) Dollars canadiens par unité.

(2) Le dernier mercredi du mois.

(3) 1992 = 100. Une hausse de l'indice signale une augmentation du dollar canadien.

Source: Banque du Canada, service d'information au public (1-800-303-1282).

Tableaux CANSIM: 176-0043, 176-0064

Table 35. Toronto stock Exchange

Tableau 35. La bourse de Toronto

	'000,000	2001	2002	2001	A	S	O	N	D	2002	F	M	
				J						J			
Volume(1)	6379	37,190	46,351	2,296	2,440	3,039	3,145	3,426	2,913	3,319	3,736	3,707	Volume(1)
Value\$(1)	6384	712,515	637,709	41,918	46,870	63,534	59,158	54,794	49,138	58,201	55,121	62,822	Valeur\$(1)
Price index(2)	122620	7,732	7,036	7,690	7,399	6,839	6,886	7,426	7,688	7,648	7,638	7,851	Indice des prix(2)
Annual % change		-19.5	-9.0	-26.1	-34.2	-34.1	-28.6	-15.8	-13.9	-18.0	-5.5	3.2	Variation annuelle(%)
Price earnings ratio	122629	..	..	25.99	..	..	..	..	..	..	..	..	Ratio Prix/Bénéfice
Stock dividend yield (%)	122628	1.56	1.77	1.61	1.69	1.78	1.73	1.59	1.54	1.57	1.62	1.57	Rendement en dividende sur action (%)
		2002										2003	
		A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	
Volume(1)	6379	3,871	4,317	4,545	3,852	2,996	3,489	4,179	4,054	4,288	5,223	3,457	Volume(1)
Value\$(1)	6384	60,396	55,186	54,834	53,761	41,857	45,335	56,806	45,773	47,618	57,032	43,829	Valeur\$(1)
Price index(2)	122620	7,663	7,656	7,146	6,605	6,612	6,180	6,249	6,570	6,615	6,569	6,555	Indice des prix(2)
Annual % change		-3.6	-6.2	-7.6	-14.1	-10.6	-9.6	-9.2	-11.5	-14.0	-14.1	-14.2	Variation annuelle(%)
Price earnings ratio	122629	..	..	..	..	69.81	66.12	56.40	59.82	42.41	33.53	..	Ratio Prix/Bénéfice
Stock dividend yield (%)	122628	1.61	1.66	1.77	1.94	1.83	2.00	1.94	1.86	1.90	1.93	1.96	Rendement en dividende sur action (%)

(1) '000,000

(2) TSX, 1975=1,000

Source: Toronto Stock Exchange Review.

CANSIM tables: 176-0047, 184-0002

(1) '000,000

(2) TSX, 1975=1 000

Source: Revue de la bourse de Toronto.

Tableaux CANSIM: 176-0047, 184-0002

**Table 36. Money Supply and Credit**

	2001	2002	2001	A	S	O	N	D	2002	F	M		
			J						J				
<b>Monetary aggregates</b>	<b>\$'000,000</b>											<b>Agrégats monétaires</b>	
M1	37124	118,882	134,707	116,805	118,513	120,931	123,454	126,626	128,994	130,599	130,098	129,468	M1
M2	37128	517,391	549,988	516,014	517,235	522,093	524,650	530,452	533,519	536,652	537,786	538,455	M2
M2++	37150	1,086,859	1,155,335	1,087,174	1,092,022	1,101,314	1,110,125	1,121,756	1,125,788	1,133,953	1,135,618	1,137,313	M2++
Mutual Funds(1)	37149	325,194	341,887	326,546	328,483	329,869	331,465	335,624	333,508	335,504	336,145	338,004	Fonds mutuels(1)
<b>Household credit</b>													<b>Crédit aux ménages</b>
Total	36415	649,654	693,765	650,839	653,503	656,737	658,643	662,153	666,255	669,426	672,018	676,945	Total
Consumer	122707	201,736	214,007	202,472	202,979	203,414	203,635	204,411	205,294	205,737	206,882	208,198	À la consommation
Mortgage	122746	447,918	479,758	448,367	450,524	453,323	455,008	457,741	460,962	463,689	465,136	468,747	Hypothécaire
<b>Business credit</b>	122643	849,311	880,824	850,117	854,933	860,811	864,164	865,768	868,600	866,566	869,302	872,885	<b>Crédit aux entreprises</b>

**Tableau 36. Offre de monnaie et crédit**

	2002		2002	J	J	A	S	O	N	D	2003	F	
	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J			
<b>Monetary aggregates</b>													<b>Agrégats monétaires</b>
M1	37124	131,544	132,145	135,000	137,266	137,771	138,605	139,600	138,856	135,531	139,529	137,534	M1
M2	37128	541,820	543,858	549,774	553,276	556,420	558,306	561,136	562,594	559,780	566,060	566,153	M2
M2++	37150	1,142,914	1,147,107	1,154,577	1,160,015	1,165,037	1,168,624	1,173,044	1,176,107	1,169,716	1,176,901		M2++
Mutual Funds(1)	37149	339,780	341,598	342,447	343,020	343,923	344,906	345,120	347,679	344,521	343,353	340,034	Fonds mutuels(1)
<b>Household credit</b>													<b>Crédit aux ménages</b>
Total	36415	681,712	686,059	690,239	695,890	701,154	705,369	711,621	715,469	718,481	723,809		Total
Consumer	122707	209,938	211,165	212,494	214,191	216,400	218,402	220,110	221,465	222,645	223,462		À la consommation
Mortgage	122746	471,774	474,894	477,746	481,698	484,754	486,967	491,511	494,004	495,836	500,348		Hypothécaire
<b>Business credit</b>	122643	877,411	879,083	880,078	882,765	885,581	887,411	888,886	890,477	889,448	888,304	892,296	<b>Crédit aux entreprises</b>

(1) Non-money market.

Source: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282).

CANSIM tables: 176-0023, 176-0025, 176-0027, 176-0032, 176-0069

**Table 37. Corporate Finances**

	2001	2002	2000	2001					2002				
			IV	I	II	III	IV		I	II	III	IV	
Operating profit	<b>\$'000,000</b> 634671	147,759	156,316	45,121	41,493	39,089	35,599	31,578	34,927	39,532	39,912	41,945	Bénéfices d'exploitation
Revenues	634670	2,184,670	2,263,976	561,737	559,767	551,630	542,401	530,872	545,194	563,019	572,390	583,373	Revenus
Profit margins(1)	ratio (634671/ 634670)	6.76	6.90	8.03	7.41	7.09	6.56	5.95	6.41	7.02	6.97	7.19	Marges bénéficiaires(1)
Net profit(2)	<b>\$'000,000</b> 634673	78,278	86,178	25,839	23,945	21,550	17,180	15,603	19,532	20,757	21,519	24,370	Bénéfices nets(2)
Return on equity(3)	ratio (634672/ 634628)	8.23	8.59	11.29	10.31	9.05	7.11	6.52	8.01	8.33	8.49	9.50	Rendement de l'avoir(3)

(1) Ratio of operating profit to operating revenue.

(2) Profit after one-time charges.

(3) Ratio of profit before extraordinary gains to total equity.

Source: Quarterly Financial Statistics for Enterprises, (Catalogue No. 61-008), contact: B. Potter (951-2662), H. McCarrell (951-5948).

CANSIM tables: 187-0001, 187-0002

(1) Autres que ceux du marché monétaire.

Source: Banque du Canada, service d'information au public (1-800-303-1282).

Tableaux CANSIM: 176-0023, 176-0025, 176-0027, 176-0032, 176-0069

**Tableau 37. Finances des entreprises**

(1) Ratio des bénéfices d'exploitation aux revenus d'exploitation.

(2) Bénéfices moins déductions ponctuelles.

(3) Ratio des bénéfices avant gains extraordinaires sur l'avoir total.

Source: Statistiques financières trimestrielles des entreprises, (no 61-008 au catalogue), personne ressource: B. Potter (951-2662), H. McCarrell (951-5948).

Tableaux CANSIM: 187-0001, 187-0002

**Table 38. Operating Profits by Major Industry**

	2001	2002	2000	2001				2002					
			IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV		
	<b>\$'000,000</b>												
<b>Total</b>	634671	147,759	156,316	45,121	41,493	39,089	35,599	31,578	34,927	39,532	39,912	41,945	<b>Total</b>
Agriculture & other primary	(634968+635067+635166)	24,143	18,357	8,602	8,520	6,667	5,303	3,653	3,438	5,040	4,763	5,116	Agriculture et industries primaires
Utilities	635265	2,830	3,102	442	448	624	1,138	620	950	813	666	673	Services publics
Manufacturing	635463	36,748	41,705	13,351	11,079	9,746	7,521	8,402	9,119	10,123	11,052	11,411	Fabrication
Construction	635364	3,314	3,535	1,192	907	859	902	646	717	792	896	1,130	Construction
Transportation	635760	4,671	7,271	1,262	1,276	1,222	1,023	1,150	1,415	1,921	1,974	1,961	Transports
Trade	(635562+635661)	15,825	20,001	4,517	3,951	4,035	3,755	4,084	4,509	4,891	5,178	5,423	Commerce
Finance, insurance & real estate	(635958+637047+...849+...948+...146+...245)	52,830	37,992	16,358	14,091	15,999	11,359	11,381	12,083	10,350	5,797	9,762	Finances, assurances & affaires imm.
Managerial & related	(636156+636255)	17,077	15,175	4,207	4,472	4,401	4,429	3,775	3,548	3,804	3,720	4,103	Gestion et connexes
Professional & related	636057	1,698	2,549	282	247	498	479	474	585	680	613	671	Professionnels et connexes
Info. & recreation	(635859+636552)	6,917	8,107	1,926	1,828	1,807	1,839	1,443	1,958	1,992	2,027	2,130	Info. et loisirs
Accomm. & food	636651	2,174	2,626	596	556	465	577	576	652	629	695	650	Hébergement et restauration
Health & social	636453	1,399	1,609	360	362	326	375	336	375	374	409	451	Santé et social
Educational	636354	-257	-205	-47	-70	-59	-62	-66	-57	-48	-47	-53	Enseignement
Other services	636750	857	1,350	341	221	96	268	272	297	332	332	389	Autres services

Source: Quarterly Financial Statistics for Enterprises, (Catalogue no. 61-008-XPB), contact: B. Potter (951-2662), H. McCarrell (951-5948).

CANSIM table: 187-0002

**Table 39. Net New Issues of Securities(1)**

	2001	2002	2001				2002					2003	
			I	II	III	IV	I	II	III	IV	I		
	<b>\$'000,000</b>												
<b>Stocks</b>	122335	16,974	16,166	2,969	4,230	2,214	7,561	2,733	6,518	3,463	3,452	2,478	<b>Actions</b>
<b>Bonds</b>													<b>Obligations</b>
Total(1)	122328	72,052	41,230	12,348	25,647	8,139	25,918	19,786	5,754	6,878	8,812		Total(1)
Federal	122305	-17,090	-8,498	-6,632	-4,538	-3,421	-2,499	4,827	-5,993	-4,023	-3,309	540	Fédéral
Provincial	122308	4,834	-1,507	-1,217	5,990	987	-926	-2,356	-4,909	3,048	2,710	-5,711	Provinciales
Corporate	122314	59,087	12,190	14,696	15,853	9,178	19,360	10,178	4,149	-296	-1,841	6,447	Des sociétés

**Securities bought by non-residents(2)**

	2001	2002	2002				2002					2003	
			M	J	J	A	S	O	N	D	J		
	<b>\$'000,000</b>												
<b>Total</b>	113389	30,869	20,377	2,722	4,652	-3,323	1,423	1,002	4,699	5,066	-735	-3,053	<b>Titres vendus aux non-résidents(2)</b>
Stocks	113419	4,609	-1,792	513	4,426	-3,460	253	-952	-247	964	919	-612	Total
Bonds	113390	33,609	18,307	2,160	-171	-86	2,431	2,707	4,510	1,856	-2,976	-3,148	Actions
Money market	113422	-7,349	3,862	50	397	223	-1,261	-753	436	2,246	1,322	708	Obligations
													Marché monétaire

(1) Selected components do not add to the total.

(2) Unadjusted for seasonality.

Sources: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282). Canada's International Transactions in Securities (Catalogue no. 67-002-XPB), contact: B. Mersereau (951-9052).

CANSIM table: 176-0034, 176-0035, 376-0020

**Tableau 38. Bénéfices d'exploitation par industrie principale**

	2001	2002	2000	2001				2002					
			IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV		
	<b>\$'000,000</b>												
<b>Total</b>	634671	147,759	156,316	45,121	41,493	39,089	35,599	31,578	34,927	39,532	39,912	41,945	<b>Total</b>
Agriculture & other primary	(634968+635067+635166)	24,143	18,357	8,602	8,520	6,667	5,303	3,653	3,438	5,040	4,763	5,116	Agriculture et industries primaires
Utilities	635265	2,830	3,102	442	448	624	1,138	620	950	813	666	673	Services publics
Manufacturing	635463	36,748	41,705	13,351	11,079	9,746	7,521	8,402	9,119	10,123	11,052	11,411	Fabrication
Construction	635364	3,314	3,535	1,192	907	859	902	646	717	792	896	1,130	Construction
Transportation	635760	4,671	7,271	1,262	1,276	1,222	1,023	1,150	1,415	1,921	1,974	1,961	Transports
Trade	(635562+635661)	15,825	20,001	4,517	3,951	4,035	3,755	4,084	4,509	4,891	5,178	5,423	Commerce
Finance, insurance & real estate	(635958+637047+...849+...948+...146+...245)	52,830	37,992	16,358	14,091	15,999	11,359	11,381	12,083	10,350	5,797	9,762	Finances, assurances & affaires imm.
Managerial & related	(636156+636255)	17,077	15,175	4,207	4,472	4,401	4,429	3,775	3,548	3,804	3,720	4,103	Gestion et connexes
Professional & related	636057	1,698	2,549	282	247	498	479	474	585	680	613	671	Professionnels et connexes
Info. & recreation	(635859+636552)	6,917	8,107	1,926	1,828	1,807	1,839	1,443	1,958	1,992	2,027	2,130	Info. et loisirs
Accomm. & food	636651	2,174	2,626	596	556	465	577	576	652	629	695	650	Hébergement et restauration
Health & social	636453	1,399	1,609	360	362	326	375	336	375	374	409	451	Santé et social
Educational	636354	-257	-205	-47	-70	-59	-62	-66	-57	-48	-47	-53	Enseignement
Other services	636750	857	1,350	341	221	96	268	272	297	332	332	389	Autres services

Source: Statistiques financières trimestrielles des entreprises, (n° 61-008-XPB au catalogue), personne ressource: B. Potter (951-2662), H. McCarrell (951-5948).

Tableau CANSIM: 187-0002

**Tableau 39. Émissions nettes de titres(1)**

	2001	2002	2001				2002					2003	
			I	II	III	IV	I	II	III	IV	I		
	<b>\$'000,000</b>												
<b>Stocks</b>	122335	16,974	16,166	2,969	4,230	2,214	7,561	2,733	6,518	3,463	3,452	2,478	<b>Actions</b>
<b>Bonds</b>													<b>Obligations</b>
Total(1)	122328	72,052	41,230	12,348	25,647	8,139	25,918	19,786	5,754	6,878	8,812		Total(1)
Federal	122305	-17,090	-8,498	-6,632	-4,538	-3,421	-2,499	4,827	-5,993	-4,023	-3,309	540	Fédéral
Provincial	122308	4,834	-1,507	-1,217	5,990	987	-926	-2,356	-4,909	3,048	2,710	-5,711	Provinciales
Corporate	122314	59,087	12,190	14,696	15,853	9,178	19,360	10,178	4,149	-296	-1,841	6,447	Des sociétés

(1) La somme des composantes choisies diffère du total.

(2) Non désaisonnalisés.

Sources: Banque du Canada, service d'information au public (1-800-303-1282). Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières (n° 67-002-XPB au catalogue), personne ressource: B. Mersereau (951-9052).

Tableaux CANSIM: 176-0034, 176-0035, 376-0020

Table 40. Security Issues and Retirements (par Values)(1)

Tableau 40. Émissions de titres et amortissements (valeur nominale)(1)

		2001	2002	2001				2002				2003	
				I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	
<b>Government of Canada</b>	<b>\$'000,000</b>												<b>Gouvernement canadien</b>
Funded debt(2)	37289	434,807	435,962	438,664	428,462	426,839	434,807	438,811	440,732	437,021	435,962		Dette consolidée totale(2)
Gross new issues(3)	37303	39,790	42,950	9,488	10,751	8,700	10,851	11,250	9,700	11,300	10,700	12,000	Émissions brutes(3)
Retirements(3)	37306	55,341	49,901	16,602	15,103	11,917	11,719	6,210	15,384	15,062	13,245	11,302	Remboursements(3)
<b>Provincial securities</b>													<b>Titres des provinces</b>
Gross new issues	122264	40,308	29,446	8,818	14,439	6,673	10,378	5,028	8,796	8,918	6,704	6,263	Émissions brutes
Retirements	122286	35,474	30,954	10,035	8,449	5,686	11,304	7,385	13,705	5,870	3,994	11,975	Remboursements
Net new issues	122308	4,834	-1,507	-1,217	5,990	987	-926	-2,356	-4,909	3,048	2,710	-5,711	Émissions nettes
<b>Corporate bonds</b>													<b>Obligations des sociétés</b>
Gross new issues	122270	89,490	54,232	22,886	24,681	16,141	25,782	15,940	18,272	10,252	9,768	14,291	Émissions brutes
Retirements	122292	30,403	42,041	8,190	8,828	6,963	6,422	5,763	14,122	10,548	11,608	7,844	Remboursements
Net new issues	122314	59,087	12,190	14,696	15,853	9,178	19,360	10,178	4,149	-296	-1,841	6,447	Émissions nettes
<b>Preferred stocks</b>													<b>Actions privilégiées</b>
Gross new issues	122273	6,438	3,424	1,186	1,396	839	3,017	854	1,234	586	750	1,483	Émissions brutes
Retirements	122295	20	42	2	6	6	6	7	7	21	7	67	Remboursements
Net new issues	122317	6,418	3,382	1,184	1,390	833	3,011	848	1,227	564	743	1,416	Émissions nettes
<b>Common stocks</b>													<b>Actions ordinaires</b>
Gross new issues	122276	11,262	13,416	2,063	2,948	1,671	4,580	2,031	5,590	3,015	2,780	1,531	Émissions brutes
Retirements	122298	707	631	279	108	290	30	145	299	116	71	470	Remboursements
Net new issues	122320	10,556	12,785	1,785	2,840	1,381	4,550	1,886	5,291	2,899	2,709	1,062	Émissions nettes

(1) Unadjusted for seasonality.

(2) End of period.

(3) Excluding Treasury Bills, Canada Savings Bonds and other non-market issues.

Source: Bank of Canada Review.

CANSIM tables: 176-0022, 176-0034

(1) Non désaisonnalisés.

(2) En fin de période.

(3) Ne comprend pas les bons du Trésor, les obligations d'épargne du Canada et les autres titres non négociables.

Source: Revue de la Banque du Canada.

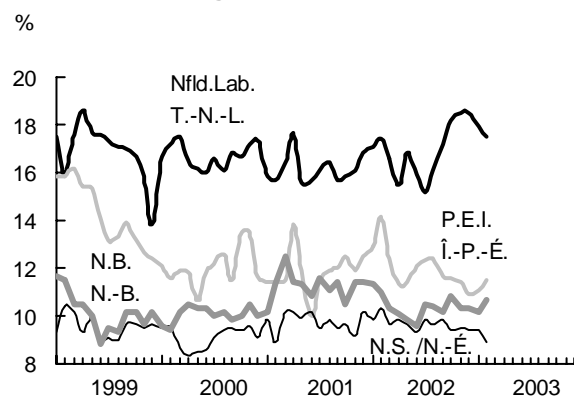
Tableaux CANSIM: 176-0022, 176-0034

## VIII. Provincial

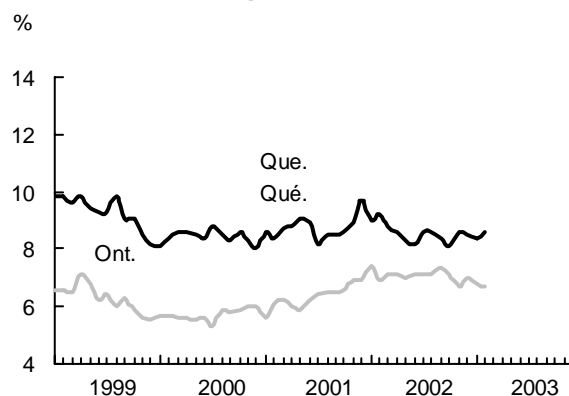
## VIII. Les provinces

	Page		Page
41. Provincial GDP	56	41. PIB par province	56
42. Provincial labour force estimates	57	42. Estimations de la population active par province	57
43. Provincial employment and earnings	58	43. Rémunération et emploi par province	58
44. Provincial building and housing	60	44. Construction et logements par province	60
45. Provincial retail sales and consumer prices	61	45. Commerce de détail et prix à la consommation par province	61
46. Bankruptcies by province	62	46. Faillites par province	62

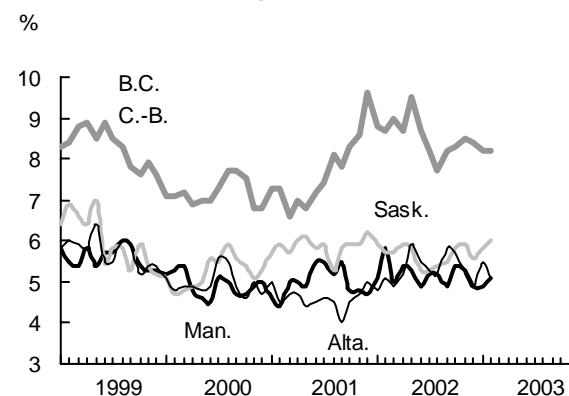
**Unemployment Rate - Atlantic Provinces**  
**Taux de chômage - Provinces de l'Atlantique**



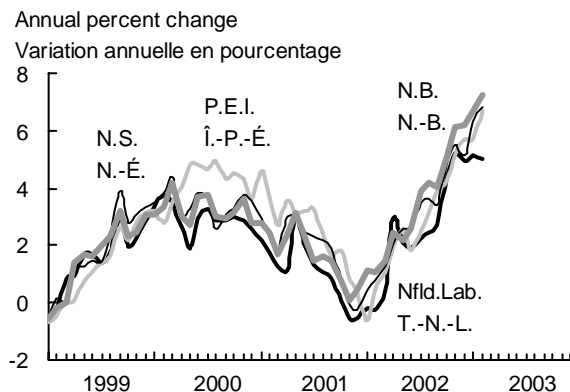
**Unemployment Rate - Central Provinces**  
**Taux de chômage - Provinces centrales**



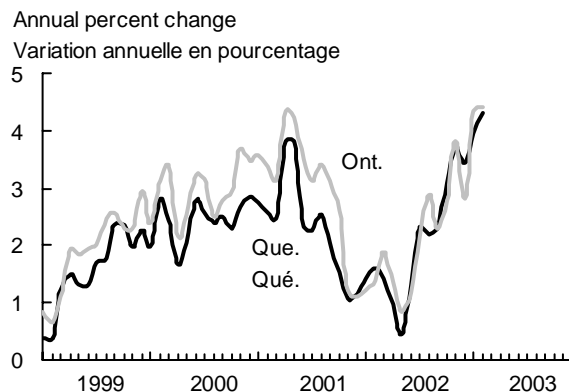
**Unemployment Rate - Western Provinces**  
**Taux de chômage - Provinces de l'Ouest**



**CPI - Atlantic Provinces**  
**IPC - Provinces de l'Atlantique**



**CPI - Central Provinces**  
**IPC - Provinces centrales**



**CPI - Western Provinces**  
**IPC - Provinces de l'Ouest**

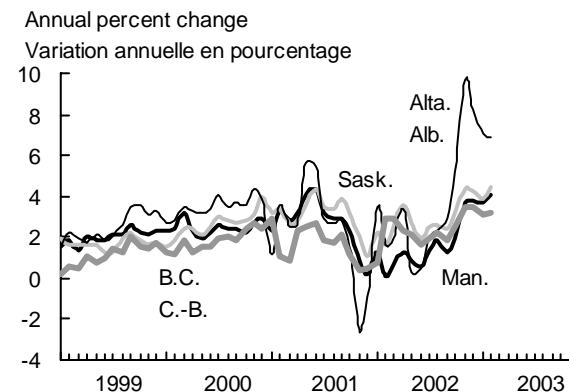




Table 41. Provincial Accounts

Tableau 41. Comptes provinciaux

		1996	1997	1998	1999	2000	2001	
<b>GDP</b>								<b>PIB</b>
<b>at market prices</b>	<b>\$'000,000</b>							<b>aux prix du marché</b>
Canada	687179	836,864	882,733	914,973	980,524	1,064,995	1,092,246	Canada
Nfld.Lab.	687191	10,417	10,533	11,176	12,186	13,770	13,761	T.-N.-L.
P.E.I.	687203	2,823	2,800	2,981	3,173	3,394	3,480	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	687215	19,512	20,368	21,401	22,970	24,224	25,203	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	687227	16,626	16,845	17,633	19,005	20,008	20,507	Nouveau-Brunswick
Quebec	687239	180,526	188,424	196,258	210,166	224,165	229,617	Québec
Ontario	687251	338,173	359,353	377,897	409,099	433,446	443,852	Ontario
Manitoba	687263	28,434	29,751	30,972	31,943	33,486	34,707	Manitoba
Saskatchewan	687275	28,944	29,157	29,550	30,497	33,708	33,305	Saskatchewan
Alberta	687287	98,634	107,048	107,439	116,467	144,672	151,319	Alberta
British Columbia	687299	108,865	114,383	115,641	120,599	129,356	130,859	Colombie-Britannique
<b>GDP</b>								<b>PIB</b>
<b>at 1997 prices</b>								<b>aux prix de 1997</b>
Canada	3839887	845,157	882,734	919,000	967,648	1,013,066	1,026,867	Canada
Nfld.Lab.	3839933	10,424	10,533	11,253	11,944	12,559	12,685	T.-N.-L.
P.E.I.	3839979	2,810	2,800	2,936	3,071	3,179	3,185	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	3840025	19,722	20,368	21,180	22,299	22,811	23,399	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	3840071	16,706	16,845	17,488	18,543	18,892	19,021	Nouveau-Brunswick
Quebec	3840117	182,506	188,423	194,672	206,383	216,236	218,589	Québec
Ontario	3840163	342,527	359,353	376,790	405,586	425,408	431,081	Ontario
Manitoba	3840209	28,554	29,751	31,059	31,693	32,575	33,012	Manitoba
Saskatchewan	3840255	27,610	29,157	30,549	30,616	31,521	30,829	Saskatchewan
Alberta	3840301	99,581	107,048	112,862	114,029	121,094	124,486	Alberta
British Columbia	3840347	110,591	114,383	116,052	119,106	124,390	125,334	Colombie-Britannique
<b>Final domestic demand</b>								<b>Demande intérieure finale</b>
<b>at 1997 prices</b>								<b>aux prix de 1997</b>
Canada	3839889	813,705	857,292	881,815	920,832	960,455	985,329	Canada
Nfld.Lab.	3839935	12,976	13,483	13,916	15,143	15,295	15,377	T.-N.-L.
P.E.I.	3839981	3,333	3,293	3,426	3,664	3,798	3,892	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	3840027	23,749	24,993	25,866	27,703	27,857	28,501	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	3840073	18,138	18,381	19,436	20,979	21,607	21,241	Nouveau-Brunswick
Quebec	3840119	181,861	186,974	192,195	200,650	206,907	210,272	Québec
Ontario	3840165	309,452	327,052	337,602	357,397	373,566	381,403	Ontario
Manitoba	3840211	29,353	30,678	30,925	31,856	32,727	33,372	Manitoba
Saskatchewan	3840257	27,273	29,784	29,240	29,723	30,292	30,152	Saskatchewan
Alberta	3840303	88,048	98,469	104,768	106,682	116,397	123,225	Alberta
British Columbia	3840349	114,077	118,803	118,759	121,236	125,893	130,883	Colombie-Britannique

Source: Provincial Income and Expenditure Accounts (Catalogue no. 13-213-PPB). Information Officer (951-3640).  
CANSIM tables: 384-0001, 384-0002

Source: Comptes provinciaux des revenus et dépenses (n° 13-213-PPB au catalogue). Agent d'information (951-3640).  
Tableaux CANSIM: 384-0001, 384-0002

Table 42. Provincial Labour Force Estimates

Tableau 42. Estimations de la population active par province

		2001	2002	2002													2003		
				M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M			
Employment	'000																	Emploi	
Canada	2062811	15,077	15,412	15,268	15,305	15,338	15,401	15,431	15,487	15,524	15,559	15,602	15,650	15,648	15,703	15,717	Canada		
Nfld.Lab.	2063000	211	214	216	217	214	218	216	216	213	211	209	214	217	219	219	T.-N.-L.		
P.E.I.	2063189	66	67	66	68	67	67	66	67	68	68	68	68	68	68	67	Île-du-Prince-Édouard		
Nova Scotia	2063378	423	428	426	427	431	429	425	430	430	430	432	432	434	435	436	Nouvelle-Écosse		
New Brunswick	2063567	334	346	347	347	346	345	344	344	349	347	350	350	349	350	351	Nouveau-Brunswick		
Quebec	2063756	3,475	3,593	3,558	3,585	3,604	3,611	3,600	3,595	3,606	3,619	3,628	3,654	3,647	3,655	3,635	Québec		
Ontario	2063945	5,963	6,068	6,014	6,014	6,031	6,039	6,052	6,094	6,124	6,142	6,156	6,166	6,192	6,220	6,237	Ontario		
Manitoba	2064134	558	567	567	563	564	569	569	567	568	570	570	572	567	567	567	Manitoba		
Saskatchewan	2064323	472	482	476	474	480	482	480	482	487	490	492	492	488	488	487	Saskatchewan		
Alberta	2064512	1,632	1,674	1,654	1,653	1,658	1,668	1,691	1,691	1,676	1,685	1,701	1,708	1,695	1,699	1,698	Alberta		
British Columbia	2064701	1,942	1,973	1,945	1,957	1,945	1,974	1,988	2,002	2,001	1,998	1,997	1,995	1,990	2,002	2,020	Colombie-Britannique		
Participation rates	%																	Taux d'activité	
Canada	2062816	66.0	66.9	66.6	66.6	66.8	66.8	66.9	67.0	67.2	67.2	67.3	67.5	67.3	67.5	67.5	Canada		
Nfld.Lab.	2063005	57.3	58.6	58.8	58.6	58.7	59.1	58.1	58.7	58.7	58.9	58.5	59.7	60.2	60.3	60.0	T.-N.-L.		
P.E.I.	2063194	67.6	68.2	67.9	68.9	67.4	67.9	67.7	68.7	69.1	68.2	68.0	67.7	67.4	67.9	68.4	Île-du-Prince-Édouard		
Nova Scotia	2063383	62.4	62.8	62.5	62.8	63.2	62.6	62.3	63.0	62.9	62.6	62.9	62.9	63.2	63.0	63.4	Nouvelle-Écosse		
New Brunswick	2063572	62.2	63.5	63.7	63.5	63.2	62.8	63.1	63.8	64.0	64.1	64.1	64.1	64.0	64.5	64.0	Nouveau-Brunswick		
Quebec	2063761	63.6	65.1	64.8	65.1	65.2	65.2	65.3	65.1	65.1	65.1	65.6	65.9	65.7	66.0	65.8	Québec		
Ontario	2063950	67.3	67.8	67.6	67.5	67.5	67.5	67.6	68.0	68.3	68.1	68.1	68.4	68.4	68.6	68.6	Ontario		
Manitoba	2064139	68.1	69.2	69.1	68.9	68.9	69.1	69.3	69.1	69.1	69.6	69.6	69.5	69.0	69.1	68.9	Manitoba		
Saskatchewan	2064328	65.8	67.3	66.4	66.3	67.1	67.0	66.8	67.2	68.0	68.6	68.9	68.8	68.4	68.5	68.2	Saskatchewan		
Alberta	2064517	72.3	73.0	72.4	72.4	73.0	73.0	73.7	73.5	73.2	73.3	73.5	73.4	73.3	73.0	72.9	Alberta		
British Columbia	2064706	64.1	64.9	64.5	64.6	64.7	65.0	65.0	65.1	65.3	65.3	65.3	65.1	64.8	65.1	65.3	Colombie-Britannique		
Unemployment rates	%																	Taux de chômage	
Canada	2062815	7.2	7.7	7.7	7.6	7.7	7.5	7.6	7.5	7.7	7.6	7.5	7.5	7.4	7.4	7.3	Canada		
Nfld.Lab.	2063004	16.1	16.9	16.6	15.5	16.8	15.9	15.2	16.1	17.2	18.2	18.5	18.5	17.9	17.5	17.1	T.-N.-L.		
P.E.I.	2063193	11.9	12.1	12.4	11.3	11.4	12.1	12.3	12.4	11.7	11.6	11.4	10.9	11.1	11.5	12.8	Île-du-Prince-Édouard		
Nova Scotia	2063382	9.7	9.7	9.7	9.8	9.7	9.3	9.8	9.7	9.8	9.4	9.5	9.4	9.4	8.9	9.3	Nouvelle-Écosse		
New Brunswick	2063571	11.2	10.4	10.3	10.1	9.8	9.6	10.5	10.4	10.2	10.8	10.3	10.3	10.2	10.7	9.8	Nouveau-Brunswick		
Quebec	2063760	8.7	8.6	8.8	8.6	8.3	8.2	8.6	8.6	8.4	8.1	8.6	8.5	8.4	8.6	8.9	Québec		
Ontario	2063949	6.3	7.1	7.1	7.1	7.0	7.1	7.1	7.1	7.3	7.1	6.7	7.0	6.8	6.7	6.5	Ontario		
Manitoba	2064138	5.0	5.2	5.0	5.4	5.3	4.9	5.2	5.2	4.9	5.4	5.3	4.9	4.9	5.1	4.8	Manitoba		
Saskatchewan	2064327	5.8	5.7	5.7	5.9	5.8	5.3	5.3	5.4	5.5	5.8	5.9	5.6	5.8	6.0	5.6	Saskatchewan		
Alberta	2064516	4.6	5.3	4.9	5.2	5.9	5.5	5.3	5.2	5.8	5.7	5.2	4.9	5.5	5.1	5.2	Alberta		
British Columbia	2064705	7.7	8.5	9.0	8.7	9.5	8.7	8.2	7.7	8.2	8.3	8.5	8.4	8.2	8.2	7.7	Colombie-Britannique		

Source: The Labour force (Catalogue no. 71-001-XPB). Client Services (951-4090)  
CANSIM table: 282-0087

Source: La population active (n° 71-001-XPB au catalogue). Services aux clients (951-4090)  
Tableau CANSIM: 282-0087

Table 43. Provincial Employment and Earnings

Tableau 43. Rémunération et emploi par province

		2001	2002	2002												2003	
				J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	
<b>Labour income</b>	<b>\$'000,000</b>																<b>Revenu du travail</b>
Canada	1996473	568,864	595,267	48,574	48,682	48,715	48,894	49,353	49,451	49,591	49,925	49,997	50,360	50,725	51,000		Canada
Nfld. Lab.	1996476	6,541	6,995	570	569	569	574	580	576	578	584	588	599	603	604		T.-N.-L.
P.E.I.	1996479	1,832	1,946	161	159	158	158	161	159	160	161	163	165	169	171		Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1996482	13,615	14,357	1,173	1,180	1,166	1,170	1,187	1,192	1,193	1,202	1,202	1,220	1,232	1,241		Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1996485	11,016	11,452	943	938	937	945	947	944	946	953	951	970	985	992		Nouveau-Brunswick
Quebec	1996488	122,155	128,538	10,467	10,495	10,536	10,561	10,650	10,670	10,720	10,825	10,791	10,899	10,918	11,006		Québec
Ontario	1996491	244,060	254,704	20,729	20,831	20,843	20,907	21,153	21,211	21,259	21,396	21,433	21,525	21,666	21,750		Ontario
Manitoba	1996494	17,720	18,498	1,514	1,526	1,517	1,519	1,538	1,530	1,534	1,543	1,549	1,563	1,581	1,584		Manitoba
Saskatchewan	1996497	13,764	14,187	1,168	1,172	1,169	1,170	1,177	1,176	1,168	1,176	1,177	1,194	1,214	1,222		Saskatchewan
Alberta	1996500	65,503	70,210	5,735	5,693	5,729	5,776	5,812	5,834	5,844	5,874	5,905	5,944	6,006	6,059		Alberta
British Columbia	1996503	69,882	71,348	5,870	5,877	5,848	5,868	5,901	5,912	5,938	5,956	5,979	6,019	6,080	6,100		Colombie-Britannique
<b>Industrial aggregate employment</b>	<b>'000</b>																<b>Salariés, toutes les industries</b>
Canada	1596764	12,776	13,078	12,833	12,866	12,899	12,960	13,023	13,056	13,111	13,172	13,185	13,230	13,280	13,310	13,301	Canada
Nfld. Lab.	1596792	174	182	178	180	180	180	181	181	180	182	183	185	186	185	184	T.-N.-L.
P.E.I.	1596820	57	59	58	59	58	58	58	58	58	59	59	60	60	61	60	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1596845	359	368	358	360	361	362	364	367	369	372	372	376	379	378	379	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1596870	293	299	297	297	297	297	297	297	297	299	299	302	304	303	303	Nouveau-Brunswick
Quebec	1596898	3,016	3,092	3,027	3,035	3,052	3,056	3,076	3,082	3,098	3,122	3,119	3,139	3,141	3,154	3,148	Québec
Ontario	1596926	4,998	5,106	5,007	5,019	5,024	5,047	5,092	5,110	5,130	5,155	5,151	5,155	5,175	5,193	5,193	Ontario
Manitoba	1596955	501	516	507	509	511	511	513	514	515	519	521	522	526	523	524	Manitoba
Saskatchewan	1596982	371	377	372	373	375	376	376	376	377	378	377	382	384	383	383	Saskatchewan
Alberta	1597010	1,367	1,420	1,390	1,397	1,401	1,407	1,407	1,416	1,421	1,426	1,434	1,439	1,446	1,454	1,449	Alberta
British Columbia	1597038	1,595	1,613	1,599	1,602	1,603	1,604	1,606	1,607	1,612	1,616	1,620	1,622	1,629	1,632	1,635	Colombie-Britannique

**Note:** STC is monitoring the impact of using more administrative data in SEPH. In the interim, users are reminded that employment data from SEPH are best used in the context of longer time periods and for the distribution of industrial employment. The same applies to Table 9.

**CANSIM tables:** 281-0025, 382-0006

**Note:** Suite à l'augmentation des données administratives dans la composition des estimations, STC étudie l'impact sur l'EERH. Entre temps il est préférable d'utiliser les estimations de l'EERH sur une plus longue période de référence et pour la répartition de l'emploi industriel. La même note s'applique au tableau 9.

**Tableaux CANSIM:** 281-0025, 382-0006

**Table 43. Provincial Employment and Earnings – (Concluded)**

**Tableau 43. Rémunération et emploi par province – (fin)**

		2001	2002	2002	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2003	
				J												J	
<b>Average weekly earnings(1)</b>	<b>\$</b>																<b>Rémunération hebdomadaire moyenne(1)</b>
Canada	1597104	667.40	681.09	675.11	676.08	676.84	678.15	679.36	679.32	680.75	681.85	683.65	685.83	687.24	687.98	687.44	Canada
Nfld.Lab.	1597132	602.74	619.44	617.34	619.10	616.60	613.72	612.84	613.29	617.05	619.13	621.67	625.68	627.04	629.14	630.30	T.-N.-L.
P.E.I.	1597160	526.40	540.77	537.80	536.19	533.57	537.59	541.77	538.56	543.37	543.29	540.72	545.34	544.25	546.54	547.10	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1597185	574.14	590.68	588.13	590.13	588.17	587.07	589.40	588.08	589.44	591.24	593.51	593.94	593.81	595.17	598.26	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1597210	593.70	608.36	600.74	600.40	600.69	600.83	603.76	605.37	610.69	610.81	613.71	616.78	617.28	617.46	616.42	Nouveau-Brunswick
Quebec	1597238	627.61	644.66	639.38	639.88	639.91	641.16	642.06	643.10	643.50	645.70	647.05	650.66	650.72	651.99	651.95	Québec
Ontario	1597266	712.89	726.15	718.59	719.67	721.50	722.94	724.52	724.35	726.07	727.59	729.22	731.81	733.33	733.25	732.82	Ontario
Manitoba	1597295	593.96	606.47	600.76	603.06	603.27	604.29	605.00	605.61	608.81	608.19	607.25	609.11	609.28	612.58	608.52	Manitoba
Saskatchewan	1597322	598.72	610.81	606.60	607.20	610.12	609.60	609.40	607.62	608.84	610.46	613.53	614.11	615.89	615.35	613.38	Saskatchewan
Alberta	1597350	683.85	699.22	695.82	696.24	696.87	697.90	696.43	697.82	700.95	699.78	700.80	701.40	702.53	703.56	701.56	Alberta
British Columbia	1597378	667.86	674.78	669.36	672.83	672.15	671.34	671.17	672.26	673.54	674.26	676.51	678.15	681.19	683.60	684.83	Colombie-Britannique
<b>Fixed-weighted average hourly earnings(2)</b>	<b>(1996=100)</b>																<b>Rémunération horaire moyenne à pondération fixe(2)</b>
Canada	1606080	108.0	110.5	109.6	109.8	110.1	110.7	110.6	110.7	111.1	111.1	110.6	110.5	110.4	110.4	110.7	Canada
Nfld.Lab.	1606108	107.7	111.4	110.9	110.8	110.3	109.6	110.1	110.2	111.4	111.6	112.0	113.1	113.4	113.1	114.1	T.-N.-L.
P.E.I.	1606136	111.8	116.4	114.7	114.5	115.0	113.9	116.4	116.2	117.8	117.3	116.3	117.8	118.2	118.8	118.2	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1606162	112.7	115.7	112.2	133.6	118.5	115.8	113.3	114.3	112.6	114.8	112.1	110.6	113.5	112.6	117.5	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1606186	110.4	114.3	112.6	112.9	112.9	113.4	114.2	114.1	115.4	115.5	114.9	114.4	115.6	115.3	115.0	Nouveau-Brunswick
Quebec	1606214	105.8	109.2	108.2	108.4	109.4	109.9	109.8	109.3	109.7	109.6	109.0	109.0	109.1	109.1	109.2	Québec
Ontario	1606242	107.9	109.9	109.0	109.2	109.3	110.3	109.8	110.3	110.5	110.6	110.3	110.2	109.9	109.5	110.4	Ontario
Manitoba	1606271	115.3	114.4	113.7	114.0	115.1	114.5	115.2	114.4	115.3	115.0	114.1	113.8	113.7	114.2	113.1	Manitoba
Saskatchewan	1606298	109.0	111.7	111.0	110.8	111.5	111.7	111.8	110.9	112.2	112.2	111.7	111.8	111.5	112.9	112.5	Saskatchewan
Alberta	1606326	113.1	116.3	115.7	114.7	115.3	115.8	116.2	116.6	117.6	118.0	117.6	116.2	116.0	116.2	116.2	Alberta
British Columbia	1606354	105.3	107.1	106.4	106.7	107.0	107.4	107.2	107.5	107.7	107.3	106.8	106.9	106.9	107.5	107.5	Colombie-Britannique

(1) Includes overtime.

(2) Unadjusted for seasonality.

Sources: Estimates of Labour Income (Catalogue no. 13E-0016-XPB), contact: K. Fraser (951-4090).

Employment, Earnings and Hours (Catalogue no. 72-002-XPB). Client services (951-4090).

CANSIM tables: 281-0028, 281-0039

(1) Comprend le temps supplémentaire.

(2) Non désaisonnalisée.

Sources: Estimations du revenu du travail (n° 13F-0016-XPB au catalogue), personne ressource: K. Fraser (951-4090).

Emploi, gains et durée du travail (n° 72-002-XPB au catalogue). Service aux clients (951-4090).

Tableaux CANSIM: 281-0028, 281-0039

Table 44. Provincial Building and Housing

Tableau 44. Construction et logements par province

		2001	2002	2002												2003	
				J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	
<b>Building permits(1)</b>	<b>\$'000,000</b>																<b>Permis de construire(1)</b>
Canada	5406	39,555	45,959	2,426	2,482	3,634	4,500	4,607	4,438	4,580	4,309	3,803	4,456	3,876	2,847	2,815	Canada
Nfld.Lab.	5407	298	383	7	8	19	40	53	39	64	34	42	40	25	12	12	T.-N.-L.
P.E.I.	5439	217	146	4	2	8	9	24	20	17	19	14	14	10	5	4	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	5446	700	877	41	38	50	88	99	95	106	67	70	76	96	51	35	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	5453	535	664	20	18	36	81	75	69	78	74	63	79	42	28	14	Nouveau-Brunswick
Quebec	5460	7,571	8,628	400	461	794	832	883	795	671	756	797	840	802	597	409	Québec
Ontario	5467	17,768	20,979	1,190	1,089	1,623	2,071	2,099	2,019	2,151	2,051	1,585	2,072	1,933	1,095	1,366	Ontario
Manitoba	5474	739	889	45	78	59	78	107	82	96	82	78	94	44	46	41	Manitoba
Saskatchewan	5481	703	709	43	55	35	70	59	79	71	56	55	57	41	87	62	Saskatchewan
Alberta	5488	5,912	6,847	405	392	550	633	667	669	761	619	622	591	473	465	476	Alberta
British Columbia	5414	4,955	5,659	260	340	445	577	508	561	544	526	461	580	406	452	395	Colombie-Britannique
<b>Housing starts in urban areas (at annual rates)</b>	<b>'000</b>																<b>Logements urbains mis en chantier aux taux annuels</b>
Canada	730040	142.3	179.1	188.0	161.2	182.1	160.5	181.2	178.2	175.9	190.8	175.1	194.0	188.5	175.0	161.5	Canada
Nfld.Lab.	729972	1.2	1.6	1.3	2.0	1.6	1.7	2.3	1.6	1.6	1.1	1.5	1.8	1.2	1.2	1.1	T.-N.-L.
P.E.I.	729973	0.4	0.5	0.2	0.4	0.8	0.5	1.1	0.4	0.9	0.4	0.3	0.4	0.3	0.6	0.6	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	729974	2.8	3.7	4.0	2.7	2.6	3.0	3.4	3.5	2.6	4.2	3.7	4.1	4.0	5.9	2.2	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	729975	2.2	2.6	1.1	1.7	1.8	2.9	2.4	3.0	1.8	2.0	2.9	3.7	4.4	2.7	2.4	Nouveau-Brunswick
Quebec	729976	21.9	33.5	33.4	30.3	30.8	31.4	31.1	32.6	33.1	36.6	36.0	38.2	36.7	34.4	38.1	Québec
Ontario	729981	70.3	79.6	97.0	75.7	80.9	72.0	83.4	77.1	87.5	77.4	73.1	83.2	77.4	70.1	64.9	Ontario
Manitoba	729987	1.6	2.2	1.6	1.9	2.0	1.8	2.4	2.1	2.0	2.0	3.8	2.6	2.2	1.7	2.5	Manitoba
Saskatchewan	729988	1.8	2.4	2.0	2.2	1.3	2.1	1.9	1.7	2.3	2.4	4.2	2.6	2.1	3.4	3.0	Saskatchewan
Alberta	729989	24.5	32.7	29.2	28.7	40.8	31.3	33.3	34.3	24.5	34.9	31.6	36.4	35.7	32.5	28.1	Alberta
British Columbia	729990	15.7	20.3	18.2	15.6	19.5	13.8	19.9	21.9	19.6	29.8	18.0	21.0	24.5	22.5	18.6	Colombie-Britannique
<b>New housing price index(1)</b>	<b>(1992=100)</b>																<b>Indices des prix des logements neufs(1)</b>
Canada	734237	106.0	110.3	107.6	108.3	108.7	109.4	110.1	110.3	110.5	111.0	111.2	111.8	112.5	112.8	113.1	Canada
St. John's(Nfld.Lab.)	734239	100.6	105.0	101.7	102.9	103.3	103.1	104.5	104.8	105.2	105.7	106.8	107.0	107.2	107.4	107.6	St. John's(T.-N.-L.)
Halifax	734240	118.4	122.7	121.2	121.2	121.2	122.4	122.6	122.6	123.0	123.1	123.2	123.2	124.2	124.2	125.4	Halifax
Saint John-Moncton	734241	93.8	95.8	94.5	94.7	94.7	94.7	96.3	96.1	96.1	96.4	96.5	96.4	96.3	96.4	97.6	Saint John-Moncton
Quebec	734244	105.1	109.6	106.2	106.8	107.3	107.9	108.5	108.8	108.8	110.3	110.9	112.4	113.8	113.8	115.2	Québec
Montreal	734245	113.8	120.4	115.8	116.4	117.5	119.3	120.0	120.2	121.3	121.9	122.4	125.1	125.1	125.1	126.6	Montréal
Ottawa-Hull	734247	120.1	129.3	124.4	125.0	125.7	128.6	129.5	129.8	129.7	130.7	130.7	132.5	132.4	132.6	132.6	Ottawa-Hull
Toronto	734249	109.2	112.9	110.3	111.4	111.4	112.0	112.6	112.6	112.9	113.4	113.5	114.2	114.9	115.1	115.2	Toronto
London	734252	104.0	107.0	106.3	106.3	106.0	106.6	106.3	106.9	106.7	106.9	107.3	108.6	107.7	108.0	109.0	London
Winnipeg	734256	119.3	122.4	120.4	120.7	121.3	121.6	121.6	122.3	122.6	122.6	123.8	123.8	124.2	124.2	124.4	Winnipeg
Saskatoon	734258	119.6	121.3	120.4	120.4	121.4	121.4	121.4	121.6	121.6	121.6	121.6	121.6	121.6	121.6	121.6	Saskatoon
Calgary	734259	135.4	142.5	138.3	139.0	140.4	141.0	142.0	142.6	143.0	143.7	144.0	144.5	145.0	146.2	146.5	Calgary
Edmonton	734260	113.8	122.0	116.2	117.9	119.2	119.8	121.6	122.5	123.0	123.5	124.0	124.3	126.0	126.4	126.9	Edmonton
Vancouver	734262	84.0	86.0	85.2	85.4	85.7	86.0	86.0	86.0	86.0	86.0	86.2	86.6	86.7	86.7	87.0	Vancouver

(1) Unadjusted for seasonality.

Sources: Building Permits (Catalogue no. 64-001-XPB), contact: É. Saint-Pierre (951-2025).

Canadian Housing Statistics, CMHC, contact: [(613) 748-2000].

Construction Price Statistics (Catalogue no. 62-007-XPB), contact: Client services (951-9606).

CANSIM tables: 026-0003, 027-0002, 327-0005

(1) Non désaisonné.

Sources: Permis de bâtir (n° 64-001-XPB au catalogue), personne ressource: É. Saint-Pierre (951-2025).

Statistique du logement au Canada, SCHL, personne ressource: [(613) 748-2000].

Statistique des prix de la construction (n° 62-007-XPB au catalogue), personne ressource: Service aux clients (951-9606).

Tableaux CANSIM: 026-0003, 027-0002, 327-0005

**Table 45. Retail Sales and Consumer Prices by Province**

**Tableau 45. Commerce de détail et prix à la consommation par province**

		2001	2002	2002											2003		
				F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	
<b>Retail trade</b>	<b>\$'000,000</b>																<b>Commerce de détail</b>
Canada	115584	289,130	306,336	25,211	25,207	25,461	25,200	25,661	25,621	25,700	25,549	25,925	25,797	25,824	25,995		Canada
Nfld.Lab.	115696	4,943	5,101	428	416	432	415	418	426	423	438	422	423	436	427		T.-N.-L.
P.E.I.	115697	1,281	1,323	110	111	113	111	105	111	110	110	111	111	111	111		Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	115698	8,703	9,173	761	771	759	762	758	763	766	770	771	761	772	759		Nouvelle-Écosse
New Brunswick	115699	7,070	7,298	605	618	601	605	610	611	608	607	607	599	611	601		Nouveau-Brunswick
Quebec	115700	66,036	70,073	5,770	5,792	5,841	5,822	5,884	5,887	5,888	5,857	5,943	5,874	5,880	5,908		Québec
Ontario	115702	109,194	115,167	9,443	9,475	9,571	9,302	9,595	9,622	9,695	9,594	9,763	9,705	9,778	9,813		Ontario
Manitoba	115644	9,937	10,622	879	867	906	882	892	892	898	878	890	884	892	888		Manitoba
Saskatchewan	115646	8,395	8,995	728	737	740	745	753	762	756	742	762	759	768	765		Saskatchewan
Alberta	115647	34,602	37,327	3,080	3,033	3,083	3,109	3,155	3,120	3,121	3,114	3,173	3,172	3,111	3,187		Alberta
British Columbia	115648	37,979	40,145	3,315	3,300	3,326	3,357	3,399	3,333	3,341	3,343	3,387	3,412	3,370	3,440		Colombie-Britannique
<b>Consumer prices(1)</b>	<b>(1992=100)</b>																<b>Indices des prix(1)</b>
Canada	735319	116.4	119.0	116.9	117.7	118.4	118.6	119.0	119.6	120.1	120.1	120.5	120.8	120.4	121.4	122.3	Canada
Nfld.Lab.	735613	114.5	117.3	114.2	114.9	116.9	118.0	117.7	117.9	117.8	118.1	119.2	119.6	119.0	119.7	119.9	T.-N.-L.
P.E.I.	735748	114.6	117.7	113.7	114.5	116.8	118.0	117.6	118.6	118.8	119.2	120.3	121.0	120.3	119.9	121.3	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	735882	116.3	119.8	116.4	117.1	118.9	120.0	120.1	120.8	120.7	121.2	122.0	122.5	121.7	123.1	124.3	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	736017	114.7	118.6	115.0	115.8	117.6	118.3	118.6	119.6	119.9	120.1	120.6	121.5	121.4	122.4	123.3	Nouveau-Brunswick
Quebec	736152	113.2	115.5	114.2	114.3	114.9	114.8	115.2	116.2	116.3	116.3	116.7	117.1	117.0	117.8	119.1	Québec
Montreal	737245	113.4	115.7	114.4	114.5	115.1	114.9	115.4	116.4	116.5	116.4	116.9	117.1	117.1	117.7	119.0	Montréal
Ontario	736288	117.7	120.1	118.2	119.5	119.5	119.5	119.9	120.8	121.7	121.2	121.5	121.8	120.6	122.4	123.4	Ontario
Toronto	737257	118.1	120.6	118.8	120.1	120.0	120.0	120.5	120.9	121.6	121.0	121.7	122.1	122.2	123.2	124.1	Toronto
Manitoba	736424	121.2	123.1	120.6	121.5	122.5	123.2	123.6	123.8	124.1	123.9	123.8	124.6	124.6	125.0	125.5	Manitoba
Saskatchewan	736560	120.3	123.7	120.8	121.8	123.5	123.7	123.9	124.2	124.4	125.0	125.1	125.6	125.4	125.6	126.2	Saskatchewan
Alberta	736696	120.1	124.2	120.7	121.0	122.9	123.5	124.1	124.1	124.3	125.9	127.3	127.9	128.3	128.6	129.0	Alberta
British Columbia	736831	115.2	117.9	115.9	116.6	117.7	118.1	118.2	118.5	118.7	118.8	118.7	118.9	118.8	119.0	119.6	Colombie-Britannique
Vancouver	737299	116.0	118.6	116.6	117.4	118.4	119.0	119.0	119.2	119.3	119.6	119.6	119.7	119.5	119.7	120.3	Vancouver

(1) Unadjusted for seasonality.

Sources: Retail trade (Catalogue No. 63-005-XPB), contact: P. Gratton (951-3541).

Consumer Prices and Prices Indexes (Catalogue no. 62-010-XPB), contact: Client services (951-9606).

CANSIM tables: 080-0001, 326-0001

(1) Non désaisonnalisés.

Sources: Commerce de détail (no 63-005-XPB au catalogue), personne ressource: P. Gratton (951-3541).

Indices de prix (no 62-010-XPB au catalogue), personne ressource: Service aux clients (951-9606).

Tableaux CANSIM: 080-0001, 326-0001

Table 46. Business Bankruptcies by Province

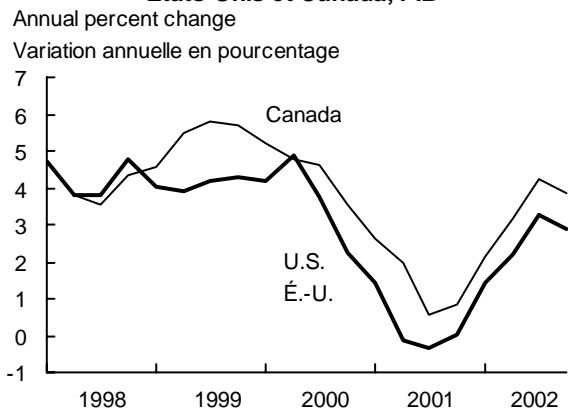
Tableau 46. Faillites commerciales par province

		2001		2002		2001						2002		
				J	J	A	S	O	N	D	J	F		
<b>Liabilities</b>	<b>\$'000</b>													<b>Passif</b>
Canada	5081	5,799,068	7,989,493	858,269	251,430	246,071	252,690	339,025	513,964	1,147,444	931,243	316,921	Canada	
Nfld.Lab.	5082	16,619	12,342	915	1,089	1,226	643	2,212	426	1,583	577	1,690	T.-N.-L.	
P.E.I.	5224	14,363	11,350	1,109	364	3,456	2,883	136	4,429	0	2,339	488	Île-du-Prince-Édouard	
Nova Scotia	5198	71,980	76,126	5,254	4,600	6,496	7,833	7,825	4,457	3,885	3,691	2,699	Nouvelle-Écosse	
New Brunswick	5250	70,222	250,498	4,555	9,031	4,306	3,142	5,601	5,653	2,731	3,659	5,002	Nouveau-Brunswick	
Quebec	5276	1,020,123	689,297	49,416	38,618	49,592	100,700	53,751	103,331	47,134	62,518	50,242	Québec	
Ontario	5302	2,755,552	4,396,419	621,101	143,386	113,707	82,075	167,683	224,573	404,835	776,359	205,458	Ontario	
Manitoba	5328	665,919	304,697	24,704	4,648	5,036	1,641	7,468	4,473	588,669	7,127	2,313	Manitoba	
Saskatchewan	5354	79,863	54,973	9,071	8,600	6,044	2,393	5,684	5,074	9,120	6,692	1,116	Saskatchewan	
Alberta	5380	431,503	545,072	42,585	19,392	18,165	19,011	27,078	113,988	38,038	44,007	22,044	Alberta	
British Columbia	5108	670,293	1,647,413	99,560	21,543	37,774	32,370	61,250	45,839	51,367	23,702	25,869	Colombie-Britannique	
		2002										2003		
		M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J		
<b>Liabilities</b>													<b>Passif</b>	
Canada	5081	596,387	3,667,421	275,301	527,403	264,867	271,630	284,089	213,394	259,645	381,192	327,562	Canada	
Nfld.Lab.	5082	1,764	1,163	877	1,272	836	374	2,237	416	354	782	771	T.-N.-L.	
P.E.I.	5224	3,280	682	497	1,883	0	125	591	1,001	210	254	3,904	Île-du-Prince-Édouard	
Nova Scotia	5198	7,603	12,288	4,200	3,714	1,687	27,841	2,639	2,076	3,823	3,865	8,147	Nouvelle-Écosse	
New Brunswick	5250	5,281	3,381	2,498	184,175	1,556	4,632	2,355	4,911	19,637	13,411	3,214	Nouveau-Brunswick	
Quebec	5276	45,962	64,845	66,841	51,026	44,155	43,002	29,187	59,690	68,761	103,068	62,527	Québec	
Ontario	5302	253,665	2,191,233	87,952	223,154	109,665	139,311	129,184	53,065	86,648	140,725	188,834	Ontario	
Manitoba	5328	195,750	5,134	3,396	12,264	49,352	6,329	4,337	2,486	5,288	10,921	3,379	Manitoba	
Saskatchewan	5354	5,102	9,199	3,545	2,797	2,978	4,019	3,939	4,479	7,444	3,663	5,939	Saskatchewan	
Alberta	5380	56,559	33,497	42,091	25,918	23,330	20,248	99,651	49,793	40,361	87,573	28,124	Alberta	
British Columbia	5108	21,421	1,345,400	63,403	21,066	31,309	25,749	9,969	35,476	27,119	16,930	22,723	Colombie-Britannique	

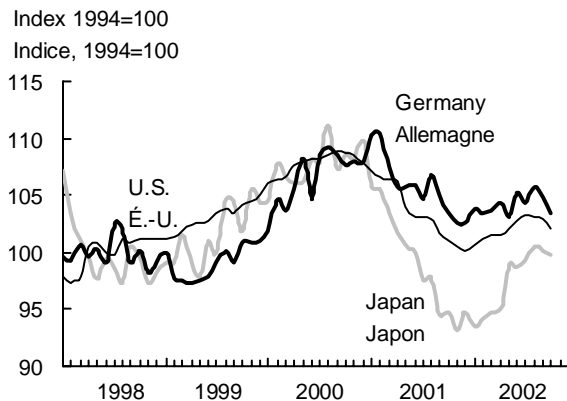
Source: Insolvency Bulletin, Bankruptcy Branch, Industry Canada, contact: M. Leclair [(613) 941-9054].  
CANSIM table: 177-0004

Source: Bulletin sur l'insolvabilité, Direction des faillites, Industrie Canada, personne ressource: M. Leclair [(613) 941-9054].  
Tableau CANSIM: 177-0004

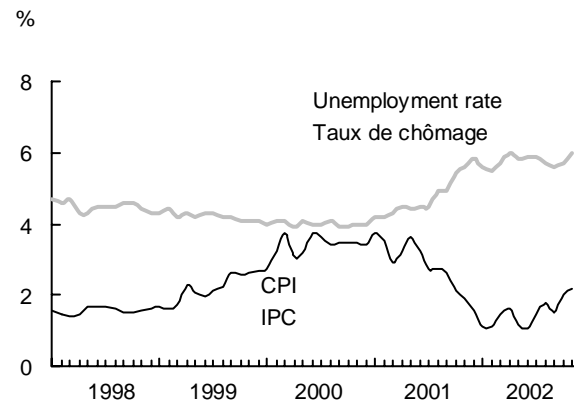
**United States and Canada GDP**  
**États-Unis et Canada, PIB**



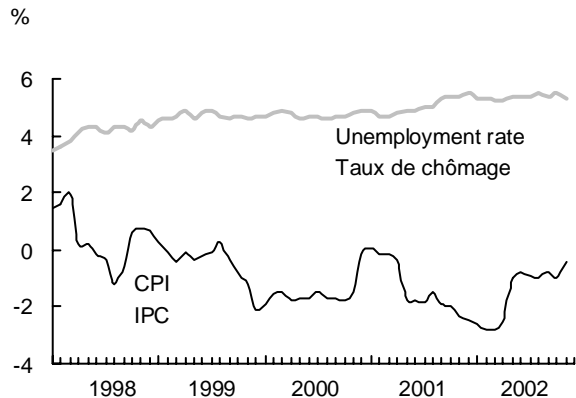
**Industrial Production**  
**Production industrielle**



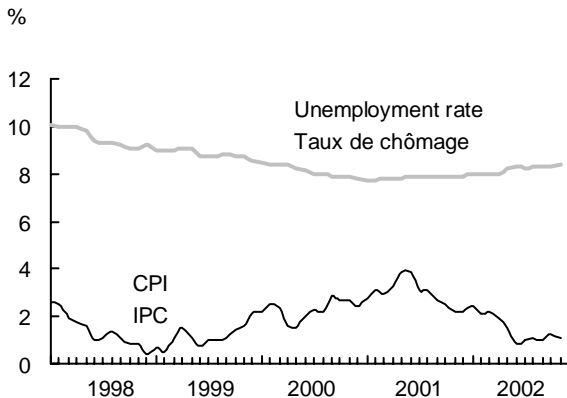
**United States, Inflation and Unemployment**  
**États-Unis, inflation et chômage**



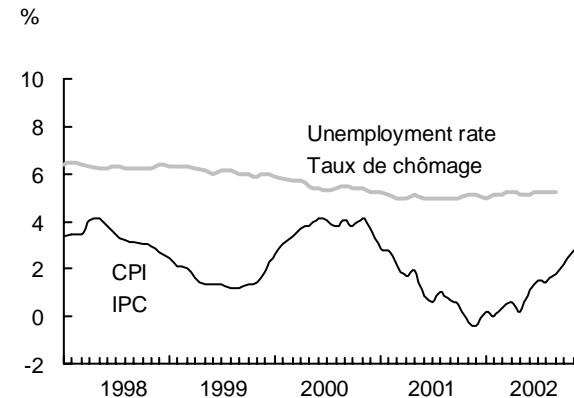
**Japan, Inflation and Unemployment**  
**Japon, inflation et chômage**



**Germany, Inflation and Unemployment**  
**Allemagne, inflation et chômage**

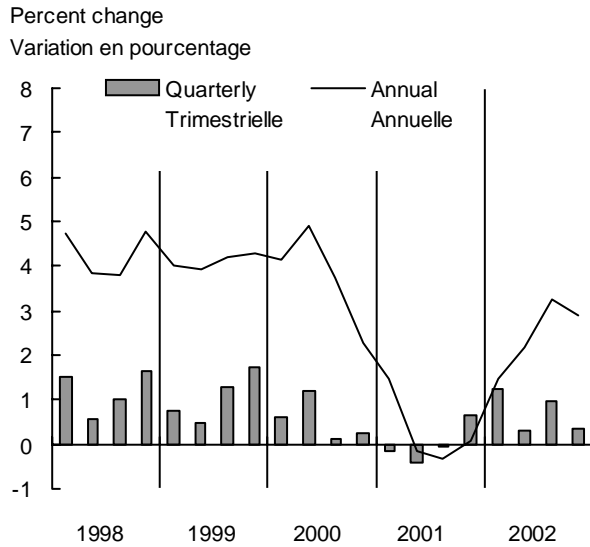


**United Kingdom, Inflation and Unemployment**  
**Royaume-Uni, inflation et chômage**

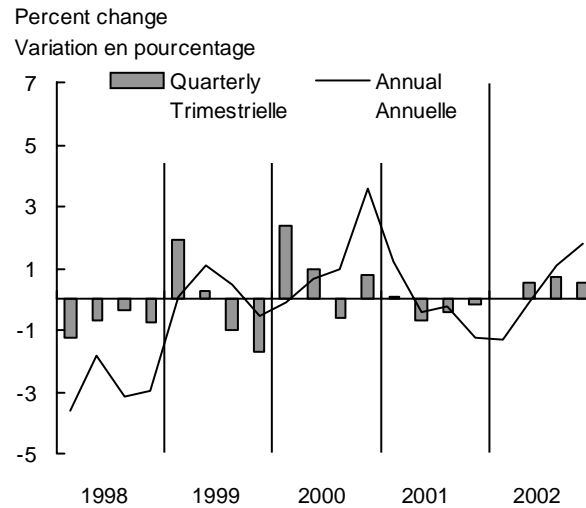




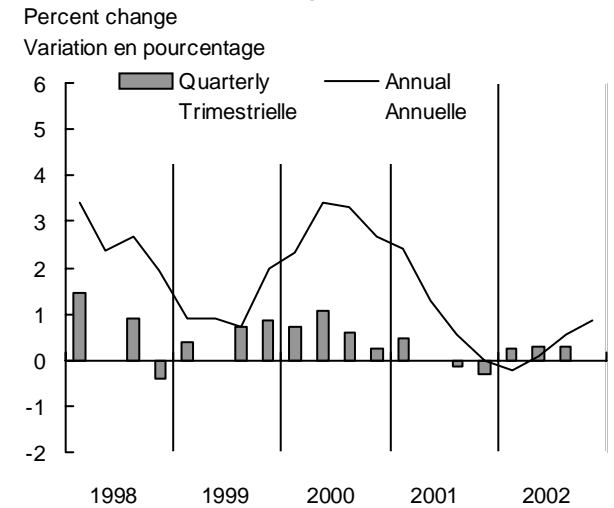
**United States - GDP**  
**États-Unis - PIB**



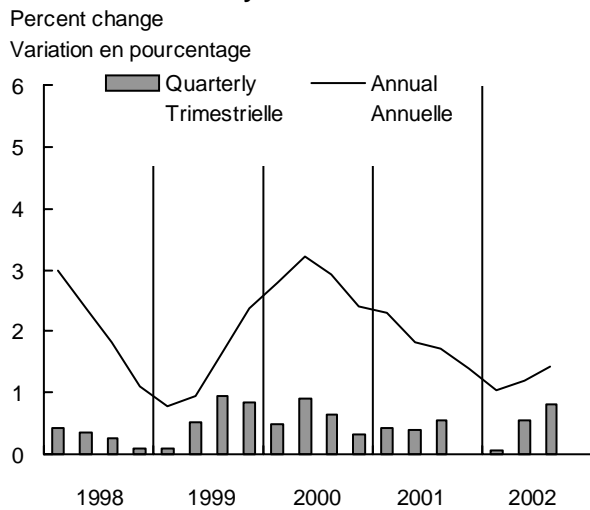
**Japan - GDP**  
**Japon - PIB**



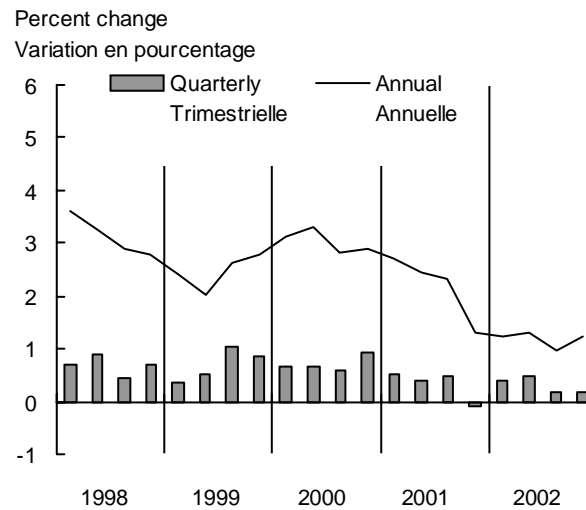
**Germany - GDP**  
**Allemagne - PIB**



**United Kingdom - GDP**  
**Royaume-Uni - PIB**



**France - GDP**  
**France - PIB**



**Italy - GDP**  
**Italie - PIB**

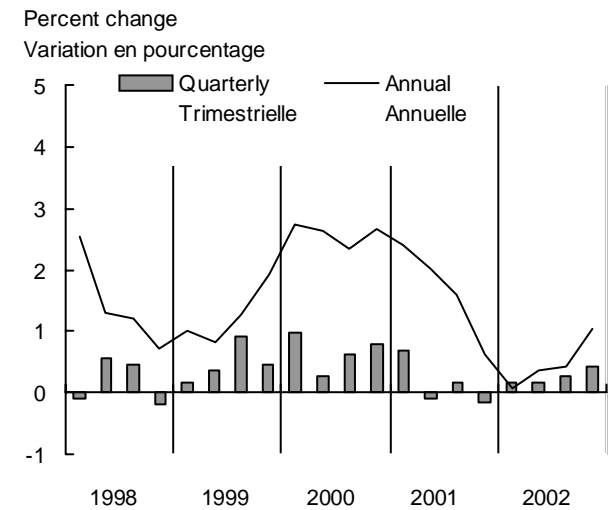


Table 47. International (G7) Data

Tableau 47. Données internationales (G-7)

	2001	2002	2000				2001				2002				
			I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	
<b>Current account balance</b>															<b>Solde du compte courant</b>
Canada (\$millions)	30,050	17,311	5,321	6,013	7,225	9,223	13,050	8,180	4,392	4,428	5,419	4,360	4,228	3,034	Canada (\$millions)
US (\$billions)	-393.4		-94.1	-98.1	-107.2	-111.0	-107.7	-99.2	-91.3	-95.1	-112.5	-127.6	-127.0		États-Unis (\$milliards)
Japan (billions of yen)	10,652		3,352	3,406	3,390	2,682	2,711	2,275	2,718	3,046	3,885	3,756	3,426		Japon (milliards de yens)
UK (£billions)	-16.37		-2.73	-5.73	-3.97	-6.28	-2.64	-5.07	-3.07	-5.59	-2.64	-3.68	-2.19		Royaume-Uni (£milliards)
Euro zone (EUR billions)	-13.7		-14.6	-19.3	-15.1	-21.1	-11.8	-16.2	5.2	-9.1	11.7	5.1	20.3		Zone euro (EUR milliards)
France (EUR billions)	23.7		8.97	6.17	1.76	2.57	8.29	1.34	7.48	6.63	8.47	7.47	6.88		France (EUR milliards)
Germany (EUR billions)(1)	2.7		-3.3	-4.6	-7.0	-9.7	-1.9	-6.3	7.3	6.3	11.4	9.5	18.0		Allemagne (EUR milliards)(1)
Italy (EUR billions)	-0.18		-1.07	-3.50	1.54	-3.27	-2.02	-2.02	1.78	2.08	-2.64	-4.40	4.24		Italie (EUR milliards)
<b>GDP in constant prices</b>	<b>'000,000,000</b>														<b>PIB aux prix constants</b>
Canada (1997 \$)	1,027.5	1,062.1	999.3	1,006.6	1,019.2	1,024.2	1,025.7	1,026.5	1,025.2	1,032.7	1,047.9	1,059.2	1,068.7	1,072.9	Canada (1997 \$)
US (1996 \$)	9,214.6		9,102.5	9,097.4	9,205.5	9,218.7	9,229.9	9,193.1	9,186.4	9,248.8	9,363.2	9,392.4	9,485.6		États-Unis (1996 \$)
Japan (1995 yen)	532,060		532,530	536,630	532,750	534,280	539,720	531,730	524,500	521,980	523,080	528,500	532,390		Japon (yens de 1995)
UK (1995 £)	845.7		821.5	827.7	832.5	836.3	841.9	844.5	847.3	849.3	851.4	856.9	864.9		Royaume-Uni (1995 £)
Euro zone (2001 EUR)	6,823.5			6,711.8	6,738.9	6,783.8	6,818.8	6,821.5	6,832.9	6,820.8	6,844.4	6,867.5	6,890.1		Zone euro (2001 EUR)
France (1995 EUR)	1,378.9		1,338.9	1,350.2	1,356.5	1,373.6	1,378.8	1,377.9	1,383.4	1,377.9	1,386.1	1,391.8	1,394.8		France (1995 EUR)
Germany (1995 EUR)(1)	1,980.8		1,952.3	1,973.1	1,974.0	1,975.3	1,987.1	1,986.7	1,982.9	1,976.9	1,982.5	1,985.5	1,990.8		Allemagne (1995 EUR)(1)
Italy (1995 EUR)	1,030.8		1,004.9	1,008.3	1,014.2	1,023.9	1,030.3	1,031.6	1,031.5	1,029.7	1,031.1	1,033.2	1,036.1		Italie (1995 EUR)
			2000	2001	2001	2002									
			D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	
<b>Industrial production</b>	<b>(1995=100)</b>														<b>Production industrielle</b>
Canada	122.9	118.7	116.5	118.7	119.4	119.3	121.0	120.0	120.0	121.6	121.3	121.9	122.0		Canada
US	127.4	122.5	119.5	120.3	120.8	121.2	121.3	121.9	122.7	123.3	123.0	122.8	121.8		États-Unis
Japan	105.4	97.8	93.7	92.3	93.1	93.6	93.9	97.7	97.5	97.9	99.1	98.8	98.6		Japon
UK	105.9	103.6	100.8	99.9	99.7	99.8	100.8	101.9	97.5	100.7	100.5	100.1	100.1		Royaume-Uni
Euro zone	117.0	117.4	115.0	115.8	116.0	116.8	116.6	116.5	117.3	116.6	117.2	116.8	116.0		Zone euro
France	116.3	117.4	115.4	116.1	116.4	117.1	117.2	116.5	116.8	116.3	116.7	116.2	115.5		France
Germany	117.2	117.8	114.6	116.0	115.5	115.8	116.4	115.0	117.3	116.3	118.0	117.0	115.4		Allemagne
Italy	107.8	106.5	104.7	104.9	105.4	104.7	103.8	105.4	104.3	104.9	105.3	104.8	103.9		Italie
<b>Unemployment rate(2)</b>	<b>%</b>														<b>Taux de chômage(2)</b>
Canada	6.5	6.1	7.1	7.2	7.0	7.0	6.9	7.0	6.9	6.8	7.0	7.1	7.0	6.9	Canada
US	4.0	4.8	5.8	5.6	5.5	5.7	6.0	5.8	5.9	5.9	5.7	5.6	5.7	6.0	États-Unis
Japan	4.7	5.0	5.5	5.3	5.3	5.2	5.2	5.4	5.4	5.4	5.5	5.4	5.5	5.3	Japon
UK	5.4	5.0	5.1	5.0	5.1	5.1	5.2	5.1	5.1	5.2	5.2	5.2			Royaume-Uni
Euro zone	8.5	8.0	8.1	8.1	8.1	8.2	8.2	8.3	8.3	8.3	8.3	8.3	8.4	8.4	Zone euro
France	9.3	8.5	8.6	8.6	8.6	8.7	8.7	8.7	8.7	8.8	8.8	8.8	8.8	8.8	France
Germany	7.7	7.7	7.9	8.0	8.0	8.0	8.0	8.2	8.3	8.2	8.3	8.3	8.3	8.4	Allemagne

(1) From July 1990 data refer to the united Germany.

(2) Standardized by the OECD except for the US and Canada, which is adjusted to US concepts.

(1) Dès juillet 1990, les données s'appliquent à l'Allemagne réunie.

(2) Standardisés par l'OCDE sauf dans le cas des États-Unis et du Canada où ils sont ajustés selon les concepts utilisés aux États-Unis.

Table 47. International (G7) Data – (Concluded)

Tableau 47. Données internationales (G-7) – (fin)

	2001	2002	2002											2003		
			F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	
<b>Consumer price index (1)</b> <i>(1995=100)</i>																<b>Indice des prix à la consommation (1)</b>
Canada	111.7		112.2	112.9	113.6	113.8	114.2	114.8	115.2	115.2	115.6	115.9				Canada
US	116.2		116.7	117.3	118.0	118.0	118.1	118.2	118.6	118.8	119.0	119.0				États-Unis
Japan	100.8		99.4	99.6	99.9	100.2	100.1	99.7	100.0	100.0	99.8	99.8				Japon
UK	116.3		116.6	117.1	117.9	118.2	118.2	118.0	118.3	119.1	119.3	119.6				Royaume-Uni
Euro zone	109.1		110.4	111.1	111.6	111.8	111.7	111.6	111.7	112.0	112.3	112.1				Zone euro
France	108.1		109.1	109.6	110.0	110.2	110.2	110.2	110.4	110.6	110.8	110.8				France
Germany	109.6		110.9	111.1	111.2	111.2	111.1	111.3	111.2	111.1	111.1	110.7				Allemagne
Italy	115.9	118.8	117.9	118.0	118.4	118.6	118.7	118.9	119.1	119.1	119.6	120.0	120.1			Italie
<b>Central bank discount rate</b> %																<b>Taux d'escompte de la banque centrale</b>
Canada	4.31	2.73	2.25	2.50	2.50	2.50	2.75	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	Canada
US	3.23	1.17	1.25	1.25	1.25	1.25	1.25	1.25	1.25	1.25	1.25	0.75	0.75	0.75		États-Unis
Japan	0.23	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	Japon
UK(2)	5.12	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	3.75	Royaume-Uni(2)
Euro (3)	4.27	3.21	3.25	3.25	3.25	3.25	3.25	3.25	3.25	3.25	3.25	3.25	2.75	2.75	2.75	Euro(3)
	2001	2002	2002												2003	
			J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	
<b>Merchandise trade balance(4)</b>																<b>Balance commerciale(4)</b>
Canada (\$millions)	64,015	54,577	5,089	4,770	4,176	5,454	4,538	3,390	4,807	4,049	4,821	5,055	4,348	4,080	4,922	Canada (\$millions)
US (\$billions)	-450.1		-35.4	-38.1	-38.2	-42.1	-43.7	-42.7	-41.1	-44.4	-43.5	-41.5				États-Unis (\$milliards)
Japan (billions of yen)	6,576		661	675	1,057	775	907	1,039	672	922	608	897				Japon (milliards de yens)
UK (£billions)	-38.76		-3.29	-3.11	-3.03	-3.00	-1.89	-3.19	-2.97	-3.88	-3.27	-3.73				Royaume-Uni (Emilliards)
Euro zone (EUR billions)	48.84		1.02	6.93	11.03	4.52	8.79	10.91	13.92	9.98	9.01	8.74				Zone euro (EUR milliards)
France (EUR billions)	3.36		0.92	0.44	0.34	0.98	1.21	0.63	1.42	1.08	0.78	1.28				France (EUR milliards)
Germany (EUR billions)	94.2		11.3	9.7	11.1	9.3	10.3	9.7	10.4	12.4	11.8	9.1				Allemagne (EUR milliards)
Italy (EUR billions)	9.96		0.26	0.58	0.60	0.77	1.41	0.80	0.11	0.49	1.40	0.40				Italie (EUR milliards)

(1) Unadjusted for seasonality.

(2) London clearing bank's base rate.

(3) Main refinancing operations of the ECB.

(4) Customs basis except for Canada, the UK and Japan.

Source: OECD, Main Economic Indicators.

(1) Non désaisonné.

(2) Le taux de base des banques commerciales à Londres.

(3) Principales opérations de refinancement de la BCE.

(4) Base douanière sauf pour le Canada, le Royaume-Uni et le Japon.

Source: OCDE, Principaux Indicateurs Économiques.

## Index to Tables

(The numbers refer to table numbers, not page numbers.)

Average hourly earnings .....	9
- fixed-weighted (1996=100) .....	9
- by province .....	43
Average weekly earnings .....	9
- by province .....	43
Average work week .....	9
Balance of payments	
- capital and financial account .....	19
- current account .....	19
- investment positions .....	19
Bankruptcies .....	46
Building permits .....	29
- by province .....	44
Capacity utilization rates .....	25
Chemicals industries .....	24
Coal .....	28
Commodity prices.....	16
Consumer prices .....	12
- by province .....	45
Crude oil .....	27
Corporate finances .....	37
Electric power .....	28
Employment, total.....	8, 9
- by age and sex .....	8
- by industry .....	8,9
- by province .....	43
- by class of worker .....	8

## Index des tableaux

(Les chiffres représentent les numéros des tableaux et non des pages.)

Balance des paiements	
- comptes capital et financier .....	19
- compte courant .....	19
- bilan des investissements .....	19
Bénéfices, par industrie .....	38
Commandes en carnet .....	22
Commerce de détail	
- détaillants majeurs .....	30
- ventes par genre d'entreprise .....	30
- ventes par province .....	45
Commerce de gros .....	31
Commerce de marchandises .....	20
- solde par pays .....	20
Charbon .....	28
Chômage	
- taux .....	8
- par sexe et âge .....	8
- prestations .....	10
- par province .....	42
Coûts unitaires de main-d'oeuvre.....	18
Dépenses personnelles .....	2
- en dollars enchaînés de 1997 .....	2
Données internationales (G-7).....	47
Emploi, total .....	8, 9
- par âge et sexe .....	8
- par industrie .....	8,9
- par province .....	43
- par catégorie de travailleurs .....	8
Énergie électrique .....	28

## Index to Tables – (Continued)

Exchange rates .....	34
Exports, merchandise	
- current dollars .....	20
- 1997 dollars .....	21
- prices .....	21
Farm cash receipts.....	26
Financial flows .....	6
Government finances	
- total revenue, national accounts .....	3
- total expenditure, national accounts .....	3
- federal revenue, national accounts .....	3
- federal expenditure, national accounts .....	3
- provincial revenue, national accounts .....	3
- provincial expenditure, national accounts .....	3
- local revenue, national accounts .....	3
- local expenditure, national accounts .....	3
- Canada and Quebec Pensions Plans, national accounts .....	3
Gross domestic product	
- income-based .....	1
- expenditure-based .....	1
- expenditure-based, chained 1997 dollars .....	1
- expenditure per capita .....	7
- by industry, 1997 dollars .....	4
- implicit price indexes .....	11
- chain price indexes .....	11
- by province .....	41
Help-wanted index .....	10
Housing starts .....	29
- by province .....	44
Imports, merchandise	
- current dollars .....	20
- 1997 dollars .....	21
- prices .....	21
Industrial prices .....	13, 14

## Index des tableaux – (suite)

Exportations de marchandises	
- dollars courants .....	20
- dollars de 1997 .....	21
- prix .....	21
Faillites .....	46
Finances des administrations publiques	
- recettes totales selon les comptes nationaux .....	3
- dépenses totales selon les comptes nationaux .....	3
- recettes fédérales selon les comptes nationaux .....	3
- dépenses fédérales selon les comptes nationaux .....	3
- recettes des administrations provinciales selon les comptes nationaux .....	3
- dépenses des administrations provinciales selon les comptes nationaux .....	3
- recettes des administrations municipales selon les comptes nationaux .....	3
- dépenses des administrations municipales selon les comptes nationaux .....	3
- régimes de pensions du Canada et du Québec selon les comptes nationaux .....	3
Finances des entreprises .....	37
Flux financiers .....	6
Heures hebdomadaires moyennes .....	9
Importations de marchandises	
- dollars courants .....	20
- dollars de 1997 .....	21
- prix .....	21
Indice d'offre d'emploi .....	10
Industries chimiques .....	24
Livraisons de la fabrication .....	22
- par industrie .....	22

## Index to Tables – (Continued)

Interest rates .....	34
International (G7) Data.....	47
Inventories, manufacturing .....	22
- finished goods .....	23
- goods-in-process .....	23
- raw materials.....	23
Labour income .....	
- by industry .....	9
- by province.....	43
Manufacturing .....	
- inventories .....	22
- new orders .....	22
- shipments .....	22
- unfilled orders .....	22
Merchandise trade .....	20
- balance, by country .....	20
Metal, production .....	28
Money supply .....	36
Motor vehicles .....	
- sales .....	24
- production .....	24
Non-metallic minerals .....	28
Personal incomes, sources .....	2
- per capita .....	7
Personal spending .....	2
- chained 1997 dollars .....	2
Population .....	7

## Index des tableaux – (suite)

Manufactures .....	
- stocks .....	22
- nouvelles commandes .....	22
- livraisons .....	22
- commandes en carnet .....	22
Marchés boursiers .....	35
Métaux, production .....	28
Minéraux non métalliques.....	28
Mises en chantier de logements .....	29
- par province .....	44
Nouvelle émissions nettes des titres .....	39
- titres et amortissements .....	40
Offre de monnaie.....	36
Permis de bâtir .....	29
- par province .....	44
Pétrole brut.....	27
Pétrole raffiné .....	27
Population.....	7
Prix .....	
- consommation, Canada .....	12
- consommation, par province .....	45
- construction .....	17
- industriels.....	13
- logements neufs par province .....	44
- matières brutes .....	15
- PIB .....	11
- produits de base.....	16
Prix industriels .....	13, 14

## Index to Tables – (Continued)

Prices	
- commodity .....	16
- construction .....	17
- consumer, national .....	12
- consumer, by province .....	45
- GDP .....	11
- industrial products .....	13
- new housing, by province .....	44
- raw materials .....	15
Profits, by industry .....	38
Refined petroleum .....	27
Retail sales	
- by type of business .....	30
- by province .....	45
- large retailers .....	30
Security, net new issues .....	39
- issues and retirements .....	40
Shipments, manufacturing .....	22
- by industry .....	22
Stock markets .....	35
Time lost in work stoppages .....	10
Travel .....	32
Transportation	
- aviation .....	33
- pipeline .....	33
Unemployment	
- rate .....	8
- by sex and age .....	8
- insurance benefits .....	10
- by province .....	42
Unfilled orders .....	22

## Index des tableaux – (suite)

Prix à la consommation .....	12
- par province .....	45
Produit intérieur brut	
- en terme de revenus .....	1
- en terme de dépenses .....	1
- dépenses par habitant .....	7
- en termes de dépenses, dollars enchaînés de 1997 .....	1
- par industrie, dollars de 1997 .....	4
- prix implicites .....	11
- indice-chaîne des prix .....	11
- par province .....	41
Recettes monétaires.....	26
Rémunération hebdomadaire moyenne .....	9
- par province .....	43
Rémunération horaire moyenne .....	9
- pondération fixe (1996=100) .....	9
- par province .....	43
Règlements salariaux .....	10
Revenu du travail	
- par industrie .....	9
- par province .....	43
Revenu personnel, provenance .....	2
- par habitant .....	7
Salaires et traitements - Voir Revenu du travail	
Stocks de la fabrication .....	22
- produits finis .....	23
- produits en cours .....	23
- matières premières .....	23
Taux de change .....	34
Taux d'intérêt .....	34
Temps perdu dans les conflits de travail .....	10

---

**Index to Tables – (Concluded)**

Unit labour costs.....	18
Wages and salaries - see Labour income	
Wage settlements .....	10
Wholesale trade .....	31

**Index des tableaux – (fin)**

Transports	
- aviation .....	33
- pipe-lines .....	33
Utilisation de la capacité .....	25
Véhicules automobiles	
- ventes .....	24
- production .....	24
Voyages .....	32